

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

► AYUNTAMIENTO

Segovia dispondrá a partir de octubre de un minibús eléctrico para el casco antiguo

► El alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, presentó ayer el vehículo, que ha costado 238.000 euros y tiene 28 plazas ► El trayecto definitivo no está fijado, aunque la nueva línea, que tendrá el mismo precio que el resto, pasará por la Plaza Mayor y el Alcázar SEGOVIA67



El Caja no mereció **perder** en Barcelona

El Caja Segovia perdió por la mínima (2-1) y de manera injusta ante el FC Barcelona en el Palau Blaugrana, a pesar de haber realizado un gran partido, y tras ponerse por delante en el marcador. El conjunto catalán se aprovechó de un gol en propia puerta de Diego para empatar, y marcó el gol de la victoria a siete minutos del final. /FOTO: LNFS DEPORTES28-29

► TRANSPORTES

Escudero pide a la Junta una alternativa céntrica a la Estación de Autobuses

► El director general de Transportes y la portavoz municipal del PP analizaron en una reunión la necesidad de nuevas infraestructuras para el transporte público por carretera SEGOVIA15

Y ADEMÁS...



FIESTAS

"El Fundi" cortó dos orejas en el festejo de Nava de la Asunción

"El Fundi" cortó dos orejas, mientras José Luis Bote "el Bote" y "Joselito" obtuvieron un trofeo cada uno, en el festival conmemorativo de la alternativa de los dos primeros hace veinte años. SEGOVIA16 A 19

INFRAESTRUCTURAS

Los empresarios de Hontoria, críticos con el proyecto de la estación del AVE

La Asociación de Empresarios del Polígono de Hontoria han hecho pública su preocupación por esta obra. SEGOVIA9

SIERRA GUADARRAMA

La FES pide que el futuro parque contemple el desarrollo económico y el empleo SEGOVIA11

FÚTBOL

El CD La Granja pagó su mal comienzo de partido ante la Arandina con la derrota (1-3) DEPORTES30-31



Se traspasa negocio en funcionamiento, empresa de intermediación financiera.

Información personal
646 95 85 96



[TRIBUNA] JESÚS MERINO (*)

Soluciones ante un futuro incierto



EL CURSO POLÍTICO se inicia con una larga precampaña electoral que culminará en las elecciones generales de 2007.

Los analistas políticos vaticinan un tiempo de duros enfrentamientos y sobre todo un final poco grato para el Partido Socialista que perderá las elecciones.

Los ciudadanos empezarán a valorar, sin duda, cómo ha transcurrido esta Legislatura.

Qué ha hecho el Gobierno Socialista con el modelo territorial de España. Si estamos mejor o peor en la cohesión de las regiones con el Estado.

Valorarán cómo se han gestionado los servicios públicos (los trenes, los aeropuertos, los apagones, ó los incendios de Guadalajara, Canarias y Galicia). Cuánto se ha invertido en proyectos nuevos de infraestructuras, que no sean herencia del Partido Popular, etc.

Valorarán también cómo están las hipotecas de los jóvenes, el empleo precario (los contratos basura que prometieron suprimir) los precios de los alimentos más básicos. ¿Será todo culpa de Europa o tal vez del Partido Popular?

Ello sin hablar de por qué el Gobierno de Zapatero ha permitido que los terroristas de ANV (Batasuna) hayan vuelto a los Ayuntamientos Vascos y cobren de nuestros impuestos, sin condenar los atentados de ETA que siguen produciéndose.

Frente a todo esto el Partido Popular tiene la obligación de hacer una oposición que presente todos estos problemas, y sus soluciones, a los ciudadanos desde la

moderación y el equilibrio. Sin caer en la provocación y el radicalismo de Zapatero y Pepiño Blanco que, para ocultar la tremenda brecha y la sangría de valiosos dirigentes socialistas que su partido tenía en Navarra o el País Vasco (Rosa Díez entre otros), pretende destacar divisiones internas o carencias de liderazgo en el Partido Popular que no existen.

En mi opinión el Partido Popular, para ganar en esta ocasión, necesita del esfuerzo de todos sus dirigentes, votantes, simpatizantes, incluso de aquellos que no le han votado en otras elecciones.

Está claro que el Partido Popular con Rajoy al frente formará una lista ganadora. Lo dicen las encuestas y el sentido común. La política y los sectores que representan en el centro derecha español transciende de lo que es únicamente el Partido Popular en la sociedad española de hoy. Va mucho más allá porque supone no perder la modernidad, no anclarse en el pasado y sobre todo recuperar una calidad de vida y bienestar que empezamos a perder día a día.

Con lo que nos vendrá encima en los próximos meses para nuestros bolsillos, el año 2008 puede ser muy negro. Ya empiezan los síntomas.

Por cierto ¿qué ha pasado este verano con aquel lema vacacional de "con Zapatero un mes entero" que nos prometían?

Necesitamos gestores públicos que hayan demostrado éxito en mejorar nuestra calidad de vida, en lugar de hablarnos de la República o de buscar muertos del 36 por las cunetas de España.

Necesitamos políticos que no busquen culpables o se escondan, cuando se vaya la luz, se retrasen los trenes, se bloqueen los aeropuertos al salir de vacaciones, o, lo que es peor, cuando los terroristas vuelan una terminal de Barajas. Zapatero no es fiable. No da la cara en los momentos de crisis.

El Partido Popular debe contar con los mejores, unir todo su esfuerzo, actuar con sentido común y plantear soluciones a los muchos problemas que el Gobierno Socialista se ha creado en estos cuatro años y de los que no sabe salir, por su ineficacia.

Mariano Rajoy será un buen presidente del Gobierno y desde luego tiene claro el modelo de España que quiere, no ha cambiado cada dos años según lo que le digan las encuestas.

España necesita un líder sólido y fiable que cumpla la Ley, y las sentencias del Tribunal Supremo también poniendo las banderas en los edificios públicos de España. De toda España. ¿Ó es que para Zapatero el País Vasco y Cataluña ya no son tan España como las demás Regiones? Ya sabemos su teoría de que la nación es un término discutible y que puede haber muchas Españas.

Pero eso dígaselo claramente a los españoles, porque el PSOE gobierna en docenas de Ayuntamientos de Cataluña, o el País Vasco desde hace muchos años, y no pone la bandera de España en ninguno. El Sr. Zapatero y su Partido no cumplen la Ley y los españoles deben saberlo, sobre todo ahora que habrá elecciones.

(*) Diputado Nacional del PP por Segovia.

[TRIBUNA] ANTONIO MARTÍN MATEOS (*)

"La educación para la ciudadanía: La asignatura de la discordia"

DURANTE LA HISTORIA EDUCATIVA RECIENTE no se ha conocido una asignatura tan polémica capaz de dividir la sociedad española en acérrimos defensores y radicales detractores. Unos dicen que los conservadores tienen levantada "el hacha de guerra" contra la asignatura, los otros dicen que es "el catecismo socialista". Unos se empeñan en imponerla, otros prometen suprimirla si ganan las elecciones. Unos hablan de objeción de conciencia, otros de desobediencia civil. Unas comunidades agotarán los plazos legales para implantarla, tal vez a la espera del resultado de las próximas elecciones, otras comunidades ya impartirán la asignatura durante este curso. En los libros de texto, según

la editorial, cabe un amplio abanico de posturas morales a los contenidos del Ministerio de Educación de tal forma que algunos zanján la polémica diciendo: "basta con que se elija el texto y el profesor adecuado" o como dice un responsable del Ministerio: "lo relevante es que cada centro pueda elegir el texto que más le guste". ¿La solución está en cada centro y cada profesor de cada centro elija el libro de texto y responda a los contenidos de la asignatura como quiera? Para este viaje no necesitábamos tales alforjas. Nunca hemos visto tan claro la manipulación de la educación como arma política. Lo que ahora ocurre concretamente con esta asignatura es lo que ha sucedido en los últimos años con las distintas Leyes de

Educación. Cada partido político impone su ley de educación con unas miras partidistas, mientras la sociedad, y concretamente los alumnos y los profesionales de la enseñanza sufren los cambios, la desorientación, la provisionalidad. Una vez más, y con mayor claridad que nunca, proponemos desde CSI-CSIF a todas las fuerzas políticas y sociales la necesidad de un pacto por la educación, de tal manera que la educación sea considerada como un tema de estado. ¡Qué mal ejemplo nos están dando! Nos imponen una asignatura que pretende mejorar la convivencia y, en principio, consigue la discordia social.

(*) Presidente Autonómico del Sector.

[TRIBUNA] MARÍA PAZ PLAZA

Sotto Voce: Voces con arte

¿CÓMO SE PUEDE CANTAR TAN BIEN? Me preguntaba yo mientras os escuchaba con deleite en el concierto de presentación de vuestro disco, canciones "a capella". Nos tuvisteis a todos rendidos a vuestras gargantas y vosotros como si nada, tan sencillos, tan simpáticos, tan negros, tan generosos, tan estupendos. Claro, como vuestras voces son la música, no os hace falta acompañaros de ningún instrumento, porque cantáis como los ángeles, sí, de verdad, impresionante. Armonía y buen hacer, no exento de muchas horas de ensayo, y alegría, mucha alegría, que supisteis transmitir a

todo vuestro público, esos privilegiados que abarrotaban la sala de Caja Segovia.

Nos fuimos a casa tan contentos, no sin antes haber comprado el CD, por supuesto, para hincharnos a escucharlo.

Sois tenores, barítonos, bajos, tenéis de todo en el grupo, así que podéis cantar lo que queráis, sin ningún género de dudas, y con ese director, además, lo tenéis chupado.

Gracias, de verdad, por vuestras excelentes voces, y por ser como sois. Segovia puede estar bien orgullosa de teneros. Os felicito sinceramente, os admiro y sobre todo os quiero.



Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LA LENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

- IRROMPIBLES - MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS - ANTIREFLEJANTES - CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio graduación
GRATUITO



[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

EL MUNDO

En su editorial "La Ley no es dura, pero es la Ley", el periódico comenta, en relación con la puesta en libertad del joven que quemó una foto de los Reyes, que "es una demostración más de la poca severidad con la que el sistema judicial español contempla los delitos de injurias a la Corona". Dice que la justificación de ERC de que otros países como EEUU consideran que quemar la bandera es un "acto de libertad de expresión" es puramente de conveniencia y añade que "en España esos delitos sólo pueden ser castigados económicamente", pero que ya que la ley no es tan dura, "abogamos por que se cumpla".

LA RAZON

En su editorial "Los Presupuestos imposibles" señala que "el Gobierno busca la cuadratura del círculo en unas cuentas tan poco creíbles como insostenibles" y resalta que "Zapatero emprende la senda del gasto público en el momento más delicado del ciclo económico".

EL PAIS

En su editorial "Con la mancha electoral" destaca que "en los Presupuestos Generales del Estado para el año próximo, que ayer aprobó el Consejo de Ministros, incorporó una deflactación de la tarifa del impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF) que ahorrará a los contribuyentes casi 950 millones de euros, así como una elevación de los mínimos personales y familiares y la deducción por rentas de trabajo".

ABC

En su editorial "Presupuesto electoral", califica el proyecto de Presupuestos para 2008 como "la cuadratura del círculo, el milagro de los panes y los peces: disminuir la presión fiscal y, al mismo tiempo, aumentar los gastos sociales". Considera que "lo relevante es la ejecución, el resultado final, y es de temer que el que se va a enviar al Congreso de los Diputados será muy diferente". Termina añadiendo que "con este presupuesto lleno de trampas y guiños cómplices, el Gobierno de Zapatero da por cancelado el programa de ortodoxia presupuestaria (...) para apostar por una política interesada y muy prudente".



No voy a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también
Son sólo 0,70€ al día
902 19 19 19
www.intervida.org



| NUESTRA OPINIÓN |

Hay Festival

TODO ESTÁ PREPARADO para acoger la segunda edición del Hay Festival de Segovia. La buena respuesta y acogida entre los segovianos que tuvo el desembarco del conocido evento galés en nuestra capital el año pasado, animó a sus organizadores y a las instituciones a apostar por su repetición en esta Ciudad Patrimonio de la Humanidad. En la pasada edición cuantas actividades literarias y artísticas se organizaron en el marco del festival constituyeron un auténtico éxito de público. Como promete serlo también esta nueva edición a la vista del programa elaborado, con una amplia oferta de exposiciones y la presencia de algunos de los más destacados escritores

mundiales y las primeras plumas de la literatura española. De hecho, a día de hoy es prácticamente imposible encontrar una habitación donde pernoctar en la capital durante los días en que se celebrará el Hay. Los segovianos debemos de nuevo mostrar nuestro apoyo a un acontecimiento que sitúa nuestra ciudad en el primer plano de la actualidad no sólo española, sino del mundo. El nombre de esta capital volverá a recorrer todos los continentes a la vista de las declaraciones y reflexiones que realizarán muchos de los participantes, escritores poco animados, en muchos casos, a salir de su burbuja, pero que por unos días harán una excepción manteniendo un contac-

to directo con sus lectores. Segovia, por sus peculiares características urbanas y patrimoniales, reúne inmejorables condiciones para acoger un festival de estas características. El público puede desplazarse con comodidad, sin necesidad de recurrir al coche, de uno a otro escenario buscando las propuestas que más se adecúan a sus gustos. Disfrutemos por lo tanto del Hay Festival durante estos días, gocemos de la presencia de esas destacadas figuras literarias y de esas grandes muestras artísticas, y contribuiremos así a que el año próximo por estas fechas, algo que ya casi podemos dar por seguro, estemos hablando del tercer Hay Festival Segovia.

Invierno sin teatro

TODO TENEMOS YA CLARO QUE, por lo menos, hasta el próximo mes de febrero no podremos ver teatro en esta ciudad, ni tampoco disfrutar de las actuaciones de primer nivel programadas dentro de los ciclos "Acústicos" y "Clásicos" que se vienen celebrando en los últimos años en el Teatro Juan Bravo. Y esto es lo que pasa cuando el único teatro abierto en la ciudad, y prácticamente la única sala que reúne las condiciones necesarias para poder acoger conciertos de distintos géneros, cierra sus puertas para acometer unas obras que se han ido posponiendo año tras año. Una Ciudad Patrimonio de la Humanidad como la nuestra, que en solo unos días acogerá uno de los grandes acontecimientos culturales del mundo como es el Hay Festival, y que aspira a ser capital cultural europea en 2016, será noticia durante, al menos, cinco meses porque carecerá de una instalación teatral y musical. Dejando a un lado las razones por las que las obras en el Juan Bravo no se iniciarán hasta ter-

minado el verano, es decir, ya sea porque según el diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, el Ayuntamiento tardó en conceder la licencia o el concurso convocado por la Corporación Provincial para adjudicar las obras quedó desierto y hubo que recurrir a un procedimiento negociado para encontrar a una empresa que acometiera los trabajos, o sea por las dos cosas, confiamos en que la conversión del Teatro en sala polivalente para poderle dar otros usos no haga olvidar, tal y como ha defendido el propio Monsalve, la programación teatral que debe seguir siendo el buque insignia del recinto. Otra cosa es que de poder contar la ciudad con alguna otra instalación similar abierta, digamos por caso el tan polémico Teatro Cervantes, no tendríamos que estar ahora mirando con tanto pesimismo los largos meses de invierno que nos esperan en una de por sí fría ciudad castellana sin poder disfrutar de la amplia actividad cultural a la que nos tenía acostumbrados la institución dependiente de la Diputación Provincial.

Plan de movilidad

LA EMPRESA "TOOL ULEE" ha realizado a lo largo de esta semana encuestas en distintos puntos de la ciudad a los conductores sobre el origen y destino de sus viajes, como adjudicataria por el Ayuntamiento de la elaboración del Plan de Movilidad Urbana Sostenible. Con el documento se pretende asegurar que la evolución de la ciudad se produce de manera equilibrada, garantizando tanto la actividad económica como la cohesión social y el respeto al medio ambiente. Se trata del enésimo plan que las distintas corporaciones municipales que gobernaron en la capital han ido encargando sucesivamente, que

les costaron unos buenos euros -antes pesetas- a todos los segovianos y que uno tras otro han ido durmiendo el sueño de los justos en el cajón de la mesa de algún funcionario municipal. Confiemos en que esta vez sí el Plan, que está previsto se concluya antes de final de año, se aplique realmente, aunque el mismo nacerá ya sin saber qué incidencia puede tener en el tráfico por la ciudad la entrada en funcionamiento del AVE Madrid-Segovia-Valladolid. Esta capital ha celebrado también estos últimos días la conocida Semana Europea de la Movilidad en la que se nos ha invitado a utilizar un transporte público, que ha

mejorado considerablemente en los últimos años. Algo imprescindible con la reducción de plazas de aparcamiento que se viene experimentando en muchas zonas de la ciudad, de forma especial en el casco histórico. Por eso cualquier noticia de mejora en el servicio de autobuses urbanos, como la presentación de los microbuses eléctricos, será bien recibida, aunque ahora que esos vehículos van a circular por el recinto amurallado sería buen momento para suprimir el paso por esas mismas calles de los grandes autobuses urbanos que, con su gran peso, dañan el pavimento y provocan muchas veces situaciones de peligro.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: JUAN MARTÍN

Con el Norte perdido

Así andaban ayer varios perros por la calle Ezequiel González, perdidos y sin un rumbo fijo al que acudir. Los animales vagaban por la calle molestando al tráfico y a los viandantes de la zona. Pero gracias a la llamada de algún vecino que avisó al Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil, el problema quedó más o menos solucionado, ya que ahuyentaron a los cachorros, que aunque no hacían mal a nadie, estaban constantemente cruzando la carretera como si fueran un peatón cualquiera.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



BAR SANTANABAR SANTANA.
SEGOVIA**Obras de Jesús Santos**

El bar Santana expone acuarelas y grabados de Jesús Santos hasta el día 30 de septiembre. (Foto: Fernando Peñalosa)

FIESTAS**Fiestas en los pueblos**

Mañana lunes, día 24, celebran en Torrecilla del Pinar el Lunes de Fiesta. El día 25 celebran la festividad de San Miguel Arcángel en la localidad de Fuentidueña. El mismo día celebran en Maderuelo la Virgen de Castroboya.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

**SERVICIOS
HOSTELERÍA Y
COLECTIVIDADES**

MUÑOZ HOSTELERÍA

COMERCIAL ESTABLECIMIENTOS MUÑOZ S.A.

www.hosteleriesegovia.com - e-mail: cialmunoz@jet.es

**GRUPO
INTERNACIONAL
CRISOL**

Premio CEEALE Oro 2003

Premio Empresario Segoviano del año 2003

**NUESTRO ARGUMENTO DE VENTA:
"CALIDAD Y SERVICIO"**

C/ Gremio de los caldereros, 16 - Parcela- S-46 Telfs. 921 42 97 62 - 921 42 96 02 -
Fax 921 42 45 40 Polígono Industrial - 40195 HONTORIA (Segovia)

MUÑOZ HOSTELERÍA

AGENDA⁴**HOY**

23 septiembre de 2007
Faltan 99 días para que finalice el año

Santoral

Santos: Lino, Andrés, Juan, Pedro, Sosio y Tecla.

TELÉFONOS DE URGENCIA**Servicios de seguridad**

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLICLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018

EXPOSICIONES**Jesús Santos**

Grabados y acuarelas de Jesús Santos en el bar Santana hasta el 30 de septiembre.

BAR SANTANA

Manu

Hasta el próximo día 30 de septiembre se puede visitar la exposición 'Diálogo Mudo con casi 4.000 personas' del artista 'Manu'.

CAFÉ BOHEMIO

Frenemos el cambio climático

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar una exposición de paneles en el Centro Cultural San José, a cerca del cambio climático.

CENTRO CULTURAL SAN JOSÉ

Lis y Rai

Hasta el 30 de septiembre se puede ver una exposición de Lis (pintura) y Rai (Escultura).

GALERÍA NÉLIDA

Tiburones

Hasta el 30 de septiembre se puede visitar en el centro comercial Luz de Castilla una exposición sobre tiburones.

LUZ DE CASTILLA

Alberto Fernández "Colombia"

El artista segoviano Alberto Fernández 'Colombia' expone una muestra de pinturas llamadas 'Animaladas'. Hasta el 29 de septiembre.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

'De Tiziano a Tapies'

El 26 de septiembre, inauguración de la muestra "Aún aprendo. Últimas obras de Tiziano a Tàpies" en el Museo Esteban Vicente. Hasta el 13 de enero de 2008.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

'100 años de juguetes II (1950-1975)'

La exposición "100 años de juguetes II (1950-1975)" puede visitarse en el Museo Rodera Robles hasta diciembre.

MUSEO RODERA ROBLES

Pablo Caballero y Descalzas Reales

Muestra "Tres D" de Pablo Caballero en el Torreón de Lozoya hasta el 14 de octubre. Mañana, lunes, a las 13.00 h., inauguración de la muestra "Descalzas Reales: El legado de la Toscana" en las Salas del Palacio.

TORREÓN DE LOZOYA

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108.

BERNARDOS

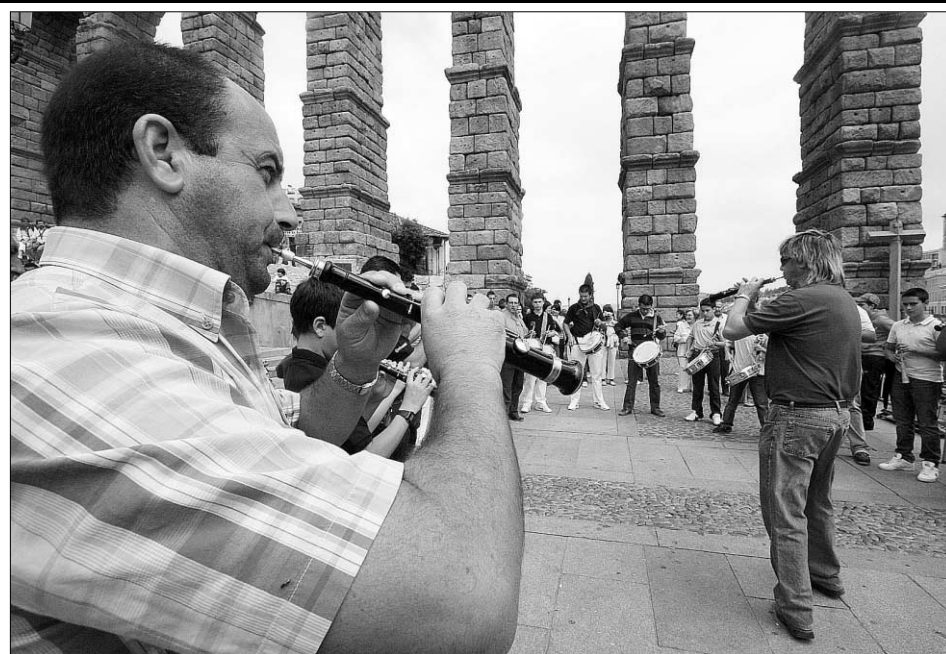
Exposición educativa

La casa del Parque Natural de las Hoces del Río Duratón ofrece hasta el 30 de septiembre una exposición educativa sobre el cambio climático: 'No cambies tu clima, cambia tú'. Horario: de 10.00 a 19.00 horas.

HOCES DEL RÍO DURATÓN

Real Fábrica de Cristales

"Vidrio Finlandés: 1930-1990. Colección de la Real Fábrica de Cristales" en la Sala del Ras-pamento. Hasta el 25 de noviembre. Y "La

SOCIEDAD

En recuerdo de Daniel Cabello. La Asociación Cultural Francisco Daniel Cabello Dimas celebró ayer por las calles de la capital segoviana el II Memorial en honor al desaparecido dulzainero y folclorista Daniel Cabello. (Foto: F. Peñalosa)

fragilidad en el tiempo. El vidrio en la antigüedad", también hasta el 25 de noviembre.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva

Durante todo el mes de septiembre se puede visitar en la Galería de Arte Zaca una exposición de diez pintores de distintos estilos.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Toñi Martín

Durante septiembre se puede visitar en la Librería Atenea, en El Sotillo, una exposición de pintura sobre tabla de la artista segoviana Toñi Martín.

LA LASTRILLA. LIBRERÍA ATENEA

David y Enrique Navarro

Hasta el día 30 de septiembre se puede visitar en la casa del parque de Montejo de la Vega la exposición 'Aves en primer plano', de David y Enrique Navarro. De lunes a domingo de 10.00 a 20.00 horas.

MONTEJO DE LA VEGA

OTRAS ACTIVIDADES**Fiestas**

Celebración de las fiestas en Nava de la Asunción. Hoy, domingo, último día de fiesta. A las 10.00 h., dianas y pasacalles con la charanga "El Relamido" acompañada de cabezudos; a las 16.30 h., XXXVII Trofeo Ciclista de carácter nacional y de categoría junior; a las 18.00 h., concurso de cortes infantil con Tiro-tateiro y final de fútbol vaca en la plaza de toros de la localidad; y a las 22.00 h., verbena fin de fiesta con la charanga Tucán Brass en la Plaza Mayor.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Novenario a la Fuencisla

Novenario a Ntra. Sra. de la Fuencisla; a las 07.40 h. en la Catedral.

Para los jóvenes la cita es a las 07.00 h.

SEGOVIA. CATEDRAL

Guerra Civil

Dentro del ciclo de conferencias sobre la Guerra Civil que organiza el Centro Internacional de Investigación de la Guerra Civil, hoy, a las 11.30 h., ponencia de Ángel Herrín López sobre "El anarquismo en la Guerra"; a las 12.30 h., de María Jesús Callejo sobre "Urbanismo de La Granja a principios del siglo XX"; a las 17.00 h., de Pablo Shnell Quiertant sobre "El voluntariado en la recuperación de restos de la Guerra Civil", y a las 18.00 h., de Santiago Vega Sombría sobre "La necesidad de una Ley sobre la Memoria". Todas en el salón de actos del Ayuntamiento.

SAN ILDEFONSO

Jornadas gastronómicas del arroz

Hasta hoy domingo se celebran las Jornadas gastronómicas del arroz, con motivo del XX Aniversario del Hotel Los Arcos.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

Presentación Libro 'Metaversos'

El salón de actos de la Casa del Sello de Paños en la Cámara de Segovia, acogerá mañana lunes 24 de septiembre a las 19.30h con Jorge Ruíz, Luis Sotillos y Luis Besa Recasens, autor del libro 'Metaversos'.

CÁMARA DE COMERCIO

Medio Ambiente

El martes, día 25, "Creamos nuestro rincón botánico", actividad medioambiental organizada por el Parque Natural Hoces del Río Duratón destinada a la población adulta de Sebúlcor y Carrascal del Río.

CARRASCAL DEL RÍO

Vino y Arte

Para el próximo día 29 de septiembre se han organizado unas catas de vinos guiadas que

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto a c/ Coronel Rexach).

De 09,45 a 22.00 h.: Ramos. Ctra. Villacastín, 10 (Frente estación del ferrocarril).

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto plaza de San Lorenzo).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en la calle

Marqués de Perales.

OTRAS LOCALIDADES:

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias situadas en las localidades de Cantalejo, Ayllón y Arcones. De 10,00 a 22,00 h. permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Fuentidueña, Escalona, Nieva y La Granja.

De 10,00 a 20,00 h, permanecerá abierta la farmacia de Navas del San Antonio.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

SEGOVIA



Antara ✓ Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira

se llevaran a cabo en: Vino y Arte, calle Carmen 9. 40001, Segovia. Información en el tlf 921463251, o en www.vinoscastilla.com. Los grupos para las catas son como máximo de 10 personas, y es gratuita.

SEGOVIA

Bibliobús

El bibliobús continúa con su ruta hasta junio del año que viene pasando por los pueblos de la provincia. El próximo 8 de octubre, ya en la ruta 1, recorrerá las localidades de Hontoria, Ortigosa del Monte, Otero de Herreros y Vegas de Matute.

VARIAS LOCALIDADES

CONVOCATORIAS

Escolanía

Hasta el 28 de septiembre se abre el plazo de inscripción para la Escolanía de Segovia de la Fundación Don Juan de Borbón. Edad mínima de admisión: 8 años. Información e inscripción en el tlf. 921461400 en horario de 9:00 a 14.00 horas, o en la sede de la fundación.

SEGOVIA. FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

Curso de ayuda a domicilio

Hasta finales de septiembre está abierto el plazo para participar en el curso de ayuda a domicilio que organiza el Centro Público de Educación de Adultos de Antonio Machado. Información e inscripciones en el tlf. 921443877.

SEGOVIA

Aptitud pedagógica

Curso CAP para la obtención del Certificado de aptitud Pedagógica dirigido a licenciados, ingenieros superiores, arquitectos, ingenieros técnicos y diplomados (en posesión del título universitario correspondiente). Información y suscripción en el Centro Buena (c/ Juan Mambrilla, 14, Valladolid) de 09.00 a 14.00 h., del 24 de septiembre al 5 de octubre, o en el www.buendia.uva.es.

VALLADOLID

Centro Regional de Artesanía de Castilla y León

El Centro Regional de Artesanía de Castilla y León, creado en 2002, ofrece los siguientes cursos durante los meses de octubre y noviembre: Alternativas a la encuadernación clásica, presentación de productos artesanos, diseño de joyería (León), técnicas de microfusión, engaste y grabado para joyería (Burgos), decoración contemporánea sobre azulejo, soldadura de arco, aplicaciones del cálculo de volúmenes, creatividad en el cuero, presentaciones de web, construcción de figuras y prototipos, procesos ornamentales básicos sobre muro, repeticiones sobre madera para restauración, construcción de murales, combinación de metales para joyería y ágata.

Más información: CEARCAL, c/ Valle de Arán, s/n. 40010 Valladolid; tlf.: 983320501.

VALLADOLID

Día Internacional del Voluntariado

La Plataforma de Voluntariado de Segovia va a realizar un concurso de carteles. Podrán presentarse todas aquellas personas físicas, sin límite de edad. La fecha límite para la entrega de los trabajos será el 1 de noviembre de 2007. a concurso@plataformavoluntariado.org. El tema deberá conmemorar el 5 de diciembre como día internacional del Voluntariado.

SEGOVIA

Curso de arte

Curso "El temblor del tiempo. Los artistas y su obra final" dirigido por Francisco Calvo Serraller, en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. El plazo de inscripción finaliza el 3 de octubre y su horario será de 09,00 a 15,00 horas. La matrícula general costará 50 euros, la reducida 25 y podrán beneficiarse de ella mayores de 65 años y estudiantes (previa acreditación). Todas las intervenciones tendrán lugar en el Auditorio del Museo. Para más información está disponible el teléfono: 921462010.

SEGOVIA. MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

Cursos de teatro

El taller municipal de teatro ha abierto el plazo para poder inscribirse en: Talleres de teatro para jóvenes y adultos; taller de cuentos; taller de lectura de obras de teatro. Información e inscripciones durante el mes de septiembre en el teléfono 921466706. Por otra parte la Asociación Calidoscopio ha empezado con los cursos 2007-2008 de: Teatro para niños a partir de 5 años, teatro para adolescentes, danza del vientre de iniciación y avanzados, I chikung. Información e inscripciones en el teléfono 921461158.

SEGOVIA

Ayudas a la creación de empresas

Hasta el próximo día 5 de octubre las personas interesadas pueden solicitar las ayudas para la creación de empresas. Organiza la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, y colabora el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial, la Cámara de Comercio y la Federación Empresarial Segoviana. Cada año se conceden cinco ayudas de 6.010 euros. Más información en el teléfono 921462998.

SEGOVIA

DNI y pasaporte

Para renovar o solicitar la expedición del DNI o pasaporte, el negociado de DNI-e y Pasaportes amplía su horario para facilitar y mejorar el servicio de atención al ciudadano (tlf. 921414727). Se puede solicitar de lunes a jueves, de 09.00 a 17.00 h., ininterrumpidamente y viernes, de 09.00 a 14.00 h. Por otra parte, los ciudadanos que tengan que tramitar su Documento Nacional de Identidad deberán solicitar cita previa en el tlf.: 921414757 y para el servicio de Extranjería, el 921414713.

El horario para solicitar la cita es de lunes a jueves, de 09.00 a 17.00, ininterrumpidamente, y los viernes de 09.00 a 14.30 h.

SEGOVIA. COMISARÍA DE POLICÍA

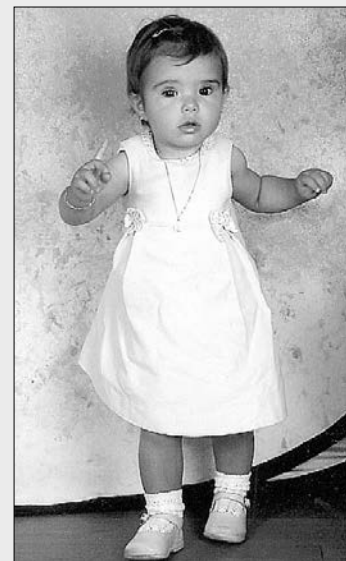
AGENDA SOCIAL



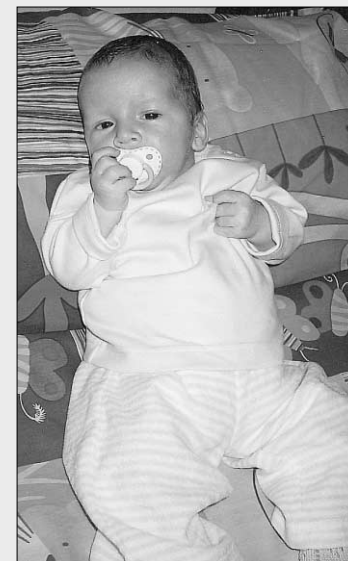
Cumpleaños. Hoy es un día diferente para **Claudia**, que cumple su primer añito. De parte de tus padres y demás familia te deseamos que pases un día genial y que sigas siendo una niña tan alegre y simpática como hasta ahora.



Felicitación. Hoy va a ser un día muy especial para ti y por eso todos tus amigos queremos mandarte un abrazo inmenso. Gracias por ser como eres.



Cumpleaños. **Ainhoa Velasco Brañas** celebra hoy su primer cumpleaños. Tus padres, abuelos, tíos y primos deseamos que lo pases fenomenal. ¡¡Felicidades, princesa!!



Bautizo. Hoy celebramos el bautizo de **Pablo**; por eso, toda tu familia, papá, mamá y en especial tu hermana Elena te deseamos un feliz día. Te queremos.

Sorteos y Tiempo

La página en la que se incluye la información meteorológica, así como los distintos sorteos de la bonoloto, lotería primitiva, gordo de la primitiva, euromillones y la once, la encontrará en la parte final del periódico, justo después de la información bursátil. Hoy es exactamente la página número 41.



OFERTA PISO COMPLETO

Composición Neón 260 cm
Mesa mod. 107
Silla oferta
Conjunto de Sofás
Dormitorio matrimonio

Cabecero 90 cm
Mesilla
Mesa de estudio
Colchón 135 cm
Colchón 90 cm

Somier 135 cm con patas
Somier 90 cm con patas
Almohada 135 cm
Almohada 90 cm

TOTAL 1942,10 €

C/ATALAYA, 21 (FRENTE A MUEBLES THERMOBEL)

► AYUNTAMIENTO

El casco histórico podrá recorrerse en minibús eléctrico desde octubre

Presentación. El alcalde, Pedro Arahuetes, presentó ayer el nuevo vehículo, acompañado de los ediles de Policía y Tráfico y Medio Ambiente y Protección Civil.

238.000 euros y 28 plazas. El autobús, con un coste de 238.000 euros, cuenta con 28 plazas, ocho de ellas de asiento, y una para una silla de ruedas.

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, acompañado por los concejales de Policía y Tráfico, Juan Cruz Aragoneses, y Medio Ambiente y Protección Civil, Paloma Maroto, presentó ayer, en el Azoguejo el nuevo minibús eléctrico que, a partir del mes de octubre, recorrerá las calles del casco histórico de la capital.

El nuevo vehículo, modelo Gulliver Eléctrico de la empresa italiana Tecnobús, ha tenido un coste de 238.000 euros y es totalmente eléctrico, con excepción de un pequeño depósito de gasoil para el funcionamiento de la calefacción y el aire acondicionado. Su autonomía es de ocho horas y sus baterías de sodio requieren un periodo de recarga de cinco horas; la velocidad máxima que alcanza es de 38 kilómetros por hora. El minibús, de 5,3 metros de ancho por 2,03 de ancho y una altura de 2,58 metros, tiene capacidad para unas 28 personas, con ocho asientos, 19 plazas de pie y una plaza para silla de ruedas.

El alcalde de Segovia explicó que el nuevo vehículo recorrerá el casco antiguo de la ciudad, pasando ante los principales monumentos, si bien el trayecto definitivo no está fijado, ya que el que se había pensado inicialmente ha tenido que ser descartado puesto que el microbús no cabe por una de las calles incluidas, concretamente la calle Velarde, a su paso por la puerta de la Clastra.

ALTERNATIVAS En cualquier caso, el recorrido se iniciará en la Plaza de Artillería, subiendo por San Juan hasta la Plaza, para bajar luego hasta el Alcázar; posteriormente, el autobús podría bajar por Pozo de las Nieves hasta el Hospital de la Misericordia, llegando hasta el Azoguejo por el Paseo de Santo Domingo; o bien recorrer la Ronda de Juan II hasta el Arco del Socorro, llegando al Azoguejo por Ezequiel González y Fernández Ladreda.

Además de fijar el recorrido definitivo, el Ayuntamiento tendrá que aprobar en pleno una modificación del pliego de condiciones que rige el servicio de transporte,



El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, ayuda a acceder al minibús a una persona con discapacidad física, antes de inicial el recorrido de presentación. / F. PEÑALOSA

y pintar las correspondientes paradas, de modo que la nueva línea no entrará en funcionamiento hasta el mes de octubre. El horario será de diez de la mañana a siete de la tarde, con una frecuencia de paso de media hora y los mismos precios que el resto de líneas.

El alcalde enmarcó la presentación de este nuevo vehículo en las actividades de la Semana Europea de la Movilidad, que concluyó ayer, señalando que el minibús eléctrico, "es totalmente ecológico y respetuoso con el medio ambiente, al ser no contaminante, y está en perfecta sintonía con los objetivos de la Semana de Movilidad y con nuestra idea de proteger todo lo posible el casco antiguo".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el nuevo minibús eléctrico en www.eladelantado.com



Imagen del interior del minibús, que entrará en servicio el mes que viene. / FERNANDO PEÑALOSA



MES DEL SEAT ALTEA

¡¡NUNCA SERÁ TAN FÁCIL CAMBIAR UN SUEÑO POR UNA REALIDAD!!

OFERTA VÁLIDA PARA VEHÍCULOS EN STOCK



INFÓRMATE

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200

C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT
auto emoción



1. Niños, jóvenes y no tan jóvenes recorrieron ayer siete kilómetros en bicicleta por las calles segovianas. **2.** Los concejales Juan Cruz Aragoneses y Paloma Maroto fueron los primeros, junto al alcalde, en probar las nuevas bicicletas eléctricas. **3.** Los niños segovianos se convirtieron el miércoles en improvisados guardias urbanos. / FOTOS: FERNANDO PEÑALOSA Y JUAN MARTÍN

Una semana educativa

Talleres, excursiones, nuevas bicicletas y un minibús, en la Semana de la Movilidad

A.S.R. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia se ha sumado durante los últimos días a la celebración de la Semana Europea de la Movilidad, que bajo el lema "Calles para todos", se ha desarrollado con distintas actividades en más de 300 ciudades es-

pañolas y un total de 1.862 en todo el continente.

Una buena parte de las actividades, con un carácter eminentemente educativo, han estado dirigidas a los más pequeños, que han tenido la ocasión de participar en talleres sobre educación vial, seña-

lización, y seguridad, prevención y riesgos con vehículos, además de tomar parte en una actividad de multas simbólicas, en la que pudieron poner sanciones a aquellos vehículos que incumplían las normas de tráfico.

Además, con la intención de fo-

mentar el desplazamiento a pie, frente al uso del vehículo, se han desarrollado diversas rutas y paseos por la ciudad, como un recorrido arqueológico, otro siguiendo la cacería del Acueducto y otro sobre mitos y dioses.

Otra de las alternativas al vehí-

culo particular, el uso del transporte público, se ha fomentado con una jornada de acceso gratuito a los autobuses urbanos, el viernes. Además, se ha aprobado la compra de medio centenar de bicicletas eléctricas, que suponen poco esfuerzo para el usuario y se pueden alquilar por un precio reducido, por espacio de cuatro horas, en el centro de recepción de visitantes del Azoguejo; las tres primeras bicis ya están a disposición de los ciudadanos, mientras las restantes irán llegando en las próximas semanas.

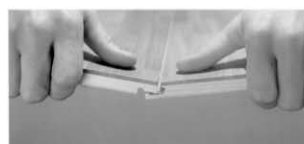
JSF
GRUPO
Inmobiliario
Tif: 921 40 66 55
C/ DEL OLMO 4,
S. CRISTOBAL DE SEGOVIA
40197 - SEGOVIA
www.jsfgrupo.es

Ref 00017: Chalet Rústico S, Cristóbal Superf. 243 m², 4 habitaciones (3 dobles, 1 individual), 2 baños, 1 aseo, cocina (Amueblada excepto electrodomesticos), comedor (Amplio con chimenea), terraza (Porche en jardín), suelos Gres, jardín, garaje (80m), armarios, calefacción, chimenea, carpintería exterior Madera, carpintería interior Madera, orientación Sur, soleado, piscina, toda de techumbre de madera, el bajo-cubierta abuhardillado y amplio. En baño dispone bañera de hidromasaje.. Infórmese sin compromiso



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -



Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)



Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 18 18

Triangulo San Francisco 19
921 41 20 90
Inmobiliaria
www.trianguloinmobiliaria.com

TABANERA DEL MONTE
Piso nuevo de dos
dormitorios con ascensor,
garaje, trastero y cocina
amueblada con
electrodomésticos y jardín
privado de 100m y piscina
comunitaria. Económico.

Ref.- P2498

CHALET EN VENTA

- CABANILLAS -
Chalet rustico en 2 planta
que cuenta con gran salón
con chimenea, 4 dormitorios,
3 baños y unas calidades de
lujo. Con un precio muy
interesante.

Ref.- C701

Triangulo
Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

CANTIMPALOS

MAGNIFICA PROMOCIÓN

Apartamentos de
1 y 2 dormitorios
con grandes habitaciones

plazas de garaje
y ascensor

Muy luminosos y
con una buena distribución

DESDE 107.500 €

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

San Francisco 19
921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

**APORTAMOS
SOLUCIONES DIFERENTES**

www.trianguloinmobiliaria.com

► AYUNTAMIENTO

El PP pide a la Junta una alternativa céntrica a la estación de autobuses

La portavoz municipal, Beatriz Escudero, se reunió en Valladolid con el director general de Transportes, quien comprometió su apoyo para la creación de nuevas instalaciones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia, Beatriz Escudero, acompañada por los concejales de su grupo Javier Jiménez y Miguel Ángel Antona, se ha reunido esta semana en Valladolid con el director general de Transportes de la Junta de Castilla y León, José Antonio Cabrejas, al que ha solicitado apoyo para crear en una zona céntrica de la ciudad una estación de autobuses alternativa a la actual, que Escudero tacha de "apeadero".

Según la nota emitida por el PP, el objetivo de esta reunión era conocer los puntos de vista de la Junta sobre distintos asuntos fundamentales para mejorar la movilidad en Segovia. El primer tema de debate fue la situación del transporte público por carretera en la ciudad del Acueducto y en concreto las condiciones de la actual estación de autobuses.

"Una buena estación de autobús es un elemento de dinamización urbana importantísimo, por lo que debe ser moderna, funcional, confortable, debe integrar tarifas, redes de transporte, y suponer un elemento de vida de la urbe en función del flujo de pasajeros. Por ello debe estar en un punto céntrico y no a dos kilómetros de distancia", afirma Beatriz Escudero.

El director general de Transportes, de acuerdo con el PP, compartió esa opinión, manifestando que el actual "apeadero de la ciudad no está a la altura de Segovia" y comprometió el apoyo de la Junta a un proyecto como el expresado por la portavoz del Grupo Popular. "La llegada de viajeros a una ciudad a



El director general de Transportes, en el centro, junto a Beatriz Escudero, momentos antes de la reunión. / EL ADELANTADO

través de transporte público por carretera duplica, y en ocasiones, multiplica por diez, al de los que llegan por otros medios; resulta deprimente lo que se encuentran esas personas al arribar a Segovia", aseguró José Antonio Cabrejas.

La nota del PP sostiene que La Junta está dispuesta a apoyar con lo preciso un proyecto de este calado e importancia para la movilidad en Segovia, aunque la oposición subraya que el primer paso lo ha de dar el actual Equipo de Gobierno presentando las bases técnicas del proyecto, a lo que instará

el Grupo Popular en el Consistorio. "No es lo mismo darse una vuelta en bicicleta que trabajar a favor de la movilidad de los segovianos", aseguró Beatriz Escudero.

Otro de los asuntos tratados en esta reunión fue el Plan Metropolitano de Transporte, un plan que para Beatriz Escudero "es vital si queremos sacar automóviles de la ciudad, evitando así humos, atascos, tráfico parásitos... El único modo de resolver este problema es contar con un buen sistema de transporte público por carretera que conecte Segovia con su entorno, y las

localidades del entorno entre sí".

El director general de Transportes explicó que ya está concluido el estudio de demanda de transporte de Segovia y las localidades de su entorno y que ahora se encuentra el Plan en su fase de valoración. Este Plan, al que Beatriz Escudero deseó que se pusiera en marcha en el plazo más breve posible ya que implica también la renovación de flotas, las simplificación de tarifas, etc., "precisa de una estación de autobuses digna que de soporte a los servicios que implica", según el PP.

RIBERA DE POLENDOS 2004

- MEDALLA DE ORO CONCURSO MUNDIAL DE BRUSELAS, 2007
- MEDALLA DE ORO TEMPRANILLOS AL MUNDO, 2006
- MEDALLA DE ORO VINALIES INTERNACIONALES, PARIS 2006

NO SE QUEDE SIN ÉL

BODEGAS AGEJAS CABAÑAS DE POLENDOS - 40392 • TFNO. 921 440 434

INFO@BODEGASAGEJAS.COM



CENTRO DE RECICLADO DEL AUTOMÓVIL
Desguace autorizado • Recambios reciclados

SEGOHON CARD

segohoncard@vodafone.es

Ctra. 205, Km. 48. HONTALBILLA (Segovia)



Telfs. 921 105 901

Móvil 628 046 276

Fax: 921 105 904

R. coche: 607 596 022





UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Duda

Podríamos hablar de la peluquería de Magdalena Álvarez, ministra de Fomento, que evitó ponerse el casco para no estropear el peinado, durante la prueba del trazado del AVE por Segovia; pero, eso sí, para no quedarse sola dio la orden de que no se repartieran cubrecabezas entre los periodistas y el resto de la comitiva, al llegar a la nueva estación. Como se entere su colega Jesús Caldera... La verdad es que seguir por ahí resultaría demasiado frívolo cuando se ha producido una situación tan dramática como un despido masivo de trabajadores, en este caso resultado de una nefasta gestión empresarial, que nadie se atreve a expresar y denunciar con claridad y nombres. A los ciudadanos en general les queda la duda de si está en su mano hacer algo por al menos consolar a más de un centenar de familias desamparadas y si la solución que se ha adoptado es la más justa, para reflotar una actividad económica —garantizando también el futuro de los empleos— de la compañía Proinserga, algunos de cuyos socios y dirigentes dieron buenas muestras de prepotencia, en otros tiempos. Posiblemente le sepa a poco la solidaridad a quien pierde todo, pero eso no justifica que tenga que haber patente para declarar culpable de la situación a media humanidad. En estos casos las cuotas de responsabilidad están bien marcadas, y si no la justicia se encargará de hacerlo. "Todos" no son los culpables de los males individuales. El origen de esta práctica de sacudirse las culpas lo explica muy bien el psiquiatra José Antonio de Santiago Juárez, a la sazón consejero de la Presidencia y quien lleva buena parte del peso político del Gobierno de Castilla y León, quien sostiene que, cuando nos damos con la esquina, siendo niños, los mayores pegan a la mesa en vez de advertirnos que se debe andar con más cuidado. A partir de ahí: "Yo no fui"... Lo que no es de recibo, en cualquier caso, es dar cartas de despido a la puerta de la fábrica, de madrugada, y poco menos que por el personal de seguridad. ¿Más miedo que vergüenza? Tras recordar al científico Blaise Pascal, cuando decía que aquel que duda y no investiga, se torna no sólo infeliz sino también injusto, cerramos con Mario Benedetti: "Compañera/usted sabe/ que puede contar /conmigo/no hasta dos/o hasta diez/sino contar/conmigo (...) es tan lindo saber que usted existe, uno se siente vivo". ■

http://www.aureliomartin.es

► INFRAESTRUCTURAS

Los empresarios de Hontoria se suman a las críticas hacia la estación del AVE

La asociación de industriales aseguran que el proyecto obvia aspectos como la previsión de una vía de evacuación alternativa o la mejora de los accesos a la zona comercial

• Para el colectivo agrupado en el Espacio comercial "La Estación de Hontoria", el proyecto "no aporta calidad de vida en los desplazamientos de los segovianos, sino que amenaza con peligros inminentes

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los industriales agrupados en la Asociación del Polígono de Hontoria han sumado sus voces críticas hacia el proyecto de la estación del AVE en la misma semana en la que la Cámara de Comercio dio a conocer las alegaciones que presentará a la propuesta realizada por el ADIF.

En una nota de prensa, los industriales señalan que los problemas con los que el Polígono de Hontoria se enfrenta diariamente "se ven agravados por la improvisación y falta de previsión en acometer los proyectos que se desarrollan en Segovia, y que lejos de mejorar la visión que del exterior se tiene de la ciudad, ensombrece y disuade a todo el que se plantea desarrollar su actividad empresarial".

Los empresarios se preguntan cómo van a acceder al polígono en las horas de la máxima afluencia de tráfico "sin correr el riesgo de soportar largas colas que se internan en una vía de alta velocidad sin correr el riesgo de sufrir accidentes de alcance".

Asimismo, señalan que si en este momento, la situación en el acceso principal del polígono es compleja por el diseño de la pro-



El vial provisional es considerado "mediocre" por los empresarios del polígono industrial./PEÑALOSA

pia zona industrial "¿cómo será cuando además en este punto soporte el paso de una media de 500 coches diarios más?".

Entre sus inquietudes, el colectivo de La Estación de Hontoria expresa su perplejidad por la decisión de "poner en marcha una infraestructura de gran demanda y afluencia de vehículos sin contemplar una vía de evacuación alternativa, y si se produce una emergencia en dicha estación y esté saturada la mediocre "vía provisional única" existente ¿que opi-

nión tendrán los visitantes de la capacidad de gestión de los responsables políticos segovianos?".

COMUNICACIONES Los empresarios extienden sus críticas hacia otras infraestructuras viarias, como las zonas de entrada a Segovia desde la autopista AP-61, que en su opinión "debería ser ejemplo de organización y belleza y se ha convertido en una escombrera donde los montones de piedra se mezclan con la malleza dando un aspecto tercermundista".

Además, reclaman que se construya el vial de comunicación entre los polígonos de Hontoria y El Cerro, y recuerdan que existía un compromiso firme por parte de Gelco y después de Eroski para acometer esta obra".

Ciudadano @delantado



Opina sobre las críticas de los empresarios de Hontoria en www.eladelantado.com

CURSO contabilidad con aplicaciones informáticas	DURACIÓN: 60 h HORARIO: de 20:00 a 22:30 h
DIRIGIDO A: • Autónomos y trabajadores de cualquier sector	TOTALMENTE GRATUITO COMIENZO INMEDIATO
CONTENIDOS: Contabilidad financiera Contaplus	Información e inscripciones: C/ Agapito Marazuela, 40 • 40005 Segovia Tel: 921 43 40 10
Logo Studio 27	Logo fes
Logo E-cyl	Logo Unión Europea

CAM ASESORES
gestión - fiscal - laboral

Autónomos y Pymes:

- I.V.A.
- I.R.P.F.
- Est. Objetiva (módulos)
- Est. Directa
- Nóminas y S. Social
- Seguros Generales

C/ Cuenca, 1
(junto al Mercado de la Albuera)
40004 SEGOVIA
Telf. y Fax 921 42 41 61
cam@camasesores.com

GESTIÓN 10

OPORTUNIDAD ZONA RENFE

Vivienda de 2 amplios dormitorios. Ascensor.
Garaje. reformada. A estrenar

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Pisos desde 80 a 100 m ² Precio muy interesante VALVERDE DEL MAJANO	Castelycas Servicios Inmobiliarios	SEGOVIA CAPITAL PISOS CÉNTRICOS
Naves en HONTORIA de 300 mts, con oficinas y aseos	ALQUILA LOCALES CÉNTRICOS 300 m ²	LA ENCINA VIVIENDAS UNIFAMILIARES Excelentes calidades BERNUY DE PORREROS
Paseo Ezequiel González, 24, 2º D 40002. SEGOVIA Telfs. 647 604 755 // 610 252 048 • E-mail: castelycas@hotmail.com		

GESTIÓN 10

PISO DE LA SEMANA

STO. TOMÁS
Piso 110 mts. 3 dormit.
Baño, aseo. Ascensor.
Calefacción central

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

MUNICIPAL

El Ayuntamiento anuncia un corte de agua mañana en San Lorenzo

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El Ayuntamiento de Segovia anuncia que mañana se producirá un corte de agua en el barrio de San Lorenzo debido a las obras de renovación de la tubería de abastecimiento y acometidas domiciliarias que se están llevando a cabo en la calle Coca.

El corte de suministro de agua potable afectará a las siguientes calles: avenida Vía Roma, del número 26 al 50; calles de Santa María Real de Nieva,

Riaza, Laúd, Coca, Sepúlveda y Cuéllar; y la urbanización Monte La Viña.

El corte se producirá mañana desde las 9 horas hasta la finalización de los trabajos que se prevé estén terminados a las 14 horas.

El Ayuntamiento de Segovia, condecorador de las molestias que esta situación puede ocasionar en los vecinos, pide colaboración y comprensión a los ciudadanos afectados y les traslada sus disculpas.

FCC critica que otra empresa controle la recogida de residuos

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El comité de empresa de FCC ha manifestado su "extrañeza" por la contratación por parte del Ayuntamiento de una empresa para que controle los trabajos de recogida de residuos y limpieza de FCC. "Con esta medida pretende subsanar deficiencias y mejora del servicio", añaden.

Los representantes de los trabajadores rechazan esta me-

didada y alegan que con esta actuación "el Ayuntamiento reconoce que no controla a FCC". "Crea un precedente que puede significar que cada empresa que contrate va a contratar a otra para que la vigile", señalan.

Por otro lado, agradecen la disposición de la concejala de Medio Ambiente, Paloma Maroto, que recibió esta semana a miembros de UGT y CCOO del comité de empresa.

SOCIEDAD

El CAT realiza un estudio sobre la televisión digital terrestre a nivel nacional

Está prevista la creación para el año que viene de un centro tecnológico, de referencia en contenidos digitales

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento de Segovia, en el marco del Proyecto del Círculo de las Artes y Tecnología (CAT), ha realizado un estudio sobre las plataformas de TV Interactiva existentes en España.

El objeto de dicho estudio es conocer de primera mano las posibilidades que ofrece la tecnología de Televisión Digital Terrestre (TDT) así como identificar las soluciones tecnológicas que en la actualidad ofrece la industria y que están más alineadas con los objetivos del proyecto de T-Administración de Segovia, con objeto de abrir un nuevo canal de relación entre administración y ciudadanos.

Dicho estudio ha sido realizado por el CAT a través de la consultora especializada Alebrije Consultoría y Formación, con más de 30 años de experiencia en el sector, pioneros en el sector de las telecomunicaciones, especializados



Oficina del CAT en la estación de autobuses. /KAMARERO

en TDT. En palabras del gerente del CAT, Iñaky Berzal Merino, "el análisis realizado sobre el estado del arte de los servicios de TDT es fundamental para Segovia, ya que es un proyecto muy ambicioso y posicionaría a Segovia como refe-

rente en TDT, motivo por el cual para el próximo año en el marco del CAT está prevista la creación de un centro tecnológico para el desarrollo de TDT con el objeto de que el CAT sea polo y centro de referencia en contenidos digitales.



¡Te mereces un Puente!

Puente del Pilar 2007

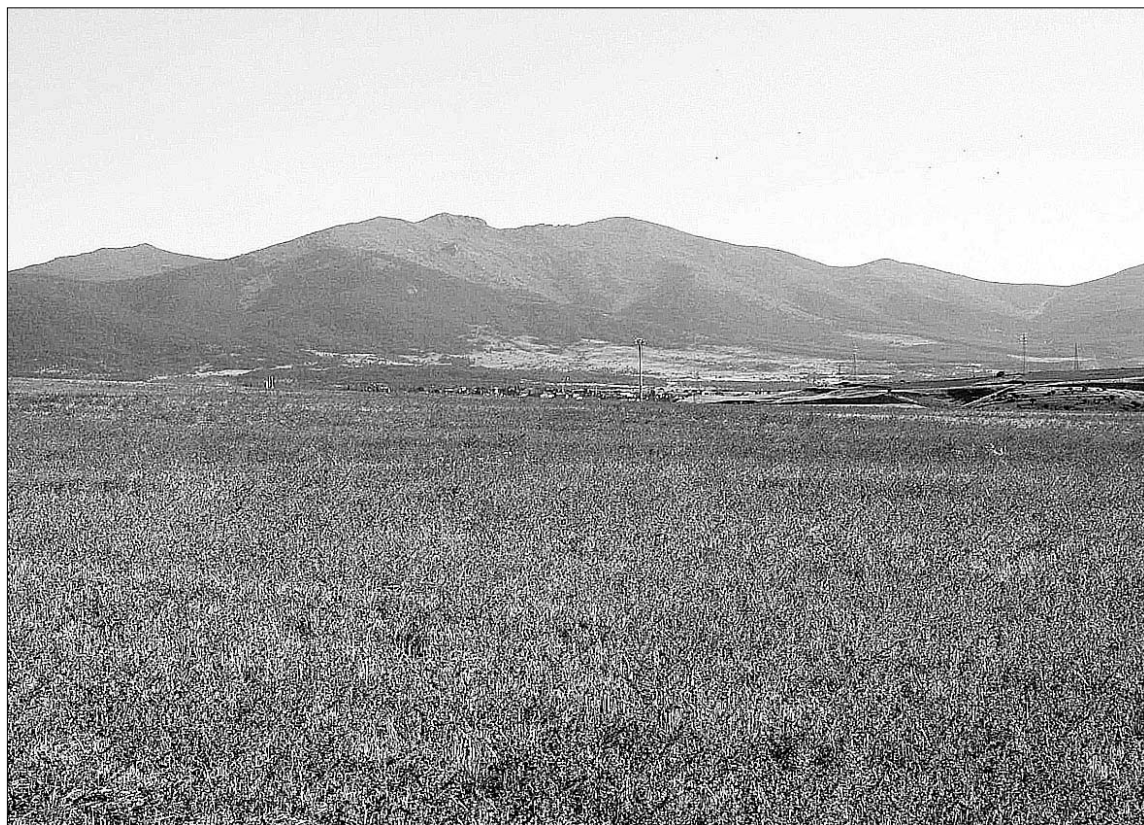
Y si quieres, puedes pagar en 6 meses sin intereses.

Sólo para tarjetas Visa Halcón o Ecuador de particulares, emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,35% nominal mensual (17,46% TAE). REBE nº 07/14780.

Mallorca 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Blue Bay 3*	(Media Pensión)	202€
Ibiza 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Club C'an Bossa 2*	(Media Pensión)	227€
Tenerife 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Marte 3*	(Media Pensión)	300€
Gran Canaria 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Astoria 3*	(Alojamiento y Desayuno)	297€
Fuerteventura 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Costa Caleta 3* ^{SUP}	(Todo Incluido)	365€
Milán 3 días • Salida 12 de Octubre Hotel Ibis Milano Centro 3*	(Alojamiento y Desayuno)	303€
Amsterdam 3 días • Salida 12 de Octubre Hotel Citadel 3*	(Alojamiento y Desayuno)	320€
Praga 3 días • Salida 12 de Octubre Hotel Splendid 3*	(Alojamiento y Desayuno)	488€
Berlín 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Park Inn 4*	(Alojamiento y Desayuno)	517€
Estambul 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Asur 3*	(Alojamiento y Desayuno)	477€
Marrakech 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Majorelle 3*	(Media Pensión)	336€
Túnez 4 días • Salida 11 de Octubre Hotel Marina Palace 4*	(Media Pensión)	586€

Precios por persona en habitación doble. Salidas desde Madrid. Consultar suplementos/descuentos desde otros aeropuertos, días de salida, condiciones de estas ofertas, tasas, suplementos y visados. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE.

▶ ECONOMÍA



Según un informe del CES, los pueblos que están a pie de sierra sufren despoblación y envejecimiento. / F. PEÑALOSA

La FES pide que la protección de Guadarrama garantice la actividad económica y el empleo

Los empresarios se han dirigido por carta a la ministra Cristina Narbona y a la consejera de la Junta María Jesús Ruiz

• Según la Federación Empresarial Segoviana, la Sierra de Guadarrama debe convertirse en un modelo de explotación sostenible; es decir, de uso humano plenamente integrado en el ecosistema.

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana ha dirigido sendas cartas a la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, y a la consejera de Medio Ambiente de la Junta, María Jesús Ruiz, en las que detalla la postura del tejido empresarial provincial al que representa respecto a la ordenación de los recursos naturales y la futura decla-

ración del Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama. FES ha considerado conveniente reiterar ahora su invariable opinión al respecto tras el reciente cruce de declaraciones entre ambas dirigentes y las dudas que la ministra ha expresado sobre lo que se entiende por usos o aprovechamientos tradicionales.

El principio que sustenta la demanda de FES es claro: la necesaria compatibilización del mantenimiento de los usos tradicionales y la actividad económica de los municipios con el respeto a los valores medioambientales de territorio objeto de protección. A juicio de la Federación, la Sierra de Guadarrama debe convertirse en un modelo de explotación sostenible, es decir, de uso humano

plenamente integrado y no lesivo para el ecosistema.

En la zona señalada como futuro Parque Nacional los empresarios han venido dando ejemplo de respeto, cuidado y defensa de los valores naturales desde hace siglos, actitudes que no han estado reñidas con un cierto desarrollo económico en la zona. Ambos, riqueza y empleo, son dos valores que se deben preservar al menos con igual rango que la protección del medio natural, dice la FES.

Ciudadano @delantado



▶ Opina sobre el parque de la Sierra de Guadarrama en www.eladelantado.com

Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

▶ Sindicatos y empresa llegan a un acuerdo para minimizar el ERE de Proinserga

Trabajadores afectados por el expediente de regulación podrán ocupar los puestos de portería que se encuentran externalizados.

▶ Engaños a mogollón.

No hay que dejarse engañar, incluso a ustedes, señores de Trabajo de la Junta de Castilla y León. Si a la propia empresa le interesara todo este plan social, bajo ningún concepto habría como hay, "nuevas contrataciones", cuando tienen un amplio abanico de titulaciones para elegir los mismos puestos que están contratando ahora mismo. Señores de la Junta, creo que los Sindicatos deben saber todo esto, luego si dejan que pase, será porque les interesa muchísimo. De la empresa, poco se puede decir, no hay que olvidar, que estas mismas personas, han sido consejeros del Consejo de Administración, durante todos los años que ha durado toda esta "tropolía" y han sido incapaces de, asistidos por la Ley de Sociedades Anónimas, denunciar lo que estaba pasando. "Todos son responsables en la misma medida", es más hay casos donde se ha propuesto la recolocación de cinco personas a cambio de "nada prácticamente" y han sido incapaces de hacerlo, NO SE DEJEN ENGAÑAR, ESTO SON SOLO CORTINAS DE HUMO. Otra pregunta antes de finalizar ¿quien va a controlar las bolsas de trabajo?, porque desde luego como sea la empresa con los representantes sindicales, que esperen los que están en el ERE a ser contratados de nuevo, pero que esperen sentados, esto ha sido una clara maniobra para quitarse "personal viejo y caro" y cambiarlo por "contratos basura" / JUAN PÉREZ.

▶ La quema de rastrojos contra los topillos en Segovia no está permitida

La Junta de Castilla y León excluye a las provincias de Soria, León, Burgos y Segovia de esta medida,

▶ Vergüenza. ¿No estamos todos de acuerdo en que es muy difícil luchar contra la plaga?

¿En que lo mejor es la prevención? ¿Esto es prevención? Esto es una vergüenza, Consejera. Esto es una vergüenza, Presidente. Serán ustedes culpables al 100% del desastre que se aproxima. Serán ustedes culpables de las infecciones de tularemia que los agricultores adquiramos por contacto con la paja y el polvo del picador de rastrojos. Y ahora no es desconocimiento, imprevisión, negligencia... ahora es premeditación / SILVIO

▶ www.eladelantado.com

Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital.

CURSO GRATUITO
PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
 Dirigido a Trabajadores por cuenta ajena
 Empadronados en Valladolid, Burgos y Segovia
 Financia: Junta de Castilla y León
 Consejería de Economía y Empleo **TI. 902 200 360 A DISTANCIA**

SE VENDEN
2 FINCAS RÚSTICAS
4 Has. y 6 Has.
JUNTAS O SEPARADAS
Colindantes con río Pirón
(unidad mínima de cultivo 4 Has.)
150.000/210.000 €.
609 56 97 78 / 618 24 17 51

Valle Verde
 conjunto residencial

Excelentes vistas a Segovia y a la sierra.

Magnífica promoción de viviendas

Chalets individuales y adosados.
 Pisos en bloque de 3 y 4 dormitorios,
 con 2 baños. Totalmente exteriores.

A sólo 4 km de Segovia y a 6 km del AVE

¡A LA VENTA ÚLTIMAS
 VIVIENDAS DE LA PRIMERA FASE!



C/ José Zorrilla, 4 - SEGOVIA www.grupogms.net



Tel.: 921 41 32 32

► EDUCACIÓN

Tierra Comunera pide más atención para las aulas de la provincia

La agrupación segoviana exige que contraten más profesores en los colegios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La agrupación de Segovia de Tierra Comunera ha exigido a la Dirección Provincial de Educación mediante un comunicado, que se tomen las iniciativas necesarias para solucionar diversos problemas que están surgiendo en las aulas de los colegios de la provincia, tras haber transcurrido una semana desde el comienzo del curso.

Tierra Comunera considera que es escaso el número de profesores contratados para educar debidamente a los alumnos con necesidades educativas especiales, y a los alumnos con necesidades de compensación educativa.

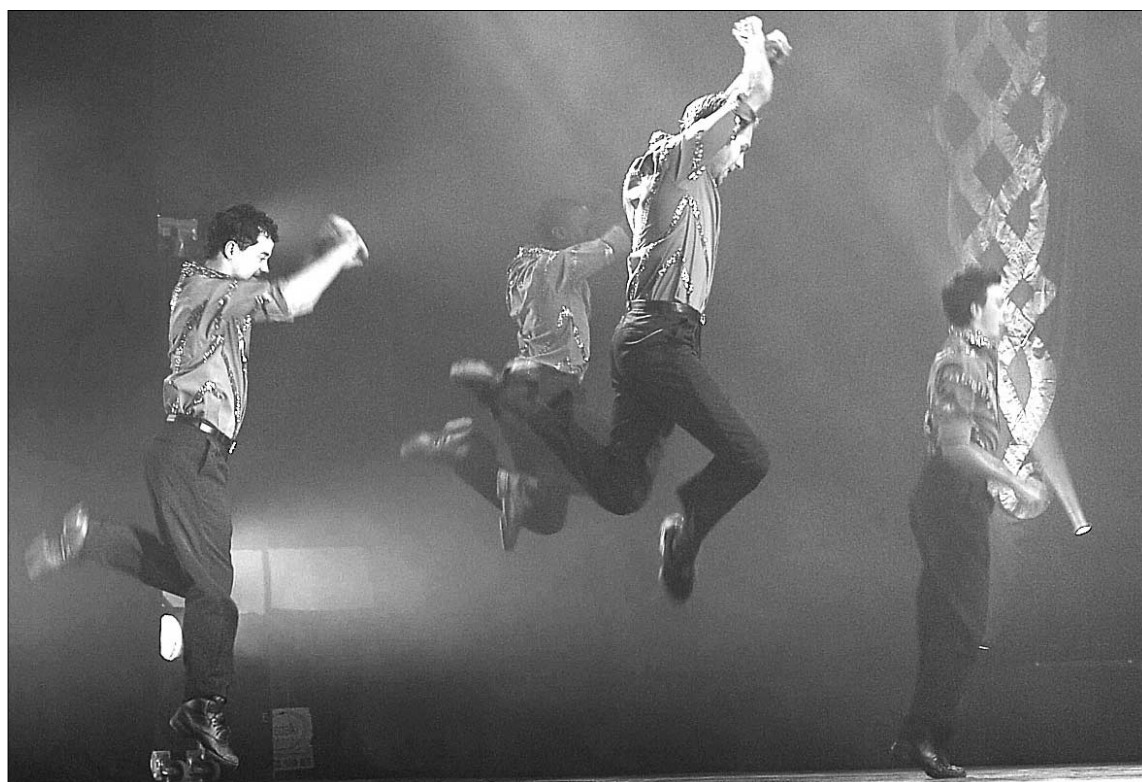
Según fuentes sindicales, pueden ser hasta cincuenta los profesores necesarios para atender a estos alumnos, cuya edu-

cación según la agrupación, es fundamental para lograr la integración educativa y social que es la única garantía para la cohesión de la sociedad segoviana.

Por otra parte, Tierra Comunera ha pedido que la distribución de los alumnos en las aulas se haga según las normas establecidas por la propia Junta de Castilla y León, que establecen, que en ningún caso en un aula debe haber más de treinta alumnos. Este es el caso del instituto María Moliner, donde según como ha informado la organización, el número sobrepasa ampliamente el límite permitido.

Además, Tierra Comunera denuncia también que la Junta no ha establecido este año la figura del acompañante para el Transporte Escolar en Educación Secundaria Obligatoria.

► DANZA



Bailarines de la compañía 'Spirit of the dance' en un momento de la actuación en el Frontón Segovia. / JUAN MARTÍN

Gran actuación de la compañía de baile 'Spirit of the dance'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Frontón Segovia recibió el viernes por la noche a la compañía internacional de danza irlandesa 'Spirit of the dance', que ofreció a los asistentes el espectáculo que tienen preparado para conmemorar el décimo aniversario de la fundación de su

compañía, con el que están realizando la presente gira por España.

Mediante una puesta en escena espectacular, basada en las coreografías y las interpretaciones de los bailarines, el grupo consiguió ganarse al público, que abarrotó el Frontón Segovia.

El espectáculo se compuso de danza irlandesa a la que acompañaron otro tipo de músicas no tan tradicionales como bases de música rock, 'dance' o celta, junto con un toque de ritmos del lejano oeste mezclado con un sonido muy impactante.

★ ★ ★ APÚNTATE A UN Nº 1 EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

EURO LINGUA
Language School

ABIERTO EL PLAZO DE MATRÍCULA CURSO 2007-08 PARA NIÑOS Y ADULTOS

Acción Formativa 2007/08:
Curso gratuito de Inglés Comercio Exterior para Pymes
Destinatarios: Trabajadores y Autónomos

C/ Coches 16 SEGOVIA Telf. 921 41 30 69
E-mail: osullivan@eurolingua.onored.com

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

GUIA COLOR
plano callejero

GUIA COLOR
relación alfabética de empresas

GUIA COLOR mini
teletexto

información hablada
902 365 903
0,0673€ min. (11 ptas.)

BUSQUE®
www.busqueloquebusque.com
www.guiacolor.com
www.guiacolor.info

921 41 21 70 y Fax 921 41 27 45
C/ Ctra. Vieja de Arévalo, 9 • 40196 Zamarramala SEGOVIA

oferta formativa 2007-08

Las Empresas Segovianas necesitan Técnicos en Prevención

Hemos formado más de 10.000 profesionales

Con la FES e IMF accede a las profesiones con mayor demanda laboral
Entra en nuestra Bolsa de Trabajo

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales
Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.
Título oficial en todo el territorio nacional. nº autorización IRSSST: 18/043356.9/07

Prevención _____ MBA en Dirección de Empresas de Prevención (PRL)
Energías _____ Máster en Energías Renovables
Medio Ambiente _____ Máster en Gestión del Medio Ambiente
Calidad _____ Máster en Gestión de la Calidad

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
www.imf-formacion.com

IMF FORMACIÓN
fes
federación empresarial segoviana

LOS PLÁSTICOS

LUGAR: Galería Névida

Pinturas de Lis, y esculturas de Rai

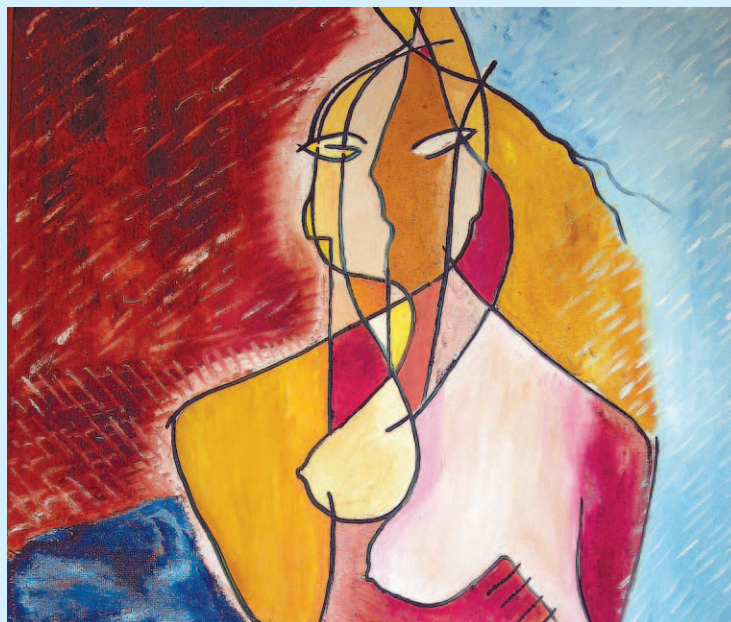
ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA

La pintura que desarrolla en sus cuadros el artista Lis, que conjuntamente expone su obra con el escultor Rai en la Galería Névida, contiene un acento, estructura y materialización total de ideas o sensaciones sugeridas, evanescentes y algo desmayadas, lo cual no es en modo alguno criterio peyorativo, pues nadie tiene la obligación de expresarse con acritud o dureza.

Si la pintura sale de dentro del espíritu del pintor, en cierta manera estos cuadros responderán a la personalidad determinada del ejecutante, por otro lado muy respetable. No obstante, a mí me parece que la pintura de Lis, (o esta pintura que nos muestra ahora) precisa de algo más de

cuerpo o sustancia, o en caso contrario, que el artista desarrolle en profundidad y contundencia el por qué de tales atisbos lineales y colorísticos (la razón de un trabajo) y nos convenza.

El escultor Rai nos muestra un trabajo elegante de formas y planteamientos de superficies interesantes al tacto (en la escultura es importante poder tocar). Quizás no se exhiban estos trabajos en la sala con el conveniente y necesario distanciamiento de espacios para que las obras "respiren". (La colocación del objeto escultórico también es factor importante). Rai es también un profesional tranquilo que calladamente y sin exagerar nos transmite sensaciones interesantes.



► RELIGIÓN

Javier Martín de Arce recibirá la ordenación sacerdotal hoy en la Catedral

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Santa Iglesia Catedral de Segovia, acogerá hoy a partir de las cinco y media de la tarde, la ordenación sacerdotal de Javier Martín de Arce, natural de Remondo, que estudió su primera etapa en el Seminario menor de Segovia.

Javier terminó su formación académica en la Universidad Pontificia de Salamanca y en la tarde de hoy será ordenado por el Obispo Luis en la Santa Iglesia Catedral, pasando a formar parte del presbiterio diocesano.

El Azoguejo acogió la XIV Muestra Folklórica Andrés Laguna

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La plaza del Azoguejo recibió ayer por la tarde a varios grupos de folclore de todo el territorio nacional que actuaron en la celebración de la XIV Muestra Folklórica Andrés Laguna.

Los artistas invitados al acto fueron el grupo de Paloteo de Armuña, el grupo folklórico 'Es Rebo' de Menorca y Coros y Danzas Villas de Leganés.

Los asistentes acompañaron a los grupos de danzas desde las

iglesias de San Martín y San Millán, que se trasladaron, realizando un pasacalles, hasta la plaza del Azoguejo donde tuvo lugar la Muestra.

El Festival folklórico se organizó por primera vez hace diez años con el objetivo de fomentar los bailes regionales, lo que parece que se ha conseguido por parte de la Asociación Cultural y Folklórica Andrés Laguna, que ayer logró congregarse a los pies del Acueducto a cientos de personas.



Los danzantes del grupo de Paloteo de Armuña, durante su actuación en la tarde de ayer. / F. PEÑALOSA

Jornada Bankinter Banca Privada

bankinter.

Evolución de los Mercados Financieros y Productos de Inversión

Tendrá la oportunidad de conocer, de la mano de nuestros expertos en análisis, las nuevas tendencias de los mercados bursátiles, así como las alternativas de inversión con el objetivo de responder a las actuales fluctuaciones de los mercados de capitales.

La Jornada tendrá lugar en Segovia el próximo **jueves 27 a las 19 horas**. Si desea asistir, llame al 921 412 590 y le haremos llegar su invitación a la mayor brevedad. Plazas limitadas.



YA ESTÁS EN CASA

Una vivienda a tu medida

Porque en Pinar Las Piscinas podrás satisfacer todas tus inquietudes y levantarte cada mañana en un espacio donde tú y los tuyos seréis los verdaderos protagonistas. Vive en la Granja de San Ildefonso, vive donde quieres, vive como quieres.

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS EN ALTURA

- 90 viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios.
- Garajes y trasteros.
- Junto a complejo deportivo con piscina.
- Bien comunicado. A 11 km. de Segovia.
- Excelentes condiciones de pago.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PINAR LAS PISCINAS

Oficina de ventas:
Ctra. De Torrecaballeros
Esquina Paseo de la Constitución
(Piscinas Municipales)
40100 La Granja de San Ildefonso,
Segovia.

Delegación Castilla y León:
Acera de Recoletos, 4, 1º
47004 Valladolid

902 12 02 12
www.grupopinar.com

GRUPO PINAR
GRUPO INMOBILIARIO

► TOROS

La provincia celebró trece festejos taurinos durante la temporada

Nueve municipios segovianos acogieron los espectáculos celebrados este año

PABLO PASTOR/ SEGOVIA

Un total de 13 corridas de toros tuvieron lugar en las plazas de la provincia durante la presente temporada, número que no trajo mal fario, puesto que afortunadamente no produjo consecuencias negativas en el aspecto físico de los toreros.

Estos festejos mayores tuvieron fijada su convocatoria en Segovia capital dos tardes, el Espinar, Cantalejo tres tardes, La Granja de San Ildefonso, Villacastín, Cuéllar dos tardes, Santa María la Real de Nieva, Carbonero el Mayor y Riaza.

Tomando la referencia del es-

calafón y de arriba abajo, actuaron los siguientes matadores de toros: El Cordobés, Rivera Ordoñez, Sebastián Castella, Alejandro Talavante, Enrique Ponce, López Chaves, Sánchez Vara, Matías Tejela, Javier Valverde, Juan Bautista, Eduardo Gallo y Alfonso Romero.

Por otro lado, el Cordobés hijo, El Capea, Fernando Robleño, Luis Francisco Esplá, Uceda Leal, Juan Contreras, Morenito de Aranda, Luis Bolívar, Fernández Pineda, Daniel Duarte, Javier Castaño, Leandro, Joselillo, Tomás Sánchez, Paulita, Jesús Millán, Juan Diego, Marc Serrano y David Madroño



Enrique Ponce ofreció el mejor toreo en la temporada taurina segoviana. / F. DESCALZO

que tomó la alternativa, también participaron en Segovia.

AYLLÓN El día 28, becerrada de promoción con cuatro ejemplares de Las Landas para Adrián Torres y Miguel Manzano. El sábado 29, novillada con picadores con astados de Francisco Madrazo para el rejoneador Raúl Martín Burgos y los espadas Javier de la Concha y Daniel Cuevas.

El domingo 30, festival taurino

con novillos de Jaime Brujó para Serafín Marín y Fernando Cruz.

RICARDO MUÑOZ, LESIONADO

El empresario taurino y ganadero de bravo Ricardo Muñoz, fue herido de consideración en una de sus rodillas, por un automóvil que le alcanzó cuando realizaba tareas a caballo en el encierro de Cabezuela el pasado domingo. Sufrió la fractura de una rótula y tuvo que ser ingre-

sado en el Hospital General de Segovia donde fue intervenido de la lesión.

"EL ESPONTÁNEO" Su ciclo taurino entrará lugar en la Residencia "Emperador Teodosio" del 5 al 9 de noviembre con cinco conferencias-coloquio. A este respecto, se cuenta ya con un relevante hombre de letras, un comentarista taurino, un ganadero de bravo y un matador de toros.

NUEVA TEMPORADA
TINTORERÍA PRESSTO
LUZ DE CASTILLA
20% DESCUENTO
 presentando este vale (*)
 * VALIDO SOLO PARA TEXTILES

PASTELERÍA
MARÍA
OBRAJADOR ARTESANO
 C/ El Rancho, 17. Segovia
 Teléfono 921 44 39 66

AURIS
 El nuevo Toyota

Auris. Todo empieza aquí.

La versión "Sport" de Auris, el nuevo Toyota, eleva al máximo el concepto de potencia. Su motor 2.2 D-4D Diesel 177 cv así lo demuestra. La sensación de confort y deportividad está garantizada gracias a su equipamiento de serie:

- 9 airbags
- TRC - Control Electrónico de Estabilidad
- VSC - Control Electrónico de Tracción
- Faros de Xenón con lavafaros
- Suspensión deportiva
- Llantas de aleación 17"
- Control de cruce con limitador de velocidad

Tienes un Auris 2.2 D-4D Diesel 177 cv "Sport" desde 24.340€*.



TODAY TOMORROW TOYOTA



Información y prueba:
 902 342 902

Mingorauto

Ctra. San Rafael, 44 • Segovia
 Tel.: 921 440 245

*Oferta válida hasta fin de mes para Península y Baleares de la versión "Auris" 2.2 D-4D Diesel 177 cv 3 Puertas "Sport" (no incluye la pintura metalizada). IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos. Consumo combinado 6,2 l/100 km. Emisiones de CO2 164 g/km.
 **Precio válido para Península y Baleares de la versión "Auris" 1.4 VVT-i 97 cv 3 puertas (no incluye la pintura metalizada). IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción incluidos. Consumo combinado entre 5,0 y 7,1 l/100 km. Emisiones de CO2 entre 131 y 166 g/km. Modelo visualizado: Toyota Auris 2.2 D-4D Diesel D-CAT 5 Puertas "Sport".

▶ CANTALEJO

El colegio de Los Arenales contará con un aula de tecnologías

Es uno de los nueve centros pilotos en los que la Junta instalará ordenadores portátiles

EL ADELANTADO / CANTALEJO

El colegio Los Arenales de Cantalejo ha sido uno de los nueve centros de Castilla y León seleccionados para la implantación de un aula de tecnología de la información y la comunicación. La Junta de Castilla y León dotará de ordenadores personales portátiles y convertibles en tablet PC a los nueve colegios por un importe de 1.725.000 euros.

Escuelas, colegios, institutos y centros de formación profesional de Castilla y León verán sustancialmente mejorado su instrumental informático con 1.700 portátiles y de 125 ordenadores convertibles en Tablet PC.

Estos ordenadores van destinados a colegios de todas las provincias de Castilla y León. En concreto, los Tablet PC van a dotar de un "aula móvil" a los nueve centros seleccionados como pilotos

en la implantación de aulas de tecnologías de la información y la comunicación: CRA Navas del Alberche, Navalmoral de la Sierra, Ávila; CEIP Las Matillas, Miranda De Ebro, Burgos; CEIP San Antonio, Ponferrada, León; IESO de Herrera de Pisuerga, Palencia; IESO de Villamayor de la Armuña, Salamanca; CEIP Los Arenales, Cantalejo, Segovia; CRA El Jalón, Arcos de Jalón, Soria; IES Alfonso VI, Olmedo, Valladolid; e IES González Allende, Toro, Zamora.

En cuanto a los 1.700 ordenadores portátiles, aproximadamente 1.200 de ellos se distribuirán entre todos los institutos de Castilla y León para que sus profesores puedan utilizarlos como instrumento pedagógico en sus clases, el resto irán destinados a los mencionados centros pilotos y a colegios rurales agrupados, como equipo de movilidad.

▶ SAN ILDEFONSO



El embajador chino (izquierda) junto al alcalde de La Granja. /EL ADELANTADO

El embajador de China en España visitó el Real Sitio

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO

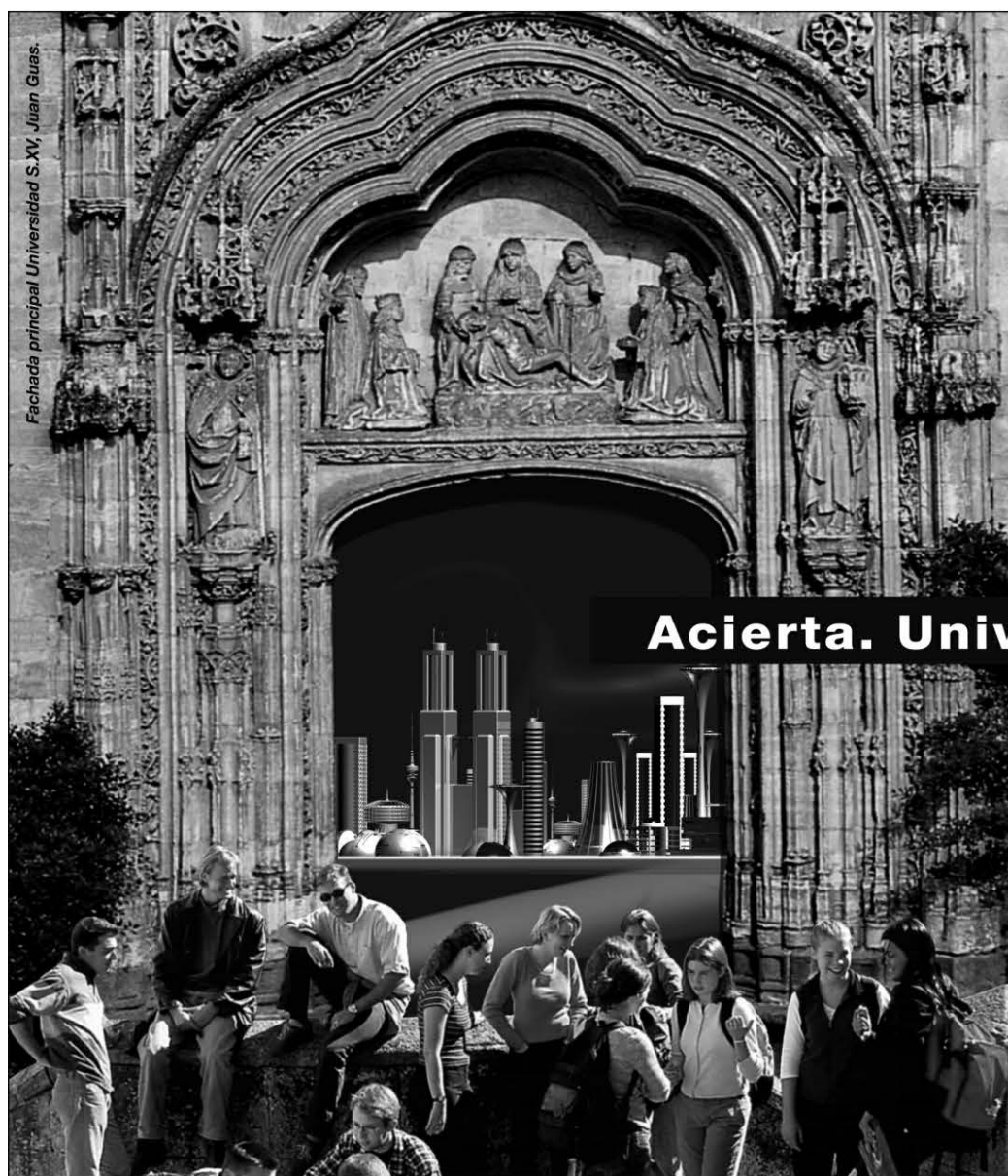
El alcalde de La Granja, José Luis Vázquez, recibió ayer al embajador de China en España, Qiu Xiaoqi, que realizó una visita al Real Sitio junto a su familia. El alcalde estuvo acompañado por la primera

teniente alcalde, Carmen Melero, y el concejal de Obras, Servicios Públicos y Personal, Tomás Tapias.

Durante el encuentro, el regidor pidió al embajador que difundiera La Granja y Valsain como destinos turísticos para sus compatriotas, y le ofreció todo tipo de facilidades para que así sea.

El embajador, acompañado de su familia, pasó el día en la localidad granjeña, donde visitaron el Palacio Real y el Centro Nacional del Vidrio.

El embajador, acompañado de su familia, pasó el día en la localidad granjeña, donde visitaron el Palacio Real y el Centro Nacional del Vidrio.



Fachada principal Universidad S.XV, Juan Guas.

Acierta. Universidad. Futuro.

UNIVERSIDAD
SEK

- Arquitectura
- Arquitectura Técnica
- Biología
- Comunicación Audiovisual
- Historia del Arte
- Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones
- Periodismo
- Periodismo y Comunicación Audiovisual: Doble Titulación
- Psicología
- Turismo

Ven a descubrir la diferencia.

Entra en una Universidad diferente situada en Segovia dentro de un conjunto monumental del S.XV, donde encontrarás una enseñanza sofisticada, de calidad y con actividades complementarias que aportan valor a cada titulación. Además, la Universidad cuenta con un amplio programa de becas y ayudas.

Te invitamos a conocer nuestra nueva Universidad:

28 de Septiembre a las 16:30 h. JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS

Desde enero de 2007 la Universidad SEK ha sido adquirida por el IE-Instituto de Empresa, trasladando el éxito de su modelo educativo a la formación universitaria de grado. El compromiso del IE es convertirla en una de las más importantes de Europa. La modernidad, la innovación, el carácter emprendedor y el espíritu humanista serán a partir de ahora nuestras señas de identidad.

ie Instituto
de Empresa
Business School

FIESTAS NAVA DE LA ASUNCIÓN 2007

El alcalde muestra su satisfacción por la participación de los vecinos en las fiestas

El último encierro por el campo resultó peligroso y de los dos toros escapados uno corneó a varios caballos • La Función navera llega a su fin hoy domingo tras diez días de ambiente ininterrumpido

AMARUARRI / NAVA DE LA ASUNCIÓN

La Función navera llega hoy a su fin tras diez días de fiestas ininterrumpidas, ahora queda la nostalgia de los momentos vividos y el cansancio que ha conllevado seguir el ritmo a todos los actos programados. Fiestas marcadas por temperaturas agradables y un permanente ambiente callejero.

Fiestas en cuya organización se estrenaba el nuevo equipo de Gobierno del Ayuntamiento. Para el alcalde popular, Santiago de la Cruz, el primer contacto con esta responsabilidad ha supuesto momentos difíciles y de preocupación, en particular la noche del encierro nocturno que se saldó con tres heridos que a día de hoy continúan hospitalizados, aunque evolucionan favorablemente. A pesar de esos malos ratos, De la Cruz se siente satisfecho de como han transcurrido a nivel general: "Quitando el día del primer sábado, el resto de los actos se han desarrollado tal y como estaba prevista su celebración. Es de agradecer —añadió el alcalde— a todos los vecinos su participación y colaboración, el ambiente de la calle ha sido extraordinario e incluso los jóvenes han salido más de día".

De la Cruz también agradeció a las peñas su participación y el haber sacado adelante el compromiso adquirido de llevar a cabo las actividades elaboradas por ellos mismos en un programa paralelo al oficial. Para el nuevo regidor municipal, las fiestas de Nava son "el escaparate del pueblo, de ahí que todos nos debamos implicar en que salgan lo mejor posible. Son una referencia y a ellas acude mucha gente", decía y, entre otras cosas, señalaba la novedad de los fuegos artificiales en exaltación al Santo Cristo, el día de la procesión en su honor: "Fue un tanto sorpresa porque queríamos ver su resultado, creo que gustó el detalle y es muy posible que se repita el próximo año".

Fin de fiesta con telón final hoy domingo y ayer sábado último encierro por el campo, que resultó peligrosos al escaparse dos toros del recorrido. Uno de ellos nada más de salir del toril, que murió después de asfixia, tras perder un



Dos toros no llegaron a completar el recorrido campestre. Uno fue sedado con varios dardos y el otro murió por asfixia durante su traslado a la plaza. / A. MARUGAN

cuerno, en la pala del tractor que le trasladaba a la plaza. El segundo se escapó poco antes de entrar al embudo y en el intento de volver a introducirle al recorrido corneó a un caballo y otros fueron derribados. Hubo de ser sedado

"Las fiestas de Nava son el escaparate del pueblo y una referencia para mucha gente"

con dardos y trasladado a la plaza en la jaula de un tractor, donde fue descargado y metido al toril a tirón de soga. El resto de la manada entró bien y acompañada de los numerosos caballos que participaron en el encierro.



El alcalde, Santiago De la Cruz, agradece la participación y colaboración de los vecinos en las fiestas. / A. MARUGÁN



Casa Frutines

El restaurante está ambientado en el mundo del toro.

Nuestros corderos asados en horno de leña.

Menús diarios y amplia carta con el mejor servicio y postres caseros.

C/ Inés Lozano, 1. 40450 Nava de la Asunción Tel. 921 58 09 02



El ambiente callejero no perdió ritmo durante el transcurso de todos los días de fiestas./ A. MARUGÁN




El grupo "El retamal" volvió a reunir a los dulzaineros de la zona./ A. MARUGÁN




Las verbenas concentraron el baile nocturno para los vecinos no tan jóvenes, al ritmo de variadas orquestas./ A. MARUGÁN

FÉLIX RODRÍGUEZ
expert **SERVICIO TÉCNICO PROPIO**
INSTALADOR DE ANTENAS AUTORIZADO
Muebles de Cocina • TV • Video
Montajes eléctricos • Electrodomésticos
☎ 921 58 02 97. Fax 921 58 08 34
Móvil 607 86 72 53 - 607 68 52 82
 Plaza José Patala, 4 bajo. 40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)

Próxima Apertura Residencia 3ª Edad

CENTRO GERIÁTRICO 
NAVA DE LA ASUNCIÓN
Servicio Geriátrico de calidad a buen precio



www.gruposergeco.com

Centro Mixto
Asistido - Válidos- Alzheimer
Centro de Día

Servicio Médico	Lavandería
Serv. de Enfermería	Hab. Dobles
Rehabilitación	Hab. Individuales
Terapia Ocupacional	Baños geriátricos
Biblioteca	Baño completo
Peluquería	Zona de estar y juegos
Gimnasio	Comunicación directa
Salón Social	Jardines.
Cocina	

C/ Miguel Angel, s/n
 40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)

SERGECO S.L. **INFORMACIÓN Y RESERVAS**
 921 58 64 07 / 615 606 371

PROGRAMA DE FIESTAS

Domingo, 23 de septiembre

- 10.00 horas. Dianas y pasacalles con la charanga "El Relamido" acompañada de cabezudos.
- 12.00 horas. Encierro por las calles de la localidad. Suelta de reses.
- 16.30 horas. XXXVII Trofeo Ciclista de Nava de la Asunción.
- 19.00 horas. Concurso de Cortes Infantil y a continuación Gran Final de Fútbol Vaca organizado por los quintos en la Plaza de Toros de la localidad
- 22.00 horas. Fin de Fiesta con la orquesta 'Tucán Brass' en la Plaza Mayor.

BODAS **BANQUETES** **CELEBRACIONES** Ctra. Moraleja. s/n 40450



HOTEL FRAY SEBASTIÁN

TFNO/FAX: 921 580 108 - TFNO: 921 580 721

Salones y Carpas para bodas y banquetes
Nuevas habitaciones con aire acondicionado,
TV, teléfono, WiFi, Baño
Totalmente remodelado

NAVA DE LA ASUNCIÓN
SEGOVIA

www.hotelfraysebastian.com

FIESTAS NAVA DE LA ASUNCIÓN 2007

Reencuentro tras veinte años de los diestros Joselito, El Fundi y El Bote

La plaza acogió la conmemoración de la alternativa de los dos últimos de manos del primer torero

FICHA

TOREROS

José Miguel Arroyo "Joselito", dos pinchazos y estocada (oreja) y tres pinchazos y estocada (gran ovación).

José Pedro Prados "El Fundi", pinchazo y media estocada (ovación) y estocada baja (dos orejas).

José Luis Bote "El Bote", dos pinchazos y estocada (oreja) y tres pinchazos y estocada (ovación).

LOS NOVILLOS

Tres (1º, 4º y 5º) de Victoriano del Río, utreros con hechuras y de buen juego, y tres de Torrenueva, bien presentados y de juego desigual.

LA PLAZA

Registró lleno total con cartel de "no hay billetes". Presidió Roberto Segovia con buen criterio. Se conmemoraba el vigésimo aniversario de la alternativa en Villaviciosa de Odón de El Fundi y El Bote de manos de Joselito, y por este motivo tan entrañable, ya que los toreros actuales fueron compañeros desde su infancia en la escuela taurina de Madrid, más tarde compartieron residencia en una finca ganadera de Enrique Martín Arranz en Colmenar de Oreja y poco después Martín Arranz se hacía cargo de Joselito como apoderado, siendo reconocido por éste como padre. El alcalde de Nava de la Asunción, Santiago Miguel hizo entrega de una placa conmemorativa a cada torero en el ruedo de la plaza.

PABLO PASTOR / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Este festival taurino que había despertado una inusitada expectación, tuvo un flujo de emotividad realmente impresionante. Si este cartel formado por tres colegas y amigos toreros se hubiera convocado hace unos años, no hubiera producido ni mucho menos el impacto súbito que ha provocado este festejo, mayormente por la comparecencia de Joselito, símbolo de los buenos toreros, de figura tempranamente retirado del toreo activo.

Los tres rayaron a gran altura, ofreciendo una hermosa tarde de toros donde predominó la torería, el buen gusto y la sintonía mantenida con notas de emotividad y momentos de sensible armonía. Fueron faenas para el recuerdo con tres toreros en estado de gracia y dispuestos a ofrecer el mejor de sus repertorios.

JOSELITO Lances con su clase y personalidad habituales, quite por chicuelinas a pies juntos. Salen a los medios los tres espadas como brindis colectivo hacia el público y hacia ellos mismos. Doblones, trincheras, redondos, toreo reposado, estético, templado.... Naturales de buen trazado, cortos pero asépticos, más redondos, éstos a pies juntos, faena ortodoxa, variada y de exquisitos destellos. Mató mal pero cortó una oreja.

Con el cuarto de la tarde, otro ejemplar de Victoriano del Río, lanceó genuflexo y después abierto el compás, quite por tapatías. Torea de clase extra con naturales algo descompensados por la cortedaz del astado. De pronto baja la mano y hace recorrer al novillo en pos de la flámula en hermosos re-



Joselito deleitó al público con un toreo excepcional. /A. MARUGÁN

dondos entre olés. Adornos, quietud, firmeza y compostura. Brindó faena de armónica ejecución y mal con la espada. Gran ovación.

EL FUNDI Sale abanto el burel. El fundi le somete y le endosa dos buenos lances. Rehiletea con acierto y espectacularidad. Embestida descompuesta del novillo y el de Fuenlabrada que insiste en el toreo en redondo con valor, quietud y sitio. Pases sueltos de limpia ajecutoria. Algunos excelentes naturales y ovación final.

Con el quinto del festejo, magnífico toreo a la verónica, extraordinario segundo tercio entre ovaciones. Excelentes muletazos en series ligadas y perfectamente rematadas con largos pectorales. Mano baja, sensibilidad y gusto torero. También resultaron lucidos los naturales templados, alguno de inusitada belleza plástica. Gran faena culminada de estocada baja y dos orejas para Fundi.

EL BOTE Con su merma física pero en torero de arte y ensayo. Qué capacidad abarca este veterano diestro con algunos kilos de más y enorme torería. Brindó a su esposa junto a sus compañeros de terna. Torea en redondo con gusto redoblado, mando y temple, quietud y estética. Caló hondo en el respetable que le aclamó insistentemente. Excelentes muletazos con aplomo y orden, baja la



El Fundi cuajó una faena extraordinaria al quinto novillo de la tarde. /A. MARUGÁN

mano consuete al burel en largos redondos con una serie a pies juntos para hacerlo más difícil todavía. Faena de exquisito corte y comportamiento. Mató regularmente cortando una merecida oreja.

Con el cerraba plaza, magníficos lances con vistosa revolera. No era buen novillo, pero El Bote se

aplicó en un toreo encimista de pura técnica que gustó enormemente. Valió la faena por la voluntad, el pellizco torero y la magnitud de la estética. Torero, torero este Bote con aditamentos de arte. Fue ovacionado con fuerza.

COMENTARIO FINAL Podríamos relacionar una nomenclatura larga

de personalidades presentes en este festejo. Las tres esposas de los toreros fueron testigos presenciales, acompañadas de hijos y parientes cercanos. El festejo recordando la hermosa efemérides del 22 de septiembre de 1987, tuvo un reencuentro feliz y dichoso. A ver si lo pueden repetir dentro de otros veinte años.



1. El Bote entusiasmó al público con un toreo de alta calidad. 2. La mujer, los hijos y los suegros de El Fundi y el ganadero de bravo Sancho Dávila. 3. El alcalde de Nava cambiando impresiones con la consejera de Agricultura Silvia Clemente. 4. La esposa, la hija y la madre adoptiva de Joselito atentas al festejo. 5. Los tres componentes de la terna deseándose suerte en pleno festejo. / FIRMA A, MARUGÁN

garantizamos su construcción **FABRICA DE LADRILLOS Y PIEZAS ESPECIALES**



MATERIALES CERÁMICOS 
Calidad de Vida

TRADICIÓN, CALIDAD Y SERVICIO



Hueco Sencillo



Hueco Tabicón



Caravista
Rustico Rojo y Tabaco



Cerámicos



Bovedillas



Bloque Cerámico

FÁBRICA Y OFICINAS: Ctra. de Coca, Km 1 * Tel. 921 580 311 - 921 580 337 - Fax 921 580 150 - 40450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia)
garciacuesta@terra.es

► SAN RAFAEL



Una de las pandas posa en la imagen antes de comenzar el pregón que inauguraba las fiestas de San Rafael. /P. L. MERINO



La actriz, Soledad Mallol, se mostró muy emocionada en el pregón. /P. L. MERINO

Música y tradición para festejar al Arcángel

Las fiestas fueron inauguradas en la tarde de ayer por la humorista y actriz Soledad Mallol que fue la encargada de pregonar las últimas fiestas del mes de septiembre

ANA GARCÍA BRAVO. / SEGOVIA
 “El año 2007 de fiesta y celebración, que vengan todas las gentes que aquí empieza la función”. Con estas palabras, la humorista del dúo ‘Las Virtudes’, Soledad Mallol, inauguró las fiestas en honor a San Rafael Arcángel.

La actriz madrileña, que afirma sentirse como en su casa cada vez que regresa al municipio segoviano, se muestra orgullosa al mostrar a “mis convecinos el poder de las gentes de esta sierra, para que nuestros hijos puedan disfrutar de un rico patrimonio de la

naturaleza”, añadía Mallol.

La fiesta continuó con las ordenanzas y la proclamación oficial de la reina y las damas de honor, seguido de la comitiva de gigantes y cabezudos acompañados por tamboriles y dulzainas, las diferentes pandas, la ‘Quinta nerosis 2007’, con carrozas y charangas para alegrar las calles de la localidad de San Rafael.

Posteriormente tuvo lugar en la Plaza de Castilla, uno de los concursos más originales que se celebrarán en estas fiestas que finalizarán el domingo 30 de sep-

tiembre, como es el concurso de pulsos organizado por la peña ‘La Carga Leña’, algo que según la teniente alcalde, María de Reparaz, “da una idea de la importancia de la actividad que tienen las pandas y los quintos en las fiestas”. Por otro lado quiere transmitir el deseo de que la gente disfrute y participe en unas fiestas organizadas por y para todos los asistentes”.

Así que como concluía la humorista del dúo ‘Las Virtudes’, “Que haya bailes por las calles, como dice el cartel, felicidades vecinos, la fiesta en San Rafael”.

PROGRAMA PARA HOY

- **11.00 h.** En las piscinas municipales del municipio, los divertidos juegos infantiles organizados por la peña ‘Las Montañas’ harán las delicias de los niños durante toda la mañana.
- **12.30h.** Los pasacalles y encierros ecológicos infantiles serán a cargo del grupo ‘Los Segovianos’, amenizados con dulzainas y tamboriles por todas las calles de la localidad.
- **17.00h.** Concurso de recortes de novillos en la plaza de toros.
- **Tarde y noche.** A última hora de la tarde y llegada la noche la verbena será amenizada con la orquesta ‘Chamán’.
- **Al finalizar el baile.** La panda ‘El paraguas’ repartirá panceta para todos los presentes al finalizar la verbena en la Plaza Mayor.

¿ Sin cobertura ADSL ?

avi

www.avi-internet.info
 902 023 125
 Avda. Vía Roma, 16 - Segovia

Drin
 SEGURIDAD

921 412 848

E-mail: oficina@drinseguridad.com
 www.drinseguridad.com

ROBO, CCTV, EXTINTORES, CENTRAL DE ALARMAS, DETECCION ROBO INCENDIO SEGURIDAD

SU ALARMA DESDE 34 € AL MES TODO INCLUIDO*

* Consultar condiciones de la oferta. IVA no incluido en los precios.

SEMANA IBERICA DE CAZA Y PESCA
 IBERIAN HUNTING AND FISHING WEEK

del 28 al 30 de septiembre de 2007

TODA LA CAZA, TODA LA PESCA

Actividades en la Feria:

- Demostraciones de productos
- Perros de rastro
- Simulador de caza
- Galería de tiro con carabina
- Embalse artificial para iniciación a la pesca
- Exposición de aves de cetrería
- Recorridos de caza con arco
- Talleres de iniciación a la caza y la montería
- Casting acuático y seco
- Gran acuario para seminarios sobre técnicas de pesca [impartidos por profesionales americanos]
- Perros de muestra
- Perros de madriguera

PRESTIGIOSAS COMPETICIONES DE CAZA Y PESCA

Avda. Ramón Pradera s/n. 47009 Valladolid (España) • Tel. (+34) 983 429 300 - Fax. (+34) 983 355 935 • visitantes@feriavalladolid.com www.feriavalladolid.com

► CUÉLLAR

La Virgen de la Palma recorrerá hoy las calles de El Salvador

La procesión con la imagen será después de la misa en el templo del barrio y los actos programados culminarán el martes con las tradicionales patatas con carne

• La Virgen de La Palma recorrerá hoy las calles del barrio de El Salvador tras la misa que se oficiará en el templo del mismo nombre. Tras la procesión habrá juegos tradicionales en la Plaza de la Cruz.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La Virgen de la Palma recorrerá hoy las calles del barrio de El Salvador de la villa del que es patrona. La procesión tendrá lugar tras la misa en el templo que dará comienzo a las 11 de la mañana. Seguidamente a la 1 de la tarde juegos tradicionales en la Plaza de la Cruz.

A las 5 de la tarde habrá diversión con el toro mecánico y a las 7 de la tarde se desarrollará el tradicional acto de cambio de varas entre los mayordomos entrante y saliente.

Las actividades festivas comenzaron ayer con actividades infantiles y la presentación de la reina de las fiestas seguida del concierto que ofreció en la Plaza de la Cruz La Orquestina del Valle.

Hoy domingo la cita además de en este barrio de la villa será nuevamente en el recinto del Santua-



La Virgen, durante el recorrido de la procesión en 2006./EL ADELANTADO

rio de El Henar donde se festeja El Henarillo, una nueva ocasión para visitar a la Virgen y también para recorrer los puestos que se mantienen en la zona de la chopera.

ACTOS POPULARES Los actos populares caracterizan a la fiesta de El Salvador que se prolongará

hasta el martes 25 de septiembre. Así mañana lunes a las 8 de la tarde habrá misa de difuntos y a las 10 se degustarán las tradicionales sopas de ajo.

Las más populares son sin duda las patatas con carne que se degustarán el martes y que cuenta cada año con gran participación

por parte de los vecinos del barrio y se dan cita los de todo el municipio. La preparación comenzará a las 4 de la tarde con la pelada de patatas. A las 8 horas comenzará la IX Concentración de Dulzaina y Tamboril y a las 21.30 horas comenzará la degustación en el Atrio de la Iglesia del barrio.



Nuevas islas ecológicas. La Concejala de Medio Ambiente ha puesto en marcha esta semana dos nuevas islas ecológicas con contenedores soterrados en el municipio. Éstas están ubicadas en la Plaza de San Andrés y frente al parque de Santa Clara. / FOTO: NURIA PASCUAL

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 23 de septiembre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

Exposición FotoPres'05 de la Fundación La Caixa hasta el 14 de octubre. De martes a sábado de 10.00 a 13.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos de 11.00 a 14.00 horas

Patio del Ayuntamiento

Exposición de camisetas del Concurso de Camisetas Encierros de Cuéllar.

Palacio de Pedro I

Exposición "Memoria fotográfica de José Luis de Diego Carabias "Bías"" hasta el 17 de octubre. De lunes a viernes de 10.00 a 14.00 horas y miércoles, jueves y viernes de 16.30 a 20.30 horas.

CONVOCATORIAS

Del 28 al 30 de septiembre

Concurso de Tapas Villa de Cuéllar

29 de septiembre festividad de San Miguel

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San

**IMPORTANTE CONCESIONARIO
SEGOVIANO DE VEHÍCULOS
EN EXPANSIÓN**

PRECISA CUBRIR LOS SIGUIENTES
PUESTOS PARA SEGOVIA Y CUÉLLAR:

**ASESOR/A COMERCIAL
DE VEHÍCULOS**

MECÁNICO

Se valorará la experiencia y motivación de los candidatos/as al puesto, siendo preferible una experiencia contrastada de dos años en el caso del puesto de mecánico.

Interesados, remitir curriculum vitae al
Apdo. DE CORREOS Nº 518 AP DE SEGOVIA."

CASA
amueblada
con jardín



OPORTUNIDAD. En Frumales. **Independiente**, de una sola planta y rodeada de amplios jardines.

parcela de
500m²

3 dormitorios. Armarios empotrados. Totalmente amueblada

LIDER CASA
INTERNATIONAL
Soluciones inmobiliarias a su medida

C/ Resina, 3 :: CUÉLLAR :: 921 14 49 42

La Comunidad recogerá tres millones de toneladas de remolacha, un 17 por ciento menos que en 2006

Los agricultores se quejan de que los remolacheros andaluces cobraron durante el año pasado 49 euros por tonelada, mientras que en la Comunidad se pagó a 35 euros

• La producción se reducirá en todas las provincias, si bien Valladolid y León el descenso será mayor, aunque también son las que tienen más superficie sembrada de raíz.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León recogerá en la campaña de remolacha de este año aproximadamente un 17 por ciento menos de producción que en el año 2006, hasta alcanzar de tres millones de toneladas, con una superficie sembrada de 43.810 hectáreas. El descenso es mayor si se compara con los datos de 2005, cuando se molturaron algo más de 4,5 millones de toneladas, lo que significa un descenso del 33,4 por ciento. También la superficie disminuyó un 28,2 por ciento respecto a hace dos años.

La producción se reducirá en todas las provincias, si bien Valladolid y León registrarán los descensos más acusados, aunque también son las que más superficie mantienen sembrada de raíz.

El responsable del sector de la remolacha de la Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL), Juan Antonio Rodríguez, señaló que esta decadencia, tanto en la producción como en la superficie, «no tiene otro culpable que la nefasta reforma de la OCM del azúcar y los reportes individuales». «Es lo que ya nos esperábamos, pero este año aún no está tan mal y vendrán otros peores».

«Hemos sembrado para ver que ocurría con el sector y si se llevaba a cabo un plan de reestructuración, pero no vemos ni un euro y, si alguien no pone dinero sobre la mesa, el próximo año mucha más gente dejará la actividad», lamentó.

«SIN BENEFICIOS». Rodríguez se quejó de que los remolacheros de otras comunidades reciben beneficios que no existen en la Comunidad. En este sentido, co-



Un tractor llena el remolque de remolacha de la zona en la localidad vallisoletana de Carpio. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

mentó que los agricultores de Andalucía cobraron la pasada campaña 49 euros por tonelada, mientras que en Castilla y León en ningún caso alcanzó los 35 euros. En La Rioja, el Gobierno autonómico destina tres euros por tonelada a mayores de lo que se pague en el mercado, mientras que el Gobierno vasco dictó una

resolución por la que el precio mínimo se establecería en 37 euros por tonelada y, «si después de sumar el precio pagado por las azucareras y las ayudas, la cantidad no alcanza esa cifra, el Ejecutivo regional se compromete a dar lo que resta».

INDUSTRIAS. Por todo ello, el responsable remolachero del sindicato agrario alzó la voz en nombre de los productores y avanzó que si el próximo año la industria «no paga el dinero que tiene que pagar, muchos productores se lo pensarán más de la cuenta, aunque se intente compensar las

pérdidas con el pago único». La previsión del precio para este año es de 29 euros por tonelada más otros tres euros acoplados, según explicó.

Rodríguez señaló que hay que «pegar un fuerte tirón de orejas» a las administraciones y a las cajas de ahorro, que «hace tiempo entraron a formar parte del cultivo y ahora no miran para él». Así-

mismo, pidió a la nueva consejera de Agricultura, Silvia Clemente, que recoja el compromiso de su antecesor, José Valín, «que prometió 100 millones de euros para el sector remolachero y su reestructuración tras la OCM, y otro tipo de ayudas a través del desarrollo rural, y los productores de Castilla y León aún no han visto ni un euro».

Superficie y producción de remolacha azucarera (2005-2007)

	Superficie (hectáreas)			Producción (miles de toneladas)		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
■ Ávila	3.941	3.800	2.975	374,4	285,0	267,8
■ Burgos	4.800	3.950	3.355	350,5	310,0	265,0
■ León	8.500	7.500	9.000	705,5	637,5	702,0
■ Palencia	6.869	5.480	4.986	635,4	422,0	-
■ Salamanca	5.067	4.120	3.559	395,2	300,8	259,8
■ Segovia	3.200	2.600	2.400	249,6	208,0	192,0
■ Soria	972	921	920	74,2	69,1	-
■ Valladolid	15.810	12.835	12.235	1.343,9	1.055,1	978,8
■ Zamora	4.993	4.298	4.380	399,4	343,8	350,4
■ Total	54.152	45.504	43.810	4.528,1	3.631,2	3.015,8
■ Variación 2007-2005			-19,1%			-33,4%
■ Variación 2007-2006			-3,7%			-17,0%

FUENTE: UCCL

ICAL

LA COMUNIDAD

► PALENCIA

Proponen dar 1.000 euros por cada niño nacido

El Grupo Socialista en la Diputación propuso al equipo de Gobierno del PP en la institución que se «paguen 1.000 euros por nacimiento o adopción de hijos a todas las familias que residan en la provincia, con excepción de la capital», para «luchar contra la despoblación de los municipios». Esta iniciativa molestó al PP del Ayuntamiento, quienes ya presentaron una iniciativa similar que fue rechazada por considerarla el PSOE «pura demagogia ya que esas ayudas son competentes a la Junta».

► SALAMANCA

La Feria del Caballo bate récord de participación

La localidad salmantina de Ciudad Rodrigo celebró ayer la primera jornada de la Feria del Caballo que tiene lugar este fin de semana. Este certamen ganadero comenzó con buenas cifras de participación, cien caballos en los boxes y más de sesenta en las inmediaciones del recinto ferial. «Estamos muy satisfechos de que la feria haya alcanzado estas cifras», manifestó el concejal de ferias y mercados de Ciudad Rodrigo, Ignacio Hernández.

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

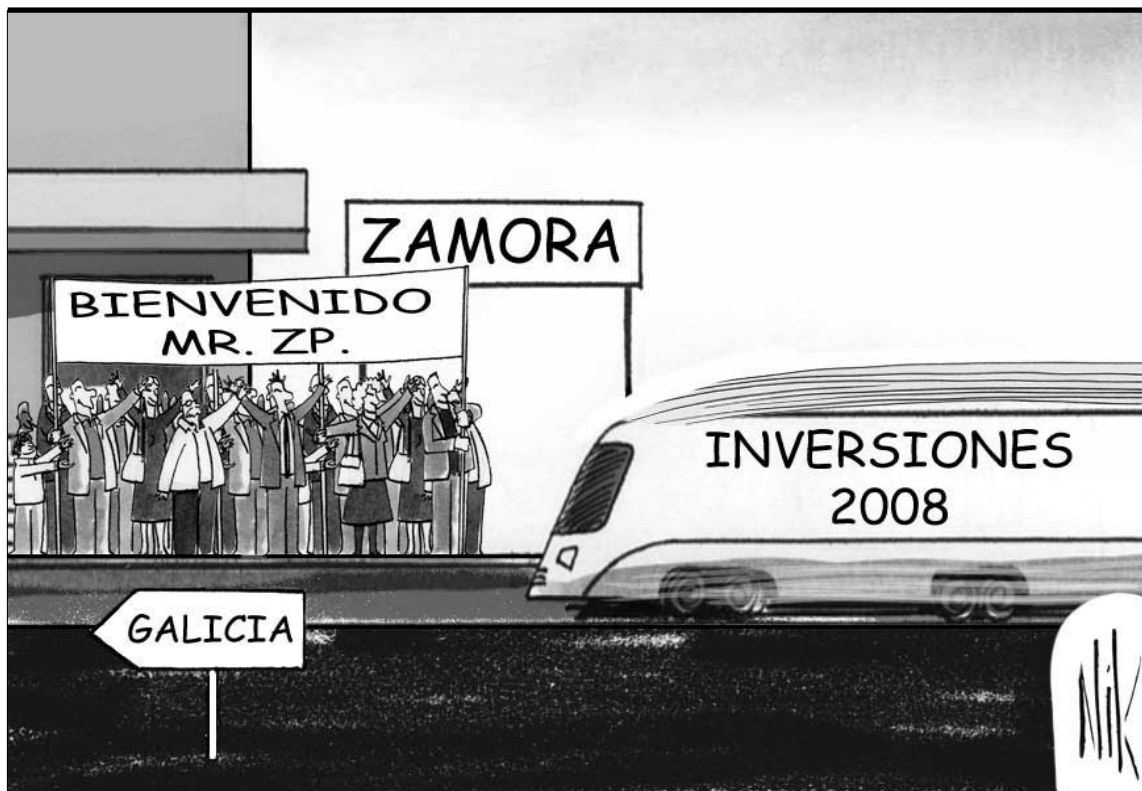
EL ADELANTADO

encuestas última hora

blog

EL ADELANTADO.com

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|FIRMA INVITADA|

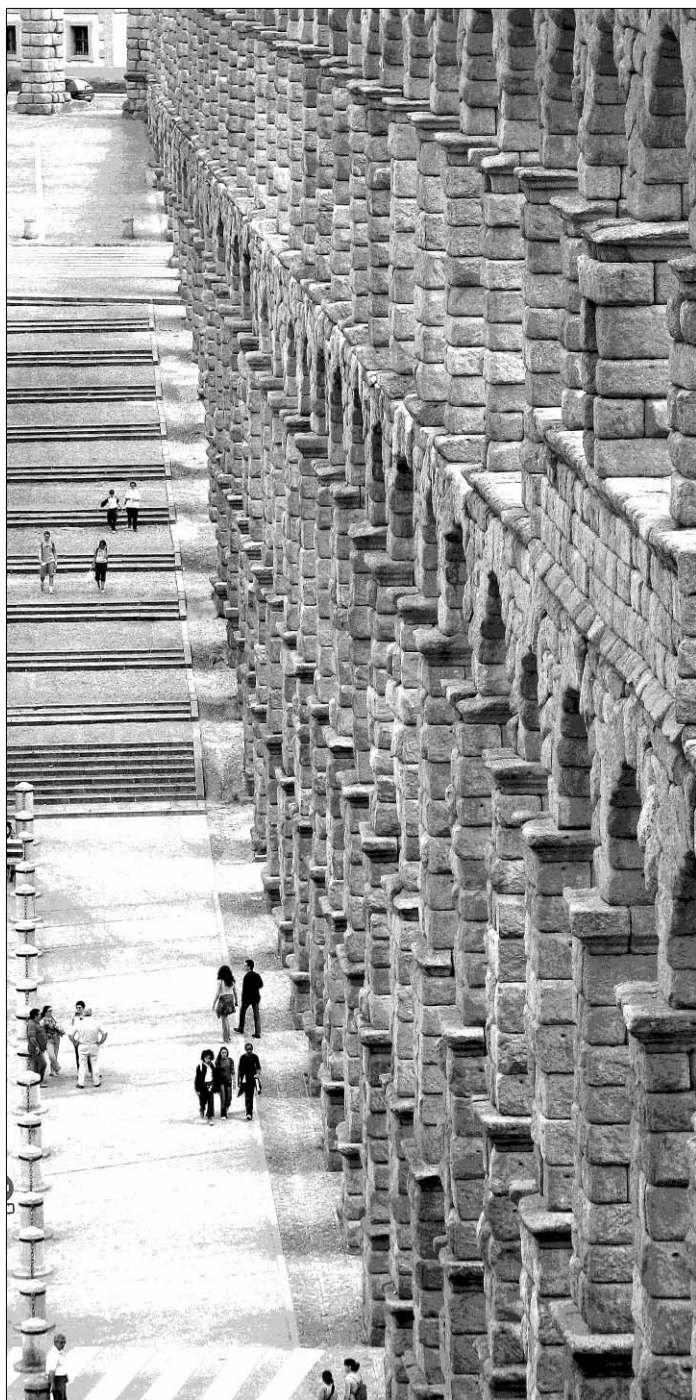
Pedro Arahuetes García

Hay Festival Segovia

«Un lugar de la palabra: Segovia»
(María Zambrano)

Entre los días 26 y 30 de septiembre, Segovia se convertirá en punto de encuentro para más de 130 literatos, pensadores, sociólogos, historiadores y periodistas de talla mundial que expondrán sus ideas, serán entrevistados o debatirán ante el público en esta fiesta de la palabra que algunos han llamado el 'ARCO' de las letras y que el expresidente estadounidense Bill Clinton definió como el Woodstock de las ideas.

Las viejas ciudades como la capital segoviana que atesoran un magnífico legado patrimonial tienden, a menudo, a embelesarse mirando al pasado; por eso creo que el casco histórico de nuestra ciudad, declarado ya hace más de 20 años Patrimonio de la Humanidad, ofrece el marco idóneo para que bulla lo nuevo, es el escenario perfecto para compartir interesantes reflexiones, para pellizcar sensibilidades y conciencias, para dejarse seducir por las creaciones de relevantes artistas contemporá-



neos en un ambiente que propicia siempre la proximidad entre autor y lector, entre creador y público.

El Hay Festival, que incluye también un potente programa en artes visuales, con cinco exposiciones y dos instalaciones en la vía pública, tiene como principal protagonista al Libro. ¿Qué mejor lugar para su celebración que la ciudad que contó con la primera imprenta de España y vio nacer el primer libro impreso?

Segovia es la ciudad que conserva las huellas de los ilustres San Juan de la Cruz, Antonio Machado y María Zambrano, la ciudad que se ha marcado un rumbo cultural para su desarrollo social y económico, la ciudad que sueña convertirse en Capital Europea de la Cultura en el año 2016. Segovia y los segovianos están abiertos a todos y prometemos una experiencia absolutamente enriquecedora para los que nos visiten durante estos días.

* Alcalde de Segovia

|UN MINUTO MÍO|

JESÚS QUIJANO

Castración química



La verdad es que la expresión suena fuerte, pero así se viene denominando un procedimiento, alternativo o concurrente con otros, para tratar ciertos comportamientos de agresividad sexual reiterada. La cuestión viene de lejos, porque éste es ya un antiguo debate, pero lo puso de moda últimamente el nuevo presidente francés, y no puede negarse que, como tema polémico que es, presenta unos perfiles de considerable interés.

Yo no tengo datos para valorar si el remedio es eficaz, si está suficientemente experimentado, si es reversible o si es una alternativa desde el punto de vista médico. Desconozco la naturaleza exacta de la medida y sus efectos somáticos o psicológicos y, así, no es fácil emitir un juicio de valor completo y fundado. Me limito a emitir una opinión jurídica y, probablemente, superficial.

En la percepción de la opinión pública, o de ciertos sectores sensibilizados, se aprecia un criterio bastante simple: si hay agresores sexuales instintivos y reincidentes cuya desviación es enfermiza y difícilmente superable, la privación de libertad no será remedio adecuado, y hasta es probable que el propio agresor prefiera someterse a medidas de otro tipo si evita nuevas agresiones y tiempo de prisión o de

«Legislar en caliente o sin la debida reflexión no suele solucionar nada»

internamiento en otros centros. Llamo la atención ante la parcialidad que pudiera esconderse tras un razonamiento sencillo.

Introducir la medida, además de una seria reflexión sobre su naturaleza científica, exigiría reformas en nuestro sistema penal y un riguroso análisis de constitucionalidad, porque hay aspectos de la dignidad personal que están en juego. Algunas cautelas son obvias: el consentimiento del interesado, el uso previo y preferente de otros medios de menor impacto antes de lo irreversible, la definición precisa de su efecto sustitutorio de la sanción penal, el juicio fundado de idoneidad al caso, y seguro que algunas más.

Ocurre a veces que se legisla bajo el impacto que provocan determinados acontecimientos violentos, repugnantes y dramáticos. Casos sobrados tenemos. Y no es la mejor manera: legislar en caliente o sin la suficiente reflexión no debería ser la respuesta políticamente oportuna a un estado de ansiedad o de irritación, entre otras razones porque las normas elaboradas así no suelen solucionar nada y pueden generar más frustración. Criterio que vale para muchos ámbitos (el económico, entre ellos), pero especialmente cuando afecta a la esencia del ser humano.

ENTRAR EN SUERTE
GONZALO SANTONJA

Apasionante

Mientras la Generalidad de Cataluña del corobés Montilla y Carod Rovira, aragonés en fuga, asesta un buen mordisco en la médula al presupuesto de la nación, que implica la enormidad del treinta y cuatro por ciento de aumento de las inversiones del Estado, y la Junta de Andalucía de Chaves se alza con la propina de cuatrocientos millones de euros, que desde luego no está nada mal, aquí se nos amenaza con un debate para perder el tiempo, en el que nada se puede ganar y en consecuencia sólo cabe perder, fruto de las hondas cavilaciones de políticos que se diría especialistas en generación de tensiones artificiales.

Primero se trataba de averiguar si Castilla y León era una Comunidad con dos regiones, dos comunidades agrupadas en un ente o una versión parda del reino de las taifas, con León a vueltas con su referéndum, Salamanca y Zamora en el limbo y El Bierzo a la expectativa. Presuntamente solventado por consenso ese asunto en el nuevo Estatuto, desde ciertos sectores del PSOE, sobre todo leoneses, ahora nos dicen que se impone discernir si la birregionalidad de Castilla y León no será en el fondo una «pluralidad regional», dejando así expedito el camino a discusiones interminables. Estupenda manera de perder el tiempo, vendiendo humo, en tanto otros meten el cazo hasta el codo en las arcas del dinerito y se reparten el superávit. Cuando caigamos en la cuenta, apenas quedarán céntimos. Ozú con mis camaradas leoneses, dirá Chaves, mientras Montilla y Carod se abanicen con los papeles de Salamanca.

De momento ya se perfila en trámite la declaración de una nueva jornada festiva: la del 24 de abril, dedicada a los Héroes Leoneses, alternativa a la cita del día antes en Villalar de los Comuneros. Ni siquiera es posible, según parece, unificar la jornada, celebrando cada cuál lo que le apetezca o sencillamente no celebrando nada diferencial, unidos en la conmemoración cervantina y en el Día del Libro, que también es el Día de la Lengua, causa noble donde las haya. Estamos perdiendo el tiempo de manera lastimosa. ¿Somos birregionales o plurirregionales? ¿Galgos o podencos, podencos o galgos? Apasionante, ¿verdad? ■

► PRESIONES DE LA IZQUIERDA 'ABERTZALE'



Los 'ertzainas' se vieron obligados a dispersar a los organizadores de la marcha en Lizartza. / JAVIER ECHEZARRETA (EFE)

La 'Ertzaintza' impide la marcha en Lizartza contra la alcaldesa del PP

El magistrado Grande Marlaska había prohibido previamente la manifestación, convocada por un ex edil de Batasuna, por «menoscabar gravemente la autoridad» de Regina Otaola

• Los organizadores del acto anunciaron una protesta similar para el próximo sábado después de que los agentes no les permitieran realizar una rueda de prensa.

EFE / BILBAO-MADRID

La Ertzaintza impidió ayer la celebración de la manifestación contra la alcaldesa popular de Lizartza, Regina Otaola, que había sido prohibida por la Audiencia Nacional por considerar que tenía un fin ilícito: menoscabar gravemente el ejercicio de autoridad de la edil.

A pesar de que la marcha finalmente no se celebró, miembros de la izquierda abertzale convocaron una nueva protesta para el próximo sábado en el mismo lugar, aunque bajo el lema *Respetad la decisión de los lizartzataras*.

El juez Fernando Grande Marlaska prohibió la protesta de ayer en un auto emitido a primera hora de la tarde, después de que el pasado jueves el PP emplazara al consejero vasco de Interior, Javier Balza, a evitarla porque, según este partido, había sido comunicada por un ex concejal de Batasuna en Tolosa.

En su auto, el magistrado pidió a la Consejería vasca de Interior y a la Policía autonómica que adop-

tase las medidas necesarias para prevenir la comisión de hechos delictivos e impedir la manifestación, convocada bajo el lema en euskera *Otaola fuera. No a la represión*.

Con este fin, cerca de medio centenar de agentes de la Ertzaintza, muchos de ellos pertenecientes a la Brigada Móvil antidisturbios, se desplegaron en la plaza de esta pequeña localidad guipuzcoana, feudo abertzale, desde las 19,30 horas, momento para el que estaba previsto el comienzo de la protesta.

A escasos metros, una gran pancarta con la *ikurriña* sujeta por globos impedía ver la balconada del Ayuntamiento, en la que Otaola

había ordenado que ondeara la bandera española, junto a la vasca y el resto de enseñas oficiales.

APOYO VECINAL. Los propietarios de la mayor parte de los balcones que dan a la plaza habían colgado la enseña vasca en ellos junto a emblemas en favor de los presos. En la fachada del Consistorio, unas manchas de pintura blanca tapaban las pintadas contra la alcaldesa que ella misma había ordenado limpiar.

La actuación de la Ertzaintza fue fulminante. En el mismo momento en el que dos personas colocaron una mesa frente a la Casa Consistorial con la intención de ofrecer una

rueda de prensa, decenas de agentes ocuparon el lugar y uno de ellos comunicó a las personas que comenzaban a reunirse que no iban a permitir esa comparecencia ni ningún otro acto en ese punto.

A continuación, formaron un cordón e identificaron a un joven, tras lo que los reunidos comenzaron a silbar una tonada en apoyo a los presos. Los policías permanecieron más de media hora ante los congregados quienes sobre las ocho comenzaron a cantar el himno al soldado vasco, *Eusko Gudariak*, momento en el que los agentes los dispersaron empujándolos con sus escudos fuera de la plaza.

Mientras tanto, dos personas que se identificaron como miembros de la izquierda abertzale ofrecieron una rueda de prensa en el hogar del jubilado, situado en un local de la misma plaza, en la que anunciaron la convocatoria de una nueva manifestación de ámbito comarcal para el próximo sábado.

Estas personas leyeron un comunicado en el que denunciaron la «ocupación policial» del pueblo, acusaron a la Ertzaintza de estar al servicio del PNV y de ser el «criado servicial de la Audiencia Nacional» y le responsabilizaron de haber «secuestrado los derechos de expresión» de los ciudadanos de Lizartza, además de imponer a la alcaldesa.

«Somos la democracia»

Horas antes de conocerse la decisión de la Audiencia Nacional, la alcaldesa de Lizartza, Regina Otaola, dejó claro que lo que le preocupaba de la manifestación era que «no hagan ninguna acto violento en contra del pueblo». Además, animó a los vecinos a estar tranquilos, porque «esto es una manera de chantajear y de crear tensión y que los ciudadanos digan que desde que está el PP aquí qué mal vivimos». En este sentido indicó que algunos «vecinos ya nos han hecho llegar que estemos tranquilos, que ellos están con nosotros aunque haya tensión, que no cedamos».

«Lo que yo y los siete concejales del PP hemos hecho es cumplir la ley y procurar que haya libertad para todos los vecinos. Pero enfrente tenemos a unos totalitarios que no entienden la palabra ley, no saben lo que es, la ley es para ellos lo que ellos dicen y ordenan. El fondo es este: somos la imagen de lo que es una democracia y un totalitario, la democracia ni la entiende ni la quiere», señaló Otaola, que aseguró que el consejero de Interior vasco, Javier Balza, le había trasladado que desde su departamento no se prohibiría la manifestación porque habían cambiado el lema.

EL APUNTE

La palabra de 'Gara' en boca de Zaplana

La publicación de un documento del diario sobre el proceso de negociación entre PSOE y Batasuna pone «las vergüenzas del Gobierno al descubierto», según el portavoz del PP.

El portavoz del PP en el Congreso de los Diputados, Eduardo Zaplana, dio crédito a las informaciones publicadas ayer en el diario *Gara* acerca de los encuentros mantenidos por el PSOE y Batasuna en el marco de las negociaciones llevadas a cabo por ambas formaciones durante el alto el fuego de ETA. Así, señaló que el periódico «está poniendo las vergüenzas del Gobierno al descubierto, demostrando que su grupo político «tenía razón». El rotativo anunció ayer la publicación de un documento en el que se detallan todos los puntos de los encuentros mantenidos para llegar a un acuerdo de paz en Euskadi, y sostuvo que «el partido socialista rechazó hasta una propuesta de acuerdo esbozada por él mismo».

Para Zaplana, lo que debe hacer el Ejecutivo a raíz de los datos que saldrán hoy a la luz es «ilegalizar ANV» y disolver los ayuntamientos liderados por la formación independentista, y del mismo modo «debe adoptar ambas medidas con urgencia para que nadie dude de su voluntad de futuro». Sin embargo, puso en entredicho que Zapatero haya cambiado su política antiterrorista ya que «si efectivamente ha modificado su postura» no entiende que pueda hacerse política «así» ya que «cada día que pasa es una oportunidad que se pierde para ilegalizar ANV». Y es que *Gara*, además de anunciar la salida a los quioscos de un documento en 64 páginas *2005-2007 Proceso de Negociación*, dio datos concretos acerca de las conversaciones que entablaron PSOE y Batasuna durante los últimos meses del alto el fuego de ETA, y tras el atentado del pasado 30 de diciembre de 2006 en el aeropuerto de Madrid-Barajas. Estas reuniones se habrían llevado a cabo «en una ciudad europea, con el Ejecutivo del país como anfitrión».

Según el rotativo, en las citas del 14, 15 y 16 de mayo entre las formaciones políticas «los radicales pusieron sobre la mesa su propuesta de autonomía de cuatro territorios» y «el PSOE solo llevó por escrito las conversaciones de Loiola de octubre-noviembre de 2006».

Mariano Rajoy: «El Gobierno se ha comido la despensa que dejó el PP»

El líder 'popular' tilda de fiasco y engaño los Presupuestos del Estado para 2008

• El portavoz del PSOE, Diego López Garrido, destaca la buena salud económica y social de la que goza España «con un superávit constante y el descenso de la deuda».

AGENCIAS / GRANADA

A Rajoy no le salen las cuentas o al menos no las del Gobierno. El líder del Partido Popular aseguró ayer que los Presupuestos del Estado para 2008 son un «fiasco y un engaño» para los españoles porque no se ocupan de sus problemas «reales» y crean problemas entre los territorios, y acusó al Gobierno de haberse «comido la despensa» que le dejó su grupo político.

El gallego, que clausuró en el Palacio de Congresos de Granada

la Convención de su partido en Andalucía con motivo de la proclamación oficial de Javier Arenas como candidato a la Presidencia de la Junta, se refirió de este modo al anteproyecto de las partidas aprobadas por el Consejo de Ministros. El *popular* advirtió al Ejecutivo de que el dinero de todos los andaluces «no se puede repartir por cuotas», sino en virtud de las necesidades de los ciudadanos, en alusión a los acuerdos sobre inversión a los que ha llegado con algunas regiones, por lo que reiteró que las cuentas son un «engaño y un fiasco».

En una intervención marcada por sus referencias a Andalucía, Rajoy se refirió al proyecto de fondos del Estado para avisar que, pese al anuncio del presidente José Luis Rodríguez Zapatero de que bajará un dos por ciento el IRPE, realmente no bajan los impuestos.

La bajada de gravámenes, que en su opinión reactivaría la economía nacional, la hará -dijo- su equipo a partir del próximo año tras las elecciones generales, ya que pondrá en marcha una «verdadera» política de reducción del IRPE y de supresión de algunas figuras impositivas como la de sucesiones y donaciones.

Rajoy recordó al presidente socialista que lleva mucho tiempo advirtiéndole de que se debería haber ocupado más de la economía, para llegar a una situación en la que «se ha comido todo lo que tenía en la despensa llena que le dejó el Partido Popular» durante sus ocho años de Gobierno.

El dirigente conservador, que ironizó sobre el «sacrificio insuperable» que le provocaba tener que hablar del máximo dirigente del país, manifestó que durante estos tres años y medio de gestión, Zapatero «no se ha ocupado de lo que debe», y por el contrario se ha empeñado, entre otras cosas, a crear un «debate grotesco» sobre lo que es una nación.

Además, según Rajoy, el Ejecutivo ha gastado su tiempo en «enfrentar» a las autonomías, a «envalentonar» a los nacionalismos radicales y a generar «tensión» entre los territorios de España.

EL DIAGNÓSTICO CONTRARIO. En cambio, el portavoz del PSOE en el Congreso, Diego López Garrido, afirmó que los Presupuestos son «adecuados a las necesidades de España para el desarrollo económico y social que se ha mantenido en esta legislatura».



Mariano Rajoy, en la Convención del PP en Andalucía. / M. A. MOLINA (EFE)

Además, subrayó entre las prioridades de estos Presupuestos «el descenso de la carga impositiva, el fortalecimiento del capital tecnológico y la fuerte inversión en infraestructuras». El socialista criticó la posición del PP «al pronosticar un apocalipsis y asegurar que España está en recesión», lo que calificó de «un diagnóstico irresponsable e insolvente». En este sentido, incidió en que «nadie alfabetizado en economía puede decir que estamos sufriendo una deceleración», por eso, añadió, «Ro-

drigo Rato no quiere ir en sus listas electorales». López Garrido destacó el buen momento que vive la nación con un crecimiento del empleo y de su calidad, «con un superávit constante y un descenso de la deuda que nunca había habido».

Por otra parte, el secretario general de Esquerra Republicana de Cataluña, Joan Puigcercós, anunció que su partido presentará una enmienda a los Presupuestos para «blindar» las inversiones previstas para Cataluña en 2008.

PCC

PROMOCIONES
CUATRO CARRETERO

Alfárez Provisional, 20, 1º A
SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18

Fax: 921 43 63 52

VENTA DE NAVES INDUSTRIALES

Polígono de Hontoria. Frente AP 61



Entre 240 y 900 m²

Todas con patio posterior



Chevrolet Matiz.

La manera más fácil de hacerte con tu ciudad.

MATIZ

La ciudad ofrece muchas posibilidades. Con el Chevrolet Matiz aprovechalas todas. Porque cuenta con ABS con EBD, doble airbag, dirección asistida, cierre centralizado, cinturones con pretensores, anclajes ISOFIX, radio CD...

Chevrolet Matiz
Desde 6.990€

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1
Segovia
Tel.: 921 41 31 78

ES MÁS.



REUTERS / MADRID

Desde los gorilas de las tierras bajas de África hasta los corales de las Islas Galápagos, más de 16.300 especies están amenazadas con la extinción, según señaló esta semana la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN) en su Lista Roja anual.

En el informe, considerado el documento de mayor autoridad sobre la flora y fauna de la Tierra, la organización mundial contabilizó 41.515 especies y encontró que 16.306 de ellas se encuentran amenazadas, según indicó Craig Hilton-Taylor, coordinador de la lista.

La cifra supone casi 200 especies más que el año pasado, según indicó éste en una entrevista telefónica. Pero aun así, probablemente el número real sea más alto, agregó.

«La estimación es baja; sabemos que es baja», sostuvo Hilton-Taylor. «Tan solo hemos observado la punta del iceberg, en términos de especies que hay ahí fuera y que son conocidas por la ciencia», añadió.

La UICN, un grupo mundial entre cuyos miembros se encuentran naciones, agencias gubernamentales, organizaciones no gubernamentales y miles de científicos, pretende «influir, animar y prestar asistencia a las sociedades» que buscan conservar la naturaleza y los recursos naturales.

Aunque no juega un papel importante en las decisiones de EEUU sobre conservación de la vida salvaje debido a que este país lo

16.306

Éste es el número de especies amenazadas con la extinción • Son 200 más que el año pasado y las previsiones son pesimistas

hace a través de su propia Ley de Especies en Peligro, la asociación para la conservación disfruta de una gran influencia en otras regiones, particularmente en aquellos

tico, según indicó el grupo en un comunicado.

Hilton-Taylor advirtió de que el calentamiento global es un factor de peligro para estas y otras especies, pero no el único.

«Es realmente difícil identificar hasta qué punto es o no es el cambio climático lo que está conduciendo a algunas de estas especies a la extinción», comentó.

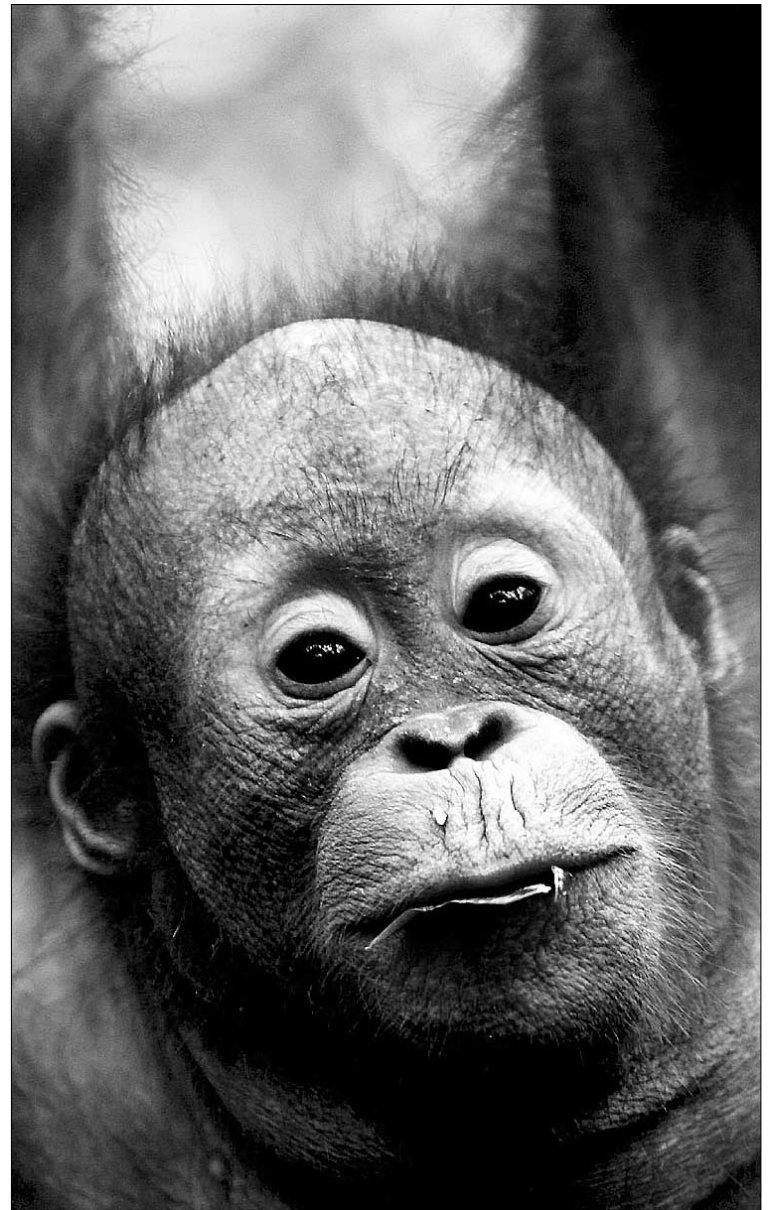
«Tan solo hemos observado la punta del iceberg», según sostienen los investigadores

OTRAS AMENAZAS. «El cambio climático no actúa por sí solo, actúa en conjunto con otras amenazas como la combinación del cambio climático y, posiblemente, el peligro de una nueva enfermedad (...) Hay diferentes combinaciones que pueden empujar a las especies más allá del borde (de la extinción)», añadió.

Según el organismo, la confección de la Lista Roja está destinada a los legisladores y a la gente corriente. Lo malo es que todos estos intentos no son más que eso, buenos deseos, listas, consejos... Y poco más. Y menos.

países en desarrollo que no tienen estudios propios.

Tres de las nuevas especies añadidas a la lista de este año se localizan en las Galápagos, que se encuentran en un nivel crítico de peligro debido al fenómeno climático del océano Pacífico conocido como *El Niño* y por el cambio climá-



Nuestros 'primos' se encuentran en un momento muy delicado. / EFE

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 22 DE SEPTIEMBRE DE 2007			SORTEO 76 07		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final			
Diez series de 100.000 billetes cada una		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 22 de diciembre de 2007, INCLUSIVE								
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	
17900 600	17901 780	17902 660	17903 660	17904 600	17905 600	17906 600	17907 600	17908 600	17909 600	
17910 600	17911 660	17912 660	17913 660	17914 600	17915 600	17916 600	17917 600	17918 600	17919 600	
17920 600	17921 660	17922 660	17923 660	17924 600	17925 600	17926 600	17927 600	17928 600	17929 600	
17930 600	17931 780	17932 660	17933 660	17934 600	17935 600	17936 600	17937 600	17938 600	17939 600	
17940 600	17941 660	17942 660	17943 660	17944 600	17945 600	17946 600	17947 600	17948 600	17949 600	
17950 600	17951 660	17952 660	17953 660	17954 600	17955 600	17956 600	17957 600	17958 600	17959 600	
17960 600	17961 660	17962 660	17963 660	17964 600	17965 600	17966 600	17967 600	17968 600	17969 600	
17970 600	17971 12.660	17972 600.120	17973 12.660	17974 600	17975 600	17976 600	17977 600	17978 600	17979 600	
17980 600	17981 660	17982 660	17983 660	17984 600	17985 600	17986 600	17987 600	17988 600	17989 600	
17990 600	17991 660	17992 660	17993 660	17994 600	17995 600	17996 600	17997 600	17998 600	17999 600	
76600 600	76601 780	76602 660	76603 660	76604 600	76605 600	76606 600	76607 600	76608 600	76609 600	
76610 600	76611 660	76612 660	76613 660	76614 600	76615 600	76616 600	76617 600	76618 600	76619 600	
76620 600	76621 960	76622 660	76623 660	76624 600	76625 600	76626 7.680	76627 120.000	76628 7.680	76629 600	
76630 600	76631 780	76632 660	76633 660	76634 600	76635 600	76636 600	76637 600	76638 600	76639 600	
76640 600	76641 660	76642 660	76643 660	76644 600	76645 600	76646 600	76647 600	76648 600	76649 600	
76650 600	76651 660	76652 660	76653 660	76654 600	76655 600	76656 600	76657 600	76658 600	76659 600	
76660 600	76661 660	76662 660	76663 660	76664 600	76665 600	76666 600	76667 600	76668 600	76669 600	
76670 600	76671 660	76672 1.080	76673 660	76674 600	76675 600	76676 600	76677 600	76678 600	76679 600	
76680 600	76681 660	76682 960	76683 660	76684 600	76685 600	76686 600	76687 600	76688 600	76689 600	
76690 600	76691 660	76692 660	76693 660	76694 600	76695 600	76696 600	76697 600	76698 600	76699 600	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
820 300	621 360	682 360	5413 1.560	244 300	5795 1.500	6516 1.500	067 300	6428 1.500	719 300	
890 300	01 180	972 1.080	203 360	354 300	375 300		267 300	518 300		
	31 180	72 480	3 60	404 300			417 300	888 300		
	1 60	2 60								
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS										
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 17972 PRIMER PREMIO			FRACCIÓN 10. ^a	SERIE 5. ^a	PREMIO ACUMULADO 3.000.012 €					

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

Chile se deshace de Fujimori

El que fuera presidente peruano regresa a Lima después de que el viernes fuera aprobada su extradición • Con su marcha del país, Santiago logra quitarse un gran peso de encima

• Human Rights Watch asegura que se trata del primer caso en que un ex mandatario es enviado de vuelta a su nación para hacer frente a cargos de violaciones de Derechos Humanos.

EFE / LIMA

El ex presidente peruano Alberto Fujimori partió ayer hacia Lima, extraditado por la Corte Suprema de Chile, que, según reconocieron todos los sectores políticos, se ha quitado un gran peso de encima con su salida del país.

Fujimori partió del aeropuerto de Santiago en un avión bimotor de carga de la Policía Nacional de Perú con poca autonomía de vuelo y la previsión de al menos una parada para repostar combustible.

Junto al alivio de la clase política chilena por su partida, la organización Human Rights Watch (HRW) subrayó que se trata del primer caso en la Historia de un ex mandatario repatriado a su país para hacer frente a cargos de violaciones a los Derechos Humanos.

HRW señaló que dos jefes de Estado, el serbio Slobodan Milosevic y el liberiano Charles Taylor, han sido entregados a tribunales internacionales, pero nunca a los de su nación.

«Este hito judicial es un gran paso para Chile y tiene un significado especial a la luz de la propia historia del país», aseveró José Miguel Vivanco, director de la entidad.

Fujimori fue extraditado a Perú por siete de los 13 casos por los que estaba acusado. En dos de ellos, relacionados con violaciones a los Derechos Humanos por las matanzas de *Barrios Altos* y *La Cantuta*, los jueces chilenos votaron de forma unánime para extraditarlo.

Para el empresario y candidato presidencial de la derecha opositora, Sebastián Piñera, «la Justicia chilena actuó con total autonomía e independencia en este fallo».



Alberto Fujimori, a su llegada al aeropuerto de Santiago para ser extraditado. / IVÁN ALVARADO (REUTERS)

En opinión del abogado representante del Estado peruano, Alfredo Etcheberry, quién se mostró muy satisfecho por la decisión de extradición, el fallo representa un alivio para Chile, «ya que ahora el ex mandatario podrá ser juzgado en su país y por jueces peruanos».

De hecho, el Gobierno no ocultó su satisfacción por la decisión de la Corte Suprema de Justicia de enviar a Fujimori a Lima por delitos de violación de los Derechos Humanos.

Fuentes gubernamentales señalaron que con la determinación de la Corte Suprema de Chile consiguió enviar un doble mensaje a la comunidad internacional: la absoluta independencia del Poder Judicial y el compromiso del país con el respeto a los derechos humanos.

La organización Amnistía Internacional también aplaudió la decisión de la Corte Suprema, que consideró «un paso adelante» hacia la Justicia para víctimas de tortura,

asesinatos y desapariciones forzadas.

Las últimas 24 horas en Chile de Fujimori, quién gobernó Perú entre 1990 y 2000, fueron bastante activas ya que recibió en su residencia, situada en el exclusivo condominio de Chicureo, a varios vecinos que acudieron a despedirle, mientras uno de sus abogados peruanos, César Nagasaki, comenzó a trazar los caminos para su defensa que seguirán en Lima.

► CUBA

Castro no despeja las incógnitas del futuro de la isla en su reaparición

EFE / LA HABANA

El convaleciente líder cubano, Fidel Castro, reapareció en una entrevista emitida la televisión estatal en la que conversó sobre asuntos internacionales, se refirió a los rumores que circulan en torno a su salud y evitó, de nuevo, hablar sobre el futuro de la isla.

Castro, de 81 años, apareció sentado, con ropa deportiva, y con buen semblante durante la emisión, de una hora de duración, emitida en diferido en la *Mesa Redonda Informativa*, el programa político estelar de la televisión estatal.

Hacía más de 100 días que los cubanos no veían una imagen del jefe de la revolución, que delegó el poder en su hermano menor, el general Raúl Castro, el 31 de julio de 2006 obligado por una grave enfermedad intestinal cuyos detalles no han sido difundidos.

Durante la conversación, Fidel, animado por momentos, abordó algunos de los asuntos a los que se ha referido en la serie de «reflexiones» que comenzó a publicar el pasado marzo, como las críticas a Estados Unidos, el cambio climático y la guerra en Oriente Próximo.

TRES BIOGRAFÍAS. El líder revolucionario mostró algunos de los libros que está leyendo en estos días e hizo especial mención a las biografías de la ex primera ministra británica Margaret Thatcher, el ex presidente estadounidense Ronald Reagan, y el ex mandatario de la Reserva Federal Alan Greenspan, consultó los textos y leyó algunos fragmentos.

Con sentido del humor, se refirió a los rumores sobre su salud, que aumentaron durante las últimas semanas debido a la falta de imágenes sobre el líder cubano. «Bueno, aquí estoy, que si estaba moribundo, que si se murió, si se muere pasado mañana, bueno nadie sabe que día se va a morir», bromeó.



TENEMOS LO QUE OTROS NO TIENEN

OFERTA ESPECIAL ITALIA BELLA

DEL 24 AL 31 DE OCTUBRE

ROMA FLORENCIA VENEZIA

Vuelos línea regular
Asistencia y traslados hoteles
Hoteles 3*
Media Pensión
Guía Acompañante
Visitas Panorámicas de Roma, Florencia y Venecia
Seguro de Viaje

Precio por persona en habitación doble

795€

Consultar condiciones de este viaje.

¡¡¡ÚLTIMAS PLAZAS!!!



www.viajesecuador.com
902 100 211

www.halconviajes.com
902 300 600



La suerte sigue sin mirar al Caja

El equipo volvió a hacer méritos para ganar, pero terminó cayendo por un gol, y Diego se lesionó de gravedad

BARCELONA	CAJA SEGOVIA
2	1
Paco Sedano J. C. López Justo Cáceres Javi Rodríguez Fernandao	Cidao Tobe Diego Pipe Guga
PC Fran Serrano Dani Fernández Rafa Muñoz	Carlos Lin Miñambres Cassio

ÁRBITROS

De Zafra Rosillo y Martínez Flores. Mostraron tarjetas amarillas a Cidao, Tobe y Lin por el Caja Segovia.

INCIDENCIAS

Palau Blaugrana. 3.000 espectadores

GOLES

0-1 (m.17) Guga; 1-1 (m.30) Diego (p.p.); 2-1 (m.33) Rafa Muñoz.

ÁREA 11 / BARCELONA

El Caja Segovia se fue de vacío del Palau Blaugrana. Y lo hizo tras realizar un brillante trabajo defensivo que tumbó Rafa Muñoz en el segundo tiempo. Dos goles de los catalanes en apenas tres minutos determinaron la segunda derrota consecutiva de un Caja que se queda abajo, pero cuyo juego invita a pensar con optimismo.

El conjunto visitante empezó el partido con una presión asfixiante que dificultaba el juego azulgrana. Aún así el equipo de Miguel Rodrigo regalaba el balón de forma rápida, hecho que aprovechó el FC Barcelona Senseit para empezar a dominar el control del balón. La primera ocasión peligrosa llegó a los tres minutos de juego con un lanzamiento cruzado de Diego que rechazó el meta Paco Sedano.

Un minuto más tarde, en un error de la defensa azulgrana se quedaron solos Guga y Diego y éste marró ante un acertado Sedano. Caja Segovia empezaba a dosificar su confianza y Lin provocó un córner tras un gran disparo ajustado. A pesar del dominio segoviano, Fernandao recuperó un balón en su propia pista y su disparo raso lo desvió Cidao. El partido se iba abriendo para dos equipos que buscaban claramente la portería rival.

Transcurría el minuto siete cuando Lin perdió un balón en defensa que recuperó Fran Serrano pero su disparo salió cerca del marco de Cidao. Poco más tarde, Guga lanzó una falta directa que la barrera despejó a córner. Lo intentó poco después Diego pero entre PC y el meta Sedano desaparecieron cualquier peligro. El Caja Segovia se sentía cómodo y más fuerte ante un Barça dubitativo.

El equipo de Miguel Rodrigo tenía el partido controlado y, otra vez, Diego lo intentó ante un Sedano infranqueable. A falta de ocho minutos para el descanso, Cassio estuvo a un paso de com-



Diego trata de frenar a Fernandao en un lance del encuentro disputado ayer en la resbaladiza pista del Palau Blaugrana. /LNFS

Miguel Rodrigo: "Nuestra liga empieza el próximo sábado ante el Armiñana"

Miguel Rodrigo estaba más preocupado por el estado de salud de Diego que por la derrota de su equipo, "porque ésta entraba dentro de lo esperado, y porque hemos caído como lo hicimos en la primera jornada ante Interiú, ofreciendo una buena imagen, perdiendo de un solo gol ante otro equipo que en teoría no va a ser de nuestra liga, y terminando el encuentro acosando la portería contraria".

El técnico del Caja Segovia lamentó la primera parte que hizo su equipo, "pero no en el juego, que fue muy superior al del Barcelona, sino en las ocasiones de gol, porque hicimos las suficientes como para haber logrado una renta muy holgada de cara al segundo tiempo, pero al descanso nos tuvimos que marchar con un 0-1 que fue a todas luces injusto".

El empate a uno llegó en una acción desafortunada de Diego, "que cedió el balón demasiado fuerte a Cidao",

y poco más tarde llegó la lesión del cierre argentino "que nos terminó de mermar. Poco a poco fuimos a menos, la grada comenzó a apretar de firme, y el equipo de casa logró marcar el 2-1". Desde ese momento y hasta el final del partido el Barcelona gozó de un par de claras ocasiones para haber marcado, "pero en el último minuto Cassio lanzó a la cruceta en el que podía haber sido el empate a dos", se lamentó Rodrigo, que consideraba injusta la derrota de su equipo en el cómputo global del partido, "y por ello creo que las sensaciones tienen que ser buenas. No cabe duda que la lesión de Diego es un contratiempo muy importante para el equipo, pero éste es un grupo fuerte y estoy convencido de que va a salir adelante".

El entrenador del Caja insistió, "nuestra liga empieza el próximo sábado ante el Armiñana. Hemos dado la cara en los dos primeros partidos, y el sábado toca ganar".

plicarse la vida en el área segoviana pero provocó la cuarta falta del conjunto azulgrana. Con más de cinco minutos para el descanso, el Barça sumó su quinta falta. En el minuto 16, Justo Cáceres mandó un buen pase a Fran Serrano que su disparo se estrelló en la base del palo derecho de la meta de Cidao.

Fue la mejor ocasión azulgrana y el mayor susto segoviano. El partido ganaba en intensidad aunque

ninguno de los dos equipos estaban fino en ataque. A 2'33" para el descanso, Guga le hizo un traje a medida a PC y él mismo se encargó de marcar desde el punto de doble penalti. En los últimos instantes del primer tiempo, Caja Segovia amarró la defensa ante una tímida presión azulgrana.

En la reanudación, el Barça salió más enchufado en el partido. La ansiedad por el marcador pro-

vocó un sinnúmero de ocasiones ante las proximidades de la portería de Cidao. Sobre todo, de Fernandao. El pivótil brasileño tuvo, en dos ocasiones, el empate en sus botas pero una se fue al poste y la otra muy cerquita de él. El equipo de Miguel Rodrigo se sentía asediado por su rival aunque intentó alguna salida a la contra con cierto peligro que servía para mantener la mínima ventaja en el marcador. En el mi-

nuto 26, Cassio chutó un balón al borde del área donde se lució Paco Sedano.

La réplica la protagonizó el Barça. El meta Cidao voló literalmente ante un lanzamiento de Justo Cáceres. Caja Segovia no perdía la calma ante la insistencia ofensiva azulgrana. Y hasta que llegó el empate de la forma más inverosímil y de la forma más desgraciada. Javi Rodríguez lanzó un córner y Diego tocó el balón que superó a un sorprendido Cidao.

A partir de ese momento, Caja Segovia pasó más apuros que nunca. En un desliz defensivo, Cidao no se entendió con su defensa y perdió el balón. Fernandao, ante Tobe, sólo, no pudo marcar ya que el cierre de Caja rechazó su disparo. En un partido roto, el Barça le dio la vuelta en el marcador. Fue en una acción individual de Rafa Muñoz que batió con un disparo raso a Cidao. Miguel Rodrigo apostó, a falta de tres minutos para la conclusión, con Cidao de portero-jugador.

Cassio tuvo el empate en sus botas pero el balón se estrelló en el palo, y con esta última oportunidad para los segovianos acabó un encuentro donde el marcador no hizo justicia a lo que se vio sobre la pista.

Daniel Alarcón, Samih Al-Qasim, Hanan Al-Shaykh, Murid Barguti, Maziar Bahari, Carlos Berzosa, Luis Besa, Piedad Bonnett, Manuel Borrás, Lolita Bosch, Rosie Boycott, Louisa Buck, Sergio Cabrera, Rosa María Calaf, Jesús Calero, Javier Cercas, Sam Clarke, Juan Cruz, Janine Di Giovanni, Enrique de Hériz, Rafael Doctor Roncero, Tishani Doshi, Menna Elfyn, Mathias Enard, Ángele Etoundi, Agustín Fernández Mall, Peter Florence, Maureen Freely, Rodrigo Fresán Mastrorilli, Ángel Gabilondo, Iñaki Gabilondo, Fernando Gaitán, Antonio Gamoneda, Carlos García-Calvo, Jose García Velasco, Juan Gelman, Jo Glanville, José Antonio Gómez Municio, Almudena Grandes, Ofelia Grande, Anthony C. Grayling, Jennifer Günther, Ignacio Gutiérrez de Terán, Eduardo Halfon, Fred Halliday, Christian Haubner, Juan Luis Hernández Carabias, Jorge Herralde, Francisco Herranz, Georgina Higuera, Hala Jaber, Michael Jacobs, Darío Jaramillo Agudelo, Pablo Jiménez Burillo, Hanif Kureishi, Elvira Lindo, Julio Llamazares, Manuel Lorente, Miguel Ángel López Fernández, Emilio Manzano, Michel Mafessoli, Lnadry-Wilfrid Mampikav, Javier Marías, Aurelio Martín, Marcos Martín Blanco, Gabi Martínez, Hisham Matar, Alfredo Matesanz, Imen Mendizábal, Ronaldo Menéndez, Robert Menasse, Leslie Ellis Miller, César Antonio Molina, Julián Collá, Mercedes Monmany, Javier Moreno, Guadalupe Nettel, Andrés Neuman, Antonio Orejudo, Andrés Ortega, Malcolm Otero Barral, Alan Pauls, Juan Pérez de Ayala, Agustín Pérez Rubio, Manuel Pimentel, Marianne Ponsford, Paul Preston, Ian Rankin, Manuel Rivas, Raúl Rivero, Olga Rodríguez, Fernando Rodríguez Lafuente, Manuel Rodríguez Rivero, Félix Romeo, Santiago Roncagliolo, José María Ruiz Benito, Alan Rusbridger, Marifé Santiago, Rafael Santos, Teresa Sanz, Elyf Shafak, Ronny Someck, Wolodyinka, Chris Stewart, Karla Suárez, Gonçalo Tavares, Andrés Trapiello, Leonardo Valencia, Juan Gabriel Vásquez, Katherine Viner, Lourdes Ventura, Arnold Wesker, Edwin Williamson, Slavko Zupcic, Daniel Alarcón, Samih Al-Qasim, Hanan Al-Shaykh, Murid Barguti, Maziar Bahari, Carlos Berzosa, Luis Besa, Piedad Bonnett, Manuel Borrás, Lolita Bosch, Rosie Boycott, Louisa Buck, Sergio Cabrera, Rosa María Calaf, Jesús Calero, Javier Cercas, Sam Clarke, Juan Cruz, Janine Di Giovanni, Enrique de Hériz, Rafael Doctor Roncero, Tishani Doshi, Menna Elfyn, Mathias Enard, Ángele Etoundi, Agustín Fernández Mall, Peter Florence, Maureen Freely, Rodrigo Fresán Mastrorilli, Ángel Gabilondo, Iñaki Gabilondo, Fernando Gaitán, Antonio Gamoneda, Carlos García-Calvo, Jose García Velasco, Juan Gelman, Jo Glanville, José Antonio Gómez Municio, Almudena Grandes, Ofelia Grande, Anthony C. Grayling, Jennifer Günther, Ignacio Gutiérrez de Terán, Eduardo Halfon, Fred Halliday, Christian Haubner, Juan Luis Hernández Carabias, Jorge Herralde, Francisco Herranz, Georgina Higuera, Hala Jaber, Michael Jacobs, Darío Jaramillo Agudelo, Pablo Jiménez Burillo, Hanif Kureishi, Elvira Lindo, Julio Llamazares, Manuel Lorente, Miguel Ángel López Fernández, Emilio Manzano, Michel Mafessoli, Lnadry-Wilfrid Mampikav, Javier Marías, Aurelio Martín, Marcos Martín Blanco, Gabi Martínez, Hisham Matar, Alfredo Matesanz, Imen Mendizábal, Ronaldo Menéndez, Robert Menasse, Leslie Ellis Miller, César Antonio Molina, Julián Collá, Mercedes Monmany, Javier Moreno, Guadalupe Nettel, Andrés Neuman, Antonio Orejudo, Andrés Ortega, Malcolm Otero Barral, Alan Pauls, Juan Pérez de Ayala, Agustín Pérez Rubio, Manuel Pimentel, Marianne Ponsford, Paul Preston, Ian Rankin, Manuel Rivas, Raúl Rivero, Olga Rodríguez, Fernando Rodríguez Lafuente, Manuel Rodríguez Rivero, Félix Romeo, Santiago Roncagliolo, José María Ruiz Benito, Alan Rusbridger, Marifé Santiago, Rafael Santos, Teresa Sanz, Elyf Shafak, Ronny Someck, Wolodyinka, Chris Stewart, Karla Suárez, Gonçalo Tavares, Andrés Trapiello, Leonardo Valencia, Juan Gabriel Vásquez, Katherine Viner, Lourdes Ventura, Arnold Wesker, Edwin Williamson, Slavko Zupcic, Daniel Alarcón, Samih Al-Qasim, Hanan Al-Shaykh, Murid Barguti, Maziar Bahari, Carlos Berzosa, Luis Besa, Piedad Bonnett, Manuel Borrás, Lolita Bosch, Rosie Boycott, Louisa Buck, Sergio Cabrera, Rosa María Calaf, Jesús Calero, Javier Cercas, Sam Clarke, Juan Cruz, Janine Di Giovanni, Enrique de Hériz, Rafael Doctor Roncero, Tishani Doshi, Menna Elfyn, Mathias Enard, Ángele Etoundi, Agustín Fernández Mall, Peter Florence, Maureen Freely, Rodrigo Fresán Mastrorilli, Ángel Gabilondo, Iñaki Gabilondo, Fernando Gaitán, Antonio Gamoneda, Carlos García-Calvo, Jose García Velasco, Juan Gelman, Jo Glanville, José Antonio Gómez Municio, Almudena Grandes, Ofelia Grande, Anthony C. Grayling, Jennifer Günther, Ignacio Gutiérrez de Terán, Eduardo Halfon, Fred Halliday, Christian Haubner, Juan Luis Hernández Carabias, Jorge Herralde, Francisco Herranz, Georgina Higuera, Hala Jaber, Michael Jacobs, Darío

Segovia

26-30 septiembre 2007

LA CONCEPCIÓN

RESTAURANTE



Plaza Mayor, 15. 40001 SEGOVIA. Tf. 921 46 09 30-25 Fx. 921 46 09 31
laconcepcion@terra.es

Y leer, leer...

Expectación ante la segunda edición de Hay Festival Segovia

Unas 35.000 personas disfrutaron el pasado año de un festival que prometió que volvería si contaba con la ayuda necesaria. Ha vuelto y lo hace con el doble de ilusión, el doble de ambiciones y el doble de invitados a participar. En total, 128 autores

D.M.N.

La lluvia. Ese fue el año pasado el único 'pero' que la organización encontró en la primera edición de Hay Festival en Segovia. Teniendo en cuenta que el festival nació en Gales hace más de dos décadas y que este tipo de eventos culturales tiene algo de mágico, más cuando su objetivo es contar historias y hablar sobre ellas, es cuestión de fe pensar que un personaje de cuento decidiera el pasado año no viajar solo a Segovia y traer consigo la lluvia para contar con un elemento conocido en una ciudad extraña que terminó convirtiéndose en escenario perfecto para mimar la literatura.

A parte de este pequeño detalle, que agudó muchos de los eventos del festival, lo demás todo fue perfecto en esa primera ocasión en la que Segovia acogía un festival de estas características.

Organizadores y colaboradores calificaron positivamente el festival. Fue "maravilloso" en palabras del alcalde, "sorprendentemente buena" la acogida de público en boca de la directora en Madrid, Sheila Cremaschi, "muy elevada" la participación de público llegado a la ciudad desde otros países, "en-

riquecedora experiencia" la vivida por los colaboradores en la organización del evento, "gran apuesta por la cultura" según el gremio de liberos... todo fueron el pasado año calificativos positivos.

Pero, ¿y el público?, ¿qué pensó el público del evento, de los participantes, de la organización?

No es fácil atribuir calificativos a sus impresiones. Lo que sí es cierto es que el cálculo aproximado de asistentes a los distintos actos ascendió a la nada despreciable cifra de 35.000 personas. Desde el primero, hasta el último día el público se amontonaba para disfrutar de charlas, exposiciones y conciertos.

Sólo el número de personas que haya este año esperando alineados y pacientes, si hay suerte bajo el sol y no bajo la lluvia, a la puerta de los distintos escenarios dispuestos para los eventos demostrará cuáles fueron el pasado año sus verdaderas impresiones.

Sin embargo, parece que lo difícil para el público en esta segunda edición será elegir a qué evento asistir pues, como corresponde a toda buena segunda edición, los esfuerzos se han duplicado y en los 55 eventos artísticos que se celebrarán participarán 128 autores, el doble que en la edición pasada.

Es cierto que la literatura será el tema central aunque no el único. La historia, la filosofía, el cine... todos forman parte de la oferta por la que los segovianos y los visitantes podrán pasear buscando los temas que más les llamen la atención.

Los autores, por su parte, están encantados ante la idea de visitar Segovia, para muchos de ellos será su primera visita a la ciudad, así que esta será un muy buena ocasión para hacerlo y para intercambiar impresiones con otros profesionales e intelectuales. Como protagonistas de los eventos y como espectadores entre el público, siempre que sus compromisos se lo permitan, los autores están ya preparándose para disfrutar del festival en toda su plenitud.

Este año, con la mirada puesta en el cielo, como los agricultores, los amantes de la cultura en general y de la literatura en particular, esperan que los próximos días, entre el miércoles 26 y domingo 30 de este mismo mes, traigan una buena cosecha. Con grandes y buenos frutos y hermosos descubrimientos.

BIENVENIDAS, LETRAS Una de las novedades de este año será la inauguración del festival con un espectáculo de fuegos artificiales,



Portada del programa de la segunda edición de Hay Festival Segovia

el jueves a las 22.30 horas, para que también el cielo dé la bienvenida al festival y todos sepan que el gran día ha llegado y que desde ese momento se puede hablar, discutir y disfrutar de un evento literario irreplicable y único en España.

Paseos, visitas guiadas, exposiciones de fotografía y elementos audiovisuales, concursos y otras tantas actividades paralelas seguirán a esta gran apertura de un evento que se atreve a com-

petir, con Segovia como escenario, con algunos de los más ambiciosos del país.

Ahora sólo queda una cosa: estudiar el programa, valorar las opciones y seleccionar los actos que nos harán disfrutar de unos días de cultura y mucho movimiento porque Hay Festival Segovia es mucho más que intelectuales reunidos en una ciudad. Es utilizar la cultura como excusa para pasarlo bien en un ambiente irreplicable.



Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado


MESON MAYOR
Restaurante

Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces



Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3.
Segovia



FRASES DE LOS ORGANIZADORES



Revel Guest,
presidenta de la organización

"Hay Festival no es sólo un festival literario sino una oportunidad para pasarlo bien"



Peter Florence, director

"Segovia ofrece la combinación perfecta entre seriedad y distensión; es una ciudad abierta y generosa que comparte sus tesoros con sus habitantes"



Lyndy Cooke, directora

"El objetivo es atraer al público hacia los autores, que se produzca un intercambio en un ambiente festivo y distendido"



María Sheila Cremaschi,
productora de Hay Festival
en Segovia

"El festival de Segovia cuenta con un programa fabuloso en el que no falta detalle"

Ayudar y aprender

Cerca de un centenar de jóvenes participan en la organización del festival como voluntarios en distintos ámbitos que van desde la sala de prensa hasta actuar de 'lazarillos' de los escritores que no saben español pasando por el control de entradas

D.M.N.

La organización de un festival de estas características no es precisamente cosa fácil ni para los más expertos.

Para que la tarea sea un poco más llevadera los responsables del festival de Gales decidieron poner en marcha un programa de voluntariado en el que cada año participan multitud de personas.

Pete Ward es el responsable de este gran grupo de ayudantes desinteresados en el que los estudiantes juegan un papel fundamental, pero no son los únicos.

Otros voluntarios asiduos, que hacen que sus vacaciones coincidan con los días en los que Hay-on-Wye celebra sus jornadas más importantes, llevan ya años de experiencia.

En Segovia el festival es aún joven para contar con tan veteranos ayudantes pero algunos de los galeses se han involucrado en su organización y este año dos estudiantes de allí vendrán a la ciudad en un programa de intercambio que hace unos meses disfrutó también una estudiante de la Universidad de Valladolid que tuvo la oportunidad de viajar a Gales para colaborar.

Para los voluntarios esta es una oportunidad única de aprender en tareas relacionadas con sus licenciaturas

De hecho, la Universidad de Valladolid, con sede en Segovia, como también la Universidad Complutense de Madrid, es una de las principales canteras de voluntarios que se ven atraídos por el filón cultural de Hay Festival, por la posibilidad de obtener títulos de libre elección a cambio de su participación y por la cercanía de algunas de las tareas con sus licenciaturas.

La responsable del programa de voluntariado en la Universidad de Valladolid en Segovia y vicedecana de alumnos, Rosario Sanpedro, comenta que "la gran mayoría de los voluntarios estudian Publicidad y Relaciones Públicas que suponen el grueso de los alumnos de la universidad pero

también participan estudiantes de turismo y otras licenciaturas".

El único requisito para participar es "tener ganas, interés y estar a disposición del festival" señala Sanpedro quien afirma que "la respuesta de los alumnos ha sido muy buena, los estudiantes han mostrado bastante interés más que por los créditos, porque les brinda la oportunidad de aprender".

Por su parte, en las oficinas de Madrid, también hay colaboradores internacionales, nueve en total. De esos nueve, cinco son mujeres de origen italiano que disfrutan de una beca Leonardo que les ha ofrecido la oportunidad de profundizar en un trabajo como es la organización de eventos culturales.

Rossella es una de estas jóvenes, recién licenciada, que ha tenido la oportunidad de aprender español y vivir, en sus mismas palabras, "una experiencia muy interesante, muy especial".

Las tareas de los voluntarios se dividen en áreas tan distintas como acompañar a los escritores, trabajar en el departamento de prensa o el control de entradas.



"Toda persona que honre esta casa con su presencia, cualquiera que sea su nacionalidad o condición, se merece el respeto y toda clase de atenciones a que está obligada la Hospitalidad Castellana"

Cándido, Mesonero Mayor de Castilla



A
CÁNDIDO
MESONERO MAYOR DE CASTILLA
HONRADO POR LA HONRA
QUE A SEGOVIA DIO


Mesón de Cándido

Plaza del Azoguejo, 5
40001 Segovia
Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 42 96 33
www.mesondecandido.es
candido@mesondecandido.es


Portico Real
Palacio Restaurante

Ctra. Segovia-La Granja, Km. 1
40004 Segovia.
Tel. 921 44 08 36 37. Fax. 921 44 46 68
www.elporticoreal.com
reservas@elporticoreal.com


Fundación Cándido
Mesonero Mayor de Castilla

Teodosio el Grande, 2
40001 Segovia
Tel. 921 42 59 11. Fax. 921 42 96 33
www.fundacion-candido.com
fundacion@fundacion-candido.com


HOTEL CÁNDIDO

Avda. Gerardo Diego s/n
40006 Segovia
Tel.: 921 41 39 72. Fax: 921 44 46 68
www.candidohotel.es
info@candidohotel.es

Andrés Trapiello / escritor y editor español

«Las vidas de los demás son inagotables»



G. AYUSO

Sobre su obra y sobre la del artista belga James Ensor hablará Andrés Trapiello en Segovia. Dos citas diferentes. Advierte a quienes asistan a la charla organizada para el viernes 28 que “acabaremos hablando de la vida y de la literatura, que son, como todo el mundo sabe, una y la misma cosa”. De su paso por Hay Festival Segovia dice esperar “acaso el encuentro con un amigo a quien no conozco”. No quiso adelantar nada a los lectores de El Adelantado sobre su próxima novela.

La intervención del público es una de las características de este festival. ¿Le gusta la relación directa con los lectores?

Suele ser al revés. A uno le gus-

taría conocer a algunos de sus lectores, hablar con ellos largo y tendido, preguntarles por sus vidas. Las vidas de la gente son siempre misteriosas y con fondos admirables. Claro que lo que suele ocurrir es al revés, que esta clase de encuentros están planteados para que lectores le conozcan a uno, y en eso, la verdad, uno es por naturaleza escéptico.

Para final de año se espera una nueva entrega de sus diarios. En alguna ocasión ha dicho que trata de novelar su propia vida pero también que en ellos habla de todo menos de usted. ¿No será que lleva otro diario más personal y secreto? ¿Ha tenido la tentación de re visarlos a medida que pasa el tiempo desde su publicación?

Mi vida y yo mismo me temo

que no damos más que para unas pocas páginas. Las vidas de los demás, por el contrario, son inagotables. Me gusta ponerme al lado de la gente y escucharles, verles afanarse en su laboreo diario y aceptar la tarea que ellos ponen en nuestras manos. Parecen decirle al escritor: sálvanos. El escritor es un salvador de la realidad. No puede hacer milagros, como decía Tàpies que le gustaría hacer a él con la imposición de sus cuadros como otros hacen con la imposición de manos, pero sí puede salvar la realidad. Yo no hablo de mí más que con otras voces y en otras vidas. Y no, no tengo un diario secreto, porque en todo lo que hacemos está ya el secreto. Hay que descubrirlo.

No, ni siquiera vuelvo a leerlos, porque o lee uno o escribe.

« Parte de lo que soy nace de la infancia »

¿Son los diarios un género completo que le permite hacer ensayo cuando se lo pide el cuerpo, novelar en otras ocasiones y, con frecuencia, adoptar un tono poético?

Sí, algo de eso hay. El diario es como una casa, o debería serlo, ese lugar donde uno puede encontrarse cómodo en cualquier parte de ella, y de cualquier manera. Si no se está cómodo en la casa de uno, ¿dónde podríamos estarlo?

Dicen que fue un niño precoz pero he encontrado una respuesta suya a un lector en un foro de Internet en la que asegura que sigue preguntándose a estas alturas de su vida quién es. ¿Le sirve la literatura para conocerse mejor?

Jamás he sido un niño precoz, sino más bien todo lo contrario, del montón, diríamos. Y como adulto, en mi modesta opinión, tampoco han cambiado mucho las cosas. Y desde luego que la prerrogativa de preguntarse por la propia existencia no es exclusiva del escritor ni del filósofo, en cierto modo todo el mundo se pasa preguntando las mismas cosas hasta que se muere: de dónde vengo, a dónde voy, qué sentido tiene la vida, y a unos le sirve la literatura para responderse, a otros su vida, a otros el trabajo. Lo que sí sé es que la vida sin esas pre-

guntas sin respuesta no tiene ningún sentido.

Con frecuencia añaden a su nombre el latiguillo de 'escritor leonés'. ¿Eso le enorgullece, le molesta o produce indiferencia?

No hay una sola línea que haya escrito en León, pero me parece bien que lo digan, tanto si lo dicen para rebajarle a uno con ello como para enorgullecerse. Lo que sí puede asegurar es que de donde nace buena parte de lo que soy es de la infancia y de los primeros años de mi vida, y esos son leoneses por los cuatro costados. Y con el mismo derecho me considero un escritor extremeño, porque hace muchos años paso muchas temporadas en una casa del campo de Extremadura y he escrito mucho de aquella tierra, y me considero, sobre todo, un escritor de Madrid, que es la ciudad en la que vivo desde hace treinta y dos años y sin duda en la que me gustaría vivir siempre. Claro que cuando voy a Italia, con este apellido que allí toman por napolitano, me gustaría ser italiano... O sea, que puede decirse que uno no es de ninguna parte y lo es de todas un poco.

Viernes 28 de septiembre
18.30. San Juan de los Caballeros
Sábado 29 de septiembre
13.30 horas. Alhóndiga

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

**CELEBRE CON NOSOTROS SU FIESTA DE BODAS
Y SU BANQUETE FAMILIAR**



Y AHORA

EL HOTEL DEL RANCHO

VENGA A DISFRUTAR DEL BUEN COMER Y DEL BUEN DORMIR

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)Tel. 921 401 060 / Fax. 921 401 228 / www.el-rancho.com / info@el-rancho.com

ANTHONY C. GRAYLING / El británico ha conseguido acercar la filosofía al gran público y al debate actual

Terrorismo versus libertad

'El concepto de libertad' será el tema central de su intervención

D.M.N.

Muchas cosas se pueden decir de este filósofo del siglo XXI nacido en Zambia quien se instalaba en Londres en su adolescencia. Es profesor de Filosofía en la facultad de Birkbeck, en la Universidad de Londres y cuenta con reconocimiento internacional.

Si decimos que sus áreas de interés se centran en la teoría del conocimiento, la metafísica y la lógica filosófica, es muy probable que gran parte de los que se sintieron hace unos segundos tentados de leer estas líneas, decidan pasar página o, peor, cerrar este suplemento. Pero sería una pena.

A sus 58 años, casado con la escritora Katie Hickman, con multitud de publicaciones en su currículum, habla con pasión de temas mucho más cercanos y lo hace donde sabe que llegará al gran público: utilizando distintos medios de comunicación en los que colabora activamente porque asegura que su objetivo es "acercar ideas filosóficas al debate público de un

forma clara y accesible para todos".

Anthony C. Grayling se acercó al mundo de la filosofía cuando aún era un niño y desde muy joven se sintió seducido por esa ciencia mágica en la que las respuestas son el gran enigma. Para él, "la actitud de un filósofo es la eterna pregunta. Si piensas en algunas de las cosas en las que el hombre ha creído a lo largo del tiempo, como la religión o una ideología, todas las respuestas están dadas. En filosofía lo importante es aceptar que hay muchas cosas que no sabemos y que cada vez que creemos que hemos progresado, aparecen nuevas cuestiones. Hay que aprender a vivir con la incertidumbre y la duda".

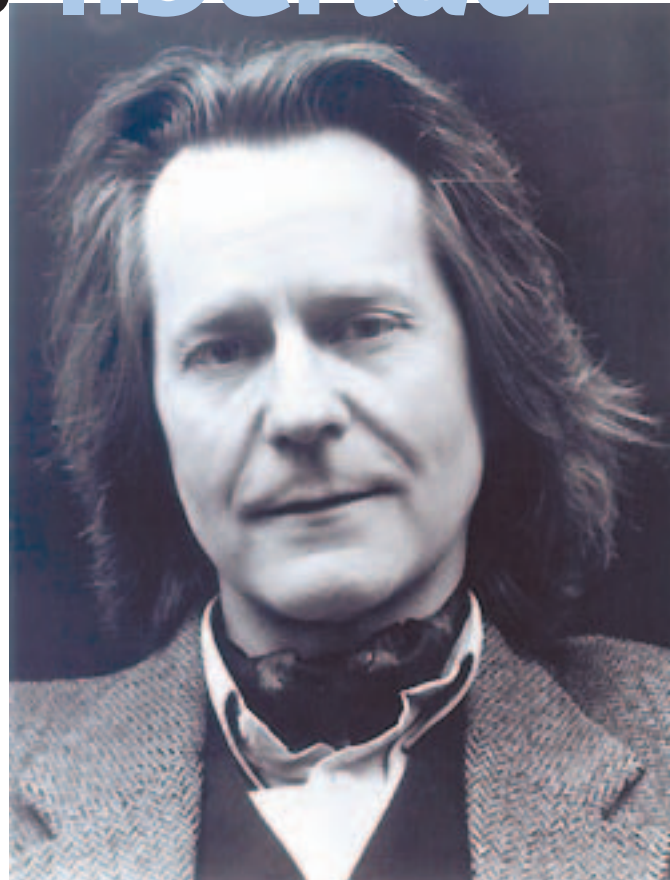
Así, a pesar de todo, estas dudas y estas preguntas no siempre han de presentarse en el mundo de las ideas. También los hechos más cercanos y palpables pueden despertar discusiones puramente filosóficas. Grayling, quien ha colaborado entre otros periódicos con The Guardian y es editor de la revista Prospect, ha escrito sobre la eutanasia, la legalización de las drogas, crímenes de guerra y otros

tantos temas de interés social.

EL TERRORISMO En Segovia, Grayling hablará sobre el terrorismo y la libertad, un tema que ha tratado en sus artículos y del que tiene claro cuál es la idea principal: "el riesgo de que los gobiernos sacrifiquen las libertades individuales y los derechos humanos que durante siglos hemos luchado por conseguir en favor de la seguridad".

Sobre cómo considera que evolucionará este conflicto, el filósofo comenta que "en un futuro cercano creo que habrá una gran tensión entre la postura de los gobiernos que intentarán restringir las libertades civiles para aumentar la seguridad por un lado y, por otro, los individuos formados e inteligentes que no estarán de acuerdo y se opondrán a estas medidas haciendo saber a sus representantes que esa es una medida equivocada". Es sólo uno de los puntos de los que se hablará en Segovia.

Viernes 28 de septiembre.
20.00 horas. San Juan de los Caballeros



La última publicación: 'Hacia la luz'

Grayling presenta su nuevo trabajo sobre el concepto de libertad: 'Towards the light...' ('Hacia la luz') que hasta el próximo año no estará traducido al español lo que hace de esta conferencia, en la que el mismo autor espera gran participación, la oportunidad ideal de conocer su punto de vista

kul turetinglab

by **KLEIN**

la palabra, siempre a +



hay festival 07 Segovia

Manuel Rivas / El escritor gallego conversará en Segovia con la directora de la revista cultural *Arcadia*

Siempre empezando

Tras la buena acogida que ha tenido *Los libros arden mal* está trabajando en una nueva novela diferente tanto en épocas como en asunto. "Tiene que ver mucho más con las relaciones íntimas, relaciones entre personas", comenta.

GONZALO AYUSO

Novelistas, ensayista, poeta, periodista... Manuel Rivas estará en el Hay Festival de Segovia para hablar de tres de sus obras, entre ellas la última novela publicada, *Los libros arden mal* (2006, Alfaguara).

¿Qué espera de su participación en este festival?

Espero que sea un hábitat de biodiversidad donde predomine el intercambio. Y espero no sólo aportar lo que pueda si no callarme lo suficiente como para escuchar nuevas voces y nuevas proposiciones, nuevas ideas, nuevas formas, nuevos amigos. Espero eso y creo, por las referencias que tengo, que se está convirtiendo en un hábitat creativo.

El programa del festival anuncia que su intervención consistirá en una conversación con la directora de la revista *Arcadia*, Marianne Ponsford, sobre tres de sus obras: *El lápiz del carpintero*, *¿Qué me quieres amor?* y *Los libros arden mal*. ¿Considera representativas de su narrativa estas tres obras?

Me parece que puede ser bueno cualquier principio de conversación. Quizá la idea es empezar a hablar a partir de las obras que tuvieron más difusión o son más conocidas. Es verdad que también hay un hilo, una relación bastante íntima entre estas tres obras. Estamos hablando de un relato, una novela breve y una novela larga, son criaturas diferentes, pero responde mucho a la idea de que un libro engendra a otro. De alguna forma en *Que me quieres amor*, en relatos como *La lengua de las mariposas* estaba el embrión de lo que sería *El lápiz del carpintero* y en éste el embrión de *Los libros arden mal*, porque creo que podríamos hablar de círculos concéntricos. Para mí es un viaje en profundidad, tendríamos que hablar de los círculos concéntricos y también de un viaje hacia la oscuridad, de avanzar por la cueva, por la

espesura. ¿Qué tienen en común? Yo creo que la idea de excavar en la historia dramática de la cultura.

La intervención del público es una de las características de este festival. ¿Le gusta la relación directa con los lectores?

Una vez que se produce el encuentro y se empieza a hablar siempre resulta muy fecundo. El libro es un ser vivo, existe cuando alguien lo escribe y vuelve a ser un ser vivo cuando alguien lo abre. Para mí es clave la idea del cuerpo abierto en la literatura, aquel que es capaz de albergar muchas voces, no sólo la propia. Hay dos líneas para mí esenciales en cuanto a la necesidad de la literatura. Por un lado preservar el sentido de las palabras, que es también una labor ecológica y por otro ser custodio de la biodiversidad. El libro al abrirse recupera esa condición de cuerpo abierto pero, también, el proceso de apertura se produce en el lector. El libro también abre a quien lee. Incluso físicamente podemos imaginarlo, como andamos enfurruñados en nuestra propia vida y el hecho de dar el paso de abrir un libro lo que hace es que sentimos a veces incluso la felicidad clandestina de leer, de encontrarse con algo que realmente nos excita y nos golpea. Es un efecto de alegría corporal casi, de revivir.

Pero es que además, por otra parte, no solamente es interesante la comunicación para hablar de la obra de uno sino que creo que tan importante como hacer libros es participar y crear espacios en los que no esté todo tasado por la impaciencia y por una utilidad inmediata. Todo lo que sea un espacio de intercambio y simplemente el hablar de literatura y hablar de la vida es un acto de resistencia en un tiempo en el que desaparecen los cafés, los espacios... Hay que crear espacios humanos y el objetivo es hablar en libertad de lo que nos preocupa y alegra.

¿Está contento con la acogida



FOTO: XOXE ABAD

que ha tenido su última obra *Los libros arden mal*?

De vez en cuando el libro me manda telegramas y son todos de muy buen viaje. Ha llegado a más gente que la que esperaba. Pero no puedes escribir un libro condicionado ¿no? De hecho, quien lea este libro se dará cuenta que reúne todas las condiciones para ser un libro minoritario y creo que ha roto ese estigma. Yo no quise reprimirme ni llevar el libro por una autopista. El libro no quería ir por una recta, quería ir como el propio humo que se desprende de la hoguera de los libros, que es envolvente, pegajoso, circular.

¿Hay nuevo proyecto ya?

Partiendo de que el escribir es como respirar, un acto orgánico, necesario, entonces ahora mismo

estoy trabajando en otra novela. Hay una energía que me está moviendo y que me mantiene. Se está autoescribiendo la historia y yo ayudo algo, voy tomando notas. Es un proceso que para mí es un momento muy especial porque siento que algo está creciendo. Algo parecido a una excitación mental y corporal. Acabé esta última novela y lo lógico es que quedaras un poco con ganas de descanso, pero creo que, al igual que ocurre con otros oficios, en que hablar de vacaciones es una culpabilidad, una sensación de remordimiento, yo cuando no escribo tengo remordimiento. Ahora hay una excitación del arranque. Después sé que van a venir tiempos peores a la hora de escribir pero que también esperan momentos intensos, momentos buenos.

«Realmente todo es ecología»

Cuando el petrolero Prestige naufragó frente a las costas gallegas Manuel Rivas apoyó abiertamente a la plataforma *Nunca Más*. Preguntado por la movilización de la sociedad civil y su papel en democracia, el escritor afirma que "El momento del Prestige creo que fue un momento cívico que hizo bien a todo el mundo, incluso a los que estaban en el poder, pero sobre todo a la gente. Para mí lo importante es no pensar en términos de estrategias de poder. Hay gente profesional del poder, que está para conquistarlo o para mantenerlo y funciona con la estrategia del poder. El punto de vista realmente democrático, de una nueva ciudadanía, tiene que ser el de estar permanentemente activo, permanentemente alerta".

Explica que "por eso es tan importante la memoria. De alguna manera hay que mantenerse en vigilia. Si te descuidas pasa como con la especulación inmobiliaria, te quedas sin vistas al mar. En todo lo demás, en eso que llamamos la política y la participación ciudadana pasa exactamente igual".

"Si te descuidas te quedas sin espacio, sin palabras, sin medios para expresarnos, nos quedamos sin oxígeno", añade. Para Rivas es importante la ecología: "Realmente todo es ecología. En la política, en la comunicación, en todo se dan procesos de contaminación, de especulación, de secuestro de biodiversidad. La mirada ecológica hay que aplicarla a todo y preservar la biodiversidad tanto en el lenguaje como en la vida corriente. Si no lo hacemos nosotros, el espacio del ágora, pues la van a ocupar los profesionales del poder".

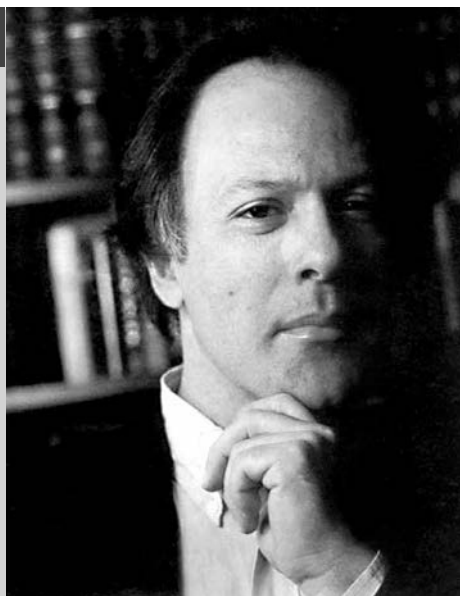
De su faceta de personaje mediático dice que "actuar con libertad es fundamental" o "las palabras están ahí para usarlas, si no se oxidan" y también que "lo que no puede hacer una persona es calcular", aunque admite que a veces "la actualidad puede ser demasiado pegajosa y hay que distanciarse de ella".

Sábado 29 de septiembre
17.00 horas
San Juan de los Caballeros

PERFIL: Javier Marías / escritor

Hay Festival Segovia recibirá a una representación excelsa de las letras españolas. Desde narradores como Almudena Grandes, Manuel Rivas, Andrés Trapiello, Julio Llamazares y Juan Cruz a poetas como Antonio Gamoneda y Cesar Antonio Molina, entre otros.

Uno de los más destacados es Javier Marías, autor de las novelas *Los dominios del Lobo*, *Travesía del horizonte*, *El monarca del tiempo*, *El siglo*, *El hombre sentimental*, *Todas las almas*, *Corazón tan blanco* (Premio de la Crítica), *Mañana en la batalla piensa en mí*, *Negra espalda del tiempo*, *Tu rostro mañana: Fiebre y lanza* y *Tu rostro mañana: Baile y sueño*. Ha escrito también de relatos, semblanzas, antologías, artículos y ha ejercido de traductor, ha publicado en treinta y siete lenguas y en cuarenta y siete países, con más de cinco millones y medio de ejemplares vendidos en todo el mundo. Es miembro de la Real Academia Española.



ÚLTIMO VOLUMEN DE *TU ROSTRO MAÑANA*

Javier Marías conversará en Segovia con el crítico literario Manuel Rodríguez Rivero. El escritor madrileño está de estreno porque este mismo mes llega a las librerías el tercer y último volumen de la novela *Tu rostro mañana*, que lleva por subtítulo *Veneno y sombra y adiós*.

Ya hay críticos que consideran que esta trilogía es probablemente la obra cumbre novelística de Javier Marías.

Según la editorial Alfaguara en *Tu rostro mañana: Veneno y sombra y adiós*, el narrador y protagonista, Jacques o Jaime o Jacobo Deza, acaba por conocer aquí los inesperados rostros de quienes lo rodean y también el suyo propio, y descubre que, bajo el mundo más o menos apaciguado en que vivimos los occidentales, siempre late una necesidad de traición y violencia que se nos inculca como un veneno.

Sábado 29 de septiembre
21.30 horas
San Juan de los Caballeros

HANIF KUREISHI / Escritora y periodista

«Escribo sobre temas que me fascinan»

Su verdadero objetivo es conseguir que la gente pase un buen rato

DIANA MARTÍN

Nació en Londres de la unión de un paquistaní y una inglesa. Esta condición de *pseudoextranjero* siempre caracterizó su vida y su manera de ver el mundo puesto que el suyo distaba mucho de ser el modelo de vida de otros niños ingleses.

Muy sensibilizado con el tema de la exclusión racial —es considerado una de las voces de la inmigración, a la misma altura que el propio Salman Rushdie—, tomó de su padre, escritor frustrado, la pasión por la literatura aunque, en su caso, tuvo suerte. “Creí que sería muy difícil pero sorprendentemente el camino fue más fácil”, afirma.

Sobre esta faceta de escritor de inmigrantes, asegura que no le importa mucho lo que se diga de él. “A veces resulta sorprendente lo que la gente dice de uno. No me



FOTO: MARTIN HOLT/KAMP

Sábado 29. 20.00 horas.
San Juan de los Caballeros
Sábado 23. 17.30 horas.
Teatro Juan Bravo

gustaría quedarme encasillado en un campo tan determinado pero sí, he escrito sobre inmigración

en varias ocasiones”. En realidad, dice, “escribo sobre temas que me interesan, que me fascinan y me preocupan, sobre los niños, la muerte, el amor, el matrimonio, el inconsciente... en definitiva, sobre el amor”.

Es autor de numerosos ensayos, relatos y guiones de cine como ‘Mi hermosa lavandería’. Esta elasticidad creativa parece ser del todo instintiva pues el mismo Kureishi afirma que “escribo historias que vienen a mí mente sin importar cómo son, si son divertidas, aburridas, dolorosas, de carácter político...”. Su verdadera intención al escribir es “conseguir que la gente pase un buen rato”.

Sobre este tipo de eventos asegura que “es genial conocer a los lectores. Yo paso mi vida en una habitación escribiendo, y es bueno salir y encontrar gente a la que le gusta tu trabajo. Cuando escuchas a alguien decir que le ha gustado tu libro, es muy gratifican-

HISHAM MATAR / Escritor

«Los más interesantes son los lectores»

Tiene una vida digna de novela: nació en Nueva York en 1970, vivió en Libia desde donde se exilió a Egipto. Ha vivido en París y reside en Londres. Se licenció en arquitectura y hace poco ha publicado ‘Solo en el mundo’. Su obra se desarrolla tomando como punto de partida algún momento de su infancia

D.M.N.

Hisham Matar ya tiene experiencia en Hay Festival. Participó en Hay-on-Wye. Acaba de publicar ‘Solo en el mundo’ donde retrata la evolución de un niño en la Libia de Gaddafi. A este país le une una experiencia personal: el secuestro de su padre en 1990, hecho que ha marcado radicalmente su vida.

¿Qué espera de este evento?

Intento esperar muy poco de este tipo de festivales, y casi siempre me equivoco...

¿Cómo afronta una relación tan directa con el público?

Desde mi experiencia, la mayoría de los autores, incluyéndome a mí mismo, son bastante tímidos y no muy interesantes en persona. El autor donde encuentra las palabras correctas es en sus obras así que no los considero festivales literarios,

son más bien eventos sociales donde el lector entra en contacto con esos desconocidos que se encierran para escribir. Los lectores son más interesantes que los autores o los periodistas. Este tipo de encuentro tienen poco que ver con literatura, es más bien un encuentro, si acaso.

Algunos califican su obra como autobiográfica

Pierdo interés rápidamente cuando sé lo que pasará después. Por eso escribo ficción.

¿Qué puesto ocupa la literatura en su vida?

La literatura no creo entenderla. Por otro lado, música, literatura y arquitectura fueron la “santísima trinidad” de mi juventud. Me obsesioné con ellas y en cierto modo sigue siendo así. Fui muy mal músico y arquitecto mediocre. Por suerte, mi escritura parece no ser tan mediocre.

Sábado 29. 17.00 horas. San Juan de los Caballeros

Sábado 29. 20.00 horas. San Juan de los Caballeros. Gala del libro favorito

Universidad de Valladolid Campus de Segovia

UVa

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, JURÍDICAS Y DE LA COMUNICACIÓN

Estudios

- Licenciado en Administración y Dirección de Empresas.
- Licenciado en Derecho.
- Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas.
- Diplomado en Relaciones Laborales.
- Diplomado en Turismo.

Trinidad, 3. 40001 Segovia
Telf. +34 921 112 300 - 921 112 317
facultadsg@uva.es

Posibilidad de simultanear cualquiera de estas titulaciones.



ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO “NTRA. SRA. DE LA FUENCISLA”

Estudios

- Maestro en Educación Primaria.
- Maestro en Educación Infantil.
- Maestro en Educación Física.
- Maestro en Educación Musical.

Plaza de Colmenares, 1. 40001 Segovia
Telf. +34 921 112 200 - 921 112 207
diresg@uva.es

Un campus joven
cuyo objetivo es
la excelencia

UVa
La mejor elección



Universidad de Valladolid

ESCUELA UNIVERSITARIA DE INFORMÁTICA

Estudios

- Ingeniero Técnico en Informática de Gestión.

Plaza Santa Eulalia 40001 Segovia
Telf. +34 921 112 400 - 921 112 405
euissg@uva.es



www.uva.es

Programa de actos

JUEVES 27 DE SEPTIEMBRE

Almudena Grandes en conversación con Iñaki Gabilondo
13.30-14.30 horas.
San Juan de los Caballeros

Mujeres corresponsales en guerra. En memoria de Anna Politkovskaya. Janine de Giovanni, Georgina Higuera, Hala Jaber y Olga Rodríguez en conversación con Mamen Mendizabal.
13.30-14.30 horas.
Palacio de Mansilla (auditorio). Universidad de Valladolid

Michel Maffesoli: Los nuevos retos de la cooperación cultural para el siglo XXI
17.00-18.00 horas
Sala Caja Segovia

Libertad de expresión. En memoria de Anna Politkovskaya. Jo Glanville, Raúl Rivero y Maziar Bahari, en conversación con Francisco Herranz
18.30-19.30 horas
Palacio de Mansilla (auditorio). Universidad de Valladolid

'Cristóbal Balenciaga'. Lesley Ellis Miller y Carlos García Calvo.
18.30-19.30 horas
Sala Caja Segovia

VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE

Edwin Williamson: '¿Cómo se escribe una biografía de Borges?'
12.00-13.00 horas
San Juan de los Caballeros

Janine de Giovanni en conversación con Peter Florence
12.00-13.00 horas
Sala Caja Segovia

'El editor ante los lectores'. Manuel Borrás, Ofelia Grande y Jorge Herralde en conversación con Juan Mollá
13.30-14.30 horas.
Sala Caja Segovia

Paul Preston. Corresponsales extranjeros en la Guerra Civil española
13.30-14.30 horas
San Juan de los Caballeros

'La mujer musulmana, sufismo y literatura'. Elif Shafak en conversación con Maureen Freely
17.00-18.00 horas
San Juan de los Caballeros

Robert Menasse en conversación con Juan Gabriel Vásquez
13.30-14.30 horas
Sala Caja Segovia

'Creación literaria y lo políticamente incorrecto'. Samih al-Qasim en conversación con Ignacio Gutiérrez de Terán
18.30-19.30 horas
Sala Caja Segovia

Andrés Trapiello en conversación con Malcolm Otero Barral
18.30-19.30 horas
San Juan de los Caballeros

'Bogotá 39'. Slavko Zupcic, Andrés Neuman y Eduardo Halfon en conversación con Piedad Bonnett
18.30-19.30 horas
Museo Esteban Vicente

'Un loro entre limones'. Chris Stewart en conversación con Manuel Pimentel
20.00-21.00 horas
Sala Caja Segovia

A.C. Grayling: 'El concepto de libertad'
20.00-21.00 horas
San Juan de los Caballeros

ian Rankin en conversación con Peter Florence
21.30-22.30 horas
San Juan de los Caballeros

SÁBADO 29 DE SEPTIEMBRE

Alan Rusbridger y Javier Moreno en conversación con Rosie Boycott
12.00-13.00 horas
Palacio Episcopal

Enrique de Hériz, Antonio Orejudo y Alan Paul en conversación con Félix Romeo
12.00-13.00 horas
Sala Caja Segovia

Wole Soyinka en conversación con Landry-Wilfred Mampika
12.00-13.00 horas
San Juan de los Caballeros

'Jardines reales, jardines virtuales'. José Antonio Gómez Municio, Luis Besa y Ángel Gabilondo
12.00-13.00 horas
Museo Esteban Vicente

Series London Schools of Economics y Hay Festival: 'Leyendo el futuro. Intervencionismo, desarrollo y pobreza: el gobierno global en la encrucijada'. Carlos Berzosa, Fred Halliday y Andrés Ortega.
13.30-14.30 horas
Sala Caja Segovia

Los escenarios

Romeral de San Marcos

C/ Marqués de Villena, 6. Tel. 921 44 13 79



El arquitecto, pintor y paisajista Leandro Silva creó un jardín en una pequeña casa de San Marcos, distribuido en terrazas (obligado por el terreno), logrando aclimatar diferentes especies en un terreno poco adecuado. Este jardín está considerado como una de sus mejores obras.

Palacio Episcopal

Plaza de San Esteban, 13. Tel. 921 46 09 63



Fue convertido en Palacio Episcopal hacia 1750, tras haber sido Palacio de la familia Salcedo. Tiene una interesante fachada neorrenacentista, una portada con escenas de la vida de Hércules y un patio neoclásico. En su interior están las oficinas del Obispado y el Museo Diocesano.

Museo Esteban Vicente

Plazuela de las Bellas Artes, s/n. Tel. 921 46 20 10



Esta capilla, con artesonado mudéjar original, perteneció al Hospital de Viejos que fundaron en 1518 Pedro López de Medina y su mujer, Catalina de Barros. En su interior se pueden observar las estatuas yacentes de sus fundadores. En la actualidad este espacio es utilizado como auditorio del Museo.

Paseo del Salón de Isabel II

Paseo del Salón de Isabel II



Este jardín fue creado por la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Segovia, a finales del S. XVIII. Ubicado al pie de la muralla, se accede desde dentro a través de dos portillos o postigos llamados del Sol y de la Luna. Ampliado en varias ocasiones es, desde su creación, frecuente escenario de diversas actividades culturales.

Casa del Siglo XV

C/ Juan Bravo



Es conocida como la casa de Juan Bravo, aunque nunca vivió aquí. Es un claro ejemplo de la arquitectura de la época. En un primer momento constaba de la portada y la ventana superior, siendo añadido con posterioridad el cuerpo superior y el lateral derecho. En los años 50 se le añadió el último piso.

PROGRAMA DE ARTES VISUALES

James Ensor grabador (1860-1949)
Del 26 de septiembre al 28 de octubre
Alhóndiga

Retrato y autorretrato. Tres generaciones de escritores españoles
Del 26 de septiembre al 28 de octubre
Alhóndiga

'Gestos y rostros de la escritura. Retratos de escritores españoles (1898-1927)'. José García Velasco, Juan Pérez de Ayala y Pablo Jiménez Burillo
Viernes 28 de septiembre. 17.00-18.00 horas
Alhóndiga
Precio: 7 euros

Poesía en el templete
Del 27 al 30 de septiembre
Templete de música de la Plaza Mayor

Nueve verdades creativas / Nine creative truths
Del 27 de septiembre al 28 de octubre
Torreón de Lozoya

Más allá de las palabras. Exposición de Angéle Essamba (Camerún)
Del 26 de septiembre al 8 de octubre
Casa del Sello (Cámara de Comercio e Industria de Segovia)
Érase una vez... de Ambra Palidori. Fotografía, vídeo y objetos recientes
Del 26 de septiembre al 8 de octubre
Casa del Siglo XV

El jardín de las delicias. El R. Leandro Silva intervenido por...
Del 26 de septiembre al 28 de octubre
Jardín 'Romeral de San Marcos'

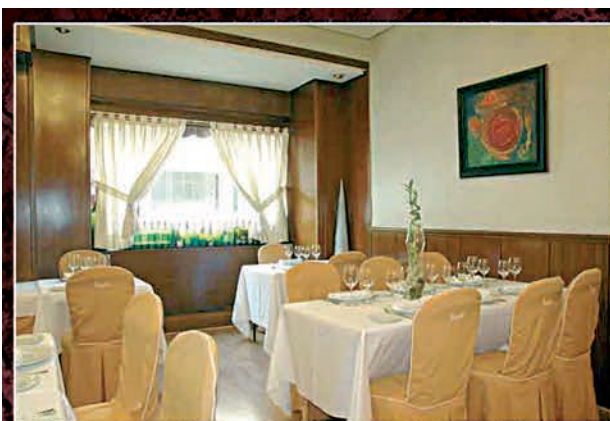
VISITAS GUIADAS

Visita a la Colección Fundada...
28 y 29 de septiembre
Salida: Hotel Las Sirenas
Coleccionismo privado. El ejemplo de la Fundación M...
30 de septiembre. 12.00-13.00 horas
Alhóndiga
Precio: 7 euros. Incluye la visita guía...

Visita al Museo Esteban Vicente
28 de septiembre. 11.00 horas
Precio: 3 euros

Visita guiada por los lugares...
30 de septiembre. 11.00 horas
Salida desde San Juan de los Caballe...

Visita guiada 'La ruta mach...
29 y 30 de septiembre. 11.00 y 17.00
Salida del Instituto Mariano Quintar
Precio: 3 euros



Maracaibo
- CASA SILVANO -

La esencia de la cocina segoviana
Bodega con más de 400 referencias
Cocina castellano-leonesa elaborada

Ezequiel González. 25 • 921 46 15 45 • Segovia

www.restaurantemaracaibo.com

arios



Palacio de Mansilla (U.V.A.)

Universidad de Valladolid. C/Trinidad, 3. Tel. 921 11 23 00



De mediados del siglo XV, este Palacio es la sede principal del campus de Segovia de la Universidad de Valladolid. Un amplio portón en la entrada da acceso, a través de un arco gótico, al patio porticado, flanqueado por ocho columnas de granito. El patio ha sido recientemente cubierto por una estructura acristalada, igual que muchos patios de palacios renacentistas segovianos.

San Juan de los Caballeros

Plaza de Colmenares, s/n Tel. 921 46 33 48



Esta antigua iglesia románica del siglo XI (con torre del S. XV), fue abandonada tras la desamortización y comprada y restaurada por Daniel Zuloaga, para instalar en su interior su taller de cerámica, además de su casa. Actualmente es la sede del Museo Zuloaga y es también escenario de diversos acontecimientos musicales y culturales de la ciudad.

Plaza del Azoguejo

Plaza del Azoguejo



El nombre de "Azoguejo" procede de Zoco, lugar de reunión, desembocadura de calles y carreteras. En este lugar, donde el acueducto alcanza su mayor altura (28,5 metros) está el centro vital de la ciudad, una "plazuela del arrabal segoviano" de "ambiente animado" escenario de múltiples acontecimientos sociales y culturales y telón de lujo de numerosos conciertos.

Sala Caja Segovia

C/ del Carmen, 2



El edificio donde se encuentra esta moderna sala ocupa el espacio que, hasta la desamortización, fue convento de carmelitas. En 1966 se inauguró esta nueva sede central de Caja Segovia. En 2002 se remodeló y amplió el antiguo salón de exposiciones y conferencias. Actualmente se desarrollan en ellas diversas actividades culturales, charlas y conferencias y está equipada de la más moderna tecnología audiovisual.

Alhóndiga

Plaza de la Alhóndiga, s/n



Edificio de estilo gótico industrial construido durante el reinado de los Reyes Católicos como almacén de cereales. La portada es de estilo isabelino y en ella están reflejados los escudos de la ciudad. Hoy alberga el Archivo Municipal y dispone de sala de exposiciones y un salón de conferencias.

Torreón de Lozoya

Plaza de Medina del Campo



Esta fortaleza intramuros suele estar relacionada con las frecuentes luchas que se daban entre nobles en la edad media. Construido entre los siglos XV y XVI, perteneció a varios linajes. Sus últimos propietarios, los marqueses de Lozoya le dan su actual nombre. Actualmente en él, la Obra Social de Caja Segovia ofrece numerosas e importantes exposiciones artísticas.

CORTOMETRAJES

Along came a spider (Sangre inútil, 2002)
Presentado por su director, Maziar Babari
Jueves 27 de septiembre. 20.00-21.00 horas
Sala Caja Segovia. Precio: 3 euros

Short Shots (cortometrajes). 'Reflejos de mujer'.
Se proyectarán los cortos: **Estereotipos** (Tim Fehlbaum, 2002), **Punto de ruptura** (Tomo Becker, 2006) y **Contacto defectuoso** (Ralph Etter, 2004)
Tras la proyección, Juan Luis Hernández Carabias (Short Shots) y Jennifer Günther (director), en conversación con Christian Haubner (Instituto Goethe)
Viernes 28 de septiembre. 21.30 horas
Sala Caja Segovia. Precio: 3 euros

Short Shots (cortometrajes). 'Reflejos de mujer'.
Se proyectarán los cortos: **Adiós** (Steve Hudson, 2004), **Berlín-Budapest** (Rita Lengyel, 2006) y **Retoño** (Anne Breymann, 2006) Tras la proyección, Juan Luis Hernández Carabias (Short Shots) y directores invitados en conversación con Christian Haubner (Instituto Goethe)
Viernes 29 de septiembre. 21.30 horas
Sala Caja Segovia. Precio: 3 euros

Programa de actos

SÁBADO 29 DE SEPTIEMBRE

'Bogotá 39'. Santiago Rocagliolo, Guadalupe Nettel y Juan Gabriel Vásquez en conversación con Mercedes Monmany
13.30-14.30 horas
San Juan de los Caballeros

Lecturas de Arnold Wesker
13.30-14.30 horas
Museo Esteban Vicente

'Máscaras, multitudes y otras historias extraordinarias: el universo grabado de James Ensor'. Andrés Trapiello en conversación con Pablo Jiménez Burillo
13.30-14.30 horas
Alhóndiga

Daniel Alarcón y Hisham Matar en conversación con Peter Florence
17.00-18.00 horas
Sala Caja Segovia

Manuel Rivas en conversación con Marianne Ponsford
17.00-18.00 horas
San Juan de los Caballeros

Lolita Bosh, Agustín Fernández Mallo y Gabi Martínez en conversación con Emilio Manzano
17.00-18.00 horas
Museo Esteban Vicente

'Arte contemporáneo en España: entre lo local y lo global'. Rafael Doctor Roncero, Agustín Pérez Rubio, Angèle Etoundi y Luísa Buck
18.30-19.30 horas
Sala Caja Segovia

Javier Cercas en conversación con Félix Romeo
18.30-19.30 horas
San Juan de los Caballeros

Rosa María Calaf en conversación con Teresa Sanz, Aurelio Martín y Miguel Ángel López
18.30-19.30 horas
Museo Esteban Vicente

Gala del libro favorito
20.00-21.00 horas
San Juan de los Caballeros

Sam Clarke y José María en conversación con Michael Jacobs
20.00-21.00 horas
Antiguo Palacio Episcopal

Javier Marías en conversación con Manuel Rodríguez Rivero
21.30-22.30 horas
San Juan de los Caballeros

DOMINGO 30 DE SEPTIEMBRE

Gonçalo Tavares en conversación con Lourdes Ventura
12.00-13.00 horas
Sala Caja Segovia

Juan Cruz en conversación con Julio Llamazares
12.00-13.00 horas
San Juan de los Caballeros

'Literatura: exilio y memoria'. Murid Barguti en conversación con Mathias Enard
13.30-14.30 horas
Sala Caja Segovia

Arnold Wesker en conversación con Jesús Calero
13.30-14.30 horas
San Juan de los Caballeros

Juan Gelman en conversación con Mercedes Monmany
13.30-14.30 horas
Museo Esteban Vicente

'Periodismo en el siglo XXI'. Katharine Viner, Fernando Rodríguez Lafuente, Manuel Llorente, Rafael Santos y Juan Cruz
17.00-18.00 horas
Sala Caja Segovia

Hanif Kureishi en conversación con Rodrigo Fresán
17.00-18.00 horas
San Juan de los Caballeros

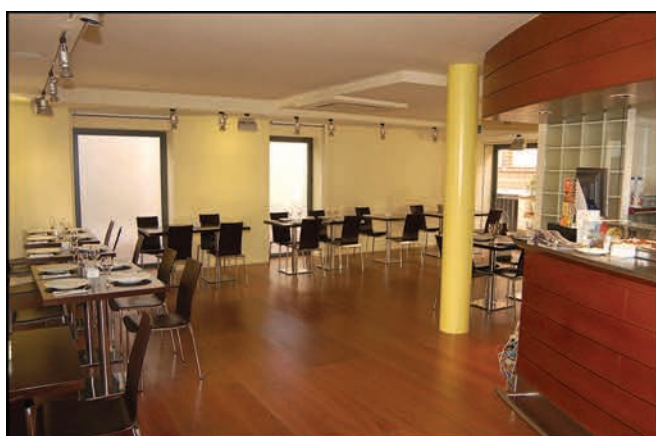
'Bogotá 39'. Ronaldo Menéndez, Karla Suárez, Leonardo Valencia en conversación con Piedad Bonnett
13.30-14.30 horas
Museo Esteban Vicente

Hanan al-Shaykh en conversación con Mathias Enard
18.30-19.30 horas
Sala Caja Segovia

'El arte del diálogo'. Fernando Gaitán y Sergio Cabrera en conversación con Elvira Lindo
18.30-19.30 horas
Museo Esteban Vicente

Gala de poesía. Recital de poetas invitados al Hay Festival Segovia
18.30-20.30 horas
San Juan de los Caballeros

Nota: La entrada a todos los actos tiene un precio de siete euros



COCINA ITALIANA Y CREATIVA



RESTAURANTE

C/ MIGUEL CANTO BORREGUERO, 1 (ANTES C/ DOCTOR LAGUNA)
40001 SEGOVIA. TELÉFONO 921 460 043

Andrés Neuman / escritor hispanoargentino

BOGOTÁ 39

Piedad Bonnett / escritora colombiana



LUIS ANGEL GÓMEZ

«La edad es relativa y hasta casual»

A los 22 años publicó su primera novela: 'Bariloche'

D.M.N.
Andrés Neuman (Argentina, 1977) vive desde muy joven en Granada donde estudió Filología Hispánica. Publicaba su primera novela a los 22 años, 'Bariloche', una obra a la que reconoce tener especial cariño y desde entonces todo ha sido un no parar. Ha seguido publicando obras y experimentando en distintos géneros. Novela, poesía, cuentos, microrrelatos y ensayos han sido objeto de su atención y le han dotado de fama internacional como uno de los escritores más prometedores del momento.

Forma parte del círculo Bogotá 39 por su juventud y su talento y es este círculo el que en buena parte le trae a Segovia donde participará en una charla con Piedad Bonnett, Slavo Zupcic y Eduardo Halfon.

Entre sus libros aconseja "El tobogán entre los libros de poemas, Bariloche entre las novelas y Alumbriamiento entre los cuentos".

¿Cuál ha sido su experiencia como miembro de Bogotá 39?

Desde que nos reunimos en Bogotá hubo una excelente química, complicidad y sentido del humor. Este encuentro fue perfecto —sólo faltó haber dormido— y se inició una camaradería entre nosotros que espero que dure.

Además de la edad, ¿qué otras características les unen?

Cada uno tiene una manera de ser y de escribir y yo creo que es bueno que así sea. Se

puso como límite la edad porque es un número convencional el de los 40 años y había que acotarlo de alguna manera pero nada más.

¿Cree que la edad o nacionalidad de un escritor importa en su obra?

Creo que la edad es relativa y hasta casual. Ni siquiera es definitiva en el modo de ser y de escribir de una persona. En el caso de Vargas Llosa, por ejemplo, entre los 25 y los 35 años había escrito sus mejores libros lo cual refleja que muchos talentos no necesitaron pasar de cierta edad para escribir grandes obras y que a veces culpamos a la juventud de un autor de su falta de talento. En cuanto al origen, hablar por continentes o países me parece imposible, más ahora que la gente viaja más que nunca y tenemos información transnacional.

¿En qué género se siente más cómodo?

En todos me he sentido frustrado y de vez en cuando satisfecho. Para mí esa experimentación es casi un principio de comportamiento, más que un hallazgo determinado. Es una manera de aprender. Lo que puedo encontrar lo encuentro siendo curioso.

¿Qué hace falta para ser escritor?

La curiosidad, el interés por observar, porque no se escribe mirándose el ombligo sino a los demás y el placer verbal. Si no se te hace la boca agua al pensar en los matices de las palabras, no es la literatura lo que más amas.

Viernes 28 de septiembre.
18.30 horas. Museo Esteban Vicente

«Creo que la lengua es otra patria»

Acaba de publicar su tercera novela con Alfaguara

GONZALO AYUSO

La escritora Piedad Bonnett (Amalfi, Antioquia, 1951) acaba de sacar a la luz su tercera novela, *Siempre fue invierno*, en el sello Alfaguara. Poeta, narradora, ensayista, dramaturga y profesora de literatura de la Universidad de los Andes, asegura, sin embargo, que sigue escribiendo "sin prisa, mi poesía, que es el género que más disfruto". Ha participado como jurado en el proyecto 'Bogotá 39', iniciativa que surge de la alianza entre el Hay Festival y la Secretaría de Cultura de Bogotá. Junto a otros dos escritores colombianos, Bonnett seleccionó a 39 autores latinoamericanos menores de 40 años que intervinieron en decenas de eventos culturales. Algunos de ellos, como la propia Piedad, estarán en Segovia dentro de la programación del Hay Festival.

"Nuestra labor de jurado fue muy estimulante, aunque nada sencilla: fueron duros meses de investigación y discusión; los resultados, a mi modo de ver, fueron excelentes. Aunque debimos renunciar a nombres interesantes, los escogidos representan bastante bien lo que se está haciendo en materia narrativa en Latinoamérica", afirma la escritora, al tiempo que añade que "para el gran público, que los acogió con gran entusiasmo, casi todos eran desconocidos. Su presencia en Bogotá puso a circular sus obras, despertó interés en la prensa y abrió un espacio de crítica y debate. Para ellos mismos fue interesante oírse los unos a los otros, intercambiar sus obras".

Mantiene, además, que en esta nueva generación de autores literarios "podemos ver obras significativas, tendencias, y en general una gran renovación de los lenguajes narrativos. Como suele suceder en toda nueva generación, hay admiración por los padres y deseo de romper con ellos. Implícita en la narrativa de muchos de estos autores hay una reflexión sobre lo que significa escribir desde Latinoamérica en una sociedad globalizada".

Piedad Bonnett estará también en la clausura del Hay Festival, un recital de poesía en el que participarán escritores de varios países. "Es de celebrar que el Hay le dé espacio a la poesía, que es un género que tiene y tendrá siempre lectores, y que en España tiene una tradición poderosa.



La lectura de poesía es siempre más atractiva que la lectura de la prosa. El hecho de escucharla en boca de los mismos poetas puede seducir a gente que a veces le teme, que la siente lejana o que nunca se ha interesado en ella", dice.

COLOMBIA De su origen colombiano afirma que "aunque un personaje de Borges dice que ser colombiano "es un acto de fe", es innegable que el origen determina. ¿Cómo puede un escritor colombiano no estar marcado por la carga de violencia que soportamos a diario? Sin embargo, creo que la lengua es otra patria; y que, en últimas, el mundo todo nos pertenece. Ninguna realidad, por apremiante que sea, nos obliga a abordar un determinado tema".

Por eso quizá afirme que "aunque muchas veces no enfrente estos temas —violencia, guerrilla, narcotráfico, etc— en mi obra, mi conciencia y mi sensibilidad están determinadas por el dolor, la impotencia y también la rabia que siento todos los días".

Del festival espera un encuentro con otros escritores conocidos y desconocidos para ella, compartir su poesía con el público y disfrutar la ciudad de Segovia.

Viernes 28 de septiembre.
18.30 horas. Museo Esteban Vicente

Domingo 30 de septiembre.
17.00 horas. Museo Esteban Vicente
18.30 horas. San Juan de los Caballeros

OTROS PARTICIPANTES

Michel Maffesoli

Sociólogo francés nacido en 1944 fue alumno y seguidor de Gilbert Durant y es conocido por sus trabajos sobre el imaginario y la mitología. En 1982 funda junto a Georges Blandier el Centro de Estudios sobre lo Actual y lo Cotidiano del que es director, así como del Instituto Internacional de Sociología. En sus libros se centra en lo imaginario, la posmodernidad y el análisis de lo cotidiano entre otros temas.

En Segovia hablará sobre 'Los nuevos retos de la cooperación cultural para el siglo XXI'.

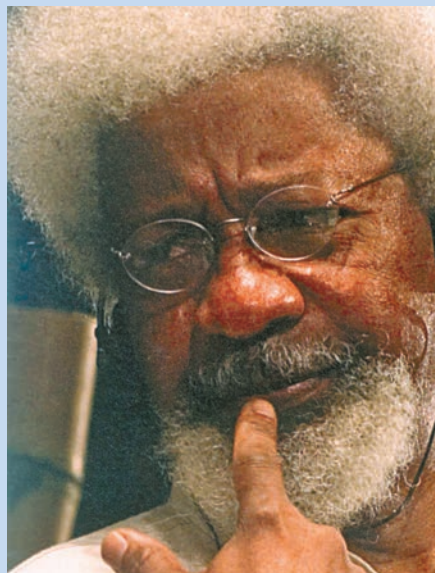
Jueves 27 de septiembre.
17.00 horas. Sala Caja Segovia

Wole Soyinka

Este nigeriano, primer africano ganador del Premio Nobel en 1986 es dramaturgo, poeta, novelista, crítico, catedrático, actor, traductor, político y editor. Durante la guerra civil en su país abogó por el alto el fuego. Sus obras mezclan las tradiciones africanas con el estilo europeo.

En Segovia conversará con Landry-Wilfred Mampika, crítico experto en literatura y arte africanos y participará en la Gala de poesía que cierra el festival.

Sábado 29 de septiembre.
12.00 horas. San Juan de los Caballeros
Domingo 30 de septiembre.
18.30 horas. San Juan de los Caballeros



Alan Rusbridger

Nació en Rhodesia del Norte en 1953. Ha trabajado como reportero y columnista antes de pasar a dirigir el periódico inglés The Guardian, patrocinador de Hay Festival. En 1987 lanza The Guardian Weekend y la sección G2.

Además, es miembro de Guardian News and Media y consejero de ese grupo mediático. Rusbridger ha escrito tres libros para niños y es coautor del drama de la BBC 'Fields of God'.

En Segovia conversará con Javier Moreno, director de El País. Moderará Rosie Boycott, exdirectora en The Independent.

Sábado 29 de septiembre.
12.00 horas. Palacio Episcopal

Rosa María Calaf / Periodista, corresponsal jefe de TVE en Asia-Pacífico y Premio 'Cirilo Rodríguez'

G. AYUSO

La conversación telefónica con Rosa María Calaf se produce cuando se encuentra en plena *operación mudanza*, ya que la corresponsalía de TVE en Asia-Pacífico se traslada a Pekín con motivo de los Juegos Olímpicos 2008. Confiesa que "la oficina en Hong Kong parece un campo de batalla, con cables por todos los lados, cajas... A Segovia voy porque no quiero faltar pero en principio tendría que estar ya en Pekín, lo que pasa es que no me puedo ir porque si me voy no puedo salir de China hasta dentro de un mes, por los trámites del visado".

Rosa María Calaf es la más veterana y con más experiencia de los corresponsales de TVE. Abrió la corresponsalía de Moscú para la Unión Soviética, la corresponsalía de Viena para los países del Este-Balcanes y reestructuró la corresponsalía de Buenos Aires para América del Sur. Además, ha sido corresponsal en Nueva York para Estados Unidos y Canadá y en Roma para Italia y Vaticano. Nacida en Barcelona es licenciada en Derecho y Periodismo. Master en Instituciones Europeas y en Ciencias Políti-

cas. Ha recibido numerosos premios por su labor profesional, entre ellos el 'Cirilo Rodríguez' para corresponsales españoles en el extranjero, el pasado mes de junio en Segovia.

"Estoy agradecida a Televisión porque me hayan repescado—estaba prevista su prejubilación a fi-

«Los valores se están trastocando»

No descarta escribir un libro aunque dice que le da "mucho pudor"



Sábado 29 de septiembre.
18.30 horas. Museo Esteban Vicente
Con Teresa Sanz, Aurelio Martín y Miguel Ángel López

nales de este año—, me hace mucha ilusión pero tengo un nudito en el estomago", dice. A pesar de su amplia experiencia, asegura que aborda el nuevo proyecto en Pekín "con bastante miedo porque todo lo que empiezo es un reto, y por muchos años que lleve, siempre tienes que seguir aprendiendo".

Para después de las olimpiadas cree que probablemente hará un viaje a Argentina, dará algunas charlas y se involucrará con una ong. No descarta escribir algún libro: "Nunca he publicado nada aunque me lo han sugerido muchísimas veces. Hay varias editoriales que me lo han propuesto en firme pero me da mucho pudor", afirma.

Sin embargo, añade que, cuando llegue la jubilación, "Me paro, lo pienso y si me decido no sé lo que saldrá. La literatura es algo muy serio y yo no sé si soy capaz de

hacerlo, aunque me gustaría".

EN PELIGRO Hay Festival Segovia ha programado encuentros de mujeres corresponsales de guerra, en memoria de la periodista rusa asesinada Ana Politkovskaya. Calaf no participará en estos debates pero mantiene que "los periodistas occidentales, aunque estemos en peligro en algunas circunstancias, evidentemente no somos los que tenemos mayor riesgo. Lo tienen más los periodistas locales en muchísimos países en los que nosotros estamos trabajando también. Es muy injusto porque se suele hablar mucho del peligro que corren los periodistas extranjeros en Irak pero no se habla del que corren los periodistas iraquíes, que es mucho mayor. O en el caso de mi zona, estamos hablando de peligros que pueda haber en determinados momentos de conflicto pero no se habla del peligro y las muertes que está habiendo en Filipinas, por ejemplo, de periodistas desde hace un par de años". De to-

das formas reconoce que sí se ha sentido en peligro "en conflictos o situaciones complicadas en las que he estado, pero por las circunstancias no por ser yo. Amenazada estuve en Argentina pero no pensé en ningún momento que me fueran a matar; que me pudieran pegar pues a lo mejor sí; de hecho en Chile tuve un encontronazo con pinchetistas que me arañaron profundamente un brazo".

SOCIEDAD CIVIL En varias ocasiones ha insistido en la importancia de dar voz a la sociedad civil aunque señala que "no es un problema sólo de los medios, aunque los medios tienen gran parte de responsabilidad porque obviamente uno de sus objetivos es ese, pero los valores se están trastocando y es un problema que está también en la educación y, en fin, creo que estamos yendo a peor y que habría que tomar cartas en el asunto. Se habla mucho de ello pero luego al final se actúa poco y quizá porque no sabemos cómo".

Sobre la información internacional explica que "hay un montón de encuestas que indican que ahora la gente se interesa menos por las cosas lejanas, curiosamente cuando tecnológicamente es posible saber más de otros lugares y es así porque yo creo que también los medios no insisten en lo que tienen que insistir. Ahora se va al impacto inmediato, al impacto emocional y no a lo que es verdaderamente importante, que puede ser más aburrido pero que conviene que se sepa".

JANINE DI GIOVANNI / Corresponsal de guerra desde la primera Intifada Palestina y escritora

«Tenía obsesión por Bosnia»

La corresponsal ha tratado el punto de vista más humano de las zonas en conflicto

D.M.N.

Es joven, es mujer y es una gran profesional. Es, en fin, una perfecta candidata a participar en Hay Festival que le brinda, además, la oportunidad de conocer Segovia.

Nacida en Estados Unidos, Janine di Giovanni ha sido galardonada por su labor como corresponsal en zonas de conflicto donde ha trabajado para publicaciones como London Times, Vanity Fair, New York Magazine, New Republic, The Spectator, National Geographic y otras tantas.

Su primera experiencia se produjo cubriendo la primera Intifada Palestina y desde entonces se vio fascinada por dar a conocer los costes humanos de los conflictos. La guerra de Bosnia, especialmente, y la de Chechenia, son algunas de las que reconoce que más le han marcado porque "fueron las guerras más brutales para los civiles comparables a la guerra civil es-

pañola, pero de nuestra generación". "En el caso de Bosnia llegué a estar completamente obsesionada", admite.

Somalia, Rwanda, Sierra Leona, Nigeria, Kenia, Etiopía, Israel, Egipto, Irak, Afganistán... y otros muchos puntos de conflicto han sido algunos de sus destinos durante la década de los noventa.

Por otro lado es autora de varios documentales y ha colaborado con numerosos proyectos aunque actualmente su deseo es, en sus mismas palabras, "escribir libros". 'Madness visible: a memory of war', 'Against the stranger', 'The quick and the dead: under siege in Sarajevo' son algunos de sus títulos. El último de sus trabajos, publicado en 2006, es 'The place at the end of the world'.

La figura de la mujer corresponsal será uno de los temas de la primera de las conferencias en las que participará en memoria de la periodista rusa Anna Politkovskaya. Sobre este tema, di Giovanni señala



"Lo único que todos, hombres y mujeres, queríamos era hacer un buen trabajo"

la que su modo de escribir, dando especial importancia a los aspectos humanos de la guerra es para ella "una tendencia generalizada en los corresponsales que no va ligada a si eres hombre o mujer. Todos, hombres y mujeres, intentamos hacer nuestro trabajo lo mejor que podemos". Sobre su experiencia personal, asegura que "la mía era

una generación en la que hombres y mujeres podían dar a conocer el verdadero lado de la guerra. Yo estaba en una situación en la que muchos hombres no querían estar pero a todos los que estábamos allí nos preocupaba hacer un buen trabajo".

Sí hay, sin embargo, un momento en el que, desde su punto de vista, la corresponsal de guerra quiere dejar de dedicarse a este trabajo. "Cuando empecé a ejercer no había muchas mujeres cubriendo zonas de conflicto así que era un verdadero reto hacerlo. Por otro lado, entonces los periodistas podíamos ir a donde quisiéramos. Ahora la guerra sólo puede cubrirse desde el hotel y con la información que te dan porque no te permiten moverte libremente. En mi caso,

desde que soy madre lo que quiero es contar historias que tengan un verdadero impacto en la gente y ya no estoy dispuesta a trabajar como antes. He descubierto que escribiendo libros hago una tarea más importante que la que podría hacer en un periódico".

Tiene claro que lo que verdaderamente le interesa es dar la cara más humana de la guerra, un aspecto que ha tratado no sólo en sus artículos sino también en sus libros y en sus documentales, un mundo, este último en el que afirma que no le importaría profundizar.

Jueves 27 de septiembre.
13.30 horas. Palacio de la Mansilla
Viernes 28 de septiembre.
12.00 horas. Caja Segovia

ARNOLD WESKER / Dramaturgo inglés conocido por su obras y sus dotes de comunicador



FOTOGRAFÍA DE DAN WESKER

«Quería interpretar teatro y acabé escribiéndolo»

D.M.N.

Arnold Wesker (Londres, 1942), asiduo participante en el festival de Hay-on-Wye, vive muy cerca de allí "en una casa aislada", comenta con resignación que él iba para actor. En dos ocasiones fue aceptado en la escuela de interpretación y en dos ocasiones le fue denegada la beca

que necesitaba para poder permitírselo económicamente.

Así, el mundo del teatro perdió un actor y ganó un reconocidísimo y prolífico escritor entre cuyas obras destacan 'Trilogía de Wesker', 'La cocina', 'Papas fritas y todo lo demás'; entre sus cuentos, 'Love letters on blue paper' y, entre sus comedias cortas para jóvenes, 'Wha-

tever happened to Betty Lemon'. Sus obras han sido traducidas a más de 40 idiomas y, entre otros países, han sido interpretadas en España.

Modesto, como suele ser todo aquel que tiene verdadero talento, asegura que no podría definir su manera de escribir, "pero espero hacerlo honestamente", confiesa.

En una de sus intervenciones

Sábado 29 de septiembre.
13.30 horas. Museo Esteban Vicente
Domingo 30 de septiembre.
13.30 horas.
San Juan de los Caballeros

en Segovia abordará su faceta de actor con la lectura de sus propias obras. "Sé que disfrutaré porque es la oportunidad de leerlas tal como las pensé al escribirlas". Sólo una cosa le preocupa de este evento: "espero que los asistentes sepan suficiente inglés para entenderme". El evento no estará traducido, pero sí la conversación con Jesús Calero, de ABC, a quien no conoce "pero esto siempre puede ser interesante por lo inesperado de sus preguntas".

9 verdades creativas
9 creative truths

MARTÍN CHIRINO
STEPHEN CONROY
ALEJANDRO CORUJEIRA
JOHN DAVIES
CARLOS FRANCO
ABRAHAM LACALLE
LUCIO MUÑOZ
PELAYO ORTEGA
CLIVE SMITH

TORREÓN DE LOZOYA
SALAS DE ACTOS Y PATIO DE ÁRBOLES

Del 26 de septiembre al 28 de octubre
Plaza de San Martín, 5. Segovia
www.cajasegovia.es

theguardian
HAY FESTIVAL Marlborough

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

130 años
caja segovia

PAUL PRESTON / Historiador



Como un matrimonio feliz

Paul Preston se siente fascinado por España

D.M.N.

Sus viajes, investigaciones y clases en la universidad mantienen a Paul Preston ocupadísimo. Sin embargo, nos atiende desde su despacho en la universidad y directamente en español como sabiendo quien es el autor de la siguiente llamada.

Paul Preston (Liverpool, 1946) es especialista en la historia reciente española y entre sus muchos libros destacan 'La guerra Civil Española' y 'Franco, caudillo de España'. En Segovia hablará sobre los corresponsales de la Guerra Civil Española de los que ha publicado 'Idealistas bajo las balas' y una segunda parte profundizando en algunas biografías.

— ¿Dónde nace ese interés por España?

— Siempre me sentí muy atraído por la historia europea de la preguerra y en España me parecía que se daban todas las características de un continente concentradas en un solo lugar. Con mis lecturas profundizaba en mi fascinación y llegó un momento en que pensé en aprender español para seguir investigando el tema. Al llegar a España, me enamoré del país, de su gente. Desde entonces mi relación con el país ha sido como un matrimonio feliz. Aunque a veces he tratado de hacer otras

cosas, siempre vuelvo al hogar.

— ¿Qué destacaría de los corresponsales de la Guerra Civil?

— Ellos sabían que en España se decidía la suerte de Europa y hacían su trabajo no sólo desde la fascinación de contar la suerte de un pueblo sino que sentían la indignación y deseaban despertar a sus gobiernos para que se diesen cuenta de ese peligro.

— ¿Qué espera de Hay Festival Segovia y del público que asistirá a su conferencia?

— En Segovia estuve un par de veces hace cuarenta años y desde entonces no he tenido ocasión de volver así que cuando me invitaron estaba encantadísimo porque me gusta mucho la ciudad. Sobre el público hay gran diferencia entre los lectores en Inglaterra y los españoles porque lógicamente perciben mi trabajo de forma distinta. En España he tenido experiencias muy emotivas. Hay gente que pregunta en busca de respuestas a sus dudas personales, los jóvenes preguntan sobre historia y es un placer orientarles y también hay gente que lo hace en una actitud más agresiva y puede ser interesante según el grado de agresividad.

Viernes 28 de septiembre.
13.30 horas.
San Juan de los Caballeros.

Elvira Lindo / escritora, periodista y guionista

El arte del diálogo

Debate con los guionistas colombianos Fernando Gaitán, creador de series como *Betty, la fea*, y Sergio Cabrera (*La estrategia Caracol*)



FOTO: SHANE YOUNG

GONZALO AYUSO

Elvira Lindo habla con admiración sincera de Fernando Gaitán, el creador de *Betty, la fea*. Este guionista colombiano, que ha recibido múltiples premios y nominaciones, entre ellos dos Globos de Oro en EEUU, ha conseguido que su personaje Betty haya desfilado por las televisiones de 70 países.

Lindo le entrevistó hace años, cuando la telenovela colombiana, la original, se proyectó en España. Llegó a ella a través "de los niños, que la empezaron a ver" y explica que "nos dimos cuenta de que tenía unos diálogos cómicos muy buenos y que la persona que los escribía tenía un oído increíble".

Compartió esa fascinación por la serie con intelectuales como Te-

renci Moix "una persona con muy pocos prejuicios, que estaba enganchadísimo y fascinado con *Betty*".

Añade que cuando tuvo oportunidad de entrevistar a Gaitán (una larga entrevista para *El País*) "me pareció un hombre muy inteligente y supongo que podría hacer unos diálogos maravillosos para el cine".

Comenta también su sorpresa cuando, al preguntarle por su equipo de guionistas, el creador colombiano confesó que era el único autor de las más de 4.000 páginas de *Yo soy Betty, la fea*.

RECREACIÓN Dice Elvira Lindo que "para el diálogo hay que tener oído, por supuesto, pero nunca es una reproducción exacta del natural. Hay que darle al lector la impresión de que es natural, de que la gente ha-

bla de esa manera, pero no es así". De esta manera "el escritor hace una recreación sobre el natural porque nuestras conversaciones cotidianas están llenas de titubeos, puntos suspensivos y momentos muy aburridos", añade.

Considera, por otra parte, que escribir buenos diálogos "tiene algo de don natural, como la facilidad para los giros irónicos o humorísticos". Cuenta Lindo que "hay grandísimos escritores que no practican el diálogo; no les interesa y, a lo mejor, cuando hacen diálogos patinan. Pasa cuando estás leyendo una novela estupenda, lees un diálogo y hay algo que chirría. Sin embargo, a lo mejor hay otros escritores que no son tan buenos pero hacen excelentes diálogos".

Pero el diálogo, que abarca

campos diferentes: narrativa, teatro, cine, televisión... tiene también varios registros. La creadora de Manolito Gafotas afirma que "cuando hablamos de diálogo no solamente tenemos que hablar del naturalista o coloquial". Señala, por ejemplo, que "aunque queda pretencioso, a mí los diálogos shakesperianos me encantan y no son para nada realistas, son toda una convención dramática".

"Al mismo tiempo, muchos de los diálogos que escribió Azcona para el cine me parecen prodigiosos", añade y concluye que "al escribir un diálogo hay que hacer creer que eso puede ser dicho, pero puede ser totalmente irreal, puede ser muy profundo, puede ser muy poético...".

Lindo, Premio Nacional de Lite-

ratura Infantil y Premio Biblioteca Breve, reivindica los guiones de Gaitán porque "los críticos y la gente que escribe libros, habitualmente no reparan en cosas muy valiosas por ser populares y porque son vistas por mucha gente en televisión".

SU TRABAJO La escritora trabaja actualmente en un guión para teatro de su novela *Algo más inesperado que la muerte*. De Manolito Gafotas, que recientemente se ha traducido a chino, japonés y turco y se ha publicado en Estados Unidos, sólo dice que "tiene su propia vida y a lo mejor, en un momento dado, si escribo otro libro, será para poner el punto final a la serie".

Domingo 30 de septiembre
18.30 horas. Museo Esteban Vicente

El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.



EXPOSICIONES

Literatura y artes **Visuales**

El Programa de Artes Visuales del Hay Festival Segovia incluye siete exposiciones en distintos lugares de la ciudad, incluido un jardín único.

G. A. La celebración del Hay Festival en Segovia supone todo un revulsivo cultural que se manifiesta también en el terreno de las artes visuales: pintura, escultura, fotografía, vídeo... Coincidiendo con la celebración de "interesantes conversaciones y animados debates", utilizando las palabras del propio productor del festival, Peter Florence, el Programa de Artes Visuales propone siete exposiciones igualmente cautivadoras.

La Fundación MAPFRE, colaboradora habitual de Hay Festival, ha tomado uno de los edificios históricos de la ciudad de Segovia, la Alhóndiga, para organizar dos muestras, una de grabados y otra de retratos y autorretratos, muy relacionadas ambas con la literatura. Una de ellas está dedicada a *James Ensor grabador* (1860-1949). Algunas de sus obras presentan historias extraordinarias inspiradas en la fantasmagoría de Edgar Allan Poe. La otra la forman retratos fotográficos que se acompañan de textos de los autores repre-

sentados, de Unamuno a Ortega y Gasset, Lorca, Cernuda, Alberti, etc.

Por iniciativa de Fundación Mapfre también se podrá disfrutar en la Plaza Mayor de un montaje en torno a la creación poética de autores que han asistido a los diferentes Hay Festival en los últimos años.

El Torreón de Lozoya es el escenario de una gran exposición que han montado Galería Marlborough y Caja Segovia con el lema *Nueve Verdades creativas / Nine creative truths*. Se trata de pinturas y esculturas de grandes artistas de la plástica española y británica: Martín Chirino, Lucio Muñoz, Carlos Franco, Pelayo Ortega, Abraham Lacalle, Alejandro Corujeira, John Davies, Stephen Conroy y Clive Smith. Bajo su presentación colectiva e intergeneracional y su carácter testimonial, la muestra, cuyo comisario es Ángel Antonio Rodríguez, plantea "la fuerza de cada una de las nueve propuestas individuales, fieles a modos muy personales de entender la creación artística contemporánea".

Gracias a la Agencia Española



Parto de los montes I (2005), de Carlos Franco. Dcha. Fotografía de Etoundi

de Cooperación Internacional (AECI) llega a la segoviana Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio de Segovia, una exposición de la fotógrafa camerunesa Angèle Etoundi Essamba, quien presenta el cuerpo de la mujer africana en una sugestiva variación de estados.

Por otro lado, las imágenes de Ambra Polidori denuncian el drama infantil en una instalación de fotografía, vídeo y objetos recientes

de este autor que podrá verse en la Casa del Siglo XV.

La Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC) ha organizado la exposición *El Jardín de las Delicias*, en la que se muestra el Romeral de San Marcos (un espacio creado por Leandro Silva) intervenido por diez esculturas de Francisco Leiro. El jardín estará abierto un mes de forma continuada por primera vez al público.



JAMES ENSOR, Grabador
26 de septiembre-28 de octubre
Alhóndiga
RETRATO Y AUTORRETRATO
Tres generaciones de escritores españoles
26 de septiembre-28 de octubre
Alhóndiga
POESÍA EN EL TEMPLO
Del 27 al 30 de septiembre
Templete de la Plaza Mayor
NUEVE VERDADES CREATIVAS
27 de septiembre-28 de octubre
Torreón de Lozoya
MÁS ALLÁ DE LAS PALABRAS
26 de septiembre-8 de octubre
Cámara de Comercio de Segovia
ÉRASE UNA VEZ... de Ambra Polidori
26 de septiembre-8 de octubre
Casa del Siglo XV
EL JARDÍN DE LAS DELICIAS
26 de septiembre-28 de octubre
Romeral de San Marcos

Cronista Lecea, 11
(junto a Plaza Mayor)
40001 Segovia

Reservas: 921 461 111
921 466 017
Mesón: 921 460 272
Fax: 921 466 129

www.rtejosemaria.com
reservas@rtejosemaria.com

La cocina tradicional segoviana de hoy

CREATIVIDAD PUBLICITARIA

Imagen correspondiente al spot ¿Y te lo vas a perder?, mención especial del concurso que convoca Hay Festival.



Alumnos de la facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de la Universidad de Valladolid tienen la oportunidad de participar en un concurso audiovisual que Hay Festival, en colaboración con el joyero segoviano Juan José Larumbe, convoca con motivo de la celebración de este acontecimiento en Segovia. El objetivo es publicitar el festival en las televisiones locales. Uno de los spots premiados, *¿Y te lo vas a perder?*, se proyectó el pasado día 17 en Madrid, durante el acto de presentación a los medios de comunicación del programa del Hay Festival Segovia. Las autoras utilizaron los ya clásicos muñecos *clicks* convirtiéndolos en personajes como los escritores Almudena Grandes o Chris Stewart y los organizadores del Hay, Peter Florence y Lindy Cooke. Sin embargo, el spot ganador del primer premio fue el titulado *No te duermas*, que se está proyectando en las dos televisiones locales con cobertura en la provincia de Segovia. Los autores del anuncio ganador son Ángela Benavent, Cristina López y José Ramón Rodríguez, alumnos de publicidad.

El jurado, compuesto por un miembro de Hay Festival, un representante de Canal 4, otro de Televisión Castilla y León, una profesora de la UVA y un representante de la corresponsalía de TVE en Segovia, concedió tres menciones especiales a los trabajos: *¿Y te lo vas a perder?*, realizado por Noelia Cuevas, Cristina Rodríguez, Alba Bobillo y Laura Langarita; *Sueña Segovia*, de Almudena Díaz, Cristina Padilla e Isaac Rojo; y *Todo lo que hay*, de Gema María Sánchez, Rosa Soro, Emilio José Soberino e Inmaculada Rodrigo.

Tanto el concurso audiovisual como el concurso de fotografía (éste último en colaboración con la asociación Horizonte Cultural) tienen continuidad en esta edición.

La Ciudad de Segovia



da la bienvenida a Hay Festival
y a todas aquellas personas
que nos visiten para disfrutar
de este acontecimiento cultural.



AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA

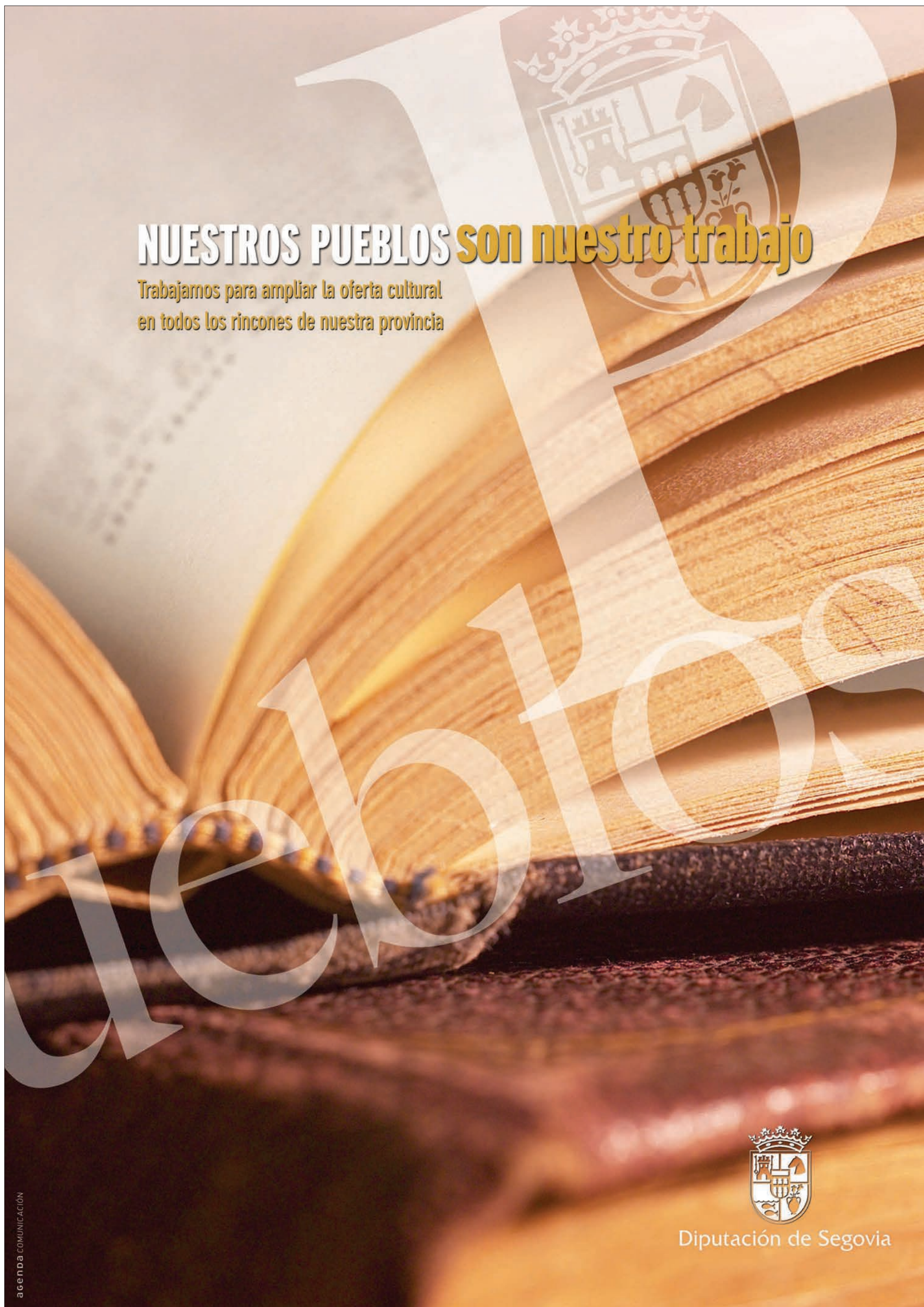


2016
SEGOVIA
CANDIDATURA
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

www.segovia.es
www.turismodesegovia.es

NUESTROS PUEBLOS **son nuestro trabajo**

Trabajamos para ampliar la oferta cultural
en todos los rincones de nuestra provincia



Diputación de Segovia

Preocupación en el club por la lesión de rodilla que sufrió Diego Giustozzi

El Caja Segovia no solo perdió tres puntos en el encuentro que le midió al FC Barcelona, sino que también podría perder para varias jornadas a su capitán, Diego Giustozzi, que se lesionó de gravedad en su rodilla en una acción fortuita que él mismo explicó, "fue un mal movimiento mío. Al querer llegar a un balón que se quedó atrás puse todo el peso de mi cuerpo sobre la perna de apoyo, que se me giró". Inmediatamente el cierre del Caja Segovia se dio cuenta de la gravedad de su lesión, de la que no se podrá saber su diagnóstico hasta que el próximo lunes se le practiquen al jugador las pruebas pertinentes.

El capitán del equipo era muy pesimista a la hora de valorar su lesión, "porque sé que tengo algo, y me muevo en la incertidumbre de saber si es muy grave, o no". Aunque ni el fisioterapeuta del Caja Segovia ni el doctor del FC Barcelona se atrevieron a rea-

RESULTADOS

Armiñana Valencia - Gestesa	4-0
Azkar Lugo F.S. - Benicarló	2-2
ElPozo Murcia - Carnicer Torrejón	9-4
F.C. Barcelona - Caja Segovia	2-1
Interviú Fadesa - Tuco Muebles	5-1
Leis Pontevedra - MRA Navarra	0-1
Móstoles 2008 - A. Lobelle	3-1
Playas de Castellón - DKV Zaragoza	6-3

SEGUNDA JORNADA

A. Lobelle - ElPozo Murcia
Benicarló - Playas de Castellón
Caja Segovia - Armiñana Valencia
Carnicer Torrejón - Azkar Lugo
DKV Zaragoza - Interviú Fadesa
Tuco Muebles - F.C. Barcelona
Leis Pontevedra - Móstoles 2008
MRA Navarra - Gestesa

lizar un diagnóstico, puesto que la rodilla estaba inflamada y en esos casos lo más aconsejable es esperar a que baje la inflamación para poder realizar una resonancia magnética con garantías, si parecen claras dos cuestiones. La primera es que Diego tiene "tocado" alguno de los ligamentos de la rodilla, sin poder descartar ninguno y la segunda es que las pruebas iniciales parecen descartar la rotura del ligamento cruzado anterior, aunque no es del todo descartable.

En el caso de que el argentino

sufriera la rotura del ligamento cruzado anterior, el tiempo de recuperación se estima en seis meses, que se reduciría a dos en los casos de roturas parciales de ligamentos. La menos mala de las noticias sería la del esguince de grado uno, que dejaría a Diego de baja alrededor de cinco semanas. De momento, al jugador se le ha puesto un tratamiento a base de hielo, antiinflamatorios y un vendaje compresivo con el fin de que el próximo lunes por la mañana le pueda ser practicada la resonancia.

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	EN CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 El Pozo	6	1	1	0	0	9	4	1	1	0	0	5	4	2	2	0	0	14	8
2 Interviú	6	1	1	0	0	5	1	1	1	0	0	3	2	2	2	0	0	8	3
3 Armiñana Valencia	4	1	1	0	0	4	0	1	0	1	0	3	3	2	1	1	0	7	3
4 MRA Navarra	4	1	0	1	0	3	3	1	1	0	0	1	0	2	1	1	0	4	3
5 Playas Castellón	4	1	1	0	0	6	3	1	0	1	0	3	3	2	1	1	0	9	6
6 Azkar Lugo	4	1	0	1	0	2	2	1	1	0	0	5	2	2	1	1	0	7	4
7 Móstoles	4	1	1	0	0	3	1	1	0	1	0	3	3	2	1	1	0	6	4
8 Gestesa	3	1	1	0	0	4	1	1	0	0	1	0	4	2	1	0	1	4	5
9 Lobelle	3	1	1	0	0	4	1	1	0	0	1	1	3	2	1	0	1	5	4
10 Barcelona	3	1	1	0	0	2	1	1	0	0	1	1	4	2	1	0	1	3	5
11 Benicarló	1	1	0	0	1	4	5	1	0	1	0	2	2	2	0	1	1	6	7
12 Cartagena	1	1	0	1	0	3	3	1	0	0	1	1	5	2	0	1	1	4	8
13 Carnicer Torrejón	1	1	0	1	0	3	3	1	0	0	1	4	9	2	0	1	1	7	12
14 Caja Segovia	0	1	0	0	1	2	3	1	0	0	1	1	2	2	0	0	2	3	5
15 Leis Pontevedra	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	4	2	0	0	2	1	5
16 DKV Zaragoza	0	1	0	0	1	2	5	1	0	0	1	3	6	2	0	0	2	5	11

DIVISIÓN DE HONOR	Armiñana	Azkar Lugo	Barcelona	Benicarló	Caja Segovia	Carnicer	Cartagena	DKV Zaragoza	ElPozo Murcia	Gestesa	Interviú	Leis Pontevedra	Lobelle	Móstoles	MRA Navarra	Pl. Castellón
	Armiñana Valencia	■									4-0					
Azkar Lugo		■		2-2												
Barcelona			■	2-1												
Benicarló				■				4-5								
Caja Segovia					■					2-3						
Carnicer Torrejón						■								3-3		
Cartagena							■									3-3
DKV Zaragoza								■								
ElPozo Murcia									■							
Gestesa										■						
Interviú											■					
Leis Pontevedra												■				0-1
Lobelle													■			
Móstoles														■		
MRA Navarra															■	
Playas de Castellón																■

CAJA SEGOVIA	MÁXIMO GOLEADOR
GOLEADORES	
	1º PIPE 1 gol
	2º TOBE 1 gol
	3º GUGA 1 gol
	4º CASSIO 0 goles
	5º DIEGO 0 goles
	6º CARLOS 0 goles
	7º LUIS 0 goles
	8º LIN 0 goles
	9º ABRAHAM 0 goles
	10º MIÑAMBRES 0 goles



SEGOBUS

Nos movemos con el Deporte

Telf. y Fax: 921 47 22 32
segobus@telefonica.net

CAJA SEGOVIA	JUGADOR MÁS DESTACADO
PUNTUACIONES	
	3 Puntos PIPE
	2 Puntos CASSIO
	1 Punto GUGA
CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º PIPE	4 puntos
2º LIN	3 puntos
3º CIDAO	2 puntos
4º CASSIO	2 puntos
5º GUGA	1 punto
6º CARLOS	0 puntos
7º DIEGO	0 puntos



caja segovia

Operador Banca-Seguros
vinculado

CAJA SEGOVIA	MEJOR JOVEN
PUNTUACIONES	
	3 Puntos CASSIO
	2 Puntos LIN
	1 Punto TOBE
CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º LIN	5 puntos
2º CASSIO	4 puntos
3º TOBE	3 puntos
4º LUIS	0 puntos
5º ABRAHAM	0 puntos



OPTICA damián
Audio Center Plus

Venga a ver y oír con toda confianza

Ezequiel González, 37 - Segovia Telf. 921 42 96 70
Vía Roma, 30 - Segovia Telf. 921 41 20 49



El granjeño Otero, en el centro de la imagen, disputa un balón con un rival mientras es observado por detrás por su ex compañero Víctor Pérez. / JUAN MARTÍN

La Granja volvió a viajar con lastre

El equipo de José Manuel Arribas fue a remolque ante la Arandina desde el minuto 3, con un gol de penalti de Recamán, y vio cómo su desventaja aumentaba en el 25 con el 0 a 2 de Alberto

LA GRANJA	ARANDINA
1	3
Yiyo Óscar Pluma Juan Pablo Beba (minuto 71) Otero Bubi Chechi Carlitos (minuto 60) Chiqui Juanlu (minuto 46)	Álex Antolín (minuto 72) Segovia Fernando Guati Ricardo Alberto Roberto Recamán (minuto 33) Víctor Javi (minuto 15)
(minuto 46) Mario (minuto 60) Carlitos (minuto 71) Beba	(minuto 15) Parra (minuto 33) Gabriel (minuto 72) Loma

ÁRBITRO

Chaves Gallego, de la delegación abulense, asistido en las bandas por Blázquez Sánchez y Ayuso Garzón. Por parte del Club Deportivo La Granja mostró una cartulina amarilla a Yiyo, Pluma, Juan Pablo y Mario. Por la Arandina, amarillas a Antolín, Fernando, Víctor y Parra.

GOLES

0-1 (minuto 3) Recamán, de penalti;
0-2 (minuto 25) Alberto; 0-3 (minuto 70) Manu;
1-3 (minuto 81) Mario.

INCIDENCIAS

Más de 400 personas acudieron al campo de fútbol de El Hospital. Antes del comienzo del partido se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento de la abuela de Chiqui.

DAVID LÓPEZ PRIETO / LA GRANJA
El Club Deportivo La Granja volvió a tropezar con la misma piedra una jornada más. Pasó en casa del Huracán Z, y volvió a suceder, esta vez en el campo de El Hospital y frente a la Arandina, y con un penalti de por medio. El público no se había terminado de acomodar frente al verdísimo nuevo terreno

de juego, ni siquiera se habían abierto las primeras pipas de la tarde cuando Pluma derribaba claramente a Recamán dentro del área. Nadie protestó. Amarilla al defensa granjeño y penalti tirado y transformado por el mismo Recamán. El primer gol en contra en casa del Huracán llegó en el minuto uno. El de ayer, un poco más tarde, en el tres. Demasiado peso en la mochila de La Granja, obligada a remontar muy pronto -otra vez ante un equipo como la Arandina, que sabe jugar muy bien aguantando el marcador a favor.

El golpe fue duro, pero los jugadores de La Granja no tiraron la toalla y se lanzaron a por el empate. A los cinco minutos, Juanlu tuvo una oportunidad para ello, pero su disparo dentro del área tras buscar el hueco se fue demasiado desviado. A continuación, la ocasión local viajó de derecha a izquierda, desde las botas de Bubi a Carlitos, pasando por Juanlu. Pero el extremo izquierda de La Granja tira desviado.

POR LA IZQUIERDA Precisamente Carlitos fue el hombre más activo durante la primera parte, recibiendo balones largos y buscando siempre el desmarque por su banda izquierda. Pero el granjeño no tuvo suerte de cara a puerta, y sus centros al área tampoco encontraron su destino.

Al cuarto de hora fue el arandino Roberto quien lo intentó desde

Carlitos se convirtió en protagonista del ataque granjeño en la primera parte, pero no tuvo éxito de cara al gol

lejos, con un fuerte disparo colocado, pero bien atajado por Yiyo, que ocupó la portería durante el encuentro de ayer. Esta jugada sucedió justo antes de que la Arandina se viera obligada a realizar su primera sustitución, tras la lesión en el tobillo de Javi (minuto 15).

Arañando segundos, y con una defensa muy bien cerrada, el equipo visitante apenas se acercó durante este periodo a la portería de Yiyo. La única ocasión más clara -junto con el 0 a 2- fue en el minuto 23, cuando Fernando remató de cabeza un balón que salió de un córner y llegó peinado al segundo palo. Se marchó por muy cerca del larguero.

Esta oportunidad sirvió de antetala al segundo tanto burgalés. Todo nació de una falta cometida a la Arandina, y que el árbitro no pitó al señalar la ley de la ventaja. La jugada pilló desapercibida a la última línea de jugadores de La Granja, que dejó un hueco por la derecha, lo justo para que Alberto se aproximara solo y, con un disparo fuerte y centrado, batiera a

La Arandina supo rentabilizar sus pocas ocasiones de gol y se mantuvo muy fuerte en defensa

Yiyo. Otro palo para La Granja, pero aún quedaba mucho por delante, así que los de casa insistieron en estos minutos, sobre todo con Carlitos y con las llegadas de Óscar por la derecha. Con Segovia y Víctor Pérez inmensos por la izquierda -que brillaron en su regreso a El Hospital, pero como visitantes-, Bubi estuvo muy vigilado desde la derecha, y lo tuvo muy difícil durante todo el partido.

Una internada de Chiqui por el centro del área -desbaratada por un defensa desde atrás-, junto con un bonito remate de chilena de Chechi a la salida de un córner, tras parar el balón con el pecho, sirvieron para cerrar la lista de oportunidades de La Granja durante la primera mitad.

SEGUNDA PARTE Mario saltó al campo sustituyendo a Juanlu, nada más comenzar la segunda parte. Y suyas fueron las primeras ocasiones de La Granja, cuando apenas habían pasado siete minutos, con un par de disparos a puerta y un inicio de jugada hacia Carlos,

Mario, el autor del gol de La Granja, vio cómo se le anulaba un tanto por fuera de juego con el 1-3 en el marcador

que no pudo culminar Bubi de cabeza. La Arandina se relajó, pero no tanto para despistarse. Por su parte, La Granja seguía intentándolo, ahora con Adrián y Bubi por las bandas, y la ayuda de Mario. Pero la de ayer no era la tarde propicia para los de José Manuel Arribas, que veían llegar el 0 a 3 después de una jugada que no debió de valer por fuera de juego. Pero el árbitro no lo consideró así.

Quedaban veinte minutos para acabar, y La Granja echó el resto con la salida de Maroto por Beba y dejando solo a tres defensas. Desde la grada no se perdía la esperanza, aunque la empresa era complicada. Y ese pequeño rayo de luz llegó en el minuto 81, como recompensa a un batallador Mario, autor del 1 a 3 después de un centro de Chechi, una internada por el centro y un buen disparo a las mallas. Había tiempo para el milagro, y la afición lo vio cerca cuando Mario marcaba poco después. Pero el gol fue anulado por un protestado fuera de juego y ya no había tiempo para más.

LAS DECLARACIONES

▶ JOSÉ MANUEL ARRIBAS / ENTRENADOR DE LA GRANJA

«No se le puede dar esta ventaja a un equipo como la Arandina»

D. L. P. / LA GRANJA

El tema se comentaba durante la semana previa al partido, y al final se repitió la historia. La Granja volvió a estar por debajo en el marcador desde muy pronto, y a este respecto el técnico José Manuel Arribas explicó al acabar el encuentro que "no puede ser que nos pase esto ya desde el principio de la temporada. Excepto el partido de la Hullera la semana pasada y el de la Segoviana, en los primeros minutos los rivales nos marcan un gol. Y hoy (por ayer), poco después el segundo. A un equipo como la Arandina no se le puede dar la ventaja de dos goles tan pronto, porque luego es muy difícil de superar. Dos tantos que llegan por errores nuestros y falta de concentración".

A pesar de todo, en la segunda parte el Club Deportivo La Granja intentó remontar y tuvo ocasiones para ello. Así, Arribas se lamentó de que "si Mario hubiese convertido en gol su primera oportunidad, nos habríamos metido en el partido. Después, Yiyo me asegura que la jugada del 0 a 3 llegó tras un claro fuera de juego, y ya con el tercero en contra el partido se ha roto".

Lo que está claro, y así lo afirmó su entrenador, es que "los jugadores han peleado hasta el final para reducir la desventaja y sacar algo positivo. Después marcar el 1 a 3, llegó el gol anulado por fuera de juego, y Mario ha comentado que al recibir sí estaba más adelantado, pero cuando Chechi peina el balón y realiza el pase estaba en posición correcta. Si hubiera llegado ahí el 2 a 3 todavía quedaban minutos para remontar".

José Manuel Arribas concluyó que "arriesgamos al final con tres



Segovia, el ex jugador de La Granja, golpea el balón con la cabeza. / JUAN MARTÍN

defensas, pero no ha habido suerte. Además, se ha visto que la Arandina tiene jugadores de calidad que en cualquier momento te pueden poner en apuros, aunque en este partido no han hecho tanto como para llevarse una renta tan amplia".

JESÚS COLLANTES "Por su parte, el entrenador de la Arandina, Jesús Collantes, apuntó tras el encuentro que "ha sido un partido muy disputado, en el que hemos conseguido tres puntos muy importantes. Creo que el equipo ha estado bien en varias fases del encuentro, aunque en algunas nos hemos dormido, ya que con el 0 a 3 bajamos la intensidad, lo cual nos ha podido costar más de un disgusto".



Un jugador de la Arandina intenta salir con el balón de la presión de Chiqui (izquierda) y Chechi (derecha). / JUAN MARTÍN.

CD LA GRANJA

MÁXIMO GOLEADOR
GOLEADORES

MARIO	3 goles
VÍCTOR ROLDÁN	1 gol
CHECHI	1 gol
CHIQUI	0 goles
BUBI	0 goles
CHECHI	0 goles
CARLITOS	0 goles
ADRIÁN	0 goles
ÁLEX	0 goles
JUAN PABLO	0 goles



CreditServices



IMANOL ARIAS

¿Quieres saber cómo reducir tus pagos mensuales a la mitad?
CreditServices reunifica préstamos en una sola cuota con o sin incidencias anteriores.50%
AHORROSegovia 902 020 594
c/ Conde Sepúlveda, 25
40002 - Segovia

ANTES DE REUNIFICAR TUS DEUDAS, TE INFORMAMOS DE LOS GASTOS QUE CONLLEVA.

Miembros adheridos a la Asociación Nacional de Establecimientos Financieros de Crédito (ASNEF).
* Tarifas y condiciones sujetas a la aprobación de las Entidades Financieras donde se canalizan las operaciones.

CD LA GRANJA

JUGADOR MÁS DESTACADO
PUNTUACIONES

3 Puntos	MARIO
2 Puntos	CARLITOS
1 Punto	BEBA

CLASIFICACIÓN GENERAL

CARLITOS	5 puntos
PLUMA	3 puntos
JUAN PABLO	3 puntos
VÍCTOR ROLDÁN	3 puntos
ADRIÁN	3 puntos
CHECHI	3 puntos
MARIO	3 puntos

Excmo. Ayuntamiento
de
La Granja de
San IldefonsoPON TU COCHE
A PUNTO
para el nuevo curso45€ MANTENIMIENTO
+ CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE ACEITE
+ RELLENADO DE NIVELES
+ REVISIÓN DE SEGURIDADVálido hasta 5L de aceite mineral Shell Helix Super 15W40. Suplemento 4x4 y furgonetas 20€. Resto de aceites consultar condiciones en www.midas.es
Oferta válida hasta el 13 de Octubre de 2007

CENTRO MIDAS SEGOVIA:

Obispo Quesada, 15
Tel. 921 43 43 40
www.midas.es

MIDAS

Mantenemos tu confianza

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al
902 15 15 07MEDICOS
SIN FRONTERAS@ Conectándote a
www.msf.es/altasocio4

Sin la presión de ser favorito

La Segoviana jugará sin complejos en el campo del Mirandés, líder de la liga que aún no ha encajado un gol

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El campo municipal de Anduva, en Miranda de Ebro, acogerá en la tarde de hoy el encuentro más destacado de la jornada, y prácticamente de la liga, dentro del grupo octavo de la Tercera División. Mirandés y Segoviana pasan por ser los dos mejores equipos de la categoría, y sus duelos siempre han estado presididos por la igualdad, aunque siempre con un "puntito" de superioridad en el conjunto rojillo, al que los azulgrana no han podido ganar en los cuatro partidos en los que se han medido, con un bagaje de dos victorias mirandesistas, y dos empates.

En este inicio de temporada, ese "puntito" de superioridad parece haberse agrandado, porque mientras que la Segoviana apostó por otra profunda renovación de su plantilla, el Mirandés optó por mantener a la práctica totalidad del equipo, incorporando a pocos jugadores, pero con calidad suficiente como para elevar el nivel del conjunto. De esta manera, mientras que la Segoviana sacaba sus resultados adelante con más problemas de los esperados (salvo el encuentro ante el Salmantino), el Mirandés vencía y convencía en sus cuatro enfrentamientos.

Tanto es así que el conjunto que entrena Sola aún no ha encajado un solo tanto en la liga, mientras que ha conseguido nueve. El partido más difícil lo tuvo ante el Bembibre, al que ganó por la mínima en un encuentro que decidió un penalti en los últimos minutos. El conjunto rojillo lidera la clasificación con cierta holgura, y dio un golpe de autoridad al doblegar al Huracán Z en León por un contundente 0-3.

Por todo lo expuesto, la Segoviana no saltará al campo como favorito para ganar, por vez primera en muchos partidos. Ello puede favorecer las aspiraciones del conjunto que entrena Carlos Tornadijo, que prepara una buena sorpresa para Miranda, ya que es más que probable que Barto pueda formar parte del once inicial. "Barto puede marcar las diferencias arriba, —expone Tornadijo—, siempre que su físico aguante. Y yo espero que aguante toda la temporada".

Ante una defensa con pocos puntos débiles, la Segoviana apostará por variar el juego, "alternando el fútbol de toque con los envíos en largo. No me gustaría en absoluto que el Mirandés nos robara balones en el centro del campo, porque cuenta con un jugador de mucha calidad como es Pablo, que nos podría matar en las contras". La Segoviana saltará con respeto al campo de Anduva, pero con poco miedo al contrario, "que tendremos que ver lo que está dispuesto a exponer ante nosotros". Se plantea, por tanto, un choque igualado, ya que aunque la ventaja sea del Mirandés por aquello de jugar en casa, no estará de más recordar que la Segoviana aún no conoce la derrota, ni esta temporada, ni en el campo de Anduva.



Mariano trata de rematar el balón ante la oposición de un jugador del Mirandés en la imagen de archivo. / JUAN MARTÍN

LAS DECLARACIONES

► CARLOS TORNADIJO

«No firmo el empate. Hay que tratar de ser los primeros en marcarle un gol al Mirandés, y en ganarle el partido en su campo»

«El rival tiene un equipo muy definido y se ha reforzado en los puestos que más necesitaba»

«La clave del partido estará en lo que pueda definir la calidad individual de los jugadores. Creo que ambos equipos estamos parejos en esa faceta»

«No podemos arriesgarnos a que el rival nos coja a la contra, porque nos puede hacer un traje»

EL PARTIDO

HORA
17:30 Horas

CAMPO
Anduva

ÁRBITRO
González Fernández (Palencia)

MIRANDÉS

ENTRENADOR LUIS MIGUEL SOLA



BANQUILLO

Diego, Guevara, Núñez, Txexo, Breixo

SEGOVIANA

ENTRENADOR CARLOS TORNADIJO



BANQUILLO

Héctor, Calleja, Abel, Chus, Cordobés

ESTADÍSTICA

CD MIRANDÉS

Encuentros jugados en casa	2
Partidos ganados en casa	2
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	0
Goles totales a favor	9
Goles recibidos	0
Goles marcados en casa	5
Goles recibidos	0
Puntos ganados en casa	6
Puesto en la clasificación	1

G.SEGOVIANA

Encuentros jugados fuera	1
Partidos ganados fuera	0
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	1
Goles totales a favor	11
Goles recibidos	2
Goles marcados fuera	7
Goles recibidos	0
Puntos ganados fuera	3
Puesto en la clasificación	4

Leo Messi salva al Barcelona

Dos goles del 'crack' argentino en la segunda mitad le dan tres puntos de oro al conjunto azulgrana ante el Sevilla

BARCELONA	SEVILLA
2	1

BARCELONA: Valdés; Zambrotta, Márquez, Milito, Abidal, Touré Yayá (Olequer, m. 88), Xavi (Giovani, m. 71), Deco, Messi (Bojan, m. 89), Iniesta y Henry.

SEVILLA: Palop; Alves (Martí, m. 82), Escudé, Boulahrouz, Dragutinovic, Navas (Kerzhakov, m. 78), Poulsen, Keita, Adriano (Duda, m. 46), Renato y Kanouté.

ÁRBITRO

Undiano Mallenco (Navarro). Mostró cartulina amarilla a Zambrotta (m. 20), Navas (m. 37), Keita (m. 48), Dragutinovic (m. 55), Poulsen (m. 57), Yayá Touré (m. 82), Kanouté (m. 84) y a Deco (m. 86).

GOLES

1-0, m. 74: Messi. 2-0, m. 80: Messi. 2-1, m. 90+2: Kanouté.

EFE / BARCELONA

Leo Messi volvió a ser decisivo y llevó en volandas a su equipo a la victoria frente al Sevilla (2-1), después de un buen ejercicio futbolístico del Barça que no contó con Ronaldinho, pero a quien nadie echó ayer en falta en el Camp Nou.

El argentino marcó los dos tantos de su equipo, y en cada uno de ellos tuvo una dedicatoria para el astro brasileño, a quien ahora ha sustituido en los corazones de los seguidores azulgrana.

No hubo color en el choque entre dos de los candidatos al título, porque el Barça fue superior ante un rival que solo remató dos veces entre los tres palos, la segunda en el minuto 92 y que supuso el 2-1 obra de Kanouté.

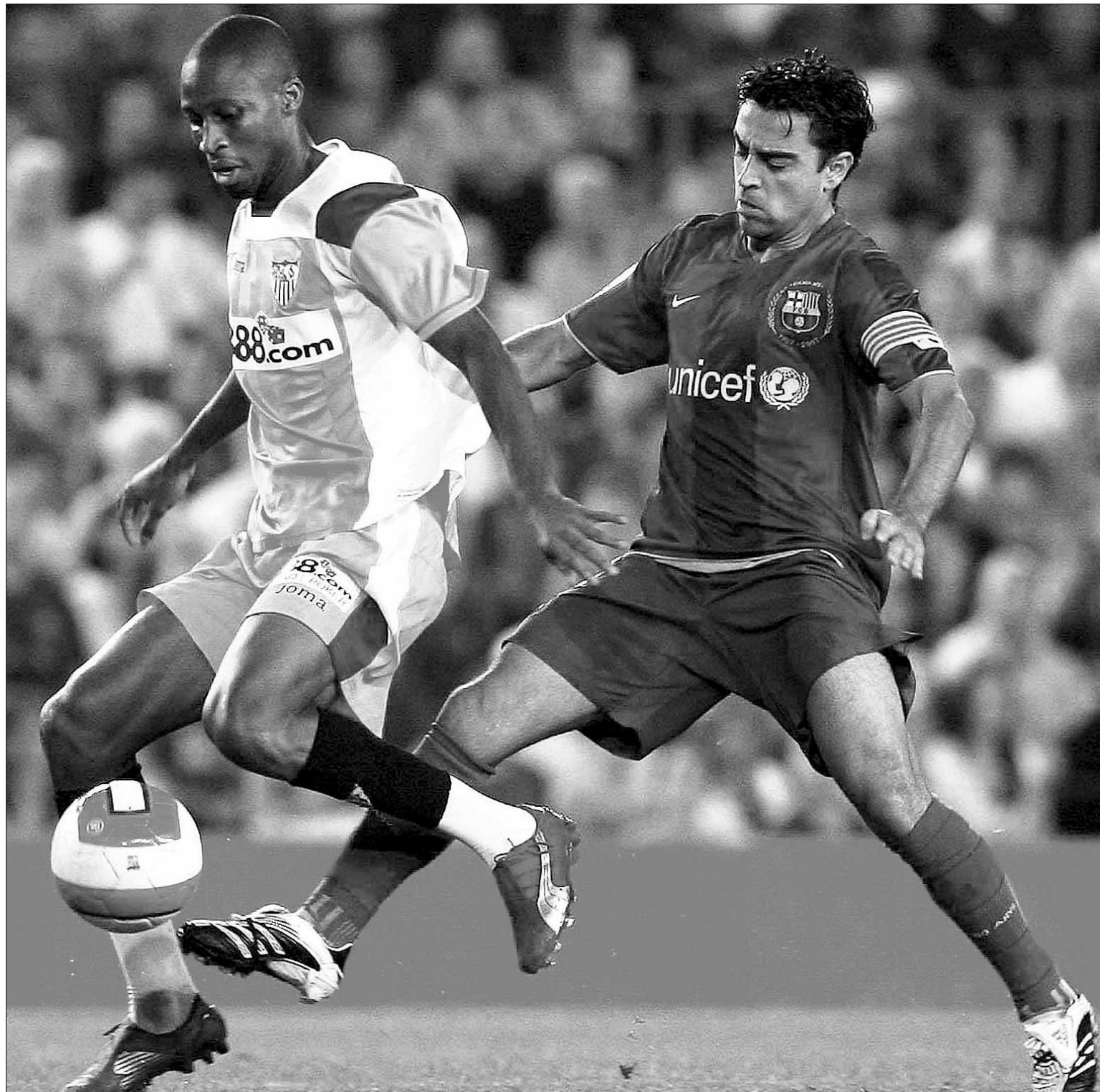
La primera ocasión 'culé' llegó en una acción de Iniesta, que Henry no pudo concretar (m. 2), y Leo Messi hizo su primera aparición poco después. En el minuto 6, el argentino se encontró con un rechace en la frontal y disparó ajustado al palo.

El Sevilla se pasó el primer cuarto de hora sin apenas mostrar su fútbol, pero cuando progresó sobre la meta de Valdés, creó mucho peligro. Una cabalgada de Dragutinovic, hasta entonces atado a la genialidad de Messi cerca de su línea defensiva, permitió a Renato un remate de cabeza al travesaño (m. 21), en su única ocasión de gol en el primer partido.

No permitió el Barça que el equipo de Juande Ramos creciera. Su fútbol fue en aumento con el paso de los minutos, pero tenía problemas para superar el orden defensivo de los hispalenses, solo vulnerables por la zona de circulación de Alves y de Iniesta.

Sin el desborde de Messi, que estuvo durante muchos minutos desactivado, los azulgrana buscaron otras opciones, como por ejemplo conectar con Thierry Henry. El francés estuvo a un centímetro del gol en un centro perfecto de Deco (m. 56). En un saque de esquina, Márquez remató al palo (m. 58). El Sevilla seguía con el guión preestablecido, buscando una contra para liquidar el partido, aunque su creación futbolística seguía siendo nula.

Rijkaard puso más madera con la entrada de Giovani dos Santos por Xavi (m. 71). Henry volvió a quedarse a un centímetro del gol. Un pase lejano de Márquez, un



Xavi Hernández (d) trata de arrebatar el balón al sevillista Seydou Keita. / ANDREU DALMAU (EFE)

gran control y el balón volvió a dar en el palo (m. 72).

En pleno dominio, Henry acertó a conectar con Messi, y el argentino no falló. 'Titi' sirvió 'La Pulga', quien realizó un control

complicado que empalmó para batir a Palop (1-0, m. 74).

Messi fue también el encargado de transformar el penalti cometido sobre Giovani que supuso el 2-0 en el minuto 80. Poco des-

pues fue substituido por Bojan y aclamado por el público. El Camp Nou ya tiene un nuevo héroe.

Kanouté, en tiempo añadido, aprovechó una indecisión de la defensa local y batió a Valdés (2-1), aunque ya era demasiado tarde para pensar en remontadas.

Foster presenta su proyecto

El arquitecto inglés Norman Foster, elegido por la directiva del FC Barcelona para remodelar el Camp Nou, se ha inspirado en los mosaicos representativos de la obra del catalán Antoni Gaudí para vestir con los colores del Barça (azul y grana) y de Catalunya (rojo y amarillo) el exterior y la nueva cubierta del estadio, cuya futura imagen, que adopta la forma de una olla, fue presentada ayer en el estadio, coincidiendo con el 50 aniversario del Camp Nou. El estadio barcelonista será recubierto en su exterior, tanto en la fachada como en la nueva cubierta que protegerá todas las localidades, con una estructura de paneles de colores que formarán mosaicos, inspirados en el famoso 'trencadís' de la obra de Gaudí, y que ofrecerán un efecto visual de luces y reflejos que podrá transformarse de día y de noche. Los paneles estarán fijados a una red de cables que soportará toda la estructura. El presidente del Barcelona, Joan Laporta, y el autor del proyecto del estadio, Norman Foster, descubrieron ayer por la tarde la maqueta y la imagen de la remodelación del campo. El arquitecto inglés explicó que se ha inspirado en el autor de la Sagrada Familia para el exterior y la nueva cubierta, y manifestó que este proyecto supone un gran reto personal y que se propone que el recinto sea «el mejor estadio del mundo».

TELEVISIÓN. El Barcelona impidió ayer la entrada en el Camp Nou de las cámaras de Audiovisual Sport, titular de los derechos de imagen del club catalán, y «ha facilitado la producción del partido a TV3, socio minoritario de AVS, y se ha alineado con Mediapro-La Sexta de acuerdo con Liga de Fútbol Profesional», según informaron fuentes de Sogecable.

Debido a todo ello, TV3 emitió el Barça-Sevilla y facilitó la señal del choque del partido a Mediapro para que ésta la trasladase a La Sexta, que anunció su emisión en abierto. «Esta actuación perjudica gravemente los intereses de AVS que pretendía emitir el choque en pago por visión», denunciaron las mismas fuentes.

LAS DECLARACIONES

►JUANDE RAMOS
«Messi decidió el partido»

Juande Ramos, entrenador del Sevilla, reconoció ayer que la actuación del argentino Lionel Messi en el partido ante el Barcelona (2-1) decidió el encuentro a favor del equipo azulgrana. «Sabíamos de su calidad, y no podíamos despistarnos ni un instante; hemos hecho un buen partido, pero al final, el acierto individual de Messi desequilibró el partido», admitió el técnico manchego. Juan- de confesó que es difícil encontrar en el fútbol europeo a un jugador tan decisivo como el jovencísimo 'crack' azulgrana, y subrayó que el argentino es «un gran jugador», de quien se puede «disfrutar cuando estás de espectador, pero cuando te enfrentas como rival, ya es otro tema».

El Zaragoza se mide a Osasuna sin margen para el error

EFE / ZARAGOZA

El Zaragoza recibe hoy a Osasuna apremiado por la urgencia de ganar su primer partido de la campaña, después de un comienzo negativo en el que el equipo está muy por debajo de lo que se espera de él.

El bloque maño solo ha sumado dos puntos de nueve posibles, y el pasado jueves perdió contra el Aris de Salónica griego (1-0) en la Copa de la UEFA.

Esto supone que el margen de maniobra, en caso de que las cosas no marchen como se espera, prácticamente ha desaparecido y la victoria ante el conjunto navarro se presenta como obligada.

Además, después de un calendario inicial bastante accesible en teoría, la Liga se complica para los hombres de Víctor Fernández ya que, tras el enfrentamiento frente a los navarros, deberán jugar de manera consecutiva contra Barça y Sevilla.

En un principio, el posible cansancio por el choque del jueves no debería afectarle demasiado, porque su técnico tiene previsto realizar varios cambios para evitarlo.

Lo normal sería la vuelta de César a la portería y de Aimar, Gabi, Sergio Fernández y Diego Milito al once inicial, mientras que la única baja será la de Generelo, operado recientemente de la fractura de un dedo de un pie.

Por su parte, Osasuna acude, también, con la intención de apuntarse el primer triunfo de la temporada tras dos empates contra el Athletic y el Barcelona.

EMPATES. El conjunto 'rojillo', con un partido menos por el aplazado frente al Sevilla, ha sacado dos meritorios empates sin encajar ningún gol pero tampoco sin marcar, por lo que necesita hacer buenos los dos puntos con una primera victoria.

Ziganda podrá disponer de su portero titular, Ricardo López, tras recuperarse de una amigdalitis aguda con fiebre que le impidió ejercitarse el pasado jueves.

Por contra, acumula las bajas de los lesionados Viana, Nekounam, Garde, Monreal y Fernandes, mientras que dejó fuera de la convocatoria a Ericce, Javier Flaño y Margairaz, al tiempo que convocó por primera vez al azteca Vela.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: César; Diogo, Ayala, Sergio Fernández, Juanfran; Gabi, Luccin, Matuzalem, Aimar; Oliveira y Diego Milito.

Osasuna: Ricardo; Izquierdo, Miguel Flaño, Josetxo, Corrales; Juanfran, Puñal, Javi García, Héctor Font o Plasil; Portillo y Pandiani.

Árbitro, estadio y hora: Medina Cantalejo (C. Andaluz). La Romareda. 17,00 horas (PPV).

El Valladolid quiere dar la sorpresa y vencer al Real Madrid en Zorrilla

El líder de la Liga deberá reconstruir su zona defensiva tras sufrir las bajas de Pepe y Metzelder

EFE / VALLADOLID

El Real Valladolid recibe al líder, el Real Madrid de Bernd Schuster, en Zorrilla, en medio de una gran expectación en la capital del Pisuerga, con un equipo recién ascendido que apostará por la presión para intentar evitar el cuarto triunfo blanco consecutivo en Liga.

En ese ambiente de gala llegará un Real Madrid en racha, que busca en la ciudad pucelana seguir con la buena imagen que está ofreciendo, que le permita mantener su condición de primer clasificado tras un inicio arrollador con triunfos ante Atlético de Madrid, Villarreal y Almería.

Fue precisamente en el último encuentro a domicilio, 0-5 al Villarreal, cuando el equipo de Schuster cosechó su mejor actuación en lo que llevamos de temporada. Ahora, la visita a Valladolid llega algo enturbiada por unas declaraciones del técnico a una canal de televisión alemán, augurando que no cumplirá sus dos años de contrato. Ayer, no obstante, aclaró que es una «información que ha llegado totalmente equivocada».

Al equipo no le afectó, y tras el estreno en Liga de Campeones con triunfo ante el Werder Bremen, solo piensa en continuar su excelente racha de resultados. La carga de partidos y las bajas llevarán a Schuster a introducir cambios en su 11 titular.

El Real Madrid jugará con una defensa inédita por las bajas por lesión de Pepe y Metzelder. El técnico baraja dos opciones, pero todo parece indicar que se decantará por variar la posición de Sergio Ramos al centro de la defensa, junto a Cannavaro, y dar entrada en el lateral derecho a Michel Salgado. En el izquierdo regresa el argentino Heinze, tras superar un problema muscular.

Schuster ha dejado intuir rotaciones en la parte ofensiva del equipo, señalando a Sneijder como el que más minutos acumula. El holandés puede dejar su puesto de titular a Robinho, aunque también tiene opciones Drenthe. Con Soldado de nuevo fuera de la convocatoria, la pareja de ataque la formarán Raúl y Van Nistelrooy, los goleadores europeos.

INCÓMODO RIVAL. En el conjunto local, el técnico del Real Valladolid, José Luis Mendilibar, no quiere que los focos de un partido especial distraigan a su equipo, y pretende jugar y actuar «como siempre». Buscará enredar al líder con la presión asfixiante que le otorgó el ascenso a Primera División, y que hace del conjunto vallisoletano un rival muy incómodo para cualquier equipo.

Y es que Mendilibar no renunciará «a su esencia» por el hecho de que llegue a Zorrilla el Real Madrid. «No nos vamos a ver condicionados por el rival, la idea es y será la misma de siempre», dijo el preparador en referencia a esa presión que practica su equipo.



Drenthe podría estar en el once titular de Bernd Schuster. / EFE

«Ojalá vengan pensando que lo tienen fácil, y a ver si lo podemos aprovechar», explicó el entrenador vasco, que no dio pistas sobre el equipo que pondrá en liza

sobre el césped pucelano, y en el que podría caber la duda de quién jugará como media punta, el camerunés Daniel Kome o el extremeño Víctor Manuel Fernández.

Mendilibar dejó fuera de la convocatoria a Diego Camacho e Iñaki Bea, por lesión, y a Alexis, Estoyanoff, Álvaro Antón y Capdevila por decisión técnica.

Con respecto al último partido, derrota en Valencia (2-1), el único cambio en la lista es la vuelta de Marcos, ya recuperado de su lesión, en lugar de Capdevila. Durante toda la semana, los integrantes del Real Valladolid han enfocado el partido con mucha valentía.

ALINEACIONES PROBABLES

Valladolid: Butelle; Pedro López, García Calvo, Rafa, Óscar Sánchez; Borja, Álvaro Rubio, Sisi, Sesma; Kome o Víctor y Llorente.

Real Madrid: Iker Casillas; Michel Salgado, Sergio Ramos, Cannavaro, Heinze; Diarra, Higuaín, Guti, Robinho; Raúl y Van Nistelrooy.

Árbitro, estadio y hora: Iturralde González (C. Vasco). José Zorrilla. 21,00 horas (Canal+).

Schuster anuncia rotaciones

Bernd Schuster, técnico del Real Madrid, anunció rotaciones ante el calendario cargado de partidos que afronta su equipo, lo que puede llevar al holandés Wesley Sneijder al banquillo en Valladolid. «Somos uno de los equipos de Europa que por cantidad de partidos estamos obligados a pensar en el físico de cada jugador. Vamos a tener que medir muy bien los esfuerzos y para eso hemos creado una plantilla equilibrada, para afrontar cada partido con la posibilidad de dar descanso a algún jugador», señaló. Para el partido en Valladolid, individualizó la situación con Sneijder. «Es posible que sea uno de los jugadores que más minutos ha jugado, y es probable que no empiece del principio y entre en la segunda parte. Estamos controlando a cada jugador. Sabemos perfectamente su estado y actuamos. Tenemos mucha gente con ganas de jugar porque las cosas salen bien, estamos ganando partidos y los jugadores quieren entrar en el equipo titular», añadió. Pese a las bajas en defensa de Pepe y Metzelder, Schuster se mostró tranquilo con los jugadores que les sustituirán en el equipo inicial, y señaló que en otras zonas del campo es «donde se debe mejorar en labores defensivas».

MOTOCICLISMO GRAN PREMIO DE JAPÓN

Pedrosa vuelve a la carga

El piloto catalán consigue en el circuito japonés de Motegi su segunda 'pole' de la temporada

EP / MOTEGI (JAPÓN)

El piloto español Dani Pedrosa (Honda) consiguió ayer su segunda 'pole' de la temporada después de ser el más rápido de la sesión de entrenamientos oficiales de Moto GP disputada en el circuito de Motegi, valedera para el Gran Premio de Japón, por delante de Valentino Rossi (Yamaha) y de su compañero de equipo Nicky Hayden (Honda).

Mientras, en 250 c.c., Andrea Dovizioso (Honda) y Jorge Lorenzo (Aprilia) concluyeron segundo y tercero, tras una sesión en la que su mutuo marcaje fue aprovechado por el japonés Shuhei Aoyama (Honda) para conquistar la 'pole' delante de su público.

En el octavo de litro, Mattia Pasini (Aprilia) conquistó su octava 'pole' por delante de los dos aspirantes al Mundial, Gabor Talmacsi (Aprilia), tercero, y Héctor Faubel (Aprilia), cuarto.

En la categoría reina, el de Honda aventajó en cuatro décimas al italiano, que demostró que llegó a tierras niponas con la victoria entre ceja y ceja. No en vano, no le valen muchos más resultados para evitar que el Mundial vaya a manos del australiano Casey Stoner (Ducati), que fue noveno. Sin duda, un resultado demasiado alejado de los puestos que el 'ausie' ha ocupado toda la temporada, y que le obliga a escalar posiciones si quiere dar carpetazo al campeonato.

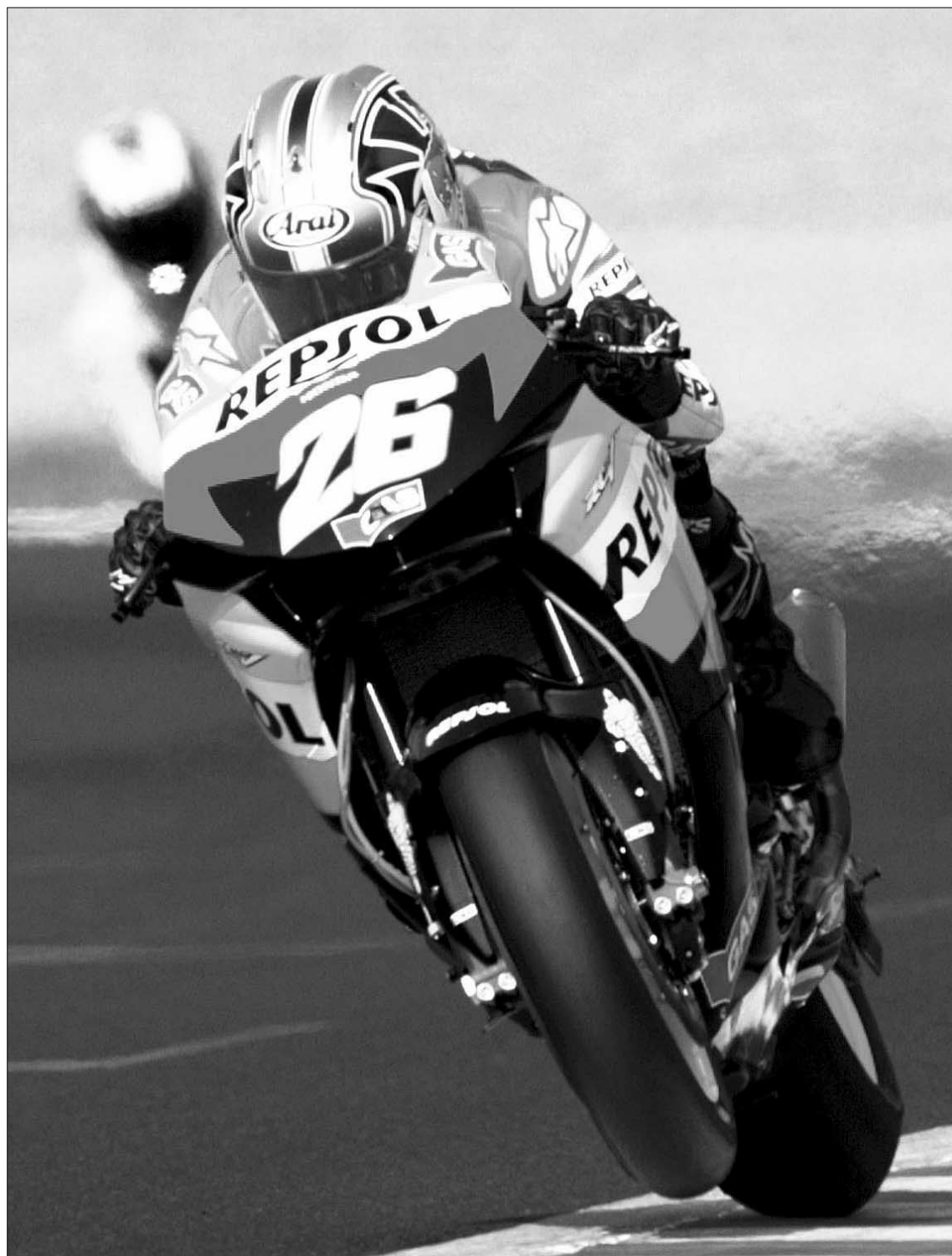
Además, el español Toni Elías (Honda) obtuvo su mejor resultado de la temporada desde su lesión en el fémur con un aceptable quinto puesto. El veterano Carlos Checa (Honda) se quedó en un discreto décimocuarto puesto.

PROFETA EN SU TIERRA. En el cuarto de litro, el japonés Shuhei Aoyama (Honda) logró el mejor tiempo con más de una décima de ventaja sobre Andrea Dovizioso (Honda), que fue atado en corto por Jorge Lorenzo (Aprilia), tercero, para evitar cualquier contra-tiempo en la lucha por el Mundial.

Y es que los 51 puntos que separan a ambos en la clasificación obligan al transalpino a empezar a ser más agresivo sobre el asfalto. El tercero en discordia, Alex de Angelis (Aprilia), tendrá que remontar su décima posición si es que quiere mantener intactas sus opciones de luchar por el Mundial.

La primera fila de la parrilla la completó el valenciano Héctor Barberá, cuarto, que volverá a tener una cerrada rivalidad con Lorenzo nada más ponerse el semáforo en verde. Además, el toledano Julián Simón (Honda) concluyó séptimo, una clasificación que nada tiene que ver con el discreto décimotercer lugar del también manchego Álvaro Bautista (Aprilia), más alejado de los puestos de cabeza de lo habitual.

Los otros dos españoles en la parrilla de hoy, Aleix Espargaró (Aprilia) y Efrén Vázquez (Aprilia), se quedaron fuera de las plazas



Dani Pedrosa fue el más rápido en los entrenamientos de Japón. / TORU HANAI (REUTERS)

con derecho a puntos al regresar a 'boxes' vigésimo segundo y vigésimo tercero respectivamente.

Finalmente, en 125 c.c., la 'pole' es una vez más para el italiano Mattia Pasini (Aprilia), que será el más adelantado en la línea de salida por octava vez en lo que va de temporada.

Junto a él, Tomoyoshi Koyama (KTM) fue segundo, muy motivado por correr delante de su afición. Completaron la primera línea de formación los dos grandes rivales de la categoría. Así, el húngaro Gabor Talmacsi le ganó la partida al español Héctor Faubel (Aprilia) y saldrá tercero, mientras el valenciano fue cuarto.

Bradley Smith (Honda) volvió a hacerse notar concluyendo quinto, por delante de Joan Olivé (Aprilia) que encabezó el resto de la participación española. De todos ellos, también se aseguraron un puesto entre la zona de puntos, Sergio Gadea (Aprilia) y Esteve Rabat (Honda), undécimo y décimo cuarto respectivamente.

LAS DECLARACIONES

►DANI PEDROSA

«Estoy contento, las cosas pintan bastante bien»

El piloto español Daniel Pedrosa (Honda) reconoció tras los entrenamientos en los que se hizo con la 'pole' de Moto GP que estaba «muy contento. A lo largo de la jornada todo ha ido bien y estoy satisfecho con el resultado que hemos sacado aquí. Creo que las cosas pintan bastante bien, y espero que no se produzcan cambios importantes del tiempo, ya que de ser así en la primera curva se podrían producir bastantes incidentes y podría tener algún problema, por lo que espero llegar a esa zona lo más rápido posible, cuando esté limpia, para evitar contratiempos y hacer una buena carrera», reconoció el catalán.

►JORGE LORENZO

«Hemos dado un paso muy importante»

El campeón del mundo, el mallorquín Jorge Lorenzo (Aprilia), reconoció que estaba «satisfecho, pero no del todo, porque al final se me ha escapado la 'pole'. Hemos dado un paso muy importante, encontrando los reglajes de suspensiones adecuados, y también domando mi agresividad, que en algunos momentos es buena y en otros te impide ser fino encima de la moto, para reconducirla por dónde hace falta para ser realmente rápido», explicó Lorenzo. «Espero realizar una buena carrera y divertirme, sin pensar en el título, porque es una posibilidad matemática demasiado remota» sentenció el balear.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

El problema de la vivienda

Estuve con la Chacón. Muy maja, muy campechana. No tanto como Juan Carlos, que lleva «campechano» de apellido. Pues eso, que estuve con la ministra y le dije que si le venía bien adelantarme esos 210 euros para alquilarme un chabisque en Comarruga como segunda vivienda, y me dijo «Diego (porque hay confianza), pero tú ya tienes casa» y le dije que sí y me envió a freír espárragos no sin antes darme un buen consejo que aquí resumo.

El primer paso es pasar por un Decatlón, o gran superficie deportiva similar, y hacerme con un buen 'driver', que es ese palo de cabeza gorda con el que juegan a golf. «No necesitas ni bolsa ni caddy», me dijo. Segundo paso: con el 'driver' y unas cuantas pelotitas, que en suma cuestan algo más de 210 euros, te vas a un descampado, haces un agujero de unos 10 centímetros de diámetro en el suelo y desde allí cuentas 319 metros en línea recta. Y tercero: trata de meter la puñetera bola en el agujero que hiciste previamente.

Con estos briconsejos, algo aturdido, inicié mi paseo hasta el Decatlón más cercano. No lo entendía muy bien, pero si lo dijo la Chacón, va a misa. O al juzgado, que es más suyo. Y de camino tuve una señal divina, personificada en un repartidor de diarios gratuitos que me abordó en la calle. Ahí leí el texto de marras: Las Margas Golf, organizadora del Paternina Campeonato de España de Profesionales, regalará una casa valorada en 215.000 euros en una lujosa urbanización de Sabiñánigo, Huesca, a quien consiga embocar la bola de un golpe en el hoyo 2.

Los políticos tienen estas cosas. El golf, practicado habitualmente por gente que no necesita 210 euros para un alquiler, también tiene sus otras cosas. Así que me eché para atrás y me quedé sin la subvención y sin el 'driver'. Una lástima. Había encontrado un descampado cojonudo...

Triplete de Samuel Sánchez

El español gana su tercera etapa en una contrarreloj en la que Menchov se coronó como virtual vencedor de la Vuelta

EFE / MADRID

El ciclista español Samuel Sánchez, del Euskaltel, dio un golpe doble en la contrarreloj de Collado Villalba al anotarse la etapa con autoridad y saltar al tercer puesto del podio final, en el que el ruso Denis Menchov (Rabobank) ocupó el puesto de oro y Carlos Sastre el segundo lugar.

Sánchez terminará la Vuelta como el corredor más en forma del pelotón, a una semana del Mundial. Se anotó el tercer triunfo parcial en la presente edición, en una cronometrada llana de 20 kilómetros, muy rápida, en la que marcó el mejor tiempo con 22.11 minutos, a una media superior a 54 kms/hora, por delante de Menchov, a 12 segundos, y del holandés Clement (Bouygues) a 14.

Carlos Sastre también cerró la Vuelta con una sonrisa. El animador de las últimas etapas por Ávila y la sierra madrileña mantuvo el tipo y no permitió en ningún momento que Cadel Evans, que fue sexto a 19 segundos de Samuel, le quitara la medalla de plata. El líder del CSC fue decimoquinto, a 41 segundos del ganador. Otro podio para Sastre en una de las grandes, con el que muestra otro alarde de regularidad.

El ciclismo español terminará la Vuelta con seis corredores en el 'top ten', ya que Ezequiel Mosquera se quedó en la quinta plaza, Igor Antón cerró una brillante participación como octavo, 'Triki' Beltrán será noveno (con pesar, porque se le escapó la etapa de Granada) y Carlos Barredo décimo.

El de ayer fue un día emocionante por la incertidumbre que rodeaba el podio final. Cadel Evans, segundo en el Tour, no dio la talla en la cita serrana de Villalba. No pudo remontar a Sastre ni aguantar el empuje del gran Samuel Sánchez, un asturiano que logró para el Euskaltel el primer podio del equipo en una de las grandes, algo que faltaba en el palmarés del cuadro vasco.

«Planifiqué la Vuelta para llegar bien al final, por eso al principio de la prueba anduve flojo», dijo Samuel, quien dedicó la victoria a un amigo, Álvaro Onil, que realizará una travesía por el mundo en bicicleta como payaso profesional, «para repartir sonrisas entre gente necesitada».

En el km 7,5 Sastre solo había perdido dos segundos respecto a Evans y ya tenía encarrilado el segundo puesto, mientras que Samuel Sánchez le había restado al australiano cuatro de los nueve segundos para entrar en los puestos de honor. Menchov, a lo suyo, sin arriesgar más de la cuenta, marcó el mejor tiempo entre los favoritos (7.37), a 40 segundos del sueco Backstedt, el mejor con 6.57.

CANSADO. En el kilómetro 15 no hubo reacción de Evans. El corredor del Predictor no ha llegado bien a la recta final de la carrera y sufrió un severo castigo en la etapa de Ávila y Abantos. En un recorrido de máxima exigencia, no estuvo a la altura esperada.

PEDALADAS

► **Todos aptos.** Los 10 primeros clasificados de la Vuelta fueron sometidos ayer, entre las 08,30 y las 09,00 de la mañana a controles sanguíneos, tras los que todos fueron aptos para tomar la salida en la contrarreloj que se disputó por las calles de Collado Villalba. Además, otros cuatro corredores más recibieron la visita de los 'vampiros'. Los equipos implicados en el control fueron el Predictor- Lotto, Rabobank, CSC, Euskaltel-Euskadi, Karpin-Galicia, Caisse D'Epargne, Liquigas y Quick Step.

► **Peticiones inaceptables.** ASO, la empresa que organiza el Tour y otras carreras, consideró ayer «inaceptables» las propuestas de la UCI para el calendario y otras cuestiones sobre esas pruebas. La organización se quejó de que la UCI quiere que la París-Roubaix, la Lieja-Bastoña-Lieja, la París-Niza, la París-Tours y la Flecha Valona -se encajen en un calendario 'europeo', cuando han estado desde siempre inscritas en el mundial. También denunció que se pretendan imponer las reglas de participación del Pro Tour, un «sistema cerrado que ASO rechaza».

► **Sentencia.** Maurice Suh, abogado de Landis, aseguró ayer que «si él no ha podido ganar un caso de dopaje, nadie puede», arremetiendo contra los árbitros que han llevado el caso. A pesar de todo, el norteamericano dispone de un mes para presentar alegaciones, por lo que su letrado no se rinde. «Aún no hemos acabado. Seguiremos trabajando», afirmó Suh.

► **Por una buena causa.** La Vuelta a España se solidarizó con el proyecto del equipo Saunier Duval-Prodor '100 años por un millón de árboles' y añadirá al mismo todos los kilómetros recorridos por los corredores que hoy concluirán la 62 edición de la ronda nacional. Esta colaboración supondrá la plantación de más de 400.000 árboles más en Mali, lo que supone un gran paso adelante en la campaña de la escuadra ciclista, que durante la presente temporada ha conseguido ya cerca de medio millón de árboles.

'Samu' desbancó en la línea de meta al holandés Clement, doble campeón de su país en la prueba de contrarreloj, quien llevaba largo rato encaramado en cabeza. Ya sería imbatible, a pesar de que llegó el líder como un tiro. Menchov se conformó con la tercera plaza. La mayor sonrisa del mundo para Sánchez, y para su equipo. Y queda el Mundial. Paso al asturiano. Está lanzado.

Llega el fin de fiesta de la Vuelta con la disputa de la vigésima primera y última etapa entre Rivas Vaciamadrid y Madrid, de 104 kilómetros, jornada de homenaje para el vencedor en la que solo estará en juego el prestigio de ganar en la capital.



Samuel Sánchez celebra su triunfo en la crono de Collado Villalba. / M. BRUQUE (EFE)

LAS DECLARACIONES

► DENIS MENCHOV

«Me he encontrado mejor que nunca»

El ruso Denis Menchov, virtual ganador de la Vuelta, aseguró tras la contrarreloj de ayer que está atravesando «el mejor momento» de su carrera deportiva. «Me he encontrado mejor que nunca, y esta es la victoria más importante que he conseguido». Respecto a su próximo objetivo, aseguró que «es difícil decirlo ahora. Lo primero hay que cerrar esta temporada».

► CARLOS SASTRE

«Menchov ha sido muy superior al resto»

El español Carlos Sastre, segundo clasificado en la clasificación general de la Vuelta, reconoció la superioridad del ruso Denis Menchov, que finalmente se ha hecho con el triunfo final en la ronda nacional. «Yo quería estar en el podio, y lo he conseguido. Menchov ha sido muy superior al resto de corredores, y no ha mostrado ninguna debilidad», aseguró.

► SAMUEL SÁNCHEZ

«El objetivo era lograr un puesto en el podio»

Samuel Sánchez, vencedor de la etapa de ayer, se mostró enormemente satisfecho con el resultado obtenido en la Vuelta. «El objetivo era lograr un puesto en el podio», declaró el asturiano, que tuvo tiempo para felicitar al también español Carlos Sastre. «Me alegro de que Carlos haya subido a la segunda plaza, se lo merece», declaró Sánchez.



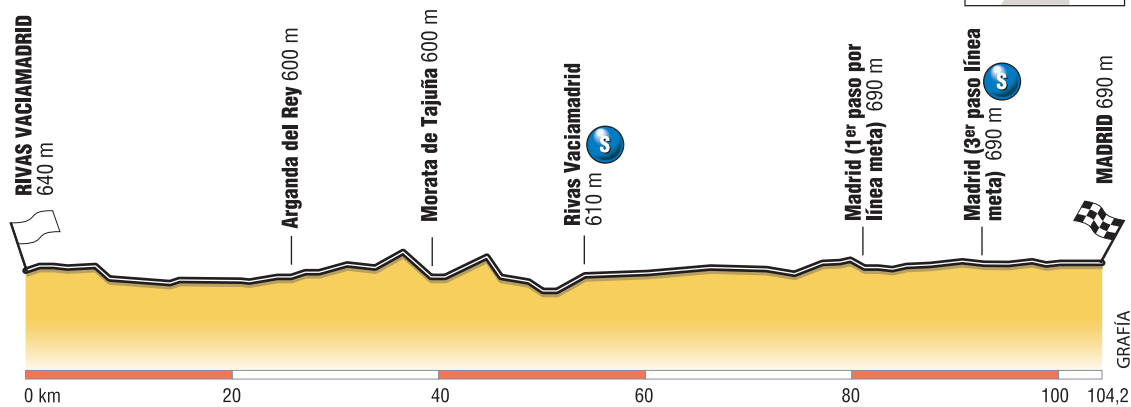
El líder, Denis Menchov, realizó una excelente contrarreloj y finalizó en segunda posición. / MANUEL BRUQUE (EFE)



El australiano Cadel Evans perdió el tercer escalón del podio en detrimento del ganador de la etapa. / MANUEL BRUQUE (EFE)

21ª etapa: Rivas Vaciamadrid-Madrid (104,2 km)

La 2ª por deter.



Paseo triunfal para el ganador. La ronda española celebra el final de fiesta con el típico sprint en el madrileño Paseo del Prado, en la etapa más corta de la Vuelta (104 kilómetros). Además, se darán cinco vueltas al circuito capitalino, un buen momento para que los aficionados se reconcilien con el ciclismo en un mes marcado por el Eurobasket y otros acontecimientos que han 'tapado' la presente edición.

CLASIFICACIONES

VIGÉSIMA ETAPA

1. SÁNCHEZ, Samuel ESP EUS	22:11
2. MENCHOV, Denis RUS RAB	a 0:12
3. CLEMENT, Stef NED BTL	a 0:14
4. BARREDO, Carlos ESP QSI	a 0:16
5. GONZÁLEZ, Santos ESP KGZ	a 0:18
6. EVANS, Cadel AUS PRL	a 0:19
7. MCCARTNEY, Jason USA DSC	a 0:25
8. KARPETS, Vladimir RUS GCE	a 0:26
9. MONFORT, Maxime BEL COF	a 0:28
10. HANSEN, Adam AUS TMO	a 0:34
11. CHAVANEL, Sylvain FRA COF	a 0:38
12. POSTHUMA, Joost NED RAB	a 0:40
13. BACKSTEDT, Magnus SWE LIQ	a 0:40
14. VANDELDE, Christian USA CSC	a 0:41
15. SASTRE, Carlos ESP CSC	a 0:41
16. VANOTTI, Alessandro ITA LIQ	a 0:44
17. KRIVTSOV, Yuriy UKR A2R	a 0:52
18. KERN, Christophe FRA C.A	a 0:54
19. USAU, Aliaksandr BLR A2R	a 0:54
20. KLINGER, Tim GER GST	a 0:57
21. ANTÓN, Igor ESP EUS	a 0:58
22. FOTHEN, Markus GER GST	a 1:01
23. TERPSTRA, Niki NED MRM	a 1:02
24. SÁNCHEZ, Luis León ESP GCE	a 1:03
25. VAN GOOLEN, Jurgen BEL DSC	a 1:04
26. ERVITI, Imanol ESP GCE	a 1:05
27. HERNÁNDEZ, Aitor ESP EUS	a 1:06
28. LJUNGVIST, Marcus SWE CSC	a 1:10
29. PÉREZ, Alan ESP EUS	a 1:10
30. LÖVKVIST, Thomas SWE FDJ	a 1:11
31. ZUBELDIA, Haimar ESP EUS	a 1:13
32. KREUZIGER, Roman CZE LIQ	a 1:14
33. VALLEJO, Ángel ESP REG	a 1:15
34. HIEKMANN, Torsten GER GST	a 1:15
35. HERRERO, David ESP KGZ	a 1:17
36. MONIER, Damien FRA COF	a 1:21
37. BELTRÁN, Manuel ESP LIQ	a 1:23
38. MOSQUERA, Ezequiel ESP KGZ	a 1:23
39. GILBERT, Philippe BEL FDJ	a 1:23
40. GREIPEL, André GER TMO	a 1:25
41. HARY, Maryan FRA COF	a 1:28
42. MORENO, Daniel ESP REG	a 1:28
43. VEIKKANEN, Jussi FIN FDJ	a 1:29
44. LÓPEZ, David ESP GCE	a 1:29
45. KROON, Karsten NED CSC	a 1:32
46. EFIMKIN, Vladimir RUS GCE	a 1:32
47. BENNATI, Daniele ITA LAM	a 1:34
48. SCHRECK, Stephan GER TMO	a 1:37
49. STAMSNIDJER, Tom NED GST	a 1:38
50. GOUBERT, Stéphane FRA A2R	a 1:39
51. DA CRUZ, Carlos FRA FDJ	a 1:40
52. SØRENSEN, Chris DEN CSC	a 1:41
53. RUBIERA, José Luis ESP DSC	a 1:45
54. RUIZ SÁNCHEZ, José ESP ACA	a 1:47
55. GARCÍA, David ESP KGZ	a 1:51
56. JURCO, Matej SVK MRM	a 1:52
57. VORGANOV, Eduard RUS KGZ	a 1:54
58. ZAUGG, Oliver SUI GST	a 1:54
59. KOLOBNEV, Alexander RUS CSC	a 1:54
60. GARATE, Juan Manuel ESP QSI	a 1:57
61. CAMAÑO, Iker ESP SDV	a 1:59
62. ARDILA, Mauricio COL RAB	a 1:59
63. CUESTA, Iñigo ESP CSC	a 1:59
64. FRÖLINGHER, Johannes GER GST	a 2:02
65. DOMÍNGUEZ, Gustavo ESP KGZ	a 2:02
66. ISASI, Iñaki ESP EUS	a 2:04
67. FRANZOI, Enrico ITA LAM	a 2:04
68. DE MAAR, Marc NED RAB	a 2:06
69. MOERENHOUT, Koos NED RAB	a 2:06
70. DUPONT, Hubert FRA A2R	a 2:06
71. GÓMEZ MARCHANTE, J. A. ESP SDV	a 2:07
72. GARCÍA ACOSTA, J. V. ESP GCE	a 2:07
73. ARRIETA, José Luis ESP A2R	a 2:11
74. LÓSLI, David SUI LAM	a 2:11
75. ORTEGA, Manuel ESP ACA	a 2:12
76. GALPARSORO, Dionisio ESP EUS	a 2:14
77. TURPIN, Ludovic FRA A2R	a 2:14
78. RENSCHAW, Mark AUS C.A	a 2:15
79. MINARD, Sébastien FRA COF	a 2:16
80. AUGÉ, Stéphane FRA COF	a 2:17
81. VERHEYEN, Geert BEL QSI	a 2:18
82. PELLIZOTTI, Franco ITA LIQ	a 2:18
83. MANDRI, Rene EST A2R	a 2:20
84. CÉSAR, Gustavo ESP KGZ	a 2:20
85. GARCÍA MARÍN, Jorge ESP REG	a 2:21
86. VÁZQUEZ, Manuel ESP ACA	a 2:22
87. DUQUE, Leonardo COL COF	a 2:23
88. BOTCHAROV, Alexandre RUS C.A	a 2:23
89. LEQUATRE, Geoffroy FRA COF	a 2:25
90. GUSTOV, Volodymyr UKR CSC	a 2:26
91. HERRACH, Joan ESP GCE	a 2:26
92. CARRASCO, José Luis ESP ACA	a 2:28
93. MÜLLER, Martin GER MRM	a 2:29
94. HULSMANS, Kevin BEL QSI	a 2:29
95. PÉREZ RODRÍGUEZ, Luis ESP ACA	a 2:30
96. SABATINI, Fabio ITA MRM	a 2:30
97. ENGELS, Addy NED QSI	a 2:32
98. GARCÍA DE MATEOS, Raúl ESP REG	a 2:32
99. DA DALTO, Mauro ITA LIQ	a 2:34
100. DION, Renaud FRA A2R	a 2:35
101. DAVIS, Scott AUS TMO	a 2:35
102. ROY, Jérémy FRA FDJ	a 2:37
103. VELO, Marco ITA MRM	a 2:37
104. MOLETTA, Andrea ITA GST	a 2:37
105. JEROME, Vincent FRA BTL	a 2:38
106. SENTJENS, Roy BEL PRL	a 2:38
107. OLMO, Juan ESP ACA	a 2:40
108. DEIGNAN, Philip IRL A2R	a 2:43
109. FERNÁNDEZ, Bingen ESP COF	a 2:43
110. POSSONI, Morris ITA LAM	a 2:47
111. PÜTSEP, Erki EST BTL	a 2:47
112. DOCKX, Bart BEL PRL	a 2:48
113. HORRILLO, Pedro ESP RAB	a 2:48
114. VAN HUFFEL, Wim BEL PRL	a 2:49
115. HORNER, Christopher USA PRL	a 2:49
116. AERTS, Mario BEL PRL	a 2:50

GENERAL

1. MENCHOV, Denis RUS RAB	78h 21:40
2. SASTRE, Carlos ESP CSC	a 3:31
3. SÁNCHEZ, Samuel ESP EUS	a 3:46
4. EVANS, Cadel AUS PRL	a 3:56
5. MOSQUERA, Ezequiel ESP KGZ	a 6:34
6. EFIMKIN, Vladimir RUS GCE	a 7:07
7. KARPETS, Vladimir RUS GCE	a 8:09
8. ANTÓN, Igor ESP EUS	a 8:44
9. BELTRÁN, Manuel ESP LIQ	a 9:38
10. BARREDO, Carlos ESP QSI	a 10:12
11. MONFORT, Maxime BEL COF	a 10:37
12. MORENO, Daniel ESP REG	a 13:07
13. GOUBERT, Stéphane FRA A2R	a 14:13
14. LÓPEZ, David ESP GCE	a 17:20
15. ZAUGG, Oliver SUI GST	a 19:00
16. CHAVANEL, Sylvain FRA COF	a 22:19
17. DUPONT, Hubert FRA A2R	a 29:33
18. PÉREZ RODRÍGUEZ, Luis ESP ACA	a 31:41
19. SØRENSEN, Chris DEN CSC	a 32:24
20. TURPIN, Ludovic FRA A2R	a 32:39
21. KREUZIGER, Roman CZE LIQ	a 33:21
22. BERTAGNOLLI, Leonardo ITA LIQ	a 37:00
23. GARCÍA, David ESP KGZ	a 37:39
24. MANDRI, Rene EST A2R	a 43:55
25. SZMYD, Sylwester POL LAM	a 44:25
26. VAN HUFFEL, Wim BEL PRL	a 44:40
27. BOTCHAROV, Alexandre RUS C.A	a 46:41
28. AERTS, Mario BEL PRL	a 47:09
29. HERRACH, Joan ESP GCE	a 48:36
30. GARATE, Juan Manuel ESP QSI	a 49:10
31. VAN GOOLEN, Jurgen BEL DSC	a 49:50
32. CLEMENT, Stef NED BTL	a 50:03
33. HERRERO, David ESP KGZ	a 50:28
34. CAMAÑO, Iker ESP SDV	a 50:29
35. GUSTOV, Volodymyr UKR CSC	a 51:51
36. HORNER, Christopher USA PRL	a 52:53
37. PELLIZOTTI, Franco ITA LIQ	a 56:49
38. LOBATO, Rubén ESP SDV	a 58:22
39. VANDELDE, Christian USA CSC	a 58:55
40. GÓMEZ MARCHANTE, J. A. ESP SDV	a 59:45
41. CUESTA, Iñigo ESP CSC	a 1:00:36
42. MOERENHOUT, Koos NED RAB	a 1:01:09
43. LJUNGVIST, Marcus SWE CSC	a 1:02:21
44. ZUBELDIA, Haimar ESP EUS	a 1:04:02
45. FRÖLINGHER, Johannes GER GST	a 1:04:50
46. VERHEYEN, Geert BEL QSI	a 1:05:56
47. VALLEJO, Ángel ESP REG	a 1:06:55
48. KRIVTSOV, Yuriy UKR A2R	a 1:09:59
49. VÁZQUEZ, Manuel ESP ACA	a 1:10:17
50. MEGÍAS LEAL, Javier ESP SDV	a 1:11:34
51. KOLOBNEV, Alexander RUS CSC	a 1:12:38
52. KROON, Karsten NED CSC	a 1:17:00
53. DUQUE, Leonardo COL COF	a 1:19:21
54. LÖVKVIST, Thomas SWE FDJ	a 1:20:03
55. POSTHUMA, Joost NED RAB	a 1:20:47
56. RUIZ SÁNCHEZ, José ESP ACA	a 1:21:55
57. MINARD, Sébastien FRA COF	a 1:22:31
58. SCHRECK, Stephan GER TMO	a 1:23:20
59. ARRIETA, José Luis ESP A2R	a 1:26:12
60. TALABARDON, Yannick FRA C.A	a 1:28:05

MONTAÑA

1. MENCHOV, Denis RUS RAB	90 puntos
2. VAN GOOLEN, Jurgen BEL DSC	78
3. SASTRE, Carlos ESP CSC	69
4. PELLIZOTTI, Franco ITA LIQ	63
5. SÁNCHEZ, Samuel ESP EUS	54
6. EFIMKIN, Vladimir RUS GCE	45
7. EVANS, Cadel AUS PRL	40
8. GARATE, Juan Manuel ESP QSI	38
9. GÓMEZ MARCHANTE, J.A. ESP SDV	38
10. BELTRÁN, Manuel ESP LIQ	37
11. VALLEJO, Ángel ESP REG	33
12. MOSQUERA, Ezequiel ESP KGZ	32
13. DE LA FUENTE, David ESP SDV	31
14. MORENO, Daniel ESP REG	30
15. ANTÓN, Igor ESP EUS	28

REGULARIDAD

1. MENCHOV, Denis RUS RAB	135 puntos
2. SÁNCHEZ, Samuel ESP EUS	127
3. BENNATI, Daniele ITA LAM	118
4. PETACCHI, Alessandro ITA MRM	106
5. EVANS, Cadel AUS PRL	91
6. ZABEL, Erik GER MRM	89
7. DUQUE, Leonardo COL COF	73
8. FERNÁNDEZ, Koldo ESP EUS	71
9. SASTRE, Carlos ESP CSC	65
10. MORENO, Daniel ESP REG	60
11. EFIMKIN, Vladimir RUS GCE	54
12. BACKSTEDT, Magnus SWE LIQ	52
13. MOSQUERA, Ezequiel ESP KGZ	51
14. BELTRÁN, Manuel ESP LIQ	51
15. GREIPEL, André GER TMO	50

EQUIPOS

1. Caisse D'Epargne GCE	235h 02:44
2. Euskaltel - Euskadi EUS	a 12:43
3. AG2R Prevoiance A2R	a 30:25
4. Team CSC CSC	a 34:53
5. Liquigas LIQ	a 36:02
6. Cofidis, COF	a 56:33
7. Karpin - Galicia KGZ	a 1:01:19
8. Predictor - Lotto PRL	a 1:03:54
9. Saunier Duval - SDV	a 1:23:25
10. Quick Step QSI	a 1:24:39
11. Relax - GAM REG	a 1:50:24
12. Gerolsteiner GST	a 1:51:28
13. Rabobank RAB	a 1:51:50
14. Andaluca - Cajasur ACA	a 2:31:40
15. Credit Agricole C.A	a 2:31:55
16. Lampre - Fondital LAM	a 2:42:53
17. Discovery Channel DSC	a 2:50:19
18. T-Mobile Team TMO	a 3:41:33

La crisis crediticia no asusta a seis firmas nacionales para salir a Bolsa

Hoteles, una sociedad de inversiones, un 'holding' financiero de cajas, una empresa de energías renovables y otra de juegos, y un fabricante de piscinas se lanzarán a la 'aventura'

• Critería Caixa Corp, el grupo de compañías participadas por la entidad catalana, entrará en el parqué el 10 de octubre a un precio por acción de entre 5 y 6,75 euros.

EFE / MADRID

Ni la crisis del mercado hipotecario de EEUU, ni la incertidumbre ante las subidas y bajadas de tipos de interés por parte del Banco Central Europeo o la Reserva Federal *yanqui* han disuadido a la media docena de compañías que tenían previsto salir a Bolsa antes de que acabe el año.

Entre ellas hay una cadena hotelera, una sociedad de inversiones, un *holding* financiero de cajas de ahorros, una compañía de energías renovables, un fabricante de piscinas e incluso una empresa de juegos de azar. Todas ellas mantienen su propósito de cotizar en el parqué y el calendario previsto de Ofertas Públicas de Suscripción (OPS) y Ofertas Públicas de Venta (OPV).

En cabeza se sitúa Critería Caixa Corp, el *holding* de empresas participadas por La Caixa, que saldrá a Bolsa el 10 de octubre a un precio por acción de entre 5 y 6,75 euros. En total, saldrán a la venta 741.900.000 acciones a un valor nominal de un euro, de las que 84.400.000 corresponderán al paquete de títulos reservados a las instituciones coordinadoras de la operación (*green-shoe*).

Además de la Caixa, el consejo de administración de Bancaja ha aprobado el proyecto Bancaja In-



A pesar de los malos tiempos que se perciben en EEUU, no hay temor a la inversión. / EFE

versiones SA, una sociedad que agrupa las participaciones significativas de la entidad en sociedades cotizadas.

Bancaja dará entrada en el capital del *holding*, en una primera fase, a inversores institucionales, en una colocación privada que podría rondar los 1.000 millones de euros.

Caixa Galicia, que no descarta sacar a Bolsa su grupo industrial, y Caja Navarra, que prepara la entrada en el parqué de su corporación empresarial -una cartera que actualmente tiene un valor de mercado cercano a los 1.200 millones de eu-

ros y unas plusvalías de 800 millones-, expresaron su intención de hacer igual, aunque no antes de 2008.

También ha despertado mucha expectación la filial de energías renovables de Iberdrola, Iberdrola Renovables que, según el presidente de la compañía, Ignacio Sánchez Galán, tendrá una capitalización bursátil de entre 20.000 y 25.000 millones de euros.

La sociedad de inversiones que preside Juan Carlos Ureta, Renta 4, por su parte, se convertirá antes de fin de año en la primera empresa del sector en cotizar en Bolsa. La cade-

na High Tech Hoteles, participada por las sociedades de capital riesgo Dinamia y N+1, mantiene «su firme intención» de salir al parqué antes de que finalice el año, a pesar del mal momento por el que atraviesan los mercados de renta variable.

Aún quedan dos compañías que quieren medirse en el parqué antes de que finalice este mismo año: el fabricante de material de piscinas Fluidra -antes Aquaria-, y el grupo Codere, multinacional española dedicada al negocio del juego privado, cuyo documento de registro ha sido ya aprobado por la CNMV.

► RINCÓN DEL INVERSOR

Crisis, ¿qué crisis?

ALFONSO FRAILE (*) / SEGOVIA

Retomamos el encuentro con nuestros apreciados lectores después de un breve descanso. Espero que a ustedes el periodo estival les haya sentado mejor que a la bolsa española. Y el caso es que si analizamos las cotizaciones de los principales valores o la del índice Ibex 35, las diferencias desde el 30 de junio hasta el pasado viernes son pequeñas, en términos generales. Eso sí, la cantidad de altibajos que hemos padecido ha sido notable.

En cualquier caso, lo pasado suele preocuparnos poco, porque lo que de verdad nos interesa es el futuro, y a la mayoría, probablemente el futuro más inmediato. Hemos escuchado durante el último mes y medio palabras y expresiones como *subprime*, crisis de liquidez, crisis del crédito, crisis de los mercados y algunas otras más. Y esto en los medios de comunicación generales, figúrense en los especializados.

Para continuar fieles a la tradición del rincón, un poco de vocabulario puede resultar de utilidad. En primer lugar, la palabra crisis. Etimológicamente proviene del griego y dice relación a cambio, quizá con el matiz de cambio más bien brusco. Puede que les sorprenda, pero la etimología

tiene bastante que ver con el significado actual de la palabra. Porque de las 7 acepciones que nos da el diccionario de la lengua española, solamente la última dice "situación dificultosa o complicada", después de haber aclarado que este significado es "por extensión". Las otras seis definiciones hacen referencia a cambios, físicos, históricos, espirituales o de cualquier otra índole, con el añadido de que suponen un hito significativo.

Nada negativo, por tanto. No obstante esto, sospecho que a la mayoría de las personas, escuchar la palabra crisis les sugiere de inmediato algo malo. Esto puede deberse a la incontinente costumbre del ser humano a ver las botellas medio vacías, como mínimo. ¡Qué le vamos a hacer!

Prefiero quedarme con el aspecto de dificultad que encierra cualquier crisis. Porque el título, al margen de estar inspirado por un famoso grupo de música popular, no pretende restar importancia a la posible gravedad en la situación actual de los mercados financieros, sino manifestar la inquietud del rincón sobre a qué clase de crisis o cambio estamos asistiendo realmente. No es fácil determinarlo.

De momento, no han aparecido datos o cifras que hagan pensar en la inmediatez de una catás-

trofe económica internacional, ni menos aún doméstica; ni tampoco que esto pueda suceder en las bolsas. Pero cuando existen incertidumbres, es decir, desconocimiento, parece que al leer la frase anterior lo único que se le queda a uno en la mente son las dos primeras palabras. Porque lo que en el momento actual aún no es grave, puede serlo a la vuelta de algún tiempo. Y, naturalmente, el miedo es un acelerador formidable que unos inversores pisan más a fondo que otros.

Las perspectivas de los mercados guardan una relación directa con las de las economías correspondientes. Esto se puede comprender intuitivamente. Pero determinar qué grado de relación existe y en cuanta cantidad de tiempo se produce, es algo complejo, para lo que hay que estudiar montañas de cifras y no es factible mencionarlas todas en este espacio del rincón. Ni siquiera un resumen asequible. En su lugar, trataremos de ir dando respuestas a esta situación, explicando esas expresiones que hemos mencionado antes y que me temo que vamos a seguir escuchando en los próximos meses. Pero será a partir de la próxima semana.

(*) Banquero Privado de BANCO MADRID.

BREVES

TURISMO

Andalucía quiere ser destino de ocio de los portugueses

■ La Comunidad de Andalucía apuesta por el incremento del turismo portugués, el que tiene la tasa de crecimiento más alto en la región, dentro de su estrategia de diversificar ofertas y ser cada vez más competitiva en el mercado global. Y es que los visitantes lusos, 440.000 en los últimos 12 meses, han crecido el doble -un 10%- que los procedentes de otros países. A juicio de los responsables de la Consejería de Turismo de la Junta, que está en plena promoción en Lisboa, este mercado es «estratégico».

PREVISIONES

El riesgo de invertir retrasará grandes operaciones durante algunos meses

■ El presidente de la Asociación Española de Entidades de Capital Riesgo -Ascri, que engloba al 90% de las mismas-, Juan Díaz-Laviada, consideró ayer que la situación actual de los mercados, tras la crisis de liquidez vivida este verano, puede provocar que algunas grandes operaciones que estaban a punto de cerrarse se retrasen algunos meses. En el segundo semestre el monto de inversiones «puede dispararse» si se cierran algunos negocios de gran magnitud como los de Iberia y Altadis.

MACROECONOMÍA

Los automóviles hacen despegar a la industria argentina

■ La actividad industrial argentina acumula un crecimiento del 6,3% en los primeros ocho meses del año, gracias a una fuerte alza en agosto pasado. En ese mes, el indicador industrial registró un alza interanual del 9,8%, nivel que supera en casi tres puntos al que mostraba en meses anteriores. El sector que más creció entre agosto de 2006 y el mes pasado fue el de automóviles (31,2%).

CATALUÑA

Los sindicatos desconvoan una huelga de seis días en Renfe

■ Los principales sindicatos que convocaron una huelga de seis días en Renfe contra el traspaso de competencias a Cataluña han cancelado los paros previstos, que tenían que empezar el próximo martes, después de llegar a un acuerdo -tras más de 10 horas de reunión- con el Ministerio de Fomento para estudiar el modelo de gestión de Cercanías, según informaron fuentes del comité de empresa. Mañana se ratificará el pacto.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Avanzit	4,26	17,72
Acciona	185,65	11,86
Corporación Geo	3,46	11,05
Iberia	3,24	9,67
Arcelor	60,85	9,08
Vale Do Rio doce Ord.	21,42	8,95
Mittal Steel Comp.	52,20	8,69
Volcan C.M.	28,85	8,67
Acerinox	19,64	8,62
Mecalux	29,39	8,62
Tubacex	6,51	8,12
Gerdau Pref.	17,88	8,06
ACS	36,41	7,84
Bradespar Pref.	35,80	7,53
Vale Rio doce	17,95	7,51

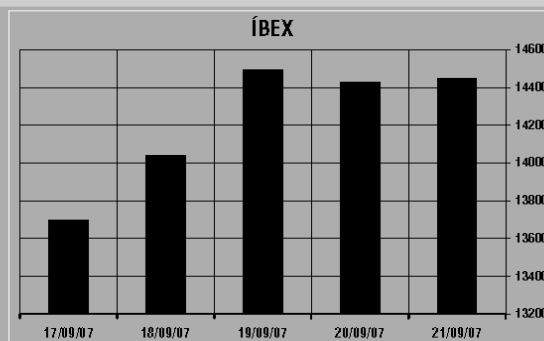
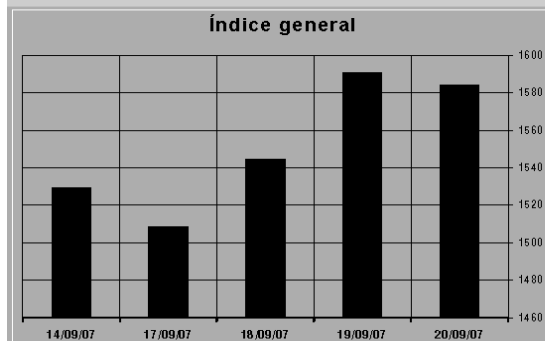
Resurrección

La bolsa española consiguió esta semana una subida del 4,24 por ciento gracias al descenso de los tipos de interés en los Estados Unidos de América (EEUU). Sin embargo, los inversores seguían velando al difunto al comienzo de la semana, apenas también por la mala suerte que había padecido la entidad británica Northern Bank. Cuando parecía que la crisis estaba enterrando palada a palada a la economía financiera y real apareció el redentor en la figura de la Reserva Federal (Fed). La rebaja de los tipos de interés en EEUU medio punto, hasta el 4,75 por ciento, tanto para aliviar la presión sobre el mercado hipotecario como para revitalizar su deprimida economía, devolvió a la bolsa a la vida. La resurrección se desarrolló a lo largo de las jornadas del martes y el miércoles, pero abandonar el reino de los muertos exigía al mercado algún cuidado especial porque los daños habían sido intensos. Por ejemplo, sacar de la tumba al cadáver acarrió la revalorización del euro, cerca del 2 por ciento, y su ascenso hasta el máximo histórico de 1,412 dólares, con el consiguiente perjuicio para parte del sistema productivo europeo, aunque no en apariencia para la bolsa. Sin demasiada incidencia a ojos vista y relacionada con la exhumación, pues se esperaba que la bajada de tipos y la llegada de temperaturas más frescas en el hemisferio norte reavivara a la economía estadounidense y el consumo de energía fósil, se presentó también el encarecimiento del petróleo, que en el caso del "Brent" llegó también a máximos y se aproximó a 80 dólares por barril. En cuanto al trauma causado por los resultados empresariales y estadísticas económicas, hubo para todos los gustos, pero el fantasma perdido del resucitado seguía recordando que la crisis no se había desvanecido, de lo que daban fe las propias autoridades monetarias estadounidenses o algunos participantes en el mercado, Deutsche Bank.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Copel Pref.B	10,97	-11,10
Telmex	23,97	-8,22
Cto. Balear	26,35	-7,26
Aisa	12,50	-6,60
Miquel y Costas	22,00	-6,38
Galicia	21,40	-5,29
T. Algodonera	2,37	-5,14
Soto grande	12,36	-4,63
Sniace	3,52	-4,57
Tecnocom	5,80	-4,01
Elecnor	36,96	-3,76
Soqecable	25,03	-3,75
Inbesós	17,53	-3,73
NH Hoteles	14,12	-3,27
Faes Farma	12,07	-3,16

INDICES

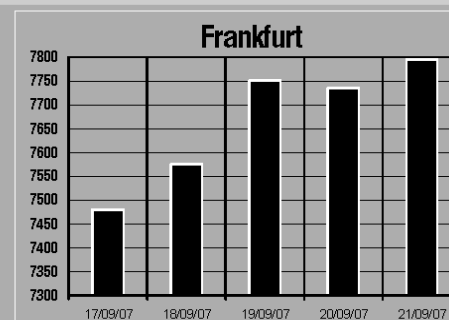
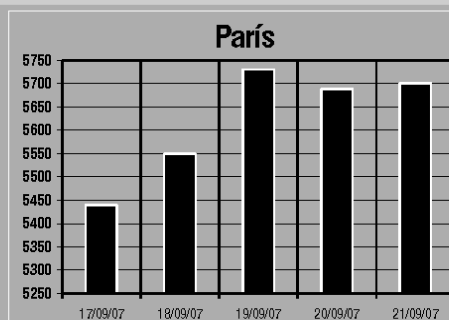
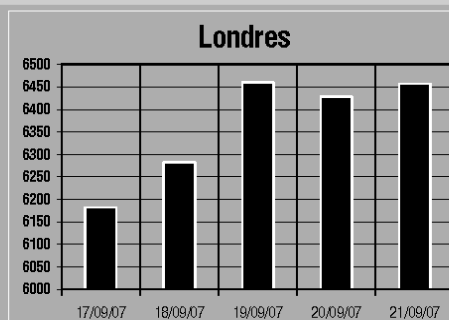
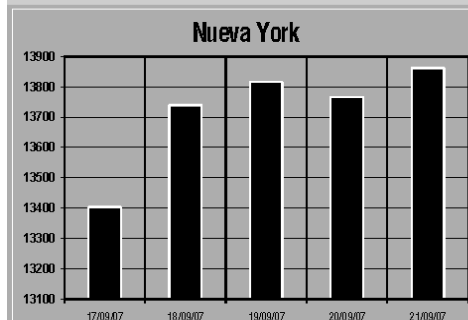


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	34,25	0,74	CIE Automotive	8,16	3,82	Hullas C.Cortés	10,60	0,00	Sacyr-Valle	23,94	-2,48
Abengoa	27,29	0,89	Cintra	10,84	3,83	Iberdrola	40,33	6,66	Santan. PtoRico	10,11	7,10
Abertis se.a	22,20	4,77	Clinica Baviera	21,06	-0,66	Iberia	3,29	9,67	SCH	13,42	5,09
Acciona	186,70	11,86	Copel Pref.B	10,73	-11,10	Iberpapel	18,98	0,11	Seda Barna	2,22	-1,33
Acerinox	19,90	8,62	Corp. Dermoestética	8,00	2,56	Inbesós	17,80	-3,73	Serv. Point Solut.	3,39	0,00
ACS	36,73	7,84	Corp. UBS Int.	4,90	0,00	Inditex	45,90	5,25	Sniace	3,55	-4,57
Agua Barna.	26,71	0,60	Corporación Geo	3,82	11,05	Indo Internac.	7,65	-1,29	Soqecable	24,93	-3,75
Aisa	12,73	-6,60	Cto. Balear	25,04	-7,26	Indra	19,03	3,99	Sol Meliá	13,27	0,23
Alba	45,02	3,73	CVNE	17,16	0,00	Inm.Colonial	4,01	5,25	Solaria Ener. y Med. S.A.	16,45	3,92
Altadis	49,01	0,10	D y S	20,36	2,06	Inypsa Inf. y Proy. S.A.	5,74	0,53	SOS Cuétara	14,05	-0,71
América Móvil	45,41	3,11	Dinamia	23,55	2,26	Jazztel	0,42	2,44	Soto grande	12,97	-4,63
Amper	12,21	1,16	Doqi Int. Fabricas S.A.	1,81	1,12	Laboratorios Almirall, S.A.	15,40	2,67	Suzano	2,80	0,00
Andalucía	73,10	-2,53	Duro Felquera	8,23	0,86	Levantina Obras	23,60	-1,67	Suzano Petroq.SA Pr.	0,30	0,00
Antena3	13,66	1,41	E.del Zinc	1,84	0,00	Lingotes	5,89	1,20	T. Algodonera	2,40	-5,14
Arac Celul B	4,92	4,02	EADS	20,28	-0,64	Logista	53,40	0,75	Tafisa	1,53	0,00
Arcelor	63,10	9,08	Ebro Puleva SA	14,50	-2,36	Mapfre	3,07	0,66	Técnicas Reunidas	47,14	-0,82
Astoc Mediterráneo	10,45	-1,42	Elecnor	36,38	-3,76	Mecalux	30,50	8,62	Tecnocom	5,75	-4,01
Avanzit	4,45	17,72	Electrobras	9,97	2,89	Metrovacesa	79,85	1,27	Tele 5	18,83	3,80
Azkoyen	7,65	-1,80	Electrobras Pref.	9,48	4,75	Miquel y Costas	22,00	-6,38	Telefónica	19,41	3,46
B. Rio Plata B	1,75	0,00	Enagas S.A.	18,34	5,10	Mittal Steel Comp.	53,80	8,69	Telepizza	3,20	0,00
Banc Sabadell	6,75	0,45	Ence	7,59	0,13	Montebalito, S.A.	11,87	-0,75	Telmex	23,22	-8,22
Banco Bradesco	19,32	6,56	Endesa	39,93	-0,18	Natra	9,99	0,10	Testa Inmuebles	26,25	0,00
Banco de Chile	35,66	2,29	Endesa Chile	30,55	-0,16	Natracéutica S.A.	1,28	3,23	TPI Pag Amar	8,48	0,00
Banco Francés	2,19	3,30	Enersis	12,80	0,47	Net S. Comunicacao	10,78	0,37	Tubacex	6,66	8,12
Banco Pastor	11,80	0,25	Ercros	0,43	4,88	NH Hoteles	14,19	-3,27	Tubos Reunidos	20,75	4,59
Banesto	13,07	-0,31	Europac	9,54	5,65	Nicolás Correa	6,70	0,75	Tudor	9,90	4,21
Bankinter	10,25	0,00	Europistas	6,94	0,43	OHL	24,85	1,39	Unión Fenosa	40,00	5,01
Barón de Ley	50,50	-1,56	Fadesa	28,05	1,01	Parquesol	21,45	-1,33	Unipapel	24,30	-0,82
Bayer	57,00	1,24	Faes Farma	12,27	-3,16	Patemina	9,75	5,98	Uralita	6,91	0,58
BBVA	16,65	4,45	FCC	57,85	4,99	Pescanova	34,25	1,66	Urbas	1,67	1,83
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Ferrovial	59,75	7,17	Petrobras Or.	25,92	5,54	Urbis	27,24	0,00
Befesa	27,20	0,74	Fersa Ener. Renovables	7,30	0,83	Petrobras Pref.	22,11	5,24	Vale Do Rio doce Ord.	21,66	8,95
Bodegas Riojanas	9,70	0,52	Funespaña	7,29	0,69	Popular	12,05	0,00	Vale Rio doce	18,03	7,51
Bolsas y Mercados Esp	41,57	6,86	Galicia	21,30	-5,29	Prim, S.A.	16,55	-3,05	Valencia	39,77	1,09
Bradespar Ord.	35,93	6,36	Gamesa	29,12	6,47	Prisa	14,01	-2,84	Vasconia	15,76	-1,50
Bradespar Pref.	36,00	7,53	Gas Natural	38,97	6,33	Prosecur	24,77	-0,36	Vidrala	26,69	-0,22
Brasken, S.A.	6,52	1,72	Gen. Alq. Maquinaria	24,04	-1,80	Puleva Biotech	2,18	0,46	Viscofán	17,00	3,03
C. Occidente	24,05	0,59	Gerdau Pref.	17,97	8,06	Realia Business, S.A.	6,27	0,97	Vocento, S.A.	15,82	1,74
C. Portland	77,30	0,72	Gral. Inversión	2,10	0,48	Red Eléctrica	35,55	4,62	Volcan C.M.	28,70	8,67
CAF	243,05	4,34	Grifols	16,01	1,39	Reno de Medicci	0,62	3,33	Vueling Airlines	12,00	-1,88
Campofrío	12,60	-3,00	Grupo Alfa A	47,80	-1,50	Renta Corp R. Estate	25,10	4,15	Zardoya Otis	21,08	1,59
Castilla	18,90	2,38	Grupo Modelo C	34,23	-0,41	Repsol	25,32	4,07	Zeltia	7,78	3,60
Cemig Preference	14,47	5,24	Guipuzcoano	13,35	2,69	Reyal Urbis	9,80	0,10			
Cepsa	69,50	-0,07	GuipuzcoanoA	15,00	0,00	Riofisa	44,51	0,45			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

AM

- 600: RNE-1 Castilla y León
- 621: RNE-1 Castilla y León
- 700: Radio Madrid (SER)
- 810: Cope 999 (Madrid)
- 900: Radio Segovia (SER) 1602

FM

- 89: Radio Cuellar (SER) 90.6
- 90: Principales 93.6
- 91: Radio María 93.9
- 92: Cadena Dial 94.8
- 93: Radio Sepúlveda (SER) 94.1
- 94: Radio 3 95.8
- 95: Radio 1 97.0
- 96: Onda Cero Segovia 98.3
- 97: Radio 2 98.8
- 98: Punto Radio 99.8
- 99: Kiss FM (Arévalo) 101.3
- 100: COPE El Espinar 102.1
- 101: COPE Segovia 103.3
- 102: Radio 1 (Madrid) 104.9
- 103: Telemadrid Radio 106.0
- 104: Radio Segovia 2 104.1
- 105: Radio Intereconomía 101.0
- 106: Onda Cero Cuellar 103.1
- 107: Radio Segovia (SER) 1602
- 108: Radio Segovia (SER) 1602

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:04 y se pone a las 20:13
La luna sale a las 18:34 y se pone a las 03:47

EN SEGOVIA

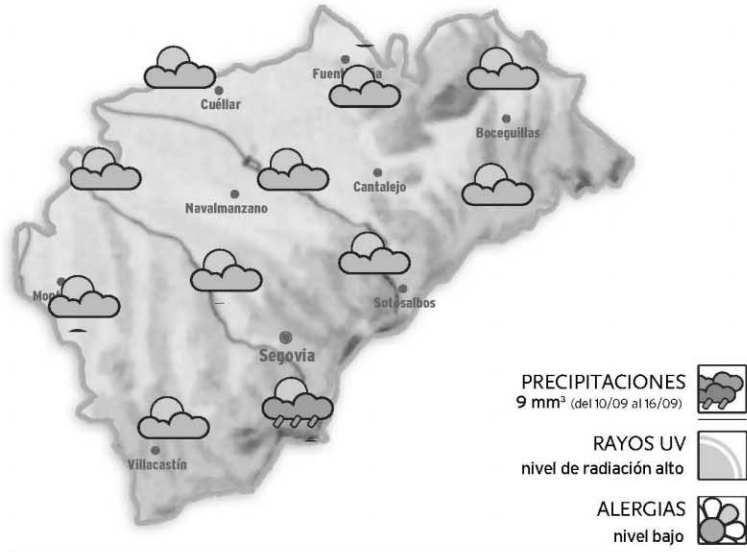
HOY

24° MÁXIMA
12° MÍNIMA

Cielos más despejados

El cielo se mostrará parcialmente cubierto durante la jornada del domingo, aunque no se esperan precipitaciones. Las temperaturas apenas experimentarán cambios, por lo que será un día suave y agradable en la provincia. Se espera un ligero ascenso térmico para las próximas horas. Viento en calma.

SENSACIÓN TÉRMICA 22°
 PUNTO DEL ROCÍO -0
 HUMEDAD 40%
 VIENTO En calma
 POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 43%



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 11 de septiembre al 18 de septiembre de 2007



MAÑANA

26° MÁXIMA
12° MÍNIMA

Jornada más agradable

La semana se inicia con algunos cambios meteorológicos, respecto a la jornada del domingo. El cielo estará parcialmente cubierto y las temperaturas experimentarán un ligero ascenso en los valores máximos, por lo que el día será muy agradable. No se espera que llueva. Viento en calma. Sigue el ambiente fresco de madrugada.

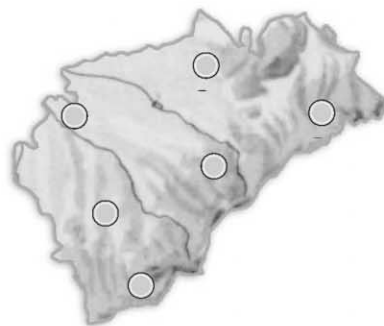


MARTES

23° MÁXIMA
10° MÍNIMA

Descenso térmico

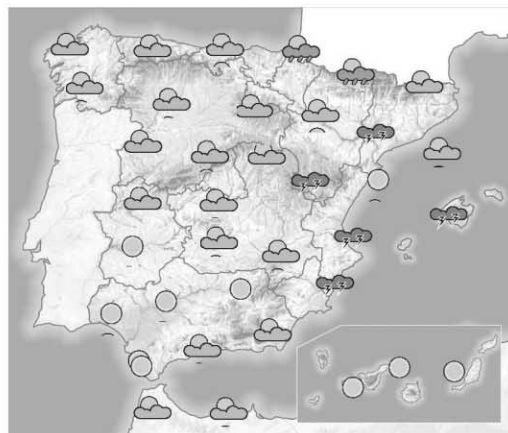
Durante este día lucirá el sol, o alternarán nubes y claros en la provincia. Ya las nubes serán menos activas y no se esperan nuevas precipitaciones. Temperaturas en claro descensos, por que el ambiente será bastante suave durante el día y fresco de madrugada, incluso hará frío. Vientos moderados del Norte.



EN ESPAÑA

HOY

El domingo todavía quedarán algunos chaparrones tormentosos hacia el este peninsular. Afectarán principalmente al sur de Aragón, este de Castilla La Mancha, sur de Cataluña, la Comunidad Valenciana, la región de Murcia y Baleares. No se descarta que estas precipitaciones caigan con menor intensidad sobre el Sistema Central y el noreste peninsular. El tiempo será más estable y soleado en el tercio oeste peninsular y en el extremo sur de la Península, con un ligero ascenso térmico.



MAÑANA

Nubes y algo de lluvia en el norte

El lunes será un día de nubes y claros en la mayoría de las comunidades. Las nubes más activas se concentrarán en el norte peninsular, donde se esperan precipitaciones. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso.

MARTES

Tiempo más fresco

El martes será una jornada cielos poco nubosos en buena parte del país. Las nubes más activas se situarán en el nordeste peninsular, donde se esperan precipitaciones. Temperaturas en descenso.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	26	14	Cádiz	25	20	Granada	26	14	Lleida	25	15	Palmas, Las	27	22	
Alicante	28	20	Castellón	27	18	Guadalajara	25	13	Madrid	25	15	Pamplona	22	13	
Almería	27	20	Ceuta	26	20	Huelva	27	17	Málaga	25	21	Pontevedra	23	12	
Ávila	23	13	Ciudad Real	26	15	Huesca	22	13	Mejilla	25	20	Salamanca	26	12	
Badajoz	29	17	Córdoba	30	17	Ibiza	26	18	Murcia	28	19	S. Sebastián	18	16	
Barcelona	23	20	Coruña, La	22	15	Jaén	27	16	Ourense	29	12	S.C. Tenerife	28	22	
Bilbao	23	16	Cuenca	24	13	León	24	11	Oviedo	22	14	Santander	20	16	
Burgos	23	12	Girona	27	14	Logroño	23	14	Palencia	22	13	Segovia	24	12	
Cáceres	28	16	Gijón	20	17	Lugo	22	11	Palma M.	25	19	Sevilla	30	18	
													Soria	21	10
													Tarragona	26	19
													Teruel	22	11
													Toledo	28	15
													Valencia	26	19
													Valladolid	24	13
													Vitoria	21	12
													Zamora	26	13
													Zaragoza	24	15

EN EUROPA

HOY

El anticiclón ocupará prácticamente todo el continente europeo e impedirá la llegada de cambios meteorológicos. Sólo el norte de las Islas Británicas y el norte de Escandinavia estarán bajo la influencia de las bajas presiones: habrá nubes en estas zonas y caerán algunas precipitaciones. En el resto del los países predominará el sol.

PRÓXIMOS DÍAS

En las Islas Británicas habrá precipitaciones moderadas hacia el norte y más débiles hacia el sur, que irán acompañadas de vientos muy fuertes de poniente. El resto del continente europeo seguirá bajo la influencia anticiclónica, que mantendrá la calma atmosférica. Habrá chaparrones en forma de tormenta en el Mediterráneo más oriental y en el Mediterráneo más occidental.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	21	12
Atenas	31	21
Berlín	22	13
Bruselas	19	11
Copenhague	18	11
Estocolmo	17	8
Ginebra	24	11
Lisboa	27	17
Londres	21	12
Moscú	17	8
Oslo	13	6
París	25	12
Praga	22	11
Roma	26	13
Viena	23	13
Zurich	23	13

BONOLOTO

Lunes, 17 de septiembre

6 13 19 39 40 49
 Complem. 1 Reintegro 4

BONOLOTO

Martes, 18 de septiembre

1 14 18 22 44 47
 Complem. 34 Reintegro 5

BONOLOTO

Miércoles, 19 de septiembre

6 8 14 7 39 44
 Complem. 35 Reintegro 8

BONOLOTO

Viernes 21 de septiembre

2 13 18 41 43 48
 Complem. 34 Reintegro 4

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 20 de septiembre

4 6 12 21 36 49
 Complem. 40 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 22 de septiembre

1 21 29 32 35 45
 Complem. 22 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 16 de septiembre

11 18 37 47 50
 Nº Clave (Reintegro) 7

EUROMILLONES

Viernes 21 de septiembre

1 17 32 35 37
 Estrellas 8 1

EL COMBO

Miércoles 19 de septiembre

Reintegro 3 COM-BOLA 06
 Doble 3 - 5
 Triple 6 - 5 - 4

Sábado 22 de septiembre

Reintegro 9 COM-BOLA 06
 Doble 8 - 6
 Triple 1 - 2 - 1

ONCE

Viernes 21 de septiembre Serie 118 **33775**

Jueves 20 de septiembre **78328**
 Miércoles 19 de septiembre **92284**
 Martes 18 de septiembre **22956**
 Lunes 17 de septiembre **81273**
 Domingo 16 de septiembre **98965**



Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres



Calefacción

Cuartos de baño



CALVO & MUNAR
 DESDE 1902

EL SEÑOR
D. Jesús Muñoz Gómez
Ha fallecido en Gomezerracín el día 22 de septiembre de 2007
A los 84 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Su esposa, María Concepción González Villar; hijos, Jesús María, José Antonio y Armando Muñoz González; hijas políticas, Teresa, Nieves y Beatriz; nietas, Tamara, Belén, Pilar, Saúl, Noelia y Jorge; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.
FUNERAL CÓRPORE INSEPULTO: Domingo, día 23 a las 13:00 horas en la iglesia parroquial de Gomezerracín. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad
FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

LA SEÑORA
Da María Manuela Adanero Martín
Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 22 de septiembre de 2007
A los 79 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Hijos, Manuel y Sonsoles Segovia Adanero; y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana, día 24, a las 12.30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán. La misa de privilegio tendrá lugar el día 25, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán. El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 23 en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

90% de los fondos a proyectos
Auditorías > transparencia
ISO 9001 = gestión de calidad
Tu confianza, nuestro compromiso
343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas
ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo
FUNDACIÓN INTERVIDA
www.intervida.org
Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES
Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88
AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D
21.30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 D			

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
22.30 S	23.00 D			
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA
* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



HORARIO DE TRENES

R2 SEGOVIA MADRID															
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R (2)	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R (2)	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R (1)	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R (1)	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R (1)	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R (3)	(3)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R (1)	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R (3)	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R (1)	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 4-12-05 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 52. www.renfe.es

R2 MADRID SEGOVIA															
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R (2)	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R (1)	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R (1)	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R (1)	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R (1)	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R (2)	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R (1)	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R (1)	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R (1)	(1)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 4-12-05 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 52. www.renfe.es

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ
DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN:
SEGOVIA
NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO
ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Informa:
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

USA 2

Autocasión

Exposición y Venta. Polígono Industrial de Hontoria
Gremio de los Canteros, Parcela, 42
40195 Hontoria (Segovia)

TEL.: 921 445 326
FAX: 921 422 990

OTRAS OFERTAS:

- AUDI A6 2.5 TDI QUAT. TIPTR 180CV 4P 19.000 €
- BMW 735I 211CV 4P 1.900 €
- CITROEN C5 2.0 HDI SX 110CV 5P 5.700 €
- FIAT PUNTO 1.9 JTD ELX 80CV 3P 5.900 €
- FORD EXPLORER XLT 4X4 AUT 205 CV 4P 13.000 €
- MERCEDES-BENZ CLK 270 CDI 170CV 2P 32.000 €
- RENAULT R19 1.9 S DT 93CV 5P 2.300 €
- SUZUKI SAMURAI 1.0 JHT TECHO DURO 2.900 €
- SMART PASSION CDI 41CV 3P 6.900 €
- VOLKSWAGEN POLO TDI TRENDLINE 75CV 6.800 €

www.usa2.es

BMW 318 CI



118CV 2P
Precio: 13.000 €

CITROEN XSARA 2.0



HDI EXCLUSIVE 90CV 5P
Precio: 7.800 €

FIAT SEICENTO 1.1



SPORTING 54CV 3P
Precio: 2.800 €

CARTELERA DE CINE

CINEBOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX
(902 463 269)

Día espectador: **JUEVES**
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 18:50, 21:20
Sábados y festivos: 16:00
Viernes y Sábado: 00:00



Disturbia

Todos los días:
18.20
Sábados y festivos: 16.10

Recomendada para todos los públicos

Sigo como Dios

Todos los días:
20.15, 22.25
Sábados y Festivos: 0.45

No recomendada para menores de 7 años



La Carta Esférica

Todos los días: 19:10, 22:00
Sábados y festivos: 16:20
Viernes y Sábados: 00:45

No recomendada para menores de 13 años



Guardianes del Día

Todos los días: 18:00, 20:10, 22:25
Sábados y festivos: 15:50
Viernes y Sábado: 00:50

Recomendada para todos los públicos



Sin reservas

Todos los días: 19:10, 22:00
Sábados y festivos: 16:15
Viernes y Sábados: 0:50

No recomendada para menores de 13 años



La Jungla 4.0

Todos los días: 18:10, 20:25, 22:30
Sábados y festivos: 15:50
Viernes y Sábados: 00:45



Salir pitando

Todos los días: 18.45, 21.30
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos



Hairspray

Todos los días: 19.00, 21.45
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y Sábado: 0.30

No recomendada para menores de 7 años



Os declaro marido y marido



AR
HOTELS

20 años
LOS ARCOS

Jornadas Gastronómicas del Arroz

Del 13 al 23 de septiembre

Aperitivo	Menú	De Nuestra Bodega
Croquetas de Jamón, Bacalao y Ave Vasitos variados de nuestro Chef Tostas de Bloc de Foie	A elegir: Arroz Caldoso con Bogavante ó Arroz Marea Negra ó Arroz con Almejas ó Arroz con Verduras y Hongos ó Arroz Abanda con Ali-Oli	Agua Mineral Vino Blanco Verdejo Nieva Vino Tinto R.D. Joven Fuentespina Aguardientes
	Sorbete de Mandarina al Cointreau	Precio por persona: 37,00 € (7% IVA incluido) Mínimo 2 Personas
	Café e infusiones Minardises	

Paseo Ezequiel González, 26 - 40002 - SEGOVIA
 Tel.: (+34) 921 43 74 62 - Fax: (+34) 921 42 81 61
 PARKING GRATUITO
www.arhoteles.com

ALZHEIMER



"10 años recordándote que no les olvides"

VIERNES 21 SEPTIEMBRE
ACTIVIDADES DEL DIA MUNDIAL DE ALZHEIMER

MESAS INFORMATIVAS, de 11'00 a 14'00 horas y de 17'00 a 19'30 horas, en Calle Fernández Ladreda (bajo los Soportales) y Centro Comercial Luz de Castilla

MISA POR NUESTROS DIFUNTOS, a las 20'00 horas, en la IGLESIA DE SAN FRUTOS, (Barrio de la Albuera, frente a la sede de la Asociación)

CENA BENÉFICA, a las 21'00 horas, en VENTA MAGULLO.

AFA Segovia
ASOCIACIÓN DE FAMILIARES DE ENFERMOS ALZHEIMER

Curtidores

www.curtidoresinmobiliaria.com

BOLSA DE TRABAJO

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

Próxima apertura Concesionario
SCANIA para Segovia necesita

MECÁNICOS, JEFE DE TALLER y OFICIAL 1ª

Enviar currículum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080 Valladolid

Próxima apertura Concesionario
SCANIA para Segovia necesita

SEÑORITA PARA OFICINA

BUENA PRESENCIA
Enviar currículum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080 Valladolid

AVIGASE
NECESITA

OPERARIO DE FÁBRICA

preferentemente
con conocimientos de
mantenimiento

Interesados enviar c.v. a Avigase.
C/ Álamo, 104. Área industrial Nicomedes García. 40140 Valverde del Majano, a la atención de Roberto García

Empresa líder regional Distribuidor de vehículos industriales para Burgos, Segovia y Valladolid necesita por ampliación de taller para Segovia:

MECÁNICOS Y ELECTRICISTAS DE VEHÍCULOS

APRENDIZ Y PEÓN DE TALLER

- Muy interesantes condiciones económicas
- Candidaturas tratadas con la máxima confidencialidad

Interesados llamar tfno.: 921413127
Srta. Leticia (De lunes a viernes)

Grupo Segur Necesita:

- Vigilantes de Seguridad:**
- Posesión del Título de Habilitación de Vigilante de Seguridad (T.I.P.)
 - Ofertamos posibilidad de obtención de la Licencia de Armas (Tipo C).
 - Se valorarán conocimientos informáticos.

- Ofrecemos:**
- Contrato indefinido desde el primer día.
 - Salarios según convenio.
 - Incorporación inmediata.

Enviar Currículum por e-mail a:
valladolid@gruposegur.com
o por fax al 983.21.85.32 Tel. Contacto:
983.21.05.02 Referencia: Trabajo Segovia

Próxima apertura Concesionario
SCANIA para Segovia necesita

JEFE DE RECAMBIOS

Enviar currículum vitae al Apartado de Correos 3112. 47080 Valladolid

SE NECESITA

OFICIAL PARA MONTADOR EN TALLER DE ALUMINIO EN SEGOVIA

Telf. 921 49 06 08
647 58 61 32

EMPRESA DE MANTENIMIENTO Y MONTAJES

PRECISA PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA
PERSONAL CON EXPERIENCIA PARA LA RAMA DEL METAL

Enviar currículum con fotografía reciente al Aptdo. 2038 de Avilés

EMPRESA DE MONTAJES ELÉCTRICOS

NECESITA

OFICIALES DE 1ª y 2ª

- Incorporación inmediata
- Grandes posibilidades de promoción
- Dotes de organización
- Zona de trabajo: Provincias SG y VA

Interesados enviar C.V. al Apartado de Correos 47. 40200 CUÉLLAR (Segovia) o al E-mail gperez@eufon.com



Saunier Duval

Servicio Técnico Oficial Segovia

Multinacional líder en el sector de la calefacción y aire acondicionado, necesita seleccionar para sus Servicios de Asistencia Técnica Oficial en Segovia:

TÉCNICOS DE CALEFACCIÓN Y/O CLIMATIZACIÓN (con experiencia)

REF1: SELECCIÓN TÉCNICO SEGOVIA

Pensamos en candidatos con titulación FPI/II, y especialidad en alguna de las siguientes ramas: Eléctrica/Electrónica, Calor y Frío. Necesaria experiencia en reparación y mantenimiento de aparatos de calefacción y/o aire acondicionado.

Persona dinámica, organizada y responsable.

Se ofrece contrato indefinido (tras breve periodo de prueba), formación inicial y continuada, herramientas y vehículo de empresa.

Interesados remitan su C.V. por correo a VATEC.S.L., c/General Solchaga 35. 47008 Valladolid indicando en el sobre la referencia "Selección Técnicos Segovia" (RRHH).

Triangulo Inmobiliaria

San Francisco, 19 - 921 41 20 90

Triangulo
Inmobiliaria

Pury Huerta, asesora inmobiliaria

ESTA ES LA CASA QUE YO ME COMPRARÍA
por su precio y su cercanía a Segovia

Hola, soy Pury y entre nuestras ofertas, le presento la casa que yo me compraría, no sólo por el precio, sino también por calidad. Se encuentra en el pueblo de Valseca y se trata de una casa que se alza en dos alturas. Tiene dos dormitorios con armarios empotrados, salón, cocina amueblada, 2 baños completos y trastero. Está construida con un gusto exquisito, da a tres calles y lo mejor de todo es su precio: 168.000 €.
Es un sueño que puede ser suyo.
Venga y pregunte por Pury,
Ref.- C991



Detalle del salón



Detalle de la cocina



Detalle de la fachada

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61

TRABAJO

NECESITAMOS TÉCNICOS comerciales para productos inmobiliarios. Telfs. 629154503 921110067.

SE NECESITA varón para fábrica de maderas en Cantalejo. Teléfono 921520307.

DEPENDIENTE VENDEDOR con conocimientos en automoción y carnet conducir. 609713703

TRABAJA COMO auxiliar administrativo. Sueldo aprox. 1200 €/mes. Desde graduado escolar. Próximas incorporaciones. Prepárate 900315315 llamada gratuita.

AUXILIARES DE bibliotecas. Centros de Documentación y Archivos precisan personal para cubrir plazas libres. Te preparamos para esas plazas desde Graduado Escolar. Infórmate gratis: 900233233.

1500 € mensuales. Profesor de autoescuela. Obtén el Título Oficial DGT fácilmente y trabaja en

poco tiempo. Infórmate 900233233. Llamada gratuita.

TRABAJA DONDE quieras con conexión a internet. Altos ingresos. www.somoslider.com.

CARPINTERIA DE aluminio. Se necesitan oficiales y aprendices. 649786088.

NECESITO ESTETICIEN con experiencia. 620224787.

ALICATADORES PARA Segovia se necesitan. Teléfono 625674142.

SE NECESITAN camarero y pinche de cocina con experiencia. Interesados llamara al 647500217. A partir de las 10:00 horas.

SE NECESITA camarero o camarera. 1/2 jornada o jornada completa. 921463657.

EMPRESA DE construcción ubicada en Segovia precisa oficial de primera encofrador para puesto de encargado. Interesados 686747635.

SE NECESITA camarero/a 921462345.

SE NECESITAN camarero/a con experiencia. Turno de día. 619208355.

NECESITO AUXILIAR administrativo con experiencia para Segovia. 628179894.

SE NECESITA camarera 1/2 jornada. Teléfono 629589000.

GRUPO AMARO precisa conductor con carnet C para Riiza. Trabajo de martes a viernes. 1350 € netos mes. 14 pagas. 609126580.

SE BUSCA camarera para provincia de Segovia. 659732835.

SE NECESITA electro mecánico con conocimientos de hidráulica, neumática, electrónica y soldadura. Interesados llamar a teléfono 657896603.

SE NECESITA personal para atender la caja de un cash. (Jornada partida). Teléfono 921444342.

SE NECESITA camarero/a. La Parrilla de Tejadilla. Teléfono 654317437.

SE NECESITA camarero/a con experiencia para bar-restaurant en la Plaza Mayor. Teléfono 661953145.

TRABAJO: PERSONAL ambos sexos. Ofrecemos incorporación inmediata, cantidad fija durante el período de formación. Posibilidad de promoción no superior a tres meses. Requerimos dedica-

ción en exclusiva. No se requiere experiencia. Interesados presentarse en GB. Fernández Jimenez, 12 (mañanas).

EMPRESA CONSTRUCTORA. Con carácter urgente precisa incorporar capataces y encargados de obra civil. Imprescindible carnet de conducir. Obras en Zona centro, principal Avila y Segovia. Teléfono 920103910/11.

ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento 1 dormitorio en Hontanares. Amueblado. A estrenar. Plaza de garaje. Teléfono: 625556246.

SE ALQUILAN habitaciones. C/ Santo Tomás. Teléfono 921500567.

NAVE INDUSTRIAL acristalada 300 m. Polígono Hontoria. 639145584.

ALQUILO HABITACIONES estudiantes. Nueva. Baño privado, Tv, Internet. 350 € 615964268.

VENTAS

SAN CRISTOBAL piso de 79 m². Tres dormitorios. Cocina, aseo y baño (amueblados). Garaje. Urbanización con piscina. Abstenerse agencias. Teléfono 659538111.

SE VENDE o traspasa negocio de hostelería. Céntrico. Teléfono 619208355

SE VENDE negocio de hostelería centrado. Teléfono 921433802. (de 5 a 8 de la tarde).

MINI BOBCAT 863. Retro y barridora matriculadas. 609409081.

RESIDENCIA DE estudiantes. Nueva, equipada, 9 habitaciones. 180 m². Próximo Via Roma. 420.000 € negociables. 615964268.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

MULATITA VENEZOLANA. Estupenda, ardiente y cariñosa. Servicios completos. Atrévete. 690791653.

SUPER NOVEDAD asiáticas. 21 años. Guapísima, francés natural. Griego. 675441812.

CONTACTOS

AM@S, SUMIS@S, travestis, sadocontactos particulares. Atrévete. www.803414302.com. Gaycontact Segovia. 902999701.

CONTACTOS LOCALES 100%Segovia. 100%particulares. Nuevos conceptos. www.803402023.com.

902010211. AMIGAS en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

KAREN 28 pelirroja rasurada. Tetas XXL busca aventura. Envía karen al 5048.

CUARENTONA. SEXO gratis. Tengo piso y coche para recogerme. 616584560.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Busco sexo. Pago bien. 699822204.

CASADA CON anciano busca

sexo desenfadado. No cobro. 905889306.

AGENCIA CONTACTOS necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. 902501996.



PRÉSTAMOS

SEURBAN: PRESTAMOS inmediatos hasta 18000 €: 902014215. Refinanciamos-ampliamos hipotecas. 902014215. Respuesta inmediata.

COBROS EL Zorro. Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

TRASPASOS

TRASPASO BAR en Segovia. Plaza de la tierra. Teléfono 600487220.

TAROT



NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

PROFESIONAL, AGENTE COMERCIAL O DISTRIBUIDOR, en activo o jubilado y con amplia cartera de clientes. Excelentes ingresos extra **966 79 26 70**

VENDO TODA LA MAQUINARIA DE CARNICERÍA, BARRAS Y GANCHOS DE ACERO INOXIDABLE 625 559 095 • 617 251 837 921 471 058

COMPRAMOS PISO **SOL** INMOBILIARIA 921 44 00 44 **PREFERIBLE: SEGOVIA CAPITAL Y EN MAL ESTADO (PARA REHABILITAR)**



Entra en tu casa...

www.ht-inmobiliaria.com

Avda de la Constitución, 46. 40006 SEGOVIA
E-mail: info@ht-inmobiliaria.com

Telf. **921 42 25 89**

921
44556

porque te interesa informarte

Atico

INMOBILIARIA

AUTOCASIÓN

Vehículos de
Ocasión garantizados por la Red Audi.

Creamos confianza



A4 de ocasión
procedentes de
compañía
y
uso interno
(pocos kilómetros)



Nuñez
Automoción

Avda. Segovia nº 1
Pol. Ind. Hontoria
SEGOVIA

Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



Te abrimos la puerta
de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor
Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda,
alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia
lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado
son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

PISOS EN
SEGOVIA
676 839 019

VENTA DE VIVIENDAS,
1 O 2 DORMITORIOS
CON GARAJE Y TRASTERO
ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

ARLAS PROYECTOS

Ctra. Villacastín, 56
TELF.: 676 839 019

OTERO DE HERREROS

JUNTO A LOS ANGELES
DE SAN RAFAEL



Desde
400 €/mes
(durante las obras)

**6 CHALETS PARLADOS
EXCLUSIVOS**

¡¡ ALTAS CALIDADES !!

Suelo radiante y fuertes aislamientos.
Domotica, aspirador central y energía solar.
128 m² de vda. + 29 m² de garaje
EXCELENTE DISTRIBUCION
4 dormitorios, 2 baños, aseo, vestidor, jardín...

INFO: 921 47 38 34, 91 749 80 04

Parcelas de 180 a 220 m²
Para disfrutar, con un mantenimiento reducido



Con experiencia desde el 1990

Reserva 2.000 €
(Los 3 primeros)

Entrega 2008
GARANTIZADO

Financiación
personalizada

PVP por debajo
valor tasación
(Los 3 primeros)



Pol. Ind. Las Eras, 13
La Granja, SEGOVIA
Movil: 639 702 427
669 244 923

VENDE PISO
en José Zorrilla.
4 dormitorios.
En construcción.
¡Óptimas calidades!
Ref.3211

VENDE DUPLEX
en Vía Roma. 118 m².
3 dormitorios, 2 baños
Cocina amueblada. ¡Garaje
y trastero! ¡Amplia
distribución! Ref.9382

VENDE PISO
junto Vía Roma, 140 m².
4 dormitorios. 2 baños
Muchas mejoras. Garaje.
¡Infórmese!
Ref.9552

VENDE PISO
en San José, 3 dormitorios
Cocina amueblada.
Totalmente reformado.
¡Muy luminoso!
Ref.9738

INMOBILIARIA MANSINO

Plaza Somorrostro, esquina C/ Independencia - 40002, Segovia

VENTA de PISOS

www.mansinoinmobiliaria.com

VENDE PISO
en Conde Sepúlveda.
3 dormitorios, garaje opcional.
¡Totalmente reformado!
¡366.000 €! (60.900.000 ptas)
Ref.9778

VENDE PISO
junto Estación de Ferrocarril.
4 dormitorios, 2 baños,
garaje, ascensor. 7 años de
construcción. ¡Muchas
mejoras! Ref.9802

VENDE PISO
en Nueva Segovia
4 dormitorios, 2 baños,
garaje. Reformado.
¡Visítele!
Ref.3754

VENDE PISO
de 4 dormitorios en
Urbanización Los Castillos.
Totalmente exterior.
Gastos centrales - Ascensor.
¡Perfecto estado! Ref.9899

VENDE PISO
en Coronel Rexach. 4
dormt. 2 baños, ascensor,
calefacción central.
¡Reformado! ¡Semiamueblado!
¡En esquina! Ref.9791

VENDE PISO
de 3 dormitorios en El Carmen
Cocina amueblada. Gastos
individuales. ¡176.200 €!
(29.300.000 ptas)
Ref.9851

VENDE PISO
en Santa Eulalia,
3 dormitorios. Exterior
¡217.600 €!
(36.200.000 ptas)
Ref.9855

VENDE PISO
junto Regimiento,
3 dormitorios, planta
segunda. ¡Para reformar!
¡Precio-económico!
Ref.9932

921 44 30 31

VENDE PISO
en Segovia. 3 dormitorios,
baño y aseo. También
trastero, 124 m² en
planta. ¡Rehabilitado!
Ref.9856

VENDE PISO
en El Carmen. 5 dormitorios,
3 baños, garaje, cocina
amueblada. Óptimas calidades de
lujo. ¡Nuevo!
Ref.3810


compre su nueva vivienda
y elija cómo pagarla hasta la entrega

disponemos de un servicio posventa
para cualquier problema con su vivienda

viviendas en **Foz - Galicia**

**Residencial
Novo Xuncal**

83 viviendas de **1 y 2 dormitorios** con garaje
y trastero. Local comercial. Situado en la Avda.
de Asturias esq. Camiño Vello. Materiales
de primera calidad. Muy **próximo** a la **playa**.
Desde **83.800 € + IVA**



T. 982 140 651

Grupo **volconsa** **nuevadimensión**

Avda. de Asturias esquina Camiño Vello
www.nuevadimension.es

ARHCE
ASESORES INMOBILIARIOS

**SI BUSCAS PISO ESTA
ES TU OPORTUNIDAD**

LA LASTRILLA
Crrta VALLADOLID

**ESTUPENDO
PISO
2ª MANO**

ANTIGÜEDAD 3 AÑOS

**2 HABITACIONES
EXTERIOR, COCINA AMUEBLADA
GARAJE Y TRASTERO**

¡CONSULTE SU PRECIO!!

CARRT. VALLADOLID 13, LA LASTRILLA
40.196 SEGOVIA TFNO.921 43 32 77

**ÚLTIMAS VIVIENDAS
695 092 298**

Promotor BARROSO VELASCO

**CHALETES PAREADOS
EN LA LOSA (SEGOVIA)**

**EXCELENTES
CALIDADES**



CASA RÚSTICA:

Estructura de madera de 1ª calidad (pino de Valsain)
(Pilares forjados, vigas, porches,...)
Exterior de piedra natural.

**A PARTIR 270.000 €
PARCELA MÍNIMA DE 200 M²**

SE TRASPASA
Cervecería/Restaurante
LA ABAJÍA
250 m² de local.
Con menaje y útiles de hostelería
Telf.:695 092 298



SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
921 44 00 44

envíanos un chiste a correo@solsegovia.es le publicaremos aquí con tu nombre

¿Por qué sólo el 10% de los hombres llegan al cielo? Porque si todos fueran, sería el infierno.

(enviado por María Luisa Barrero)

NUEVA WEB

SI LA CASA DE TUS SUEÑOS EXISTE NOSOTROS LA TENEMOS

PISOS VENTA

www.solsegovia.es

EN NUESTRA NUEVA PÁGINA WEB, DE FORMA MUY SENCILLA, PUEDES CALCULAR LA CUOTA A PAGAR MENSUALMENTE POR TU HIPOTECA (sin tener que darnos ningún dato personal)

INMOBILIARIA SIERRA
Inmuebles de la Semana

Dúplex VIA ROMA
Exterior / 93 M² aprox.
Impresionantes vistas
3 dormit, 1 p. baja,
baño, aseo, garaje ...
IMPECABLE 1

LA LASTRILLA
Estupendo piso de
4 dormit. 2 baños, piscina,
garaje...
A ESTRENAR

5 min de SG
Impresionante chalet
en Parque Robledo,
300 m² de Vivienda,
1200 m² de Parcela.
ÚNICO Y EXCLUSIVO
EN EL MERCADO
Impresionante estilo en cada
uno de sus rincones.
Para gente que
sabe lo que le gusta

INFÓRMASE DE CUALQUIER PRODUCTO
Estamos en Curtidores, 4. Segovia.
Tlfn: 921 429330 / 637 480002.
www.gestionsierra.com



NUEVA PROMOCION
VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
EN EL CENTRO DE LA GRANJA

ASCENSOR, CHIMENEA, TRASTERO
EXCELENTES CALIDADES



MUNDO house inmobiliaria
C/CARRAL, 6
LA GRANJA
Tlf. 921470258
WWW.mundohouse.com

Ceigrup
Inmobiliarias
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia
Teléfono: **921 46 62 26**
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

PALAZUELOS

Monísimo
Piso
de 2 hab.
A estrenar
159.400 €
(Ref.: 601)

TABANERA

Su hogar a estrenar
Urb.
Con piscina
¿Qué más se
puede pedir?
Precio de otro tiempo
(Ref.: 630)

VENDE GESTION INMOBILIARIA

FEBI GEST

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

NUEVA PROMOCION DE PISOS: LA HIGUERA, ESPIRDO, TIZNEROS, LA MATA DE QUINTANAR... DESDE 84.000 €.

PAREADOS EN TRECASAS DESDE 240.400 €.

VENDE GESTION INMOBILIARIA

FEBI GEST

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

RAGUS
 ASESORIA INMOBILIARIA
 CANTIMPALOS
 www.ragus.es

Tú eliges:
 Pagar 300 € para alquilar una vivienda
 ó pagar **300 €** para comprar
 "TU VIVIENDA"

Financiación al 100%

..... Si buscas vivienda en Cantimpalos, Valseca, Roda Carbonero, Palazuelos, Escarabajosa, Cabañas, La Mata, Mozoncillo

Sigue la autovía y
 ven a **RAGUS**
 Pisos desde
88.450 €
 Chalets desde
156.000 €

921 49 79 32
660 04 01 71

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50

TORRECABALLEROS

PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS
COCINAS INDEPENDIENTES
AMPLIAS TERRAZAS
GARAJE Y TRASTERO
EXCELENTES CALIDADES

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
 921 43 54 61
 921 43 59 50 **BUSCAMOS COMERCIALES**

PURIFICACIÓN HURTADO
 Inmobiliaria

CASCO ANTIGUO
 REF.: RE-144



Excelente dúplex 226 m²
4 dormtrs. (2 en cada planta)
 3 baños, **bodega**, 2 patio
Vigas de madera, fraileros en las ventanas, garaje, ascensor. excelentes calidades.
A estrenar.

ZONA CENTRO
 REF.: RE-125



Excelente dúplex 147 m²
3 dormtrs. (1 en planta baja)
 2 baños, **cocina con office**
 2 terrazas, garaje, trastero, Ascensor, muy amplio.
excelentes vistas a la catedral

No lo dude, visítelos...

SANTO TOMÁS 6 _ SEGOVIA _ 921 41 33 78 _ 628 36 32 36

LABORCON S.L.
LABORCON
Venta CHALET CABAÑAS DE POLENDOS
 a 12 kms. de Segovia
 Para entrar a vivir ya **150.000 €.**
Venta APARTAMENTOS DÚPLEX en El Espinar
 Para entrar a vivir ya **174.000 €.**
617 38 70 70
600 48 76 89

G. HILLOCK & SMITH
 asesoramiento inmobiliario internacional S.A.
Chalets
Garcillán
 a 12 km. de Segovia
120.000 €
RESIDENCIAL SOTO de ADRIANO
 ya a la venta!
FASE II
174.000 €
 Consulte información de nuestras promociones contactando por teléfono o visitando nuestra página web...
 departamento comercial
Tel.: 921 46 25 00
 www.ghillocksmith.com
 Plaza Doctor Gila N^o4 Segovia.

Siete Picos
 inmobiliaria
ÚLTIMOS CHALETS PAREADOS TRECASCAS

 FACHADA A JARDIN

 FACHADA C/ DE LA FRAGUA
PARCELAS DESDE 257 M²
ENTREGA INMEDIATA.
BUENÍSIMAS CALIDADES
C/ Alférez Provisional, n^o6 Segovia
Tfno:921 41 30 68

ESPIVAL
 inmobiliaria
PROMOCION DE 4 UNICOS CHALET INDEP.
 3 DOR, 2 BAÑOS, 3 A/E, SALON C/ CHIMENEA
 600 m2 PARCELA
RESERVA CON 2000€
 RESTO ACONVENIR.
PISO SEGOVIA REFORMADO
 3 DOR, ASCENSOR, TARIMA, PRECIOSO 90 M2
ALBUERA 216.000€
PISO EN TABANERA 3DOR, BAÑO ASEO GARAJE TRASTER ASCENSOR.
192.000 €
LA LASTRILLA
PISO 3 DORMITORIOS
 BAÑO, ASEO, SALON C/ CHIMENEA
 REF: 7281
201.000€
PISO EN SEGOVIA REFORMADO
 2 DORMITORIOS COCINA AMUEB.
145.000€
CASA MIGUELAÑEZ
 150 M2 2 PLANTAS JARDIN DE 70 M2.
75.000€
 PARA DISTRIBUIR.
PISO CTA. VILLACASTIN
 110 M2, 3 DORMITORIOS BAÑO, ASEO, GARAJE, TRASTERO, ASCENSOR.
216.000€ REF.7225
OFERTON
PALAZUELOS AMUEBLADO, 3DOR, COCINA, GARAJE, BAÑO.
198.500€
PISO PALAZUELOS
 2 DOR, COCINA AMU 3 A/E 70 M2.
POR SOLO 150.300€
TORRECABALLEROS
 PISO DE 2 DORMITORIOS COCINA AMUEBLADA, GARAJE.
151.000€
APTO. EN LA GRANJA
 45 M2, COCINA AMUEB. SALON, 1 DORMITORIO
 REF. 6060 **114.200 €**
SEGOVIA
 1 DORMITORIO COCINA INDEPENDIEN GARAJE, TRASTERO PERFECTO ESTADO
 REF: 6981
C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com



C/ INDEPENDENCIA, 25
921 432 381

ALQUILA LOCAL
C/ INDEPENDENCIA
AMPLIO ESCAPARATE
ACONDICIONADO
RENTA: 500€ - 83.200 PTS

SAN LORENZO.
PROXIMO A VIA ROMA.
100 M. LOCAL
SEMI-ACONDICIONADO
RENTA: 700€. 116.500 PTS

ZONA ESTACION
LOCAL ACONDICIONADO.
IDEAL OFICINAS.
600 €. 100.000 PTS.

VENDE LOCAL EN VIA ROMA
131 M2. UNA SOLA PLANTA
AMPLIA FACHADA.
CUALQUIER ACTIVIDAD.
41.200.000 PTS. 247.600 €.

LOCAL CENTRICO
22 M. IDEAL DESPACHO
42.100 €. 7.000.000 PTS

ALQUILA
LOCAL
ZONA PADRE CLARET
40 M
ACONDICIONADO
OCASIÓN

VENDE LOCAL
EN PALAZUELOS
90 M CONSTRUIDOS
SOBRE PARCELA DE 300 M.
IDEAL PARA HOSTELERIA
ACONDICIONADO.

NAVES EN
POLIGONO DEL CERRO
700 Y 800 M.
ACONDICIONADAS.
RENTA: 1000 EUROS
166.400 PTS



C/ INDEPENDENCIA, 25

EL SOTILLO

MAGNIFICA OPORTUNIDAD

Magnifica urbanización de
Chalets con piscina
comunitaria
4 dormitorios, 2 baños,
jardín...garaje para dos
coches.

DESDE
339.000 €

Facilidades
de pago

PISOS

EL CARMEN
Piso de 80 m2. Salón con terraza, cocina
amueblada con terraza, baño completo y
3 dormitorios. Para reformar.

Ref.- P2682

SAN JOSE
Tenemos un piso en venta de dos
dormitorios, con ducha de hidromasaje
y todo amueblado. En perfecto estado.

Ref.- P2677

SANTA EULALIA
Piso en venta con 60m2 de dos
dormitorios con salón, cocina y
baño, Luminoso y para
reformar.

Ref.- P2678

EL PALO
Piso exterior de tres
dormitorios, necesita
pequeña reforma y
además es muy
económico.
Oportunidad.

Ref.- P2679

TORRECABALLEROS
Chalet de 140 m2 y 85 m2
de jardín. Salón, cocina
amueblada, 3 baños, 3
dormitorios, garaje, trastero y
vistas a la sierra. Seminuevo.

Ref.- C816

SAN LORENZO
Venta de chalet adosado de tres
dormitorios con jardín privado, garaje
para dos coches, dos salones y cocina
amueblada. Vista a Segovia

Ref.- C789

LA LASTRILLA
Chalet de 250 m2 en 4 alturas. Garaje, salón,
cocina, aseo, 3 dormitorios y jardín privado.
Consúltanos. A ESTRENAR.

Ref.- C818

921 41 20 90
C/ San Francisco, 19

Triangulo
Inmobiliaria

www.trianguloinmobiliaria.com



PROFESIONALES INMOBILIARIOS

921 445 077 - 921 435 557

C/LA PLATA, 56

AVDA/ CONSTITUCIÓN, 3

www.gestion-10.com

PROMOCIÓN TRECASCAS

CHALET 190MTS.
3 DORMITORIOS. GARAJE
AMPLIAS PARCELAS
A PARTIR DE 270.450€

"RESERVE YA"



Ref.9408ESPIRDO. Chalet parcela 60m
3 dormitorio. 4 Baños **INFORMATE**

PROMOCIÓN TRECASCAS

CHALET PAREADOS
4 DORMIT. PARCELAS 300MTS.
DESDE 336.500€

CHALET ADOSADOS
¾ DORMIT. TERRAZA. PARCELAS
DESDE 238.000€
INFORMATE



Ref.9417Segovia. Céntrico y coqueto Piso de
4 Dormit. 2 Baños.. **INFORMATE**



Ref.9178Los Angeles S. Rafael 4 dormit, 3 baños
Amplia Parcela de 780m. Porche, cenador.



Ref.9295C. Rexach 4 dormitorios, reformado
Exterior. Ascensor. Calefacción Central.



921471474

FINANCIA

caja segovia

100%



No tire
el dinero
pagando
un alquiler,
por el mismo
precio
compre
su piso ya
terminado de
la 3ª Fase

en



informaté
y gana un
fantástico
viaje



CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
www.arco-ramirez.com

SUDOKU

1	5			6		8	
3			8				4
	9	1			3		
2		7					5
	5			1		3	
		8	2		4		
8	4	7		5			3
			4				7
		1			8	6	2

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: DIFÍCIL

SIETE DIFERENCIAS

HORÓSCOPO

Aries 21 marzo a 19 abril.
Si va a viajar relájese, ya que hoy tendrá tendencia al mareo. Hoy tendrá ocasión de lucirse intelectualmente. Proyectos de boda.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
Salud pasable. Un intercambio de ideas le resultará muy beneficioso. Visita inesperada de un ser que le es muy especial.

Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud regular. No actúe de forma irreflexiva y no empañe su reputación. Con su pareja hoy es un día propicio para tener desavenencias.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
Salud muy buena. Las cosas marcharán bien en el terreno laboral y se sentirá contento de la situación. No sea tan frívolo en el amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.
Salud buena. En lo laboral siga sus inclinaciones y no se equivocará en absoluto. Contrariedad en el plano afectivo que no le debe impedir continuar.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
Salud bastante buena. Debería plantearse realizar unos cuantos reajustes en su empresa. Noticias agradables de la persona amada.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.
Salud excelente. Olvide sus propias ideas y trate de poner en práctica las sugerencias de sus jefes, aunque le disguste. Domine su genio.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
Cuide su salud. Sus problemas familiares le impedirán concentrarse en su trabajo como debiera. Trate de calmarse en el plano afectivo.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
No abuse del café ni del alcohol. Sus proyectos laborales avanzarán lentamente. Situación inestable en sus relaciones con su media naranja.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
Salud mal. Jornada agradable en el plano profesional. Mézclase con gente nueva y olvide a esa persona que sigue molestando.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
Salud muy buena. Sea fiel a sus principios y no permita que nadie le lleve a cometer una injusticia. No sea tan materialista y crea más en el amor.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Retortijones. La ausencia de cierto colega significará trabajo extra para usted. Muéstrese más cariñoso con la persona amada.

JEROGLÍFICO

NOTA 506 A

Nombre de mujer

DEDUCCION DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

A	T	I	C	E	N	2
P	R	E	S	T	A	5
P	I	N	Z	A	R	3
R	E	M	A	T	O	4
S	A	R	T	E	N	4
T	O	R	N	A	S	4

E A O

AUTODEFINIDO

TRIVIALIDAD, FALTA DE SUSTANCIA MANSO									DIRIGIÓ UN ARMA HACIA UN OBJETO
								QUINIENTOS VOCAL SUFRIMIENTO VOCAL	
						CONCEDE PL. VOCAL ARMARIO DE ANAQUELES			
						MUEBLE CONSONANTE SUPERFICIE		PUNTO CARDINAL VOCAL	
	NOMBRE MUJER CIENTO UNO REZABAIS			LETRA HEBREA NOMBRE RUSO		CHIPLADAS QUIERAS AZUFRE INICIALES			
				TEJIDO (PL) FERTIL				CONSONANTE PREFIJO DEIDAD EGIPCIA	
				FORAJIDA VIGOROSO HOGAR					
				MATRÍCULA COCHE EXTREMO GRECA				EMBARULLAIS VOCAL	
				IRIDISCENTE NOMBRE DE MUJER PERS. BIBLIA		HIJO DE NOÉ JORNADA BAZA			
APRETÉ MUCHO CERRANDO POROS								CORTAPICOS (PL) AMARRES	
						PERSEVERANCIA IGUALDAD DE NIVEL		VOCAL PUNTO CARDINAL	
				ADJ. POSES. EMPERADOR ROMANO NOMBRE CONSONANTE		AMODORRADAS NOMBRE CONSONANTE EXISTE			
				CONTENDIENTES FOSFORO CINCUENTA				DISTE MALA SUERTE VOCAL OXIGENO	
						INDEMNES PLANTIGRADOS			

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

HORIZONTALES.- 1: Ardorosos, vehementes.- 2: Jofaina (PI).- 3: Terminación propia de alcoholes. Grupo notable de estrellas en la constelación de Toro.- 4: Figurado, lo principal y más estimado en cualquier línea. Antílope propio de África del Sur (PI). Nota musical.- 5: Evasión, salida, recurso para sortear una dificultad (PI). Plural de letra.- 6: Antigua ciudad caldea. Artículo. Chispa eléctrica de gran intensidad.- 7: Imperantes, dominantes.- 8: Organismo internacional. Septentrional.- 9: Acompañamiento, cortejo. Símbolo químico.- 10: Furia. Lugar donde se recoge de noche el ganado y se albergan los pastores (PI).- 11: Al revés, cojos. Tejido.

VERTICALES.- 1: Membrana formada por tejido conjuntivo fibroso, que sirve de envoltura a los músculos.- 2: Mozo de caballos.- 3: Contracción. Pronombre personal. Al revés, cierta fruta.- 4: Municipio de León.- 5: Instituto Nacional de Industria. Sin vida o sin señal de vida.- 6: En el año presente. Advertir.- 7: Al revés, transpiran. Espacio limitado por tabiques, para guardar frutos y especialmente cereales.- 8: Al revés, río francés. Retículo. Terminación verbal.- 9: Otorgas. Nombre de mujer.- 10: Pronombre personal (PI). Monarca. Remas hacia atrás.- 11: Riqueza, caudal. Preposición.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA
Rey, Clas.- 11: Tesoro, So.
Ar.- 9: Das, Castilla.- 10: Os.
nads, Trof.- 8: ans, Red.
Ináme.- 6: Ogano, Notar.- 7: Inga.- 4: Sahagún.- 5: INI.
sis.- 2: Palatreno.- 3: Al. Tu.
VERTICALES.- 1: Aponeuro-
Majadas.- 11: soeñer, Raso.
co.- 9: Séquito, LI.- 10: Ira.
7: Reñantes.- 8: ONU, Nordi-
Erujos, Ces.- 6: Ur. Un, Rayo.-
Hades.- 4: Nata, Nus, Re.- 5: nados.- 2: Palanganas.- 3: OI.
HORIZONTALES.- 1: Apasio-

DEDUCCION
REPAISO
JEROGLIFICO:
L: 6 = V; A) =
SILVA
NOTA = SI; SO =

SIETE ERRORES
espafio,
tejado, placa,
nados.- 2: Palanganas.- 3: OI.
L: pipa, pared,
Ventana, letra

SUDOKU

2	4	8	7	1	9	3	5	6
8	5	7	3	4	1	2	6	9
3	1	6	2	9	5	7	4	8
7	9	8	2	3	5	4	6	1
6	5	4	8	9	1	2	3	7
4	8	9	5	7	6	4	8	9
4	8	9	1	2	7	3	5	6
3	7	6	5	8	9	1	2	4
1	2	5	3	4	6	7	8	9

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

APARTAMENTO A ESTRENAR

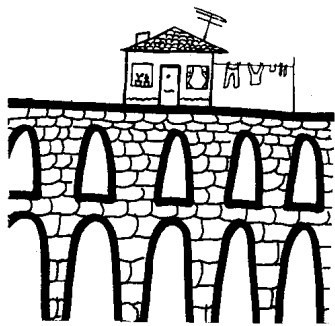
LA HIGUERA

Excelente Precio

Cocina independiente
Calefacción individual
CALIDADES DE LUJO

ii **Excelentes vistas !!**

Ref. 6.356 - V



EL ADOSADO

PERDONEN, PERO ALGUNOS
NO SOMOS TODAVÍA
COMPLETAMENTE GILIPOLLAS

DE EL ADELANTADO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

XII AÑO TRIUNFAL - 23 de septiembre de 2007 - Nº 583



Postigo no se lo cree y aprovecha el novenario para hacer rogativas

AVÉ, AVÉ... ¿PO DÓNDE ENTAMOS?



Sí, sí, reiros, pero el que no tenga bici no va a poder coger el AVE

Y López Arranz y Postigo... ¡NI POR ÉSAS!



Como le acabo de decir al Presidente TODO VA BIEN, y el que yo me esté cogiendo el primer avión para Pernambuco, no significa nada

De personas y cosas

Una profesión:

Los librereros. De los que sólo nos acordamos cuando el HAY. Ellos sí que son un oficio a extinguir, o para ser más exactos "a engullir" por hiperes y multinacionales. Reciban desde aquí nuestro humilde apoyo y la petición de otros mejores.

Una idea:

Buenísima. La que ha tenido un amigo nuestro: ¿Por qué no se coloca al final de la cuesta de los hoyos, en la Fuencisla, un cartel que indique ZAMARRAMALA a la izquierda, que contribuya a aliviar el supercongestionado semáforo de San Marcos? De nada.

Una pregunta:

¿Cuándo podrán saberse los nombres de los irresponsables que han arrastrado al paro a 120 trabajadores segovianos? Entre un par de listos, cinco sinvergüenzas y unas decenas de cobardicas la han preparado buena.

Otra pregunta:

¿Qué habría pasado si en los últimos 12 meses hubiesen muerto 300 pescadores, 300 militares o 300 bomberos? Pues entre julio de 2006 y julio de 2007 han fallecido 301 trabajadores de la construcción en acto de servicio, y no ha abierto la boca ni el gato.

Un carajal:

El que se ha montado en el Hospital General para introducir parte del pesado aparataje de la resonancia magnética, con derribo de tabique y necesidad de comprobación de la resistencia del suelo incluidas. ¿De verdad que esto no se podía haber previsto antes?

Unas dudas:

La elección del nombre del nuevo grupo musical segoviano Sotto Vocce ¿Tiene relación con el patrocinio que les hace la Caja? ¿Para cuando una Coral Santa María, subvencionada por la Diputación? ¿Y qué menos que un Duetto Arahueto que pasee el nombre de nuestro regidor por el mundo cultural, con el dinero que se ha ahorrado al largar a Murray?

Una opinión:

La cada vez más extendida: la nueva titular de Cultura de la Junta no sabe qué hacer con el Palacio de Enrique IV, una auténtica cabezonería de su predecesora, así, bajito y entre nosotros.

LA D.G.P. INFORMA

— El aumento del número de motoristas muertos es culpa de ellos. El que nosotros regalemos el carné de motos a los que saben conducir coches, convalidemos licencias provenientes de cualquier sitio y hayamos inventado la jungla del ciclomotor, NO TIENE NADA QUE VER.

— Siguiendo las sugerencias de los motoristas modificaremos los "quitamiedos". A partir de ahora se denominarán "quitamiembros".

— Estamos muy orgullosos de haber legalizado los quads y autorizado su circulación por vías urbanas e interurbanas.

— También de haber autorizado los GPS... aunque ahora no sepamos cómo prohibirlos.

— Y por último estamos orgullosísimos de que nuestros agentes utilicen los aparatos más sofisticados mientras que los cretinos de los conductores tienen que ir cargados de papeles y salvoconductos como en la Edad Media, cuando bastaría un lector de cajero de supermercado para saber si un coche está robado o no y si se haya al corriente de todo tipo de impuestos, tasas, seguros e ITVs.

Canta con nosotros: "Me lo dijo Pere..."

Y recuerda: NO PODEMOS CONDUCIR POR TI

(... que si pudiéramos no quedabais ni uno, desgraciaos)

Dirección Gral. de Pánico
"Somos especialistas en hacerte sentir culpable"

Más Buenafuente para la sobremesa

La idea ya le funcionó a La Sexta con *Sé lo que hicisteis*: convertir lo mejor del programa en un popurrí a modo de nueva entrega. Ahora, a la vista de los buenos resultados de *Buenafuente*, la cadena ha decidido juntar lo mejor de las cuatro entregas de la semana en un programa que emitirá a las 16,20 horas.



'El pene de Shiva'.

'Al filo de lo imposible' estrena temporada

Al filo de lo imposible estrena temporada esta noche a partir de las 22,25 horas con el documental *La montaña de Shiva*. Se trata del primero de los 26 nuevos capítulos en los que el programa recorre las regiones más inhóspitas del planeta. La primera aventura es la expedición al Shiving, *el pene de Shiva*.

'Médium' reaparece en la parrilla de Cuatro

Cuatro estrena a las 21,30 horas la tercera temporada de una de las series que mejores resultados le ha dado desde su nacimiento, *Médium*, la inquietante serie protagonizada por Patricia Arquette. Como la temporada pasada, el domingo será un día para el misterio en la cadena de Sogecable.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

Lo que España vota

El *Intermedio* del Gran Wyoming tiene una divertida sección llamada *Lo que España vota va a mi casa*. En ella se ofrecen dos respuestas descabelladas, una más que la otra, a temas igualmente alocados. Siempre sale la más disparatada de las dos.

Cuando hace tiempo nos prometieron una «televisión interactiva» suponíamos que iba a ser algo más que eso: españoles armados con un SMS votando chorradas, escribiendo gilipolleces y decidiendo ganadores y perdedores de concursos. La interactividad es mucho más, pero las teles no van a perder un minuto de su valioso tiempo para descubrir un método más racional y menos lucrativo.

La cara peligrosa de la moneda es el terrible poder que ha conseguido la audiencia. Ya lo tenía antaño, cuando los teléfonos móviles apenas existían: lo que no alcanzaba determinado punto de *share* rara vez se mantenía en la parrilla. Pero ahora, con esta interactividad, se anticipan situaciones peligrosas.

Por ejemplo, con aquel intento de definir al *Español más importante de la Historia*, una lista en la que Doña Letizia ocupaba el puesto 15 y Lola Flores el 26, por encima de *don nadie* como Ortega y Gasset, Cela, Elcano, El Greco, Velázquez o Don Pelayo. Y no se atreven a discutirla: la elección de un nombre para el gato de un programa para niños está en el centro del último escándalo de la BBC inglesa, acusada de ignorar el que fue escogido por los telespectadores a través de llamadas telefónicas. Pues eso, que le pusieron de nombre *Socks* (como el de Clinton) cuando los niños querían que se llamase *Pussy* (que en términos vulgares hace referencia al sexo femenino). Cuidado con darle mucho poder al espectador; hay interactividades que sonrojnan.

TELEVISIÓN 53

José Coronado protagoniza la nueva serie de Telecinco, 'RIS'

La cadena estrena a las 22,00 horas esta ficción que recoge el trabajo de un grupo de la Policía Científica que trata de resolver los casos más complicados que surgen en el país

• El programa comienza con el estallido de una bomba en el laboratorio que utilizan estos especialistas. A partir de ahí, se desarrollará la trama principal de la temporada.

SPC

Ritmo vertiginoso, tramas cargadas de acción y un carismático protagonista -Jose Coronado- al frente de un equipo especializado en identificar las pruebas más esclarecedoras en las escenas del crimen en España, constituyen las señas de identidad de *RIS Científica*, la nueva serie que Telecinco estrena esta noche a partir de las 22,00 horas.

Esta nueva apuesta de ficción de la cadena, producida en colaboración con Videomedia, es una adaptación de la serie italiana *R.I.S. Delitti imperfetti* y recoge el trabajo de investigación de un grupo especial de la Policía Científica encargado de resolver los crímenes más complicados que surgen en el país.

Jose Coronado en el papel de Ventura, jefe de la unidad, y su equipo de investigadores, a quienes darán vida Irene Montalá, Belén López, Carlos Leal, Ismael Martínez y Pedro Casablanc, se enfrentarán a diferentes formas de delincuencia que pondrán a prueba su rigurosa formación y



José Coronado encabeza el elenco de actores.

sus sofisticados métodos de investigación.

La primera temporada de *RIS Científica* se abre con una secuencia impactante: el estallido de una bomba en el laboratorio del equipo. Este suceso será el desencadenante de un enorme *flash back* que situará al espectador tres meses atrás en el tiempo -cuando el

personaje que recibe el impacto del explosivo, Ana Galeano, ingresa en la unidad- y articulará una trama de larga duración con marcados componentes de *thriller* que se prolongará durante toda la temporada: la investigación de una cadena de homicidios mediante bombas que enfrentará al protagonista, Ricardo Ventura, a

su misterioso y desconocido antagonista.

Junto a este caso, el equipo protagonizará dos tramas policiales y autoconclusivas en cada episodio que se caracterizarán por la deducción, el suspense y la ciencia aplicada a la labor policial y, en algunas ocasiones, con implicación emocional de los protagonistas.

Equipo Finanfácil Competición de Vela

¿Quieres cambiar de casa? Nosotros te la financiamos

- SIN PRISAS PARA VENDER (3 años)
- CARENANCIA de 3 AÑOS en el pago de la cuota de tu nueva vivienda
- CUOTA 0€ los 3 primeros meses

Compra-venta al 120%
Hipoteca + Gastos + Liquidez (Sin avales)

Hipotecas para extranjeros 100% sin avales

Préstamos personales

iPaga menos!

+
 +

Ahora **499** €/mes

Hasta un **50%** de ahorro

Antes **1.070** €/mes

No importa atrasos, embargos, Rai, Asnef...

Finanfácil

www.finanfacil.com

SEGOVIA - Av. Fernández Ladreda, 10, 1º entlo. B **921 466 087**

* Condiciones sujetas a la aprobación de la entidad bancaria. Esta información es meramente informativa y no tiene carácter contractual.

LO MEJOR DEL DÍA



Peter desbanca a su mujer del poder con una batalla picante

En el episodio *El rey ha muerto* de la serie *Padre de Familia* Peter quiere convertirse en una estrella pero acaba siendo un incordio tal, que Lois le hace productor para quitárselo de encima. Gracias a su nuevo cargo, se hará aún más insoportable. LA SEXTA. 14,55 HORAS



La actual China abre la nueva temporada de 'En Portada'

El programa dirigido por Juan Antonio Sacaluga comienza una nueva campaña con un reportaje sobre los aspectos más destacados del país más poblado del planeta, China. Riqueza, pobreza, lujo, miseria, desarrollo y subdesarrollo serán los temas. LA 2. 21,20 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)
921 48 92 01
Ortigosa del Monte (Segovia)
www.centrodoctorbarrios.es

LA PROGRAMACIÓN

LA PRIMERA	LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p>06:00 Motociclismo. Campeonato del Mundo de Velocidad. Carrera Moto GP (07:00 horas)</p> <p>08:30 Los Lunis</p> <p>10:00 Comecaminos. Mickey Mouse Clubhouse, Alex y Alexis, Duck Dodgers, Superman, La leyenda del dragón y Raven.</p> <p>12:15 Motociclismo. Gran premio de Japón.</p> <p>15:10 Telediario 1. Presentado por David Cantero, María Casado y Sergio Sauca.</p> <p>15:30 El tiempo</p> <p>16:00 Sesión de tarde. La mirada de la luna. EEUU, 2000. Dirigida por Artie Mabdnelberg y protagonizada por Park Overall y Seth Adkins. Un niño es secuestrado por su propio padre. Tras una desesperada búsqueda, el pequeño aparece, pero la experiencia le ha dejado una huella imborrable.</p> <p>18:00 España Directo. Presentado por Mercedes Torre.</p> <p>21:00 Telediario 2</p> <p>21:50 El tiempo</p> <p>21:55 La película de la semana. Aventuras en Alaska. Estados Unidos, 2002. Dirigida por Brian Levant. El dentista Ted Jones se va a Alaska tras enterarse de que su madre le ha nombrado heredero. Cuando llega allí descubre que le han correspondido ocho perros de trineo. (Ver destacado en la sección <i>Las Películas</i>).</p> <p>01:00 Especial cine. Sé lo que hicisteis el último verano. EEUU, 2003. Dirigida por John Debney. (Ver destacado en la sección <i>Las películas</i>).</p> <p>02:15 Urgencias.</p> <p>03:00 Noticias 24H.</p>	<p>06:00 Teledeporte</p> <p>07:30 Uned</p> <p>08:00 Los conciertos de La 2</p> <p>08:45 Buenas noticias</p> <p>09:00 Shalom / Islam hoy</p> <p>09:30 Con todos los acentos</p> <p>10:00 Últimas preguntas</p> <p>10:25 Testimonio</p> <p>10:30 El día del Señor. Desde la Catedral de la Asunción de María, en Barbastró. Reportaje: San José de Casalanz.</p> <p>11:30 Pueblo de Dios</p> <p>12:00 El escarabajo verde. Me vuelvo a África.</p> <p>12:30 España en comunidad.</p> <p>13:00 Estadio 2.</p> <p>- Turf (13:00).</p> <p>- Paralímpicos. Campeonato del Mundo de baloncesto. (13:50).</p> <p>- Programa Olímpicos. Halterofilia. José Casados (14:00).</p> <p>- Deportes.es (14:20).</p> <p>- Automovilismo. (14:50).</p> <p>- Motociclismo. Gran Premio de Japón. Resumen. (15:20).</p> <p>- Vuelta Ciclista a España. Última etapa. (15:30).</p> <p>- Balonmano. Liga Asobal. Partido entre el BM Valladolid y el Portland San Antonio. (18:00).</p> <p>Incluye La 2 Noticias Express.</p> <p>20:35 Línea 900. Desaparecidos. (R)</p> <p>21:15 El blog de Cayetana</p> <p>21:20 En portada. China.</p> <p>22:25 Al filo de lo imposible. La montaña de Shiva I.</p> <p>23:00 Club de Fútbol. Presentado por Josep Pedrerol.</p> <p>00:30 Moto GP Club</p> <p>01:30 Metrópolis. Cannes 2007. (Nuevos programas).</p> <p>02:00 Redes. Por qué funciona la economía.</p> <p>03:00 Cine Club. Triple agente. España, 2004.</p> <p>04:55 Cine. Una muchachita de Valladolid. España, 1958. Con Concha Velasco.</p>	<p>06:00 Daniel el travieso. Serie infantil.</p> <p>06:30 Shinzo. Serie infantil.</p> <p>07:30 Megatrix. Incluye un episodio de las siguientes series: <i>El Equipo A</i>, <i>¿Por qué a mí?</i>, <i>H2O</i>, <i>Zoey</i>, <i>Shin Chan</i> y <i>Cory</i>.</p> <p>14:00 Los Simpson. Serie de humor que incluye los capítulos: <i>Todo vale en el horno</i> y <i>en la guerra</i> y <i>Durmiendo con su enemigo</i>.</p> <p>15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Mónica Carrillo y Ramón Pradera. Incluye <i>El tiempo</i>, con Patricia Jorge.</p> <p>16:00 Multicine. Valle de sombras. EEUU. 85 min. Con Ashley Williams y Diane Ladd. Tres hermanas hijas de distintas madres se reúnen para conocer el testamento de su progenitor, que les obliga a convivir juntas si quieren heredar. Pronto comenzarán a suceder extraños sucesos.</p> <p>18:00 Multicine. Tragedia en Vinegar Hill. (Ver sección Películas).</p> <p>20:00 C.L.A. no somos ángeles. Serie.</p> <p>21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo presentado por Mónica Carrillo y Ramón Pradera. Incluye el tiempo con Patricia Jorge.</p> <p>21:45 Los Simpson. Proposición semidecente.</p> <p>22:15 ¿Sabes más que un niño de Primaria?. Concurso.</p> <p>23:45 Sin rastro. Serie en la que se relatan las peripecias de un departamento del FBI que busca a desaparecidos. Incluye: <i>Kam Li</i> y <i>La fuente</i>.</p> <p>01:45 John Doe. El intruso.</p> <p>02:30 Adivina quién gana esta noche. Concurso.</p> <p>05:30 Únicos</p>	<p>06:45 Cuatrosfera. Programa que incluye las series <i>Rebelde Way</i>, <i>El coche fantástico</i>, <i>Tan muertos como yo</i> y <i>Lea Parker</i>.</p> <p>10:20 Los Algos. Espacio infantil con las series <i>Bola de dragón</i> y <i>Vuelo 29</i>.</p> <p>12:00 Sabrina, cosas de brujas. Serie.</p> <p>13:00 El encantador de peorros.</p> <p>14:25 Noticias Cuatro</p> <p>15:25 Pressing Catch. Smackdown.</p> <p>16:25 Home cinema. Shanghai Kid, del este al oeste. EEUU, 2000. Dirigida por Tom Dey y protagonizada por Jackie Chan, Owen Wilson y Lucy Liu.</p> <p>18:40 Kyle XL: piloto y desvelados en Seattle. En medio de un bosque aparece un chico que aparentemente no posee ningún recuerdo de su pasado. Al no saber dónde llevarlo, la policía, que lo encuentra desnudo y con una sustancia viscosa por su cuerpo, lo envía a una residencia juvenil.</p> <p>20:30 Noticias Cuatro</p> <p>21:30 Medium. Serie. Ariel pasará por una etapa complicada y comenzará a tener problemas en el colegio y Allison tendrá que enfrentarse a temibles asesinos en serie.</p> <p>23:20 Cuarto milenio</p> <p>01:45 Millenium. Serie. Frank y Peter encuentran a un joven desaparecido. Frank investiga el caso y cree que la sospechosa del asesinato de su amigo Bletcher es responsable de la desaparición de otros jóvenes.</p> <p>02:35 Más allá del límite. Serie.</p> <p>04:10 Llámame. Concurso</p>	<p>06:30 Supercampeones</p> <p>06:50 El mundo mágico de Brunelesky. Infantil.</p> <p>07:00 Birlokus Club. Infantil.</p> <p>10:30 El coleccionista (de imágenes). Zapping.</p> <p>12:00 WTCC Gran Bretaña: Mundial de turismo 2007</p> <p>12:30 Bricomanía</p> <p>13:15 El coleccionista (de imágenes).</p> <p>14:00 Rex</p> <p>15:00 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro y José Ribagorda.</p> <p>10:00 Cine On. Hormigas asesinas. EEUU, 2007. 81 minutos. Los pasajeros de un avión sufren el ataque de una colonia de hormigas de la especie más agresiva de todo el planeta. La plaga seguirá extendiéndose.</p> <p>17:45 Cine On. Fuego contra fuego. Con Scott Foley, Richard Burgi y Tanya Allen. (Ver <i>Las películas</i>)</p> <p>19:45 El buscador de historias. Programa de actualidad y reportajes presentado por Alberto Herrera.</p> <p>20:55 Informativos Telecinco. Toda la actualidad presentada por Carme Chaparro y José Ribagorda.</p> <p>21:30 Escenas de matrimonio. Sketches de humor.</p> <p>22:00 R.I.S Científica. Estreno. Nueva serie policial en la que José Coronado dirige un equipo encargado de la investigación de los casos más complicados.</p> <p>23:30 Gran Hermano, el debate. Presentado por Jordi González.</p> <p>02:15 Noche de suerte</p> <p>03:00 Nosolomúsica</p> <p>03:30 Infocomerciales</p> <p>06:15 Fusión Sonora</p>	<p>07:20 No sabe no contesta</p> <p>08:10 Apuesta en 20"</p> <p>09:00 Hoy cocinas tú. Presentado por Eva Argüiñano. Doble capítulo.</p> <p>10:50 Bichos y CIA.</p> <p>11:20 Documental. Ciencia al desnudo. Pirámides.</p> <p>12:15 Documental. Máquinas supermodernas.</p> <p>13:15 National Geographic. El ataque del tiburón.</p> <p>14:25 La Sexta Noticias 14 horas.</p> <p>14:55 Padre de familia. El rey ha muerto.</p> <p>15:55 La ventana indiscreta.</p> <p>16:55 Minuto y resultado. Programa deportivo presentado por Patxi Alonso. Contiene el seguimiento de la cuarta jornada de la Liga de fútbol en Primera y Segunda División. Atención especial a los partidos Zaragoza-Osasuna, Levante-Athletic, Villarreal-Murcia, Almería-Mallorca, Betis-Valencia, Getafe-Deportivo y Atlético de Madrid-Racing de Santander.</p> <p>20:20 La Sexta. Noticias.</p> <p>20:55 No me digas que no te gusta el fútbol. Tras el varapalo del Eurobasket de España, Juanma López Iturriaga se encarga, junto a Cristina Villanueva, de comentar la jornada liguera.</p> <p>23:45 Sabías a lo que venías. Espacio presentado por Santiago Segura.</p> <p>01:25 Brigada policial. José Ramón Lucas presenta este sórdido programa, no apto para corazones sensibles.</p> <p>02:10 Crímenes imperfectos.</p> <p>02:40 Ganas de ganar. Concurso donde se gana dinero.</p>	<p>07:00 La increíble Zona Menguante. Dibujos animados dirigidos a los más pequeños de la casa.</p> <p>11:00 Debate. Debate organizado por la Fundación de Ayuda contra la drogadicción. Expone el escritor y periodista, Vicente Verdú.</p> <p>12:30 Acapulco Heat. Serie de acción.</p> <p>13:30 Programa de cocina</p> <p>14:30 Canal 4 Noticias 1</p> <p>15:00 Mucho viaje</p> <p>15:30 Canal 4 Noticias 1. Con Antonio Renedo.</p> <p>16:00 Documental</p> <p>16:30 Seven days. El personaje principal hará un viaje en el tiempo de siete días.</p> <p>17:30 Hostal Royal Manzanares. Serie de humor protagonizada por Lina Morgan.</p> <p>19:00 Tiempo de viajar. Interesantes destinos turísticos con Esperanza Domínguez. Hoy se acerca a la capital alavesa de Vitoria.</p> <p>20:00 Encuentros. Jesús Fonseca entrevista a Mª Jesús Álava, psicóloga.</p> <p>20:30 Canal 4 Noticias 2. Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas. Con Antonio Renedo.</p> <p>21:00 Mucho viaje. Con Arantxa Sánchez.</p> <p>21:30 Canal 4 Noticias 2. Presentado por Antonio Renedo.</p> <p>22:00 Documental. Serie documental.</p> <p>22:30 Gran cine. Salir del armario. Francia, 2001. (Ver ficha completa en <i>Las películas</i>).</p> <p>00:45 Cine. Desactivador. Cine de acción protagonizado Dolph Lundgren.</p> <p>02:30 Redifusión programación regional</p>
<p>16:00</p> <p>Sesión de tarde Emite <i>La mirada de la luna</i>, donde un niño de cinco años sufre secuelas psicológicas tras ser raptado.</p>	<p>21:15</p> <p>El blog de Cayetana El espacio ofrece un recorrido informal y cotidiano por el Festival de Cine de San Sebastián.</p>	<p>22:15</p> <p>¿Sabes más que...? Una semana más los adultos quedan en evidencia ante la sabiduría de los niños que cursan Primaria.</p>	<p>23:20</p> <p>Cuarto milenio El programa de Iker Jiménez estrena un espacio de inquietantes ficciones basadas en casos reales.</p>	<p>23:30</p> <p>Gran Hermano: El debate Amigos y familiares de los habitantes de la casa charlan con Jordi González sobre el día a día del <i>reality</i>.</p>	<p>16:55</p> <p>Minuto y resultado Los hombres de Javier Aguirre se la juegan ante un Racing que ha sorprendido gratamente.</p>	<p>21:30</p> <p>Canal 4 Noticias 2 La última hora de la actualidad regional, con Antonio Renedo. Incluye deportes y el tiempo.</p>

BUTACA DE CINE

★	Fuego contra fuego	17:45	Telecinco
★	Tragedia en Vinegar Hill	18:00	Antena 3
★★	Aventuras en Alaska	21:55	La Primera
★★★	Salir del armario	22:30	Canal 4
★★	Sé lo que hicisteis el último verano	01:00	La Primera

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena



BUTACA DEPORTIVA

Fútbol. Segunda División. Hércules-Numancia	12:00	Canal +
Gimnasia rítmica. Campeonato del Mundo	15:00	Teledporte
Ciclismo. Vuelta a España	15:30	La 2
Fútbol. Premier League	17:00	Teledporte
Fútbol. Primera División. Valladolid-R. Madrid	21:00	Canal +

necesitamos
tu
Sangre

Vente a donar



HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

GMS
inmobiliaria
C/ José Zorrilla, 4
SEGOVIA

www.grupogms.net

Telf. 921 41 32 32

GMS
inmobiliaria
San Facundo, 1
ÁVILA

TELEMADRID

06:15 Bobobo. Infantil.
07:40 Sabrina.
08:20 El planeta fútbol.
08:55 Cyber. Incluye las series infantiles: Doraemon I, Xiaolin Showdown y Megaman.
11:00 En pleno Madrid.
12:15 Trofeo Comunidad de Madrid de Baloncesto. Re-transmisión en directo del partido entre los equipos: Real Madrid-Fuenlabrada.
14:00 Telenoticias. Presenta Marta Landín y Vicente Gil.
15:00 El tiempo/Deportes.
15:40 Cine de tarde. Billy Elliot. EEUU, 2000. Un chico de familia minera quiere aprender a bailar. Una profesora le ayuda, pero la familia, formada por el padre y el hermano del joven, está en contra.
17:50 Cine: Una de Aventuras. Los nuevos robinsones suizos. EEUU, 1998. Una familia parte en un velero desde el puerto de Hong Kong hacia Sydney para instalarse allí. Una banda de piratas les ataca y el barco se hunde.
19:50 Fútbol es fútbol.
20:30 Telenoticias.
21:00 Fútbol es fútbol. Presentan: Javier Callejo y José María del Toro.
22:00 Cien x cien Oscar. Asesinato en el Orient Express. EEUU. Con Sean Connery, Ingrid Bergman y Jacqueline Bisset.
00:30 Planta 25. El retorno.
01:40 Cine: Sala de madrugada. La sucia historia de Joe el guarro. EEUU, 2001.
03:05 Doctoras de Filadelfia. Serie. Primera reacción.
03:50 Mr. Monk. Serie.
04:30 Documental. Pelé: Héroe de los Mundiales.
05:40 Telenoticias sin fronteras.

TELESEGOVIA

08:00 Party dance
11:00 Telenovela
"Amor real"
12:00 Telenovela
"Soledad"
13:00 Cocina para dos
14:00 La semana en Segovia
14:30 Telenoticias fin de semana
14:35 A Caballo
15:00 Reportaje Turismo
15:30 Documental
16:00 Cine
18:00 Teleserie
"Rebelde"
19:30 Especial Feria de muestras
20:30 Telenoticias Fin de Semana
21:00 La Semana en Segovia
21:30 Teledeportes Segovia
22:00 Documental Turismo
22:30 El Gran Prix
01:00 Plaza Mayor

POPULAR TV

10:00 Dibujos animados
12:00 Angelus desde El Vaticano
13:00 Corto pero intenso
13:32 Ilusos-18
14:30 Noticias 1
15:00 Va de Fresi
16:04 Dibujos Animados
16:36 La casa de la pradera
17:30 Arriba y abajo
19:29 Caliente y frío
20:30 Noticias Tarde
21:06 Más cine por favor
23:30 Noche de humor
00:16 Documental
01:05 Palabra de vida

PELÍCULAS

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA PRIMERA 21:55

AVENTURAS EN ALASKA

★★



Un dentista recibe un grupo de perros de trineo como herencia

Ficha técnica: Aventuras. Estados Unidos, 2002. **Dirección:** Brian Levant. **Interpretes:** Nichelle Nichols, James Coburn y Cuba Gooding Jr. 95 minutos.

Cuando Ted Brooks, un dentista de Miami, se entera de que su madre ha muerto y descubre que es el heredero de un testamento, viaja hasta Alaska para reclamar su herencia. Una vez allí, sus sueños se convierten en humo: ha heredado un revoltoso grupo de perros de trineo que no hacen más que crearle problemas. Para empeorar las cosas aparece Jack, un rudo montañero, que además es el fanfarrón más conocido de la ciudad. Jack también quiere quedarse con los perros y anima a Ted a marcharse a climas más cálidos.

LA PRIMERA 01:00

SÉ LO QUE HICISTEIS...

★★

Unidos por un secreto y acosados por un asesino

Ficha técnica: Suspense. EEUU, 1997. **Dirección:** Jim Gillespie. **Interpretes:** Jennifer Love Hewitt, Sarah Michelle Gellar y Ryan Phillippe. 96 min.

Tras la celebración del triunfo de Helen en un concurso de belleza, su novio y una pareja amiga acuden a festejarlo. De regreso, y con unas copas de más, el grupo atropella y mata a un hombre. Asustados, deciden deshacerse del cadáver bajo el juramento de no revelarlo. Pero un año más tarde, Julie recibe un misterioso mensaje.

TELECINCO 17:45

FUEGO CONTRA FUEGO

★

Batalla sin cuartel contra las llamas

Género: Catástrofes EEUU, 2007. **Dirección:** John Lafia. **Interpretes:** Scott Foley, Richard Burgi y Tanya Allen. 84 min.

Los incendios se ceban con el parque de Yellowstone y amenazan con calcinar por completo una de las mayores reservas naturales de EEUU. Ante lo desesperado de la situación, un innovador experto en extinción, decide utilizar una técnica revolucionaria consiste en combatir a las llamas empleando fuegos controlados.

ANTENA 3 18:00

TRAGEDIA EN VINEGAR HILL

★

El amor paterno a veces es insoportable

T.O.: 'Vinegar Hill'. Drama. EEUU, 2004. **Dirección:** Peter Werner. **Interpretes:** Mary-Louise Parker, Tom Skerritt y Tim Guinee. 87 minutos

Jack y Ellen, un matrimonio con dos hijos, toman la determinación de ir a vivir con los padres de Jack debido a su apurada situación económica. El mal carácter del progenitor termina degenerando en situaciones de verdadera pesadilla. Todo ello presentado en formato de modesta producción destinada directamente a la televisión.

CANAL 4 22:30

SALIR DEL ARMARIO

★★★

Se confiesa homosexual para que no le despidan



T.O.: 'Le Placard'. Comedia. Francia, 2001. **Dirección:** Francis Veber. **Interpretes:** Daniel Auteuil, Gérard Depardieu y Thierry Lhermitte. 84 minutos.

Un trabajador de una empresa de preservativos se entera de que va a ser despedido. Solo la idea de pensar que se queda sin trabajo le vuelve loco, así que se deja aconsejar por un amigo, que le anima a que se haga pasar por homosexual para demandar a la empresa alegando discriminación en el trabajo. Pero fingir su nueva situación le traerá más de un malentendido..

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Zona Casco Antiguo

Calle Real

Zona Gobernador Fernández Jiménez

Zona San Francisco

Zona Fernández Ladreda



dēcalles
área comercial de Segovia



DE PUEBLOS FUENTE DE SANTA CRUZ

Pequeño pero vivo

Gracias al tesón del equipo de Gobierno el Ayuntamiento está involucrado en muchos proyectos

DATOS DE INTERÉS

FICHA:

Población: 156 habitantes

Altitud: 821 m.

Superficie: 17,6 Km²

Distancia de la capital: 58 Km

Comarca: Tierras de Santa María La Real de Nieva

Gentilicio: Tarascos

Fiestas: San Isidro Labrador (15 mayo) y Exaltación de la Cruz (primer fin de semana de septiembre)

Actividades principales: Agricultura (secano y regadío) y ganadería.

Lugares de interés: Iglesia de la Exaltación de la Santa Cruz



Diputación de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Fotografía de la iglesia parroquial de Santa Cruz / FÉLIX BLANCO MUÑOZ

SARA SUÁREZ VELASCO
FUENTE DE SANTA CRUZ

El descenso de habitantes en el municipio y la escasez de recursos económicos y ayudas externas son los problemas más graves a los que tiene que hacer frente el Ayuntamiento para conseguir ejecutar los proyectos de su programa electoral.

Llevar a cabo la segunda fase de la renovación de la red de abastecimiento de agua, construir veinte viviendas en el término, ejecutar las normas subsidiarias, terminar de arreglar el frontón municipal, sanear y acondicionar una zona deportiva para poder organizar juegos autóctonos, pavimentar algunas calles del municipio y arreglar los caminos que quedaron destrozados en el mes de mayo tras las lluvias torrenciales son los proyectos a corto plazo a los que se enfrenta el equipo de Gobierno municipal.

"Todos los compromisos que tenemos se ejecutarán en un período de tiempo corto ya que no me gustan las metas a largo plazo. Sobre todo me baso en el día a día, ya que en un pueblo pequeño es muy difícil llevar a cabo cualquier proyecto porque las ayudas siempre son en función del número de empadronados. Mi meta y gran deseo es que el

municipio crezca y que se instale industria en el término para que le de vida", explica María Luisa Gil Pastor, alcaldesa de Fuente de Santa Cruz.

CIEN AÑOS DE UN VISTAZO

Ursino Sobrino, es un vecino de Fuente de Santa Cruz que ha realizado un libro fotográfico en el que se puede ver la evolución de la sociedad y el progreso del pueblo, de sus escuelas, su iglesia, sus caminos y su gente, en un repertorio de fotografías de gran calidad que muestran los detalles más intensos de una etapa dura, del 1870 al 1970, donde la calidad de vida no era, ni siquiera se asemejaba, a la que se vive hoy en día.

Además de las ilustraciones hay una breve reseña histórica, una relación de los términos propios de esta pequeña localidad segoviana y un espacio dedicado a los personajes tarascos más representativos e importantes de estos años.

"El Ayuntamiento ha ayudado a que el libro se edite y he de destacar que ha sido un gran éxito del que nos sentimos muy orgullosos todos los vecinos, ya que se han agotado los setecientos ejemplares que se editaron", comenta Gil.



Casa Consistorial de Fuente de Santa Cruz / F.BLANCO

CON EL ALCALDE

MARÍA LUISA GIL PASTOR



Dedicación y amor por un pueblo

María Luisa Gil Pastor cuenta con gran experiencia política, ya que además de llevar dieciséis años, cuatro legislaturas, al frente de la Alcaldía de Fuente de Santa Cruz su padre fue el responsable de la localidad durante muchos años de su vida. Este gran conocimiento adquirido con el paso del tiempo y su gran amor por el pueblo hacen que María Luisa comience una nueva legislatura con el mismo tesón, dedicación y ganas de mejorar su localidad que el primer día.

"Estar al frente de un pequeño pueblo es una experiencia que tiene momentos buenos y otros que no lo son tanto, pero en el fondo es positiva porque si no no continuaría. Me gusta mi pueblo y hacer cosas por él es muy gratificante para mí. Lo que más me deprime es que desde el día que comencé hasta hoy en día el número de habitantes ha descendido muchísimo. A mediados de los cincuenta éramos mil censados y en la actualidad somos ciento cincuenta", explica Gil.

¿Qué destaca del municipio?

Lo más característico de Fuente de Santa Cruz es la tranquilidad con la que se vive y la armonía que se respira en sus calles, y la buena ubicación en la que nos encontramos.

Por otro lado, he de destacar la tradición de la Minerva, la más arraigada de la localidad, ya que a pesar del grave descenso de población que estamos sufriendo y al cambio que la sociedad ha sufrido, sobre todo en cuanto a evolución y estilo de vida, los vecinos del pueblo han conseguido mantenerla y la siguen celebrando con la misma devoción y fervor que hace años.

Cada año se escogen tres mayordomos, que son alguno de los cofrades que componen la Cofradía del Santísimo y que tienen el gran honor de servir a la Cofradía durante estos momentos tan emotivos. Una servidumbre que consiste en atender la iglesia parroquial durante los doce meses desde que transcurre la primera procesión hasta que se vuelve a celebrar al año siguiente. También son los encargados de poner los altares, uno cada mayordomo, para la festividad del Corpus y las fiestas patronales.

La devoción y el fervor es lo que prima en unas multitudinarias y emotivas procesiones que todos los vecinos esperan con ansia, ya que es la costumbre más entrañable que celebramos.



Ayuntamiento de Fuente de Santa Cruz

